كتاب نقد الخاطر صحيفة ١٩٥

١٥
١٠
١٠
١٠
١٠
١٠
٦٥

١٥
١٠
١٠
١٠
١٠
١٠
١٠
٧٥

تاريخ التأليف سنة ١٠٤

حسبي الله

استصحبه عبده الفقير [illegible] سبحانه وتعالى
السيد محمد [illegible] عفي عنه

[illegible] ١١٤٧

[illegible] ١١٠١ [illegible]

هذه النسخة الجليلة والمجلة الجميلة من وقف حضرت مولانا صاحب الخيرات الحسان
جناب ذيل الجود والاحسان منور مصابيح المقاصد بانوار العناية
مفتح معاقد المراصد بمفتاح الكفاية جامع محاسن العلم والعمل
حائز مجامع البر الاكمل الا وهو اغا دار السعادة الحاج بشير
وفقه للخير المزيد والبر الكثير من هو على كل شيء قدير
حرره الفقير الى الله تعالى محمد امين المفتش
باوقاف الحرمين المحترمين
عفي عنه

بسم الله الرحمن الرحيم

كتاب نقد خاطر

الآية وفيها اللغة والقراءة والاعراب ايضا والتفسير ١٦٩ ١٦٩ ١٦٩ ١٧٠

وفيه حكاية ابرهيم ع م في ذبح ابنه على وجه الايجاز وفيه ١٧٦

مقدمة واجبة معرفتها لقد فصلها الامام وانا لخصتها

والتأويل الانفسي وفيه حكاية سليمان نبي ع م مع هدهد وفيه ١٧٣ ١٧٦

حكاية ابرهيم ع م بمنجنيق نمرود وعليه ما يستحق وفيه التأويل ١٧٨

الانفسي في قتل الغلام وفيه التفسير في قوله تعالى وأما الجدار ١٧٩

وفيه حكاية حكيم حاذق مع سفينة غير موفق والتأويل الانفسي ١٨٠

وفيه حكاية حبيب كريم ونبي محترم صلى الله عليه وسلم مع

يتيم يوم العيد وفيه حكاية بنت حاتم الطائي مع رسول الله صلى ١٨٤ ١٨٥

الله عليه وسلم وفيه طلب موسى الوصية من الخضر عليهما السلام ١٨٧

حين المفارقة وفيه وصل وصية القاضي البيضاوي رحمه الله ١٨٨

تعالى في تمام القصة المباركة لطيف جدا خاتمة في بيان

وقايع الفقير مصنف الكتاب مع شيخه ١٨٩

المؤيد من جناب الرب التوب

وصلى الله على رابطة

فيضنا محمد وآله

وأصحابه

وسلم

هذا كتاب نقد خاطر مؤلف الشيخ شمس الدين بن ابي البر

السيواسي عفي عنهما

وقدس سره

العزيز

الملك لله دخل في حفظ عبده

الحاج بشير آغا دار السعادة بشريفه

لسنة ثمان وخمسين

ومائة وألف

باسمه سبحانه

حمد مطلق اول جنابه لایق دکه ماء مهین وطین مسنون وآتش بردود وباد مختلفة الحدوددن انسان کامل ذو فنون حکم نمون ایجاد ایدوب آینهٔ جمال ذو الجلال اولمغه قابل قلدی یعنی شبو عناصر قلیندن رای کج دفع اولمغله جلوهٔ صانعی کوستردی بیت پردهٔ دیکج از قلب عناصر بکشای تا در آینهٔ او جلوهٔ صانع بینی وبو قفس مسدسده خمرت طینة آدم بیدی اربعین صباحا اشارتیله چل صباح چهل خزائن فلاح دفننه بشارت ایلدی رباعی لمحرره حیف اوله بو نجه خزائن وار کن سنده دفین صباحین بو نصوینی هر قابودن جرایده سین ما دیولدن یرمدک تا بوله سین مخزنکی سوق اقلاس ایچره هر برخواجه دن طر ایده سین وبو انسان بدیع فطرتی وطلسم خزائن حکمتی ان الله خلق آدم علی صورته مکنونیجه

افعال واسماسندن بو قدر حصه دار وصفت جمال وجلالندن شو مرتبه بهره وار ایلدیکه اول عین متعالی جل عن نسبة التعالی بالذات منظور اعین اولمغه غیرتندن مرآت صورت انسان واسطه سیله عاشق صادق وطالب موافق لری بو اوده عکس جمال مشاهده سنه قانع قلیب بو صورتنده معنیه یول بولمق خبرین طویدردی ما زینها وصد زینها صورتده قلیب صورت پرست اولمدن حذر ایده سین که کفته اند بیت زهی حیرتکه ای طالب بصورت دوری از معنی زهی حسرتکه ای تشنه بکف مجموئی از دریا مناجات قاضی الحاجات الهی الهی سن اول ذات بیچونسنکه بزوم حروف واصواتله اولن حمد وحاددن تمزدن مستغنی وظروف کلماتله قلنن ثنا مزددن غنیسین پس سن اولسونکه سن بلدک وجنابکه لا یق ثنایی ینه سن قلدک بیت قدیمی هیچ حدث قلسونمی تعریف به ممکن وجبی ایلرمی توصیف لاجرم بزم تعریفمزله تعیندن معرا وتوصیفمزله تمیزدن مبراسن بیت لمحرره اکو هر کس بتعریفش بکوشد نمی داند بتعلیمش بپوشد وحدتسله درکاهکه مسا سمز مو ضعیفک قمر جهددن مساحهٔ کردون ابتدسی کبیدر که کفته اند بیت از ماقیاس ساحهٔ قدسش بود چنانک موری کند مساحهٔ کردون ز قعر چاه پس سن اولدو الجمال والجلال سنکه جمالک ملاطفات

جمالك بحرنده سباحته كم عزم ايدكه بر قطره لطفكله ريان
اولدى ومسالك مؤاخذات جلالك بو تنده سياحته كم جزم
قلديكه بر ذره قهركله عطشان اولمدى ومع هذا دنيه جمالكله
دام جلالكه اولشمو وحال وصالكله زلفك آغنه دشمك
نهايت سعادت بنى آدم وغايت خصلت انسان مكرم اولدي
بيت لمحرره كوكلم بر دده طوش اولدي دوسن استمز صلا
عجبدر دوشدي بر دامه خلاص استمز اصلا فحواسيله
ترتم اقصاى امنيه واصفاى بغيه سي اولمغين نه بو بحرني
كرانه كشتي عاشقان شراع شوق ايچقدن خالي اولمشدر
ونه بو تيه بيابانده قافلهٔ جانقيان ام غيلاندن صقنمشدر
كرو قالمشدر رباعي لمحرره قجنا وله بو ايكي فرقه ده بن
لايق اولم بو ميسر مجي اولو بعضنه يا سابق اولم ياكه
بسدركه اولم دربي نيكان خدا سنك اصحاب كبي يا قافله يه
لاحق اولم وبعد هدايای صلوات بی غایات وتحایای
صلوات بی نهایات وحضرت رسول آخر الزمان اميد عاصيان
وملاذ كنهكاران حبيب رحمن محمد مصطفى صلى الله عليه
وسلمك روضهٔ منوره رشك جنان وتربهٔ مطهرهٔ سعادت
جهانيانه سونيه اولسونكه سرخيل زمرهٔ انبيا ومدارجيل
فرقهٔ اصفيا وقطب پركار جملهٔ اوليادر كافيل وكلهم من

رسول الله ملتمس غرفا من البحر او رشفا من الديم فلا غرو حضرت
آدم ابو البشر صفي صلى الله تعالى عليك وعليه شرف اصطفايه
سن ابو الارواحله ايرمش وجناب نوح نجي صلى الله عليك وعليه
زورق نجاته سنكله كرمشدر بيت لمحرره حيف اوله وصفك
سنك جاهللره بو سزادر رسولينه كامللره اكرچه حضرت
نوحك صلى الله عليه تنور تنورندن رب لا تذر على الارض
من الكافرين ديارا مسند دعاسيله طغيان ماء طوفان
بلا ظهور ايدوب جملهٔ هلكت قومنه باعث اولدي اما حبيب
اكرم صلى الله عليه وسلمك شول معدن ايمان ومخزن عرفان
آب حيوانه وكان رحمت رحمان اولان دهان شفقت بيانندن
فوران ايدن اللهم اهد قومي فانهم لا يعلمون دعاسيله مرده
دللرك حياتي وجمله عالمك رحمتني موروث اولدي
فشتان ما بين الاحياء والاماتة واكر سفينهٔ نوحله
عليه السلام ذكور واناثدن بضع وسبعين نفوس مؤمنه
خلاص بولديسه حبيب اكرمك صلى الله عليه وسلم مثل خيار
امتي كمثل سفينة نوح من دخل منهم نجى ومن تأخر عنهم
هلك حديث شريفي مفهومنجه خيار امتك هر فردى وسيلهٔ
طوفان كفر ومعاصيدن نفوس بي پايانی اهل ايمان اولوب
ساحل نجاته اياق باصديلر وحضرت هودك عليه السلام قومي

عاده ريح صرصر که ما تذر من شیء اتت علیه الا جعلته کالرمیم
حالتین ویردی رسول اکرمک صلی الله علیه وسلم
انذارندن بر نفحه باد صرصر ایدی وصالح پیغمبرک علی نبینا و
علیه السلام قومی ثموده واقع اولن صیحه که فکانوا کهشیم
المحتظر صورتن کوستردی حضرتک صلی الله علیه وسلم
هیبت هولناکی زهره چاکندن بر قطعه ایدی که خواننده
اولان کفار خاکسارک برآلتی بره دل سینه پر کینه لرینه
خوف ورعب وشوب ملوکک زهره لری چاک اولدی
وحضرت خلیل جلیل عالی الجنابه نطفه حبیب لبیب صلبنده نقل اولندیغی
اولمق واسطه سیله نار نمرود خلیل برد وسلام اولمق بعیده
اولمیه که بو حضرت حبیب نعم المآب سعادتله دار دنیایه کلدکلری
لیله مبارکه ده شرق وغربده نار مجوس منحوس طولوزمانک
اشتعال ایله شهرت بولوب قطعا منطفی اولماشکن هنوز
شبنم ازهار صانندیله بو مرتبه خمود بولدیکه عبده سی اولن
رجال موقدینندن برفرده اشعاله مجال محال اولوب وکانوا
تعبدلری کمال النهایه ده ایکن کلی تنزل بولوب من بعد انتشار
شرردن قالدی واول قوم معکوس منکوس اولوب بطلانده
حالن بلدی وحضرت موسای کلیمک صلی الله علی نبینا وعلیه
عصاسی نوراسالری ثعبان اولوب آلات واسباب سحره

باکلیته

بالکلیه ابتلاع اتمکله سحره لرین ابطال ایدوب بالضروره
امنا برب هارون وموسی اعترافی مضیقنه الجا اتمسی غریب
کورلمیه که حضرت سیدنا صلی الله علیه وسلم اقارب واجانبدن
نیجه ثعبان صفت پر زهر قتللوی ستم کفر دهانلرندن
جریان ومکر انکاردر دونلرنده غلیان ایدرکن حقائق
نبوتدن تریاق رسالتله هر برین انسان سلیم الجنان
ایدوب صدد شریفلرنده نور ایمان تابنده اولوب بالاختیار
لا بالکره والاجبار ربنا امنا بما انزلت واتبعنا
الرسول فاکتبنا مع الشاهدین نداسیله کویا اولدیلر
ومن بعد لعاب حکمت آمیزلری نیجه مسموم ومصابه
وملسوعه حسابه دوای شفا اولوب بونجه اعین اعمای
شقایه کحل جلا ایچکدیلر صلی الله علیه وعلیهم وبوقدر مشا
هیر انبیاده صلی الله علی نبینا وعلیهم اجمعین احوال
بو منوال اوزره اولدیسه باقی انبیای ذوی الاحترامک
صلی الله علیهم احوالنده بوکه قیاس ایله والله اعلم بحقایق
الامور ... در محامد پادشاه اسلام ظل الله علی الانام
القمقام لذمم اللیام کاسر الاصنام ناصب الاعلام ضبط
الجیوش فی البر والعلیم الساعی الی نظام العالم السلطان
ابن السلطان زبده سلاطین آل عثمان وعمده خواقین

حامد

اهل ایمانک الا وهو السلطان السلطان محمد خان بن السلطان
مراد خان بن السلطان سلیم خان بن السلطان سلیمان خان علیهم
الرحمة والرضوان ابد الله دولته بالعدل والاحسان وایده
باتباع احکام القرآن واقتفاء رسول آخر الزمان وقفاء
طریقة اولیاء الله فی السر والاعلان اللهم اجعل فی عمره
بالعدل برکة وفی فکره الصایب نظام العالم حرکة واجعل
قرینه الاخیار وجنبه من صحبة الاشرار اللهم اجعل
جنده مظفرا ومنصورا ولواء الاسلام منصوبا
ومنشورا واجعل من تحته بالفتح والظفر مسرورا
وحزب الاعداء خاسرا ومقهورا اللهم اجعل رأيه سديدا
وغضبه علی المخالفین شدیدا وحلمه والطافه لارباب
العلم واصحاب الصلاح مزیدا ومدیدا وابقه فی عز السلطنة
سعیدا وحمیدا وصلی الله علی سیدنا محمد وآله وصحبه اجمعین
چونکه اول سلطان عالیجناب نعم المآب خیطهٔ سلطنت آسمانه
قبابه سعادتله دخول وخیمهٔ تیغ آفتاب طنابه عزتله نزول
واولشاهین قدسی شکار آشیان قدیم عنقا مداره دولتله
وصول بیوردیلر سنه ثلث والف تاریخ میموننده ایدی

مثنوی

قدسیان دیدی ای خدای جمیل ‌ ‌ قل انوک قدرینی اجل جلیل

ربع مسکونه الیدک والی ‌ ‌ خسروان جهانه هم عالی
بنده اولسون قموسی باینده ‌ ‌ قدنی دال ایدوب جنابنده
جان منت بلوب اطاعتنی ‌ ‌ کوره لر دوغیله خدمتنی
هم مسخر اولوب کا اعدا ‌ ‌ دیه لر جمله طاعة وسمعا
اسب دولتده خوش سوار اولسون ‌ ‌ فتح نصرتده کامکار اولسون
بن جناحین چوب لواء الحمد ‌ ‌ دیو پرنده اوله عالم بند
کوس رعد اوله تیغی هجومده برق ‌ ‌ سیل خونیله اوله اعدا غرق
خنجری جرجانی ایده هردم ‌ ‌ سینهٔ طاغیه اولوب محرم
طوته دستنده قوسنی بالا ‌ ‌ اوله اعدایه تیری سهم بلا
نیزه سی اژدها کبی جبعات ‌ ‌ مغز اعدایه خواننه عطشان
صو بحقده کله آنوک مددی ‌ ‌ ستر حمدن اوله هم سندی
خضر والیاس اولوب عنانده ‌ ‌ یاد حق اوله هم لسانده
دهنما اوله حضرت قرآن ‌ ‌ حکمنه باشکه اولوب فرمان
اولوب اندیشه سی نظام دین ‌ ‌ عدل ووداده عزیمت ایده همین

قصیده فی نبشا اسم محمد

مطلع میم محمددن کوندی آفتاب ‌ ‌ نور دلکه طولدی جهان معمور ایدی خراب
میم وحا ودال ایله نشئه وکیجار دکان دین ‌ ‌ مد اسلام حکم نافذ دولت وشتشباب
پای اسلامه چو تاج اینچه باشه شهریار ‌ ‌ قودی دولت پاینه باشین همین شیل رکاب
عین عقل عالم اولسنده برمه سرور ‌ ‌ تا اکم اولقده عالم طوتمیه فرحت نقاب

ﺑﺞ

عين عدلك نوريله ديلر قو عطشانده طاغ وصحراده كوردين عينه ولمندي سراب
عدلميكلدن اقرهر بوده شاهم شمديكي ساقي دل صورك استمز هيچ كسب آب
جكرم يكدن عالم شاهين عدلكدن اجرس اوتمز ولكه طاغ وباغ ايچينده بودم بوم غراب
كيدر ماعمرينه شمسي لك قالدر هرين تا اجابتلو ايرويب اوله دعاء مستجاب

نثر في الدعا

الهي چونكه پادشاهمز حضرت سلطان محمد خان ايده الله
بالعدل والاحسان وحفظه من فتن آخر الزمان محبوب
قلوب سنيان وامید فؤاد زمرۀ مؤمنان دربختني تابنده
وتختني پاينده قليب كلامني نافذ وخصومني عاجز طوتوب
نصرت شعاري حيرت دثاري علم دين مدادي شجاعت
قراري سخاوت پرده داري وسياست دست ميمونندن
طاغيانك مهاري ولقدن خالي ولميه الهي سني ولي السلطان
نوجواني عين عنايتكله ملحوظ وكاف كفايتكده محفوظ طوتب
اوليا قولليك قلوبنده محبوب وسراپردۀ سرلرينه مصحوب
قلدقدن صكره اولوقلكده اشبو زمره دن محسوب ايله آمين
يا عالم الغيوب ويا كاشف الكروب الهي ارواح قدسي همراهي
واسم عظمت پناهي اولوب افكار فاسده شول مهبط
انوار ومقر اسرار اولن قلبنه يول بولمسون ووساوس
شيطانيه اول حرم محترمه كرمسون واهويۀ دنياويه اول

دوصنده
اسمسون الهي اول شاه ساده دلي كيد كائدينلدن سقله ومكر ماكرينلدن
بكله صورت حقده باطله ترغيب ايدنلري اكا بلدر وحالنه كوره
كوشمال اندرمكله بني نوعين آنوك كولدر ونصحله اخيار قوللريني
اكا يقلشدر غرض فاسد دخول مراد ايدنلري اندن ايراقلشدر
بيت جهاني طولدر ور پاد از عدلي ظلم زاغني السون باز عدلي
الهي اول پاشاه قطب دورانك وزدلي دوشن دائلري آصف
صفات صديق سمات عمر هيئات عثمان حالات حيدر كرامات
اولوب نظام عالمده هر بري بلا دتبت ذكاهت اولوب
اجراي شريعت غراده واجراي امور سلطنت والاده يكدل
ويكجهت بي علت وبحضت آستانۀ اسلام پناهده جانله
خدمتنده ساعي وقوانين آل عثماني مرعي طوتدقدن صكره دوز
جزاده حضرت رسالت پناه صلى الله عليه وسلمك لواي سعادت
دستكاهلري تختنده جاي امان وكرسي احساننده اوله لر خصوصا
اول دستور اعظم خالص فؤاد وذات پرنور فخم صافي اعتقاد
جنابلريكه ضعفاي امته شفيق وفقراي ملته نعم الرفيق اولوب
امور سلطنته رونق ويرمشدر پادشاه عالم پناهه خيردعا
ايدر مدد دا لا وهو المسمى   پاشا اوصله الله تعالى
في الدارين الى ما يشا وخصوصا اول جناب حضرت باني سور شريعت
وامين خزائن علوم امت اعني خدمت شيخ الاسلام مغيث

الانام مرتجا العلما حجة الصلحا معين الفقرا ابي يوسف الثاني
في النقول والمباني بيت كفى فخرا لسلطان وجود مثله في البين
يفخر الاركان يداني وصفه في الزين قواه الله تعالى في احياء
الدين المتين وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين
سبب تاليف كتاب بودركه چونكم اشبو حقير كثير التقصير عفاه
ربه المنان الكبير احمد ابو الثناء ابن محمد ابي البركات حفظهما الله عن نار
القطيعة والدركات الزيلي ثم السيواسي الملقب بشمس الدين حضرت ذات
اقدام ذوي اليقين بحمد الله علومدن بر مقدار بهره ور و معارفدن
بر شمه حصه دار اولدقدن صكره اولدم متصف حضرت كلام مجيد اولان سورة
الكهفي بتوفيق الله وعونه هر بار في الليل والنهار قرائت ايتمك ميسر
اولدقجه انده اولان قصص اربعه كه اولكيسي قصه اصحاب جنت وثانيه سي
قصه اصحاب كهف وثالثه سي قصه خضر وموسى عليهما السلام ورابعه سي
قصه ذي القرنين در اشبو حقيره اعجب قصص واغرب حصص اولوب
وهر برنده انواع عبر واصناف اسرار مضمر بولنديغي اكوب خصوصا قصه
خضر وموسى على نبينا وعليهما السلام كه بونده عظات بي غايات
واشارات بي بشارات وانذارات زاجرات واسرار مضمرات فهم ايدوب كندن
غيري فقرادن ارباب سلوكه سند ومخالفيندن اصحاب شكوكه زجر اولدقدن
مشاهده ايتمكين خاطر فاترده يكردي كه اشبو قصص اربعه نك آيات
دريا مقاطري صدفلرنده درر غرر وكلمات بري اثار معادني

اجوافندن ذي قيم جواهر زواهرين نظم ايدوب اخوان دينه
هديه ويرم ونقد خاطردن خلاف يقينه ماحضر سفره سنه
بس بو خاطره يه ارادت مبرمه تعلق ايتماكين بو زماندن علوم
آليه ونقليه دن وساير نظم ونثردن تاليفاته ونقل تفسيره
اشتغال الله بو مرام تاخير اولنمشدي في الا سنه ثلث والف
تاريخنده سنم بضع وسبعين ايروب وقوا ضعيف اولوب
اشبو بيت حقيركه بودر كوه سرده چونكه اق بيرقله جند شيب
قوندي وفين كوردي قوي منهزم اولدي في الحال حسب حالم اولدقده
اشبو منويه ارادت قويه تعلق فهم اولنوب وبو ضعفله شروع
داعيه سي ظهور ايديجك يارانه صفا واخوان وفا منظوم كتابلر كورن
بسيار دردفا اما بو كتابي عقفا مسجع ومصنع ومرصع قلوب
ديوا التماس ايتمكين ما لا يدرك كله لا يترك كله مضمون نجه
باري قصه خضر وموسى عليهما السلام عاجزانه بيانه كلسون
وعلى وفق الالتماس وجود بولسون ديو تاريخ مرقومده باذن الله
وتوفيقه لا حول ولا قوة الا بالله ديو سعد آوانده شروع ميسر
اولوب بر قاچ اجزا مهماني غيبي كبي صفحه بياضنده مرتسم وساحه
امتيازده مرتقم اولدقده اتفاقا مرحوم ومغفور له سلطان
مرادخان طاب مثواه في الجنان اشبو خاكدانه دار غروردن
ساحه سراي سروره خيل وحشم دوحانيان برله رحلت بيورديب

حضرت سلطان محمد خان ابقى الله عمره ودولته بالعدل والاحسان
الى مدد الزمان واحقاب الدوران جنابلرينك تاريخ مسعودلرنده
كونندن ساعت فيروزده سعادتله تخت سيادت بخته جلوس
همايونلرى استماع اولندقده راحله رحمته وقادمه عزتهه وقدرتله
دعالر اولندقدنصكره بحمد الله ايروب مژده جهانه هماى قدسى
قوندى آشيانه زمينه قربتنك صداسى شو حالت ويرديكه دينمز
صفاسى بيتى انشاد اولينوب آبا واجداد عظام وعالم نظامله
اولن سابقه همان يادده كلديكه مرحوم ومغفور له سلطان سليمان
خان ومغفور له سلطان سليم خان وماجد ومعفو عنه سلطان مراد
خاندن دوراندرنده هر بونينك ساحه حرمت مدارلرينه تصانيف خدمتلو
ايدوب الطاف خسروانه وعطاف سلطانه لرينه مظهر اولوب ظل
حمايتلرنيده بحمد الله ومنه خوش حال وسليم البال خدمت دعالرنده
خلوتده جلوتده عكوف اوزره ايدك اللهم ارحمهم وتجاوز عنهم تما
وقع فرطاتهم آمين آمين يا معين پس واجب اولديكه اشبو كومى بونجى
نوكتابم كه نقد خاطر المسمى دخقيرانه ومودانه ساحه ساميه لرينه
هديه وتحفه اولوب اول سلطان سليمان شمائل ونوجوان اسم
اعظم حمائل كرم نشانلرندن بو تحفه حقيره قبول قابلنلريله شايسته
قبول لرنده قيلوب نظره خطيره لرى شرفيله مشرف اولوب ذره كبى
بركت نظر عاليلرى ايله خورشيد واو شهره آفاق اوله آمين انه بالاجابه

قرين سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ولا
حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم بهتدى منوى وتشبيد فحوى
وفقاكه حضرت خلاق كيف واين ومدبر امور ما فى البين جل عن
النقص والشين قباب آسمانى مصابيح نيرات مصتفا وفرش
وتراب زمينى انواع نعم مهيا ومسكن قلديغى بر مقتضاى حكمت
ووفق اراده ت انسان نام پروام وسهام بلادن ذو سهام سهام
غربين وجريده جهه سند وبلوناهم بالحسنات والسيئات
عنوانيله معنون عبد كثيرين وحملها الانسان يادكر انيله
منحنى آدم بخيفين وخلق الانسان ضعيفا مضاسيله ممضى
بنده ضعيفين اتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء تير طعنه سنه
نشان اولمغله سينه سى زخنه لنمش مركتيفين اشبود الابتلاء
انزال اتدكدنصكره انبياى ذوى الاحترام عليهم الصلوة والسلام
وساطتيله عامه عباده امر ونهيله تكليف ايدوب مطيع ومنقاده
انواع مثوبات وعد سيله تلطيف اولنوب وعصات متمردينه
اصناف عقوبات وعيديله تخويف وارد اولدقده سيماهم فى
وجوههم من اثر السجود عنوانيجه ويعرف المجرمون بسيماهم
مصداقنجه زمره انبيادن ارباب درجات فرقه كفران اصحاب
دركاندن كل وكلخن كبى ممتاز اولوب خار وسوسن وتفاح
فايحله بياذانتن كلى امتياز بولدقده حضرت محبوب بيچون

واول وددودمعرّا عن الظنون وذات مبرّا عن احاطة القلب
والعيون مقتضای جمال اتجلا وظهوره واقتضای بوقت
غیرت **بیت** مر انظاره محمل ذروی سلمی بود رد چه باشد
برق استغنا زند آتش بمحملها نخوسنجه احراق حجب وستود
اولمغین میدان عشقده لا ودلرینه ومردانه شوق سروری دلرینه
بیت تو ببدین چشم کجا چهره معنی بینی چشم صورت دکور
چشم معانی دکوست مضمونجه جان کوزینه جمال عرض ایتمك
اراده تمکین کتب سماویه ومرسلات الهیه فحاویسنده یدیر
مسابقه آیات والسابقون السابقون اولئك المقربون
وسارعوا وسابقوا وفروا الی الجنة وایای فارهبون
وامثالها کبی نزول ایدوب واذن فی الناس بالحج یأتوك
رجالا حکمنجه کعبۀ حقیقت سفرینه اعلان اولوب طریقنده باش
جانه قیان وبرینه طلبنده احرام فنا کیوب وادی قوّت
سابقلریك جلده سی جمال اولوب وهرکس سبقته کوره
واصل نوال بر جلال اولمسنه اشارت وجیه البشارة
وارده اولدقده اشبو خبارك سامعی سکان عرش عظیمی
زلزله یه وقطان سموات وکرسی غلغله یه وعدّاك
زمینی ولوله یه صالدی پس اشارتدن بوی بشارت شمیم
ایدن عرفای عالیجناب واهالنده وخامت عاقبت ولده عین

اکلین

اکلین اولو الالباب بو خطاب مستطابك کوشنددن بی هوش
وبو صهبای الفاظك بو نیدن سرخوش اولوب سینه بی کینه لری
محبت اعیاددن بوش اولغله هر بری **رباعی** ای بهر تو جان
دلم صرف هوای کوی تو کشور دل بجا رحد وقف رضای
بوی تو رشته جان برون کشیم هر ذره سوزنی کنم دیده بدوز
دم زجهان بهر لقای روی تو مفهومنجه سینه کوبان نعره زنان
شوبله جوش وخروشه کلدیلر که موجه لر بیل سرخوش وپرجهل
شاهین شکار اغوش اولوب همان ذم عرصۀ عالمده کعبۀ حقیقته
ایرشمك عزیمتنده فنا احرامین بورونوب ایدوب صدای لبیکی
عرش اعلا یه اولشدیلر وجان ناتوانی قربان مفلسان بلوب
توجه فرمانی **ماتیسر من الهدی** دیوب بوله کوردیلر **رباعی المحرره**
زمزمه صالدی قباب آسمانه لبیك دمدمه وردی مکینی کرسیانه
لبیك اهل غفلت بو صدادن نقطۀ کوش ایتمدی غلغله ویردی مشکن
ملك جهانه لبیك وبو سلوب ذره هر کوشه دن قوافل بی
شمار قاتر نه نقعا غو سنجه اثاره غبار ایدوب توزلر قوپردیلر
رباعی المحرر دولت اول باشکه اولعرصه ده سابقدن وله
بادی اول سابقلره شوقله لاحقدن اوله سك اصحابکبی بد بخت
کیده قافله نك توزی چشمنه چکمك که لاحقدن اوله نیوم میدان
قوافل عاشقان ودوحل صادقان بر برینه یول ویرمیوب

بو همته مسابقه ایدرلرکن اول زمان اردیکه حضرت رب العباد جلّ
عن الضدّ و الانداد بنی اسرائیلدن حضرت موسی بن عمران علیه وعلی نبیّنا
الصّلوة والسّلام الله اعلم حیث یجعل رسالته حکمنجه خلعت نبوّته سزا
و امامت رسالته اولی قربت کلیمیّته روا بیوردب ولقد آتینا موسی
و هرون الفرقان وضیاءً وذکراً للمتّقین مضمون منیفنجه اوصاف
ثلثه‌یه مشتمل توراتی کبی الواح زبرجده یازلمش کتاب مستطابی دفعةً واحدةً
کندویه انزال ایتمکله مشرّف قلیب جناب نعم الابدی دخی هر آن اهتمام تام ایله
احکام نورانی اجراده قیام ما لا کلام کوستروب تا زاد شریعت رغبت
امتثاله کرمیّتده و کارملّت بو صفایله امنیّتده اولوب کاه و بکاه
جناب الهی طور بحوتده حضرت رب الانام ایله ما شاء الله کلام مبین
احوال خواص و عوام دارم اولمغله صدر شریفی منشرح و فؤاد منیفلری
منفسح اولوردی لکن خاطر نورمقاطرلرینه آیره سنده بو خاطره
داثر اولوردیکه آیا شبو طورده کلیم سرافرازی و بو طورده مرد
صاحب رازمتازی هیچ بنم یوقسه بو کوشه ده بندن
غیری کوشه کیر و بو مقام همامه چرغ نازو نیازده بر عبد دیرلر
وارمی اوله دیو سر غبطتله تصوّر و شورغیرتله تفکر قلیب
تمنّی ایدرلردیکه آیا شبو ذاکرها اک عطاده فرید و بو خانقاهک
مرید وحیدی ایجون کندو اوله رباعی بحر رمل نوله کورتلسه
معشوقنی عشاق صفا عشق کتابنده بودر مسلّه مفتی بها

هر نسی وارسه معشوقنه ویرسون عاشق بونکیله بولسون قیمتن ارباب
وفا و عشاق پر وفاق مابینینده بو مسائل متفقّه علیها درو مثله
محبّتده قلیل و کثیر صیغه جیکنلر بو کلمه ده مطّرد و غیر مختلفدر
والعشق نار تحرق ما سوی المحبوب ترکیبین اعراب ایدنلر مبتدا
کلامده منتهای خبری فهم ایتمشلردر هنیئاً لهم مشاطهٔ عروس
کلامه رباط دنیا بو العجب کارخانه در که صاحبی حضرت رب العالمین
مخلوقنده هر بر فردک استعدادینه کوره هر برینه بر کونه تجلّی و هر برینه
حکمتله بو کارده تسلّی ویرمشدر بناءً علی ذلك هر کس مرتبه سنده
زعم ایدر که صاحب کارخانه نک بازاری هپ کندویله اوله و مقتضای
حکمتده بو در لکن پرده مرتفع اولدقده کمال معامله کمکله اولدوغی
معلوم اولور رباعی کدا و شه غنی مفلس مریض و تندرست
یکسان اولیدر هر بری بر شیئیله معمور خاطر ایلیسك اذعان
ولی قهری محبّتده اوپرسه ذرّه جه نفحه ایدر بردم مدام مجموعك
قلوبن غمله ویران نته کم بو حکایت روایت اولنور که بر کون
حضرات امّهات المؤمنین جملهٔ ازواج نبی صلّی الله علیه
وعلیهنّ وآله وصحبه ماه و کوکب کبی بر یره جمع اولوب
هر بری حضرت صلّی الله علیه وسلم کندویله محبّتی حالتندن
افشا و کرم خاصنده نشاقلیب مباهات ایدرلردی
پس هر بری بونی اظهار ایلدیکه اول سلطانك صلّی الله علیه

وسلم کمال محبت ووداد همان نکله اوله چونکه جمله سندن
اشبو دعاوی مختلفه یی کواه موجب الاشتباه و بو فحاوی یی
شهود قابل الجحود ظهور ایده جك لاجرم دیدیلر که اشبو جمله مزدن
واقع اولان دعاوی بی اثبات افسانه مباهات و اشکاره بی معنی
کلمات در پس صواب بود رکه بو مشکلك کشفنی بالذات حضرتندن
استفتا و بو عقده نك حلنی ینه جنابندن استقصا ایده وز تا که
خورشید مرام غمام اوهامدن منجلی اوله بی جراحات دلهایه ضیا
اولمغه ذوی مقصود دروشن اوله بی متسلی اوله لر پس بو عرضله
جمله سی مجلس سلطانه وار بجنابلری شمع جمع اولدقده
وجمع الشمس والقمر حالتی ظهور ایده جك دیدیلر که ای کشاف
همه مشکل و ی حلال عقده طلسم آب و کل ارزده مسئله مشکله
اولمغین میزاب زبانکدن جاری اولن آب حیاته عطشان اشبو
زمره جوادی جواب صوابکله زیاده اولمغه کلدك دیو تقریر مسئله
و تصویر مشکله قلدقلرنده صورت مسئله معلوم و امانی همسایه
مفهوم اولدی لکن بو مجلسده قطعی جواب خلاف رای اولو الالباب
و تفرقه قلوب ازواج ذوات الاحتساب و انفتاح باب فتنه
واجبة الاحتجاب اولدوغی نور نبوتله معلوم جنابلری اولیجق
مقتضای حکمتله عامل و امرت بمدارات الناس فرماننه
عامل اولوب بیورد دیلر که بو عقده نك حلی فردایه قالسون وایونه

کلو ان شاء الله جواب صوابن السون دیو وعده کریمه بیوردقلرنده
هر بری عدة الرسول دین دیو اولذوجات طاهرات حجرات محل
عبادتلرینه عزیمته طغلدیلر چونکه قضیه بو که منج اولدی
همان دم حضرت خاتم الانبیا صلی الله علیه وسلم اشبو خیرات
النساء دنجه خاتملر تدارك ایدوب و اول کون سعادتله
هر برینك حجره خاصه سنه واروب هر برینه سرله بر خاتم ویروب
زنهار سکا خاتم ویردوکمی غیرلره دیمه دیو تنبیها بیوردقدن
صکره ذاته اولدقده ان العهد کان مسئولا دیو طلب جواب
صواب قلدقلرنده اول میزاب زلال حکمت اولن زبان بیانلرندن
بو کلام حکمت آمیز و سخن مصلحت انکیز صدور ایتدیکه دنکی کونه
هر قنقیکزه سرله خاتم ویردمسه انوکله اوزکه محبتم وبوددم
حالتم وار دردیبجك ازواج طاهراتك هر برنده آثار مسرات
و انوار بهجات ظهور ایدوب هر بری اختصاص محبت فهمیله
جمله متسلیه اولدیلر صد هزار شاباش و آفرینلر اول سلطان دین و
دنیانك کیاست کیمیا کارلرینه که اکسیر فراست و صنعت نبوتله
هر برینك نکار خوفله مس پر یاس اولان قلبلرین بر جوهر
نفیس زر خالص قلیب سلیمان وار بر خاتمله جمله سین اسیر
ایدوب و صحایف دللرین مضمون محبتله امضا بیوروب حجر ملکوت
شهود رضا ایله مهرلدی صلی الله علیه و علی آله و اصحابه و متبعیه

اجمعین امین امین مطایبهٔ عرص کرام و بو دخی معلوم اوله که عاشق
معشوقدن بجه کونلرسه معشوق دخی عاشق صادقی ان سعدا لغیور
وانا اغیر منه والله اغیر منا مصداقنجه مع زیاده کونلرنته کم
حکایت اولنور مجنون شیدا اعنی عاشق لیلا عشقین غایته
وصدقین غایته ایرکوربه خرمن کاروباری آتش عشقنده احراق وخرابی
ناموس وعاری سیل محنتده غرق ایدوب محصول عمری صرصر
هوایه صاوروب بو جملهدن حاصل حبهٔ محبت اولمغله مباهات ایدوب
رباعی لمحرره خار وخاشاکی ویروب لعل بدخشان الدم فی المثل
ویردم جمادی یرینه جان الدم بو صفا سینه سنی مجمر محنتده
یاقوب دردله شویله طلو یرینه خوشکان الدم دیو بازار عشقده
نرمهره ویروب درّ و مرجان الغله دیجین بلدوری افتخار یادذر
یاد ایدی بو اثناده مجنونک باباسی ویلا کویان سینه کوبان
خانمانم خراب ودودمانم ییاب اولدی دیو اصحابه دیری جوم و
قربانه سیر و اربابه طبحه زر هیانه سراب بدردی که شاید بو درده
بر چاره بوله و مجنون جنون عشقدن ایله بیت خار وخاشاکله
هیچ سد اولمی سیل عظیم بیلی بابیته ایله صیدایده مجمر تسلیم
چونکه بو ابه یر و اصحاب طبیدن بوی شفا شمم ایمدی لا جرم خاطرینه
بو کلدیکه شهریار جهان وسلاطین زمان ظل رحمان وعتبه لری
حرز امانده آیا انلردن درمان اولمیدیو زمانده اولان پادشاهک

ساحهٔ سرودنجامنه یول بولوب لقای همایونندن بوی وفا فهم ایدوب
حضورنده عرض بلوی وبث شکوی قلیب دیدیکه ای شاه همامهت
وی پادشاه ذکا طلعت اشبو کدانک باشنه بو کونه فلکت
وهلکت کلمشدر حاصل عمرم براوغلم جنون عشقله مجنون و
مفتون اولمشدر اشبو کرد بحیرتدن ساحهٔ رحمته ایرمک خصوصنده
آستانهٔ سعادتکدن غیری ملاذم یوقدر دیو علام حالی اندکده
اول خسرو دلنوذ وغریب چاره ساز رکت تنوذ مرحمتی خروشه
ودیک شفقتی جوشه کلیب همان دم سمند فکرته سوار اولوب
اقلیم ذلده نشیب وفراز سیر ایدن رکت نهایت راهی اشبو
صحراده بولوب اکا دیدیکه اشبو مجنون نیرته لنتین ومر دبیا یاب
بیین تاب آفتابده پژمرده وغبار بوریه دن فسرده اولمش بو
آلای بنات اعراب مانندده غرایب مجنونه لیلانک حسن و
جمالندن دوذ روش کبی انلردن ممتاز کوردیکه وجلهسی آنک
یولنده ویروب شیداسی اولمشدر اکر شویله که بوزم حوم محترمزده
اولن جواری حور صفتلر که آفتاب آسمان رخسار جنان مالک
قرنغون مشتری دوبیلکوده برکره عینه طوش اولاله دیو
ساحهٔ سرایم دودابنده سرکردان وسر سربدر اکر بو مجنون
اسیر جنونی انلری کوربدیکی شاید انک خالکری سببیله برینیک
دام زلفنه اسیر اولیدیکی فارم که عشق لیلادن بیزار اولو

قودقلیدیکه دیو بو خاطره برله سرای سرور دلربایه واردوب ماشطهٔ
دختران باختر بیکوانه شویله تنبیه بیوردیکه کنیزان حورا
وزنان حسن جمال وغنج دلالده ممتاز اولنلری انواع زینتله
تزیین واصناف حلل رنکارنک ایله تلوین ایدوب صحن سراینک
کنارنده حصنه احضار قیلیب ایکی طرف صف باغلیوب طوره لرکه
بزم دیبا یانی کتوردسم کرکک اندن احتجاب ایتمیوب عرض
جمال ایده لرکه بوندن بو مرادم وار دیو فرمان احسان
فشانلرنه اراده اولدقده ماشطه شاطره مامور اولدوغی
اموره شتاب ایدوب تشمیر ذیل کار قیلیب مهر لباسن حلل اهتمام
وخصوص زینتده جد تمام ایدوب کافوری تنانه ومسکی وشملرله
کنارنده حصنه بو وفق مامول اوزره سرو روانلری قمر شاهدلر دیزدی
پس بو اثناده اولخسرو دلنواز وشاه چاره ساز مجنون
مجانی بازو دست همایونیله الین طوتوب سرای سروره دخال
بیوردقلرنده ناکاه چشم مجنون مفتونک شبو اوضاعه صوفه
حور اصفتلو صفته طوش اولدیغی هماندم سرغیرتینی اشاغه
صالیوب قل للمؤمنین یغضوا من ابصارهم فحواسی ازبرن اوقدی
پس شاه چاره ساز وطبیب دلنواز مجنونک بو وضعندن
حیا وخوفه حمل بیوردب کوش مجنونه آهستجه خوف ایتمیوب
بونلره نظر ایله کی بو ترتیبی هپ سنکچون تمشیددر قفیسین

بکنودسک

بکنودسک سکاویرم وانوکله کلی مراده ارکوردم دیو وعد احسان
بیوردقلرنده مجنون آکاه بو انتباه بو حرفک کوشندن پرشور
وبو نکتهٔ نک نیشندن بی خود اولوب دیدیکه ای شاه بی نفاق
غیرت عشق لیلا ارزدمده سل سیف ایدوب تیغ قهرین عریان
طوتوکن بنم نه حدم وارکه اندن غیره جزئی التفات ایدوب باقم یعنی
غیرتمدرکه نام میمونم سعادتنده دفتر عشاقدن ثبت اولنمشکن هر
زاغ وزغنه التفات جرمیله اول جریدهٔ سعادتدن حک اولنم وبنم همای
همتم زنجیر کیش هوی لیلا اولمغله اوج عظمتده ایکن هر شاهین
دجاجه مثال حضیض مزابلده حبهٔ السود اسود سبیله اوبجک
آغنه طولشم وبو حصاستله اوغیرتدن دوشم بیت لمحرره بوددتورات
عشق ایچنده مشهود که عاشق غیره باقسه اوله مردود چونکه
مجنونک ذوجنونک حرم محترم خدکارنده عزت مدرده اولنمغوب
کم نظری ومحل امتنانده طعن آمیز عدم التفاته آزرده شهریار
نازک طبع وسرفرازه خوش کلیوب نحو الیلایه طعنه آغاز قیلیب
بیوردیکه ای مجنون سیو جنون معذوردطوت که قولاسنک معشوقک
بو سیاه چهره وملاحتدن بی بهره تا یتا بدن ناخوش ادوقی بابرهنه
کزمکدن طبانی یارق تالنا عبا پوش وهیئتی ناخوش طول عمرنده
صحرا یوری وحمل حطبده مرقابدبوی ده وجوده بو اوصافه ننده
حاصل همانا که دیه سن فی جیدها حبل من مسد شانده نازلدر

پس اوبو حالده اشبو جوابی حورامثاللره برنوع دروکم خدمتکار اولمغه
سزا اوراکوردلرکه هنوز انلردن ترجیحی بتصریح ایدوب
شمشیر عشقندن خوف وآدیسنه دوشدوکلدن غیری خالی
ملاحظلرینه جبهٔ آلسودو کیسوی مسلسل آسالرینه تار عنکبوت
دیو طعنه تعریض قلورسین دیدی چونکه مجنون ذوفنونک
معشوقهٔ فایقه‌سنه غرور سلطنتله بو مقوله طاش اتدیکی ههات
بو خبار خنجر وار عاشقک استخوانینه یتدی پس بحر جنونی حرکته و
خروشه وسیل دیوانکی تموج وجوشه کلیب فی‌الحال سلطانه سایر انسانه
یکسان اولوب دهان حمیتی اچدی و غار غیرتندن ثعبان همتی
شورلر صچدی و دیدیکه ای غرور سلطنتله کج کلاه وی سرو دحمرا و
بیضا برله بی انتباه معذور سنکی هنوز مکتب عرفانده ادب محبت
اوکنه دیو چوکوب حرف عشقدن ابجد اوقومدین و مدرسهٔ دانشده
ادب کلمه‌سین صیغه چکمدین و وجودک ذنب کلامین اعراب
المدین و خانقاه عشقده بیر معنی حضورنده جله‌لر چکوب بوتهٔ
خلوتنده قاینیوب قال اولمغه سکهٔ سلطان ازل و ابده لایق
اولمدین مجرد مرکب تحت و دیوانده بولای اسیر دجای فانیه اجره طرف
اب وجددن حسب ونسب مباهاتی ایدرکن اولجوادی درم خریده‌لری
بو بیچاره‌یه چاره ساز اولمق صورتنده مدح ایدوب بو خفیفک جورا
غبطت اولان معشوقهٔ فایقه‌سی طرفنه حرفله کلمه اتوب قدحه متعلق

کلام

کلام مکله یار هر وزره پاره اوودسن و بوبیت همان بوزوم
حسب حالمزدر **بیت** هرکسک مجنونی اوز عیننده شیریندر ولی
بلمدی شیرین ندر هرکمکه فرهاد اولمدی پس اگر لیلایه بنم گوزمله
بقیدک شاید نه گوهر ایدوکین بلیدک و سوء قصد افتراء عرفانده
معیار بومیدر که گوهر پاکی عبای چاکه صرمغله قیمتندن قاله
و هر خرمهرهٔ زیب و زیور دیبای دیباج بهاجدن کیسه‌لره قوماغله
بها بوله **رباعی** عسل ایچنده یاتی موم پر نازه نه آتش غمی و آراندمه
خود کاز نه بلسون حال شمع پرشرادی که یوردکازله ناره شرادی
دیو ترانه ایدرک همان جناب لیلایه فرار اتدی چونکه عاشق مجازی
معشوق مقصودیسی بولنده بو مرتبه ادب رعایت ایدوب غیرتنده قیام
و محبتنده اهتمام اتدکیسه اول حضرت مولای ادب حقیقی و قوللرینک
کمال ادبه اولمغه حقیقی که عبادک حرکات سکناتنه و قلبلرندن کچن
خطراتنه علم ازلیسی محیط اولمشکن عاشق بیچاره‌لر و صادقلر و ادبلر خصوص
نه مرتبه صاقنمق کرک و لهذا حضرت مولانا قدس سره بیو مشددر **بیت**
ادب النفس ایها الاحباب طرق العشق کلها آداب **تقریب** اگر سائل
سؤال ایدرسه که ارباب عشق وغرام بوتهٔ عشق اچره سزن جمله و ارلغندن
فانی اولمشدر پس لایق بوایدیکه هرکسه تواضع و انکسارده اولیدیلر
عجبدر که مجنون ذوفنون بونک کبی شاه دلنواز چاره ساز نه زبان
جراتی دراز ایدوب جانبینه لایق اولمیان سوزلر سویلدی الجواب

کتب عشقده مزبور و زیر مسطور در ولن مسئله مفتی بها بودر که عاشق
معشوقندن غیرلرینی منزله عدمده بلوب غیرلر له کمال استغناده اولر کاشنا
منکانو معشوقندن غیرلرندن خوف و رجا بابن سد ایدوب شرزده و ضرر اده
همان المجانسی ولا وله ومحبوبندن غیره قلبی میل ایتسه مذهب
عشقده ارتداد ده حکم ایدرلر کما قال سلطان العشاق **بیت** ولو
خطرت لی فی سواک ارادة علی خاطری سهوا قضیت بردة خصوصا که
معشوق طرفندن حرف آنه وعلی ای حال ارباب حال قتنده عشاق میمون
الفال معذور المقال اولمشلردر کما قیل **بیت** جهانه حکم ایدن
تسهلر اوپر عاشقلرک ایزینی دعالر التماس ایلر بو عشقک
بوکدا سندن نه کم **حکایت** اولنور حضرت سلیمان علی نبینا وعلیه
السلام ساکن اولدقلری قبه شریفه لرنده بر خطاف آشیانه دوز
حضرت علیه السلام ساکن اولدقده خطافک ورد اسحارینی استماع
ایدوب صفا سور درلردی اتفاقا اول خطافک دیشیسی ایله بر بوینه
عشق و محبت دعوسی اعدیدی برکون خطاف دیشیسندن وصلت
معاملسن طلب ایتدکده استغنا یونندن نازله مخالفت سلکنه
سالک اولوب تعلل ایدردی خطافک دامی قالمیوب بارم ایدیجک
دیدیکه ای نابود ارزده سلیمان و دخی قلعه بارم اتمه یوقسه سنی حضرتنه
چقررم بو دفعه طغیان عشقله دیدیکه سلیمان دیدوکک کیمدر
بنی قاقمه یوقسه قبه سنی باشنه یقادرم پس حضرت سلیمان اشبو محاوره لرین

استماع ایدردی لاجرم تبسم ایدوب دیدیکه ای خطاف مسکین خودبین بونه لاف
وکذاف در که ایدرسین و محض هدیه بویله دبسوزلک راهنه کیدرسین
نیچه در که سنک بو جرأتکه کوره سیاست ایدم و اول ذخالکی سکا بلدوریم
همین خطاف دخی بو کونه کفتار ایدوب دیدیکه ای حضرت سلطان اقلیم وفا
وی سلیمان خطه صفا معلوم جنابکدر که عاشقک کاری معشوقندن
غیرلرینه استغنا و لاف و ذلکی اصحاب کرمه لایق عفو و الطاف در
جنابکدن بو خصوصده حسن تعاون رجا ایدرکی بو کونه عتاب ایکوز
راه مرحمتده خلاف در پس حضرت سلیمان کرم شان بو جوابی بکندیده
طوتب زیر لب شفقتندن خنده قلیب تبسم دیدیکه ای خطاف انتی سقنی
عاشقکک امرینه رام و لکن اکر قافرسه اشبو قبه بنم باشمه یقارسن معلوم
اولدیکه عاشقک غیرلره اقوال درشتی و افعال ناخوش و ذرشتی معذور در
اولوب و انلرک ظاهرا و باطنا ادبلری همین معشوقله اولور کم
کما قیل **بیت** ویحسن اظهار التجلد للعدی ویقبح الا العجز عند
الاحبة وینه بو یوزدن بو معنا **حکایت** اولنور که اول حضرت
واقف اسرار ازلی کوبنده قد یحتاتان علی الرقبة کلی ولی اعنی
الشیخ النورانی جناب شیخ عبد القادر گیلانی قدس سره و وصل
الینا بره برکون دونجمه بغداد دار السلامده و دمعتادی
اوزره سعادتله کرسی یه صعود بیوردب اصحاب مجلسه حقه مرجانلرندن
دردر زواهرات و غرر جواهرات بینات اینار و نثار ایتملریله

حاضرینه غنا واستغنا میسر اولوب انفاس طیبه تاثیرندن مرده دللر حیات

وحی اولنلر واصل طیبات اولمشدی وکاه یسقون من رحیق مختوم

ختامه مسک خمخانه سندن اقداح الفاظله صهبای صفا اسقا

ایتمه لریله ایقلر سکران وسکرانلری جان خفته لر بیدار وبیدارلر واقف

اسرار اولوب کلام حکمت آمیزلری اهل سلوکک سایرینه تازیانه

سرعت وزمره قاعدینه سبب عزیمت ونهضت اولوب هوای وهوی

صوفیان وکریه افغان باقیان مجلسه اوذکه حالتی ویر مشکن ناکاه

جنابلری قطع کلام ایدوب بر کمسه ایله مصاحبت ایتمک صورتن کوستردیلر

لکن مصاحبلری کوردنمز حاضرین بوندن حیرتده ده ایکن شو بر زماندن

کیرو کلامه باشلادیلر ومجلس آخر اولوب خلوتخانه لرینه بیوردقلرنده

اصحابندن بر محرمی درزی ایله حاضر اولوب دیدیکه ای کاشف حول الشریعت

وای واقف اسرار طریقت بوکون مجلس شریفکزده خلاف معتاد اثر کوردن

نه ایدی واول محلده صاحب ذکر کیم ایدی جواب بیوردیلرکه چونکه

سؤال ایتدکز دیمک لازم اولدی اکر سؤال المسک کتم ایتسم کرکدی

بوا وقتده که اثنای وعظده ناکاه بر شخص مجهول الهیبت کرسی اوکینه

حاضر اولدی نظر قلدم کوردمکه صاغ ایاغین کرسی اوکینه بصمش

وصول ایاغی هنوز قدس شریفک صخره الله ده طورور دیمش بیت المقدسدن

بغداده اراسی بر خطوه ایتمش یا سبحان الله دیوب بو تعجبده ایکن

صاغ الیرلوذاب یا شیخ الاسلام بکا بیعت ویردیو مبایعت

مراد ایتدکده علی وفق المعتاد بیعت ویردکدن صکره دیدیکه

یا ولی الله سنده بو کرامت واکن بزدن بیعته نه حاجت واردی

جواب ویردیکه فلان جزیره ده مدت مدید تعبد اوزره بر عبد

مخلص ایدم واول جزیره ده بنی آدمدن بر فرد بولغدیغی یکه اصناف

حیواناتدن بو شیئی کورنمزدی ناکاه اندن بغمورلر یاغوب آز زماننده

شولقدر نباتات وازهار نی غایات ارضه متعلق نعم انواع مخلوقات

ظهور ایتدیکه نوع انسان اجناسی بیانندن عاجز وحیراندر

وبو حالتی انسان وحیواندن ساکن اولن یرلرده کورمک عمرمده

واقع اولمامشدی پس ناکاه خاطره دیبی کوزتمک خاطره فاتر مدتده

زایل اولوب بو وسوسه یه مبتلا اولدمکه عجبا بو نعمتلر بو تشکلی

یرده اولوب انسان وحیوانندن نفوس کثیره منتفع اولسه وبو

جزیره ده ضایع اولمسه چونکه قلبمده بو خاطره فاسده دیشی

اولدی همان دم بو نعمتلر زمانندن بر وحالم وجمیع حالات

وآثار انوار واردات بو شرد وسوسه ایله رهادمشیر وبر نفحه

ترک ایدیدن هبا منثور اولوب همان بر مرد عامی اولدیم

فنعوذ بالله من ضیاعة الاعمال ومن سوء الادب فی الحال

والبال انیس ولم نغمسته بو کسوف وغزیم قمرینه بو

خسوف ارکه سبب بو جزیره ده بو نعمتلر آیاتنه مفید

اولور اول دیو حکیم مطلقک صنعته اعتراض شکلی اولمغله

تولد ايدوب تدوكم فهم ايدوب بنه خرشيد طالعم افق سعادتدن طلوع اولنق
اميدنه چندان مجاهده ايتدم تدارك مافاته ميسر اولميوب بالآخره
جزيره دن هجرت قلوب تبركا بالقدس لمبارك انده مجاهده قلدم
ايدم بحمد الله فال ميمون فتح اولوب صخرة الله ده قيام قلدم ايكت
كوشه جانمه بوندن افضل اولديكه اكر تدارك مافات وحصول حالات طيبات
استرسك وابتغوا اليه الوسيلة حكمنجه بودى وآ ربغدادده
عبدالقادر كيلاني قوللك روحانيتن وسيله ايدوب اندن
تجديد بيعت ايله مرامك حاصل اوله بحمد الله شمدي بيعت ايتدم
مقاصد منقوده مه مع زياده نيدم ديوب السلام عليكم ديو وداع
ايتدى پس معلوم اولديكه سالك راه خدايه هرنقدر ولايت وكرامت
ال ويروب بساط قربه اياق بصه ده بنده مؤمن ظاهر وباطن ادب
رعايتنده كمال الحذر وجال الخطرده كرك ايمشكه والمخلصون على خطر
عظيم ولذا حضرت شيخ سامي مولانا عبد الرحمن جامي بو مشديه
بيت تسيوه عشق نايد از ني ادبان مذهب عشق سراسر ادبست
وانوكيچوندكه اشبو حربه عشقك كشته سى مشهور الآفاق
سلطان العشاق بو ابيات فصاحت غايات وبلاغت آياتده بو
معنايه رمز وغمز ايتمشلردر بيت هو الحب اذا لم تقض لم تقض
مأربا من الحب فاختر ذاك او خل خلتي وان لصفاهيها ذرة من
عيش عاشق وجنت عدن بالمكاره حفت هدانا الله الى سبل السلام

وايدنا

وايدنا بعناية الخاصة لا على المرام رجعنا الى القصة حضرت موسى عليه السلام
چونكه قبطيلردن طاغيانك هلاكندن صكره واورثكم ارضهم وديارهم
واموالهم وعدي سنجه خطه مصره كلدي فيوما من الايام بني اسرائيله
وعظ بليغ ايدوب حالتنده كوزلر عيون جاريه وكوكللر هودجده
عاديه اولوب كلمات درربار والفاظ كهربارى سامعه هوش دربا
اولمغله اخبار وعد آميزلري احلى من نسيم البشر الصبا اولدوغنده
مرده دللره حيات وفسرده كوكللره انجذاب تبديل صفات تسير قلوب
يحيي العظام حالتي مشاهده اولنجق حسن اعجابله جنابلري استغراب
قلوب وسامعينده كمال استعجابه ديديلكه يا نبي الله بو زمانده عجبا
سندن اعلم كمسه وار ميدر جوابي بويله ديديكه حالا بندن اعلم كمسه
بلمم ومعلوم اولاكه بو جواب وخبرلري كمال هضم وتواضع وانكسار
تخاضع قنده بنا اولنمش منصب نبوته خلل ويروب عجيب مذموم
ارتكاب ايتمك دكلدر نهايت مبلغ علملرندن خبر ويرمش
اولدقلرلكن محل جوابنده صورتا دبدن ذهول واقع اولدوغيچون
كه جوابده الله اعلم اولمالدى پس عدم ومحل ارتكاب باعث عتاب
اولوب جناب حضرت ذي الجلال يا بحال عن التراك والارتياب وحي بويله ديكه
يا موسى بكه خضر قولم سندن اعلم دروا ولقحيه مجمع البحرينده ولوب
وآنده علم لدني او كرن چونكه حضرت موسى افق سعادتدن كوكب
كام طلوعنه كمال انتظارده ايكن ناكاه تتوقيا سنده سهاي نكامي

كلدي واذن تلمذ له خطابده وارد اولدي همانده حضرت كليمك
صلتعم سينه‌سي بي كينه لوندي ولعبد ظلمك اقاسي شوقي ظهور ايدوب
اول سفر همايونه عزم جزم وجزم محكم لوندي حضرت قرآنده رب
علامك براي ارشاد خواص وعوام خبر بيوردي كه واذ قال موسى لفتاه لا
ابرح حتى ابلغ مجمع البحرين او امضي حقبا اجمالا دمكدر كه يا محمد صلى الله عليه
وسلم قرنداشك موسينك خدمتنده اولن يوشعه يا يوشع بن سفردن
خالي اولمسم كرك تا مجمع البحرينه واصل اولنشم يا عمر مجه كزنم ديدوكي وقتده
اولان حوادثي ذكر ايليكه بوندن سكا وقيامته دك كلنلره امتوكه جوق عبر
پر بر واسرار مستتره وار در جمله‌دن بري بودر كه چونكه بو سفر شريفه حضرت
كليم توابع موساي صاحب كتاب بو مرتبه عالي‌جناب ايكن نبوتنده اختلاف
اولن حضرت خضردن تلمذ ايتمكه امر اولنمق مجرد خاطر شريفلرينده
اعلم ناس اولمق وكليملك لقبيله ملقب اولمق سروري اولديغي ايچون
بو ارده تقريبيله بوكه متعلق برقاچ كلمات حكمت آميز وحكايات
شوق انگيز ايراد ايتمك دوا كوردليكي تا كه بزوم كبي ضعفا جزئي
كمال للمغرور وعوري مستودعه برله مسرور اولوب غروري باعث
خرور وسروري موجب شور اولميه فبعده انشاء الله تعالى
آية مسفوره‌نك تفسير وتأويلنه شروع اولنه بفضل الله ومنه
حكمت عادت رب تعالى وسنت غراي حكيم لايزالي سنت الله التي
قد خلت من قبل ولن تجد لسنت الله تبديلا حكمنجه بونك اوزره جاري در

اشبو

اشبو نطع ابتلايه هر كيم قونلبته يوما من الايام چهره رعناسي
كرد تغيردن خالي اولميوب بيت هر كس بقدر خويش كرفتار محنتست
كس را نداده اند برات مسلمي مفهومنجه هر كيمسه كائنا من كان مقدار انجه
ذلت ومحنتدن مسلم اولميوب نيجه نيجه ابتدا قابليه فيل وفرزانه لر زبون
وانجه مود لشليما لموفقودلي ولقمه داوكوادي كوريلش وايشدلمشدر
وبو فقير حقير هر كسك حسب حالي اولمشدر غزل كيمكه ديو ديو
كوششنك لاله سني قوجق قوجق بغريني تيره باشنه قان قويور فلك
طبق طبق جام اجل ايچورمكه هر كسي ساقي فلك مشعل مهر وماهله
دونده كوردي د زر بوجو بوجق باغ فنايه كم كلوب صنمه مرادي الك
ويردي عصر جفا عنب كبي قانن صقر چنق چنق قنقي جراغي كيم بقر
بوتكيه اجره دوزكاره كونليو بريله فرح بيكه كزه بودم اوجق اوجق
كلشن فانيه كلوب كيم قوسه باشه بر كلي صرصر غرتي هات
قبراني ورق ورق نيجه تعيش ايلسون بيته فنا مسافري
ارديني سورد چونكه اجل قافله‌سي قونق قونق دشت فناده
نيجه براو تليه نفسك آهوسي صيدا تمكه كرك اجل ازليبود
يتق يتق روضه عالمده كيمك دوحه ايدي فدا نني تيشه
قهرله دونب كسمه يبتر بودق بودق اطلس عنصري طوق
هر كسه جلاه جهان غرة مشو كه شمسيا تيز سوكسر طرق
طرق خصوصا كه صاحب غرورك غروري موجب ذلت

وطالب سورك سرودی مستلزم محنت اولوب هر كیدن شتمة
رفعت ونفحهٔ نخوت ظهور ایدن همان دم غیرت حضرت قهار مطلق جلت
عظمته وعظمت سطوت سلطنت واستغنا وعزت كبریا جناب
والاسنه مخصوص وسزا اولدوغندن بلدرمك اچلجون تاج
عزتدن وذروهٔ رفعتدن اولنلری چاه مذلت بشریته انزال وهاویهٔ
مسكنته ادخال ایدرنتكم حضرت سیدنا سید الآخرة والاولی
جناب محمد مصطفی صلی الله علیه وعلی آله وصحبه بو مثللرده كه

وبو مضمونی اشبو قصهٔ پرحصه مبینه وشارحه در

وبو اولدركه تحقیقكم حضرت خلاق عالم نفذ حكمه فی البر والعیلم بو مقتضای
حكمت ووفق ارادت خلقت سموات اوج علا وكمال بها داده وصورة
زمینی حضیض ادنا داده قلدیغی بیس آسمان رفیع الشان شرف عنوانته
نكران اولوب وزمین مهانه حقارتله نظر قلبده دیكرای خساست طبعده
پست اولن زمین مهینه بكانكاه الهكه مكانم عالی اولدوغندن
غیری محل قضیهٔ علا ومحفل محكمهٔ كبری بنم وآفتاب عالمتاب وقمری
عالیجناب وسبعهٔ سیارات كواكب نیرات هب بنده اولدوغندن ماعدا
نفوس زكیهٔ ملكیهٔ قدسیه وارواح مقدسهٔ انسیه كه یسبحون اللیل
والنهار لا یفترون ولا یعصون الله ما امرهم انلر اوج فضا علییه
امضاد وشمشدر هب بنده ساكنلردر وساحهٔ شرف مآب
وعرصهٔ عزت قبابمده معتاد بشر بوقدر كه انلردن بری ادم قایم دكه

یا ساجد

یا ساجد وخاضع اولمیه ویا ارض انصاف ایله نظر ایله كه سنك روی
سیاه وطبعك تباه اولدوغندن غیری اكثر سكانك كفار فجار و
فساق بی كارلردر كه دخان معاصیلری جانب علایه زنكار وبرغبار
ایدر ویا ارض مهین اكر بنده ده چشمه لر واشجار وهر طرفدن
انهار وافر وباغ وبستان صنوف كلستان واشجار واثمار انواع ازهار اجناس
نباتات طیبات منافع غایات واصناف حیوانات متباینة الهیات وكثیرة
البركات وار ایسه دخی هنوز بلمدكمی كه بو جمله منافع هب بنم طرفمدن
نزول ایدن امطار نحیثمار كثیرة الآثار وثلوج ناهنجار باعث الانواد
دندر كه اكر بندن نعمه بو جمله سنده ظهور ایمزدی دیو كندوسین مدح
وزمینی قدح ایتكله وجودین اوج عظمتده طیار وارض مسكینی حضیض
حقارتده خسار وزار طوتدقده ارض حقیرلكه بو جمله مقدمات مسلمه وكلمات
مقوقه یه جواب صواب فصل الخطاب اولماغین چار وناچار مسكنت
ودبستنده قرار طوتیب رضینا بقسمة الجبار دیو اعتراف قصور و
كسور حقارتنده هو الذی جعل لكم الارض ذلولا فامشوا
فی مناكبها منزلتندن زار وآرزده ناكاه شول زماندن دیكه اول
حضرت منشأ مكونات مفخر كاینات شفیع عصاة ذلیل عرصهٔ عرصات
اعنی جناب حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم قدوم سعادتلریله
دوچی زمینی رشك جنان وغبطهٔ فرش رحمان قلدقلری حضرت منان
آفریدن كان جل عن احاطة الزمان والمكان ارض مهینه خطاب

مستطابله وحي ايدوب بشارت بيوردى كه يا ارض سن خجلتى آسمانه
عزته قالدر. وديدۀ حسرتى تلقاى مدينه مرامه آلدر كه طالعك شمسى
برج سعادتدن طوغمغه آنوك سببيله اوستكه باران رحمت ياغمغه
وجهاندن كفر وشقاوت ظلمتى مرتفع اولوب نور ايمان بسيط زمينى
منور وپرضيا قلمق محلى كلمشدر. ويا ارض آكاه اول كه الم نجعل
الارض مهادا افخوسيله سن حبيبم محمد صلى الله عليه وسلم
متوطن مكانى اولوب سنك اوستكده غزاى منزلرى قلوب عدوى دينه
بنفسه الجزا ايدجكدر. واول فخر جهانك كوندن بش نوبت صلوات
خمسه ذاتى صداسى قباب آسمانه زلزله وجناب عرش رحمانه ولوله
ويره جكدر. ويا ارض اول حبيبمك انوار وجودندن خورشيد سماى
چارم مكان بر شمعۀ حجرۀ امكان وقمر دناى آسمان بر ذره اللوحيه
لمعۀ تاباندر. ديلجي آستانندن بو شمس پرتاب بر قلدايلي ميخ
باشيدر. در حساب نسبت اولسه نقد فضلينه قمر بر مزخرف اقچه در
اكلخبر. ويا ارض اول حبيبم سنده ظهور ايدوب روضۀ پرانوارى
كيرو سنده اولمغله محسود جنان وآسمان ومغبوط كرسى وعرش رحمان
اولاجقسين ديو حضرت جبار عالم جو حضرت ارضه مرهم صارمدقده
بو خبر سرور دبارك حبور كوش زمينه ايرشدكده زمين تيرۀ حزين
هماندم واذا انزلنا عليها الماء اهتزت وربت من كل زوج
بهيج حالتده بولوب وترى الارض مخضرة بشاشتى ايله كولدى لاجرم

آسمان رفيع البنيانه ارضه بو بشارتك كوشندن پر بشارت ورعد
بر قلبه نالان وبو شكله ابر غمدن اشك افشان وافغان بو نوبنده سلكر
قوپردقده دريای رحمت رحمان سما حقنده ده جوش ايدوب
بو رسمه خطاب مستطابله تسليه ويردى ولديكه اى محل اقضيم نار غبطتله
نالان ويار غيرتله كريان اولمه اول حبيبمى معراجه دعوت قلوب
يمن قدوميله سموات وعرشى مشرف قلسه كرك ديو بو انكسارك
جبر ايدى. پس معلوم اولديكه ارباب انكسارك كوكلى يار اولمغه اثار جابر
كوسترمك واصحاب اعجاب استكبارك شراره قهرى باد اولوب كوشمك
ويرمك سنت الله التى قد خلت فى عباده فحوا سنجه طريقه سلوكيه
عبادايمشدر اللهم احفظنا من الوقوع فى جب العجب والاستكبار واتنا
الرفعة فى حيث التواضع والانكسار وصل ونيه اولمشدركه
اولمصيين معارفات غزالينك ابو حامد محمد غزالينك كيمياى
سعادتنده بو حكايه مصدقه التسليمى بيوردمشدر كه بلاد اسلاميه دن
بو شهرده ايكى كمسنه واردى كه برى نهايت صلاحله بلده يه زينت
ويرر وبرى نهايت طلاحله شهره شين ويرمشدى اتفاقا
اول عزيز اشلرتدن بر شب نسيم سحردن تنسم وديدۀ صبابوله غنچه
تبسم نيتنه عزيمت صحراى قلوب برجايى دلكشاده پاى عبادتى
سجادۀ عبودينده محكم بصوب وتعبد حضور الوبوب
ميان صحراده عبادت ايدركن خرمنو ذوق شهوده انداذه اولوب

قمو صحرا نشين جوانب كوهساره و محل اظلاله فراد اتدكده عابد مجاهد
حضوريله تولت ايتميوب كاكان كارنده بو قرار اولدوغى حضرت رحيم
ودود جل اعلى للنزول والصعود اول عابده حيا و كرامة بر قطعه
غمامى سايبان اتمشدى فاول فاسق عاقده اخى سكوانله كيجه بله صحرايه
چقوب بيهوده كزدكى غلبه خمار ايله غينى الوب بر يرده ياتوب
قالمشدى ناكاه خورشيد تسله بيدار اولدقده عقلله سرسمه كزدكن
كوردكه بو حالله مفازه بى فوزده قالمشكنده وسين محل اهلادن كدع
بلوب كوشه نجات ستركى كوردكه بر مسافه يرده بر ابر رحمت سايبان
اولمش و هيچ حركت اتمز فهم اتديكه محضا حكمتدن بيسى ولطرفه
افتاده و خيزان توجه ايدوب قريب اولدوغى بلديكه اول زاهد
مجاهد حضوريله اول سايه كرامتده عبادت ايدر زهان كندو نفسنه
خطابا ديديكه اى فاسق دود و فاجر مهجور اى سيه كليم بدبخت
وى مسخره شيطان دل سخت سن بو تلوتده تمام واول اشبو
تقدسله مكرم سايه غمامه لايقدر كه انكله ظل كرامتده
مشترك وبساط قربتلونده مرد مستدرك اولم ديو نفسنى غايت تحقير
و زاهدى كلى توقير ايدوب ملاقاتدن كامين تاخير اتمشكن بينه
نفسنه معارضه قلوب ديديكه اكرچه بن بو حالله شرف صحبتلرينه لايق
دكلم لكن بو طايفه عليه الهمه كرم شان و ستر عصيانده موصوفلردر
شايد فسقم يوزمه اورميوب و بنى اولعادن كورميوب انوا

رونيده اقتباس ضيا ايدوب آثار قربتلريله مرض فسقه شفا
و دردم بعده دوا بولم ديو ثانيا اقدام اتدكده زاهد زمانه
بو مسكينك اول ارايه قصد اتدوكين كوردكه هماندم اوديه
كبر و اعجابده هويه رديه هبوط ايدوب خاطرينه ابليس خناس
بو نيى القا اتديكه بنكه اشبو آفاقده بين الانام و علم و صلاح
بنام و زهد و فلاحله خوشنام اولم و بو زانى فسق و لايق غساق
والتفت الساق بالساق الى ربك يومئذ المساق كونندم قرين
ارباب نفاق اولمش بنمله سايه كرامتده مرد وفاق اولمغه لايق و السوى
ديو اول مسكينك لفاسيم كربيه كوردكى ناكاه اول ملوثه ملهوف
بالضروره كلوب سلام ويوب محبت طرف لسانله رد سلام ايدوب
ديديكه اى فاسق سنك دل سنوك حالك معلوم و بزوم حالمزده
غير مكتوم اشبو مقامده بو ايكيموز جمع اولمق هيوز زغنله طوطى
هم قفس و زاغله بلبل هم نفس اولمق كبيدر دوغله انتظام
اتحاد اوصاف اولمسيدر قضاياى مسلمه دندر بيت كبوتر با
كبوتر باز با باز يراشقدر زغنله زاغ ناساز ديو اول مهجورى
زجر و هوانله رد اتدكده اول حقير ناچاره لفكار هيهى دوى اسى
سماى رحمت مدد رأفت آثاره طوتبهر اد خجالت و ذلتله ديديكه
اى جمله عالملردن غنى و افعال عصاة و مطيعندن مستغنى اولان
ذات بيچون بر قولك فاتنده بر بولغه لايق اولدم هيچ سنك

درگاهکده جای قبوله یول بولمغی دیو فریاد و فغانه آغاز ایتدکده همان
اول نا امید خصوصنده دریای لطفی جوشه و عمان عطفی خروشه کلوب
زاهدا مستدعی سایبانی و لا در کرامته خطاب مستطاب ایدوب دیدیکه بو بیچاره
راحت طبعانه اشبو آنا ولادن بری کوردن زاهدا و ندمده کذرت
ایدوب بو جرمنه اعتراف ایدن مجرم قوللمه اولکه سبب جرمنه اعتراف
ایدن مسکین بکدر ایندکه اوله طاعت بیجدکه بونک اعتراف و انکساری
و بیساد زادوا قراری بکا خوش کلوب بوندن بویله مجلس قوللوم زمره سنده
قلدم پس همان بو رحمت زاهدا و ندمده کیدوب مجرم معترف
اوستنده قرار ایتدکده عابد خودبین دوبین حوشنده قالدی
و باشنه نه کلدوکین بلدی و انک حقنده صرصر قهری هبوبه ایدوب
اول زمانک پیمبرینه وحی ایدوب بیوردیکه عابد قولمه اعلام ایله که
الحال الآن ایتدوکی اعمالی بو کبر اعجابی سببیله حبط ایتدم و بلسونکه
اول فاسق قولمک بونجه زمان فسق و فجوری برانده ایک بلوب و بیچ
زرقنی کسمیوب بلکه کیل ایا ملء دوندمرة سیجی ویردم بردم اول
عابد دخی بنم خلقمله متخلق اولوب همسایه لکه قبول ایتسه و یرلتیاب
حالنه ناظر اولوب مرحمت و شفقتله جنابمه دعوت قلسه ولم مزیدی عجله
اول قولمی حقیر طوتوب اوذحی مندن و بنم کرامتمدن محروم کوندردی
پس بنه بن چاره ساز اولوب اولیا قوللوم زمره سنده قلدم ای مدعی
اول عابد قولم بوندن بویله کبر و اعجابینی ترک ایدوب انذرت

کوهر

کوهر سینه مقامنه ایرشه دیو اعلام بیوردی تیمن علوم اولدیکه
سنة الله السنیة القدیمة بو ایمشکه دائما اصحاب کبری و اعجاب
صرصر قهریله خاکه برابر و ارباب انکسار و اعترافی بر لطفیله عرش
علایه همسر ایدر فنعوذ بالله من شرور انفسنا و من سیئات
اعمالنا اللهم وفقنا لما تحب و ترضی و عاملنا بالعفو
والمغفرة فیما مضی **وصل** و بنه بو قبیلدندر که نجم دایه علیه
المغفرة حضرتلری قدس سره عین الحیات نام تفسیر شریفنده بو معنادت
بیورمشدرکه لوح هجاده حروفلک که سرفراز در حرف بانک هیئت
تواضعله صفحه دوبین عرصه هجاده وضع ایتدوکین کوردکده هیئة
بانیه تحقیرا فکند و ضعین توقیرا ارباب اعجابدن دار و باب کبری باز ایدوب
دیدیکه حروف هجا ایچره بنده کی بو استقامت قامت و بو جمله دن تقدم
رفعت وار در سر دیباجۀ کلام قدیم اولمامه شاهد لیاقتدر پس
هما حضرت جبریل بیک جلیل وحی سماوی کتوردکده سر دیباجۀ کلام
الهی اولان بسم الله الرحمن الرحیمده الف سرکش سر دیباجه اولمقدن معزول
اولوب آنوک بونیه بای سر فرو منصب اولوب بسم الله الرحمن الرحیم سیر و المعنه
امر اولندیکین معلوم اولدیکه سرمایۀ سعادت و مادۀ سیادت تبعۀ تواضع
بولندوغی کبی تخم عنا و حرقت تقامز ابل کبردر انا نیتده اولوب بیشی **رباعی**
تواضعله ابو الدردا و بوذر • مذلت بوته سنده اولدیلر زر • ابو جهل
بو لهب عتبه و شیبه • تکبر من تعندن قالدیلر خر • جعلنا الله من

حکایت عالم نحوی با مرد محوی

المتواضعین الخاشعین ولا تجعلنا من المتکبرین الخاسرین
قصه ونیه بو انلادلر که بر زمانده بر عالم فاضل که فن
نحوده فایق و ترکیب عربیه اعرابنده حاذق ایدی برای مصلحت
اتفاقا بر سفینه یه سوار اولمشدی ناگاه نهر علی موج ایدوب
مسائل نحودن بر مصاحبه قابل کمسنه مراد ایدیکه تفوج نهری
بر مقدار سکون بوله و اول کشتی ده بر درویش دلریشده وارایدیکه
زورق وجودین بحر توحیدده کرانلر غرق و ریسمان بودینی
روزگارده قراتل شکست قلما اغلسو دوزبانی فرقا ایدیب
حالیا طمانیت لنکرین صالویب اوترمشیدی ناگاه مرد نحوینک
چشمی اول درویشه طوش اولوب حضورینه دعوت قلب
دیدیکه درویش عجبا علم نحو اوقدکمی و اول فنک شرف فرزادن
ذره ذوق اتدوکمی کل سکا اندن بر نمونه کوسترم تا که خلقک
عمرکده بر لذت فوق اتمش اوله درویش جواب ویردیکه ای
شیخ العلما بو حقیر اول علمدن بی بهره و بو سعادتدن بی
چهره در مرد نحوی چونکه بلدیکه درویش بو علمده جاهل و متأ[مل]
اعرابده راجلدر هماندم اول مسکینی تحقیر و اوزرینه توقیر
بسلکنه سالک اولوب درویشک عدم دانشندن اعراب تمکه
آغاز ایلیوب دیدیکه ای فقیر صورتک اراو ویکه مرد بی سر و پا حیف
بو عبا و قیافته و عصا و لطافته دونک معارف نحویدن خالی

و قلیلت لطایف نحویدن خالیدر و بو قدر روزگارده خلقت
انسانیدن مرادنه دو فهم ایتمیوب عمر عزیزی هباء منثور ایدوب
بوم کبی هر دکامل صحبتندن دور مهجور اولمشسین دیو
درویشی دلریش ایتدکده اول مسکینده پای خجالتی قالدروب
یا ارض ابلعی دیارلته ینه مکان مسکنت مدارده مراقبه ایله
اوتوردقده همان حضرت قهار مطلق رب الفلق عالم نحوینک
طغیان علمندن طوفان دریا نمونه سین کوستروب اول
بحر برجوش خروش ویردیکه وهی تجری بهم فی موج کالجبال
حالتی ظهور ایدوب اصحاب سفینه علامت طوفاندن هراسان
و ترسان اولدیلر خصوصا اول عالم نحوی خوفی اشبو حالتی
مشاهده اتدکده لنکر صبرینی جوشش قهر دریا یوزندن قوپوب
دمن عقلی بلا ازموج انداز دستندن قوپوب ویلکن تدبیرینی
صرصر دبور چالنه ایدوب همانا کرداب دوشوب شو حالتلر
ایلدیکه صبی کعبتین انداز و عوام نادان فرهادان امزدی فاما اول
درویش باعث جوشش بحر مکاشفه ده غرق و تمم مشاهده ده
مستغرق اولوب غرق ساحل نجاته فرقا ایتمیوب بلکه دمن عقلی
دست یاره ولنکر تسلیمی جناب دلداره تسلیم ایدوب شرع
تدبیری کند و دستی ایله پاره پاره قلب مقام رضاده رضی
الحال و قصر تسلیمده سلیم البال اولوب بیت هرچه از

سوی اوست زموت حیات • نزد عاشق همه صلات و
نجات • مضمونیله ترانه ایدردی کویا بو طوفان دریادن
قطره و عمان بلاددن ذره کورمش • بس هر دبخوی درویش
قاتنه وارونیکریان و سوزان دیدیکه ای مرد غافل بونه
افسردکلکدر که • بونک کبی محلده نه جشمکده آبک و نه دیلکده
آهک وار • مکر طوفان هلاکتندن خبرسین دیدیکده درویش
کوشش جواب ویردیکه • ای منلای نحوی نولیدی علم نحو او قیتجه
علم محو اوقویدیدک که عالم طوفانی و لسه محو اولنلره هلاک اولمز
هلاک وجوده متعلقدر وجودی اولمینلره نه بیم هلاک
اولسونکه المفلس فی امان الله در • وای منلا نولیدی
منلایم دیدکده بن یوقم و هیچم دیمک معناسین فهم ایدیدک
شاید وجودک زورقین شکسته ایتمش اولوردک که وجودی
زورقین کسر ایدنلر سفینه صورت انکسارندن غم بیمز وی امنلا
نولیدی که ضرب زید عمرا ترکیبین کرات و مرات اعراب ایدیجه
بو کره وجودک ذنب لایقاس علیه ذنب آخر ترکیبین اعراب
ایدیدک که اوزعیبکه مطلع اولوب آخیا ذا له اتمکه شغول الغیه
غیرلر عیوبینه دل اوزتمیدک • وای منلا نولیدی لفظ وجود
ترکیبین اعرابایدیدک تا صنعت قلبله وجودک حاصلی دوجود
اولدوغنی بلوب سرچه قوشی کبی بو ایکی حبة شعیر و قدرنه لوزدن

اولوب انک اجلی جوره کرویه وزدی ایتمیدک بلکه بو مضمونی اثر ایدیدک

بیت
پدرم روضهٔ جنت بدو کندم بفروخت
من چرا باغ جهان را بجوی نفروشیم

• وای منلا نولیدی احسن زید واهان عمرو و مدح بکر و ذم خالد ترکیبنده افعال
اربعه نک هر بریی بر فاعله اسناد ایدوب تکثیر فواعل ایدیجه
بو جمله افعالی توحید افعال سلکنه سالک اولوب فاعل مطلوع
حقیقیه اسناد ایدیدک شاید بو حالده فعل طوفانی بالذات
حضرت ذات مطلقدن بلوب طاعته فرض لطف او جفاده بو
هلاکندن صفا سوزلر زمره سنده داخل اولیدک نه انکه
حضرت حق جل شانه ارادتی متعلق اولدوغنی فعلی کرویه کورد
جزع و فزع اولمغله اشبو مضموندن غافللر فرقه سنده ولدن

بیت
صفادر و آدی محنتده اولمق لطیف یارله ریاض
جنتده جرم اولمدین اغیار خاریله • وای منلا اکرچه فصل حال دراسنده
فراستلر ایدوب بر مقدار قیل و قال و اصل اولمش سین اما نه حاصل که
اصل حالی طویمیوب وسلوب حالدن خبردار اولمیوب فهم حاله سلوک
اتمامکله اهل حالدن خبیر اولمامشسن • وای منلا اکرچه باب تمییزده
کروب تصبب لفرس عرقا میدانده فراز و نشیب تک و پوی اتمکله
خیلی ترلمش سین اما نه فائده که واجبی مکنندن تمییز صحیفه سنده سمند
هدایته سوار اولوب لیس کمثله شیء و هو السمیع البصیر مفهومین

تطبيقده هنوز عرق ريز اولمامشديسين وای منلا محكمۀ تنازع عامل
معمول واحدن قرارم عاملينك تواردينه دائر كوزهچوب تأويل و
توجيهلر خيلی مجادله و عربده ايدوب بالآخره كاه اولی وكاه آخری حكم
ايمكله سجل صلح اولمش اما چه سود كه عرصۀ عالمده حضرت فاعل
مطلق جل اشيادة تصرف ايدوب وكلمة الله هي العليا آيۀ
كريمه سی انا الفاعل ديو اعلی صوتيله ندا ايدركن هنوز سن هر
كلمات معموله عامل ظن ايدوب نزاع ايدرسين بيت بقمه كل چشم
حولاعين وحدتله كوز تا بلينه سكا بو اوزنادة كبمكدر فعالك
وای منلا بحه كونبحث لا ينصرفده دقتلر ايدوب وجودك علتينی
مانع صرف قليب بعضی كلمات بو ايكی علتله تمامجه متصرف اولمادوغی
بلوب لكن تعريفله و يا اضافتله ينه تصرفنه حكم ايتك فاما حيفاكه قاعدۀ
مذكوره اوزره وجودك كلمه سنده اجزايه مجالك اولمدی يعنی حب رياست
و طول امل بو ايكی علت مهلكه سنده موجود اولوب جمع بولنده تمام
تصرفه مانع اولدوغين بلمشكن تعريف استعداد و اضافت ارشاد له
كرو متصرف قلوعبادتده اولمادك وای منلا وادينده احياء فساق و
يا لكاع صد تسيله طولدردك دريغاكه دو ونكدن هوای هويت
هبوب ايدوب شوقله يا هو و يا من هو ديو قبۀ سينك انوكله تيقو
و بوبمی مولانا حافظ مضمونته مظهر اولمادك كه كفت بيت
ازان زمان كه بحافظ رسيد صوت حبيب فضاي سينه زشو قم

هنوز

هنوز بر قصد است وای منلا تشعب بدلده تكثير كلام قلوب حتی
جاء اخی حمار زيد تركيبنده بدل الغلطه تنزل ايدوب غلط وجهيله
زيدی حمار دن بدل ايدركن اما حسرتاكه وجودك سوقنده بلاش اخلاق
ذميمه كی طلاس اوصاف حميدة يه باری غلط سهوا تبديل ايمدك كه
اولئك الذين يبدل الله سيئاتهم حسنات عمومنده داخل اوليدك
چونكه منلا نحوی علمله مغرور اولوب درويشه جفا انديشه لاجرم
حضرت قهاره خوش كلميوب بهانۀ طوفانده درويش لسانندن الزام
افحام ايدوب نه حالين بلدردی ايسه معلوم اولديكه حضرت حكيم مطلق
جلت حكمته هيچ بر فردده كاينا من كان بلكه كاينا ما كان كمالك اندو
نفسنه سنا دايتمكه وما بكم من نعمة فمن الله مضمونجه رضا بنی شريعی
اولميه كه بونده كبر و غرور و عجب موجب الثبور دوديسنه
دوشسه اخذ دست غيرته جاه مذلته صالر فنعوذ بالله من فتنة
الكبر والغرور و من مكر الشيطان الغرور و بو مضمون بنده
واقعه اولان اخبار و حكايات اگر كيسه جلده نقد اولنسه لاجرم
موجب سئامت و باعث ملالت اولور لكن اگر درخانه
كسست يك حرف بسست فلنرجع الى المقصود معلوم اوله كه
آيۀ كريمه نك سبب نزولنده روايت اخری بودر كه بر كون حضرت
موسی صلعم اثنای مناجاتده جنابندن سؤال ايديكه يا رب العزة
ای عبادك احب اليك قال الله تعالی الذي يقضي بالحق ولا

[illegible]

يتبع الهوى قال عليه السلام فاي عبادك اعلم قال جل ذكره
الذي يبتغي علم الناس الى علمه عسى ان يصيب كلمة تدله
على هدى او ترده عن ردى يعني حضرت موسى عم آخرشو آلندن
ديديكه يارب قنغي قولك اعلمدر جواب كلديكه ياموسى بنم زياده بلجي
اعلم قولم اولدر كه ناسك علملرين هركيم اولورسه اولسون كندو علمنه ضم
ايديجي اوله تا ناسدن بر كلمه اولسه كه اول كلمه آنى طوغري يوله دلالت
ايده يا بر كلمه محكه اولسه كه هلاكدن خلاصه باعث اوله چونكه حضرت
عم بو خطابي كوش ايلدكده بو منصب عاليه اولشمغه مبارك قلبي
جوش ايدوب ديديكه يارب العباد كوقوللرده بندن اعلم قولك وار ايسه
تابعي اكا قولاغزه تا آنك علمندن كندو علمنه ضم ايدوب بندخي اعلم
اولم جواب كلديكه خضر قولم سندن اعلمدر و اول دخي دريا كنارنده
صخره قاتنده مجمع البحرينده در حضرت موسى اهتمام بيوروب يارب
نه وجهله طلب ايدهيم ديدي جواب كلديكه بر زنبيله بر قورومش
طوزلو ويردو ايتدن بشمش بالق قو غدا نيتنه بله كتوركه
هرقچن زنبيلدن يتره بيلكه مقصودك اول اراده يتريش
حضرت موسى چون بو اخباري يوندن اولوب داعية همت وباعثه
غبطت اول مرد اعلى بولمغه اغراء و تحريص ايدوب سفرهايه
جان و دلدن عزيمت صادقه لريني مقرر اولدقده حضرت معبود
مطلوق جل شانه كليمنك طلب علمنده صادقانه عزيمتندن نشئه و

عارفانه نيتندن لمعه خبريا حضرت حبيبي محمد مصطفايه صلى الله عليه
و على آله و اصحابه اعلام بيوروب حضرت قرآنده خبر ويردي
و اذ قال موسى لفتاه لا ابرح حتى ابلغ مجمع البحرين او امضي حقبا
تاكه امت محمدك صلى الله عليه وسلم عاشق صادقلرينك هر بري
بو قصه فحواسندن حصه يه واصل اولوب و الطور مناجاتك كليمي
و الطور تورانك عليمي زبده انبياي بني اسرائيل حضرت موسى كه
اني اصطفيتك على الناس برسالاتي و بكلامي تشريفيله
مشرف قدر بو قدر علم و كمال نبوتنده اختلاف اولنمز بر كمسنه نك علمني
كندو علمنه ضم اتمك عزيمتنده اولان علو همتي ملاحظه سيله ميانت
آدميتي حبل همتله محكم شد ايدوب و بو طلبده عصاي عنايته اتكا
بذرقه هدايته اقتفا قلوب ان في الزوايا خبايا حكميه و هر بيشه
كه خالي است بتبايزكه بلنك خفته باشد مفهومجه هر كنج وحدتده متروك
و غار خمولده مختفي مشرف لا يعرفهم سواي اوليا اولان علم ظاهرنا فعله
محلي و عرفان باطنله مجلي اولنلره مجمع البحرين اولمش بو خضر صفت
بير كامل مكمل خدمتي بر همتلرينه ادمكي غايت بغيه و اقصاي منيه
بلوب بلكه لازمه ماهيت و علت خلقت اكليوب صد سعي صفا
و هزار ايني و بكا ايله شاية سعادتلرينه شرف وصول بولدقدن خانه
استقلالده مكسوف اولان غوائل وجودي فسراي عادتده مجبوب اولن
خيال نامودوكي عتبه عليه مكتب پير كاملده طرح ايدوب طفل ابجد

خواجه كبي لوح دلدن دانش درسنك سودين باك ايدوب دمش
بو كرامته محكم تمسك ايتدكده هل اتبعك على ان تعلمني مما علمت رشدا
ادابي مذللتن اشعار واظهار ايده سين تاكه ناكاه بر كون فتح باب
اولوب سأنبئك بتأويل ما لم تستطع عليه صبرا اسرارندن آكاه اولسين
پس معلوم اوله كه مجرد علوم درسنده عالم وعامل اولوب علم رسومده كاملدر
علم وراثته وصوله اراده ايدرلر ايسه محضا بو علوملر ايله رسايل مشايخه
مطالعه ايتمكله حاصل اولمز وبو مقصوده دخي كامل اولورمز
بلكه بعضي افراد حقنده موجب ضلال اولوب كاسب وبال اولور بناء
على ذلك فخر المتأخرين المرحوم المغفور له الشهير بشيخ زاده
محشي انوار التنزيل التسالك سبيل التكميل بو آيه كريمه نك
تفسيرنده بيوررلر مستدر بونده بعد اوليه كه امت محمدك كاملو
فاضللرينك امورنده بعضي نسبه جهلي وكركه آني بر كندودن ادني
اولنلردن وكرهكه محتاج اوله انتهى رضي الله عنه علماي مستكبريندن
عرق دعونتي واصل خشونتي مفيد ومختصر ايله بو جمله قطع ايتمشدر
لله دره پس علماي دينك كاملي اولدركه استغنا واستكبار ايتميوب كندو بلمدوكني
هر كيمده بر علم بيلسه همان كندو علمنه ضم ايتمك هوسنده اوله نه انكه
استكبار اولفقرايه تزييف وتجهيل قصدنده اوله نعوذ بالله من طغيان
العلم ورزقنا السلامة والحلم **تقريب** نته كم خصلت حضرت
الامام الاعظم والهمام الافخم سراج الامة مشيد امور الملة الحنفي

خدمة نعمان بن ثابت ابي حنيفة الكوفي رضي الله عنه بويله كه بر
مجلسده كندو قول شريفنه مخالف صدق نعالدن بر ادني كمسه
بر سوز سويليسه همان سكوت ايدوب اول قايلك قولنه تأمل بيوررلردي
اكر مخالف صواب ايسه دفعله جواب ويروب دلايل قاطعه ايله
الزام ايدرلردي اكر آنك قولي صواب بولورسه في الحال
كندو قولندن رجوع ايدوب كلام بو فقيرك ديدي بز خطا ايتمشز
ياران ديو كندو خطاسني اعلان ايدوب واول فقيرك قولني
تشديد ايدوب اول كمسنه يه دعا ايدرلردي كه براد ديني بوندن
خطادن وحضور حقده خجالتدن صقلدك حفظك الله ديرلردي
حكايت روايت ايدرلر كه بر كون حضرت امامنا الاعظم وابو ليلا
وابن عماد بو اوچ سرور خليفه بغداد حضورنده اوتورمشلردي
ناكاه خليفه بر واقعه دن سؤال ايتدكده امام اعظم وابو ليلا
بو ايكيسي اولو بر جواب ويريجك ابن عماد بونلرك جوابنه مخالف
جواب ويردكده خليفه التفات ايتميوب بو ايكي سرورك قولنه عمل
عزيمت قلدقده حضرت امام اعظم تأمل بيوردي همان ديديكه يا خليفة
المسلمين سوز ابن عمارك در بز ايكيمز خطا ايتمشز عمل آنك قولنه
كركدر ديدي ابو ليلا رجوعدن حضور خليفه ده عار ايدوب اصرار
تشكلين اظهار ايتدكده حضرت نعمان بيورديلر كه يا ابا ليلا
بز خطا ايتمك عجب اولميه كه اتا مز حضرت آدمدن خطا ايتمشدر

پس خطادن رجوع ایتمك عجب اولمز بلكه واجبدر عجب اولدركه
باطلده اصرار اوله نيتن خليفه حضرت امامك كندو حضورنده خجلتي
قبول ايدوب حضور حقده خجلتدن خائف اولدوغني كمال
مرتبه استحسان ايدوب امامه محبتي زياده اولدي رضي الله عنه لاجرم
معلوم اولدي كه بو كمسه هر نقدر اولو اولورسه ده بلمدوكي علمدن
استغنا ايتميوب و كندو علمنه قناعت كلميوب رتبه زدن علما
حكمنجه هر كمده بر علم طولي بوله همان آنده كندو علمنه ضم ايتمك آرزو
اوله اكر استغنا ايدرسه حرماندن ماعدا ضلال و وباله مؤدي
اولمقدن حذر ايده نته كم روايت اولنور اول عين القضاة
همداني عزيز بلا الطاف اكوتابانه رساله زبدة الحقايقنده حسب
حالندن حكايت ايتمشلردركه علوم رسميه ده طول زمان اشتغال
ايدوب ما تيسر حاصل اولدقدنصكره اندن سآمت كلوب درت
ييل دخي حجة الاسلام شيخ محمد الغزالي قدس سره رسايلنه اشتغال
كوستروب ظن ايتدمكه حقايق علومده مقصود حاصل اولمش اوله
وعزم ايتدمكه بو ايكي علمله اكتفا ايدوب طلبدن قالم پس بر سنه ده
بو حال ايله متحير كزدكن ناكاه سيدي ومولاي شيخ الاسلام
سلطان الطريقه برهان الحقيقه شيخ احمد بن الغزالي رحمه الله وقدس سره
كندو مولدمز اولان همداني يمن قدوم ملوكيانه مشرف قلدوقده
سعادت بيانيه مستسعد اولوب بيست روز يعني يكرمي كون

خدمت

خدمت عاليه لرنده اشارت منيفه لرينه فرمان بر اولمق ميسر اولدقده
بونجه زماندن حاصلم سر جذبه لري ايله محترق اولوب حضور عاليه لرنده
كندومي هيچ بر مرد عامي بولدقدنصكره بحمد الله شول همتلرينه مظهر
اولمقدر لطفلرينه مقر اولدركه اكر عمر نوح ميسر اولوب مجاهده
ايتسم بو معارفي تحصيل محال ايدي و بو يقينده حاصل اولدركه
اكر خدمتلرينه اولشمسم حضور حقه لباس معرفتدن عريان و محروم قالور
ايمش ولهذا عارفان كفته كه بيت يك دمي بودن برمردان خدا
بهتر از صد سال بودن در تقا پس معلوم اولدركه بو راه پر خطرده
استقلال ايله كتمكلك ماهي جوهر عرفاندن هر شيطانه تعريض ايتمك
اولوب بو كفتارك مضمونجه بيت در دين وادي نه ره پيدا نه منزل
از ان صحرا نه بانك آيد نه آواز پس تيهنده متحير قالمق آنوك حسب
حالي اولور اعاذنا الله من الحيرة والحسرة وحفظنا من الخيبة
والخسرة لاجرم ارباب سلوكه كاينا من كان اولا لازمدركه اول رفيق
ثم الطريق فحواسيله اخوان طريقته قارشو وثانيا وابتغوا اليه
الوسيلة امر واجب الاجابه سنه امتثالا مرشد كامله اولشه و بلاكه
اشارت بو بشارتيله طريق حقده چالشه ناكاه بر كون دست طلبي دامن
مقصوده ايلشه اكر وسيله سز حقيقتده وصول حصول بوليدي ارسال
رسله احتياج اولميوب حضرت سيدنا محمد مصطفايه صلى الله
عليه وسلم جبريل امين عم وسيله اولميدي و بو معناده حضرت

شیخنا وسیلهٔ رشدنا رابطهٔ فیضنا الشیخ عبد المجید الشروانی
قدس سره واوصل الینا بره کندو سرکذشت و حسب حاللرندن
حکایت ایدوب بیوردیلر دیدیکه ابتدای حالمده خطهٔ شروانک شماخی
نام شهرنده وشاه شروان خلیل پادشاه سنی پایتختنده خدمت تدریسده
اولوب طلبه ایله افاده واستفاده خصوصنده کلی مجاهده اوزره ایدم
ودمیدم علوم رسمیه یه مجتمع و تحصیلنده رغبتم زیاده اولمغه
اوزره ایدی حتی اکثر لیالی مطالعهٔ کتبده احیا ایدردم ناکاه بر لیلهٔ
مبارکه ده مطالعه قلدوغم کتاب اوکمده حرکته کلوب و تکلم
قلوب دیدیکه یا عبد المجید بن سنک رهبریکمیم که کیجه لر کوندزلر بکا
بقرسین بو ملازمتی دیکه ایله که بو ملازمتده اولیا قوتدر
وجد لباسمدنده بو کونه صدالر بیدا اولوب درحال کتابی طرح
ایدوب ولباسلرم چقاروب بیهوش ولا یعقل عریانا اوتورمشیم
ناکاه بو حالده صباح اولوب طشره دن مرحوم پدرم شیخ ولی
الدین رحمه الله اوزریمه کلوب بنی بو حالده کوردکده فریاد و فغان ایله
خویش و بیکانه اوزریمه اوشوب هر بار کیده لم مراد ایتدوکلرنده ابا
ایتمشم بالاخره حضرت پدرم صدا ایلمدیکنی بر عبا بوله ستر ایتدکده
همان یرومدن طوروب طرف کوهه عزیمت ایتدم و اندن بر غاره
بلوردم و اول غاره کلوب اکا دوشدم و اول غاره وحدتده تمام
دوت ییل لیلا و نهارا ذکر جهر و جوش و خروش ایله مشغول اولدم

وصباحلرده کوردردم ایکی یانمه کوپکلو صاچلمش و بغلمش بیس
بو مقدار افاقت کلوب و صونوتدرکنده اولوردم و بو اثناده و
ولایت وکرامتلر اولوب وضوء ایچون غاردن قدمدن چقد
وحشی حیوانات و سباع و موذیات و سایر طیور بندن فرار
ایتمیوب بلکه تقرب قلوب رشحات وضومدن ایچرلردی و بعض
محللرده اوچوردم و تجربه ایچون بو وادیدن بو وادیه کچردم
و بو حاللری مقصود اصلی ظن و تمکن بو کاله ایرمک زعم ایدوب
سالکه مرشد لازم اولمامق وهم باطلینه ایدردم و بو حالده
ولایت شروانک شیخ کاملی و مرشد موصلی وعوالم اربعه نک
عالم و عاملی حضرت شیخ امی اعلم اعنی عزیزم شیخ شاه قباد اکرم
قدس سره اولارندن بازمرهٔ درویشان های و هوی سماعله
اولدوغم مغاره مه قریب طرف نهره بریرده نزول ایلیوب
ارکانلری اوزره عبادته مشغول اولدیلر تقریب چونکه حضرت
شیخم شیخی شیخ شاه قباد شروانی حضرتلری یادا اولدی تبرکا
و آیته یه شرح اولمق ایچون احوال سنیه لرندن برشمه اشمامی لازم
اولدیکه حضرت شیخ شاه قباد حضرتلری التحت اللوا یوم التناد
جنابلری امی اعلم ایمش حتی حضرت شیخ ما بیوردیلر دیکه امی ایکن
شول مرتبه ده ایدیکه لوح هجاده حروف الف عرض اولنسه
قنغیسی ایدوکن بلمزلر ایدی لکن عبادته متعلق مسائلی بزدن یک

بلور ولوردی لکن عبادتنه حتی بعض اهل علم نامنده اولنلرک غلطین
بلدوردی و دیردیکه بن براقی کشیم لکن بو مسئله بویله بلشم و دریا
مثال عالملر حضور شریفلرینه کلدکده قطره قالمزلردی و بالضروره
اکثری تسلیم اولوب کیدردی و بو مقوله نیجه مؤیدبیوردلردی که ولایت
شروانده قرق مجلسلی منلا عوض دیمکله مشهور عالم و عامل و زاهد
ورعدر کامل بر کوهساردە حجرات بنا ایدوب قرق عالم کامله درس
ایدوب هر برینک ده بشقه مجلسلری وار ایمش انوکیچون قرق
مجلسلو دلرایمش و زهد و ورعی شول مرتبه ده ایمش که کندو صایم
کیجه انواع عبادتله قایم و افطار وقتنده طعامی طاغ میوه جکلری
اولور ایمش و بو حال ایله صاحب کرامت ایمش لکن ارباب حولدن
جوقلق کمسنه ایله صحبت واقع اولمامغین مجرد علم ظاهر وجودیله طائفهٔ
صوفیه یه شاشی بقرلر ایمش خصوصا بعضی بیم فقیه خود بینلر حضورنده
حضرت شاه قبادک غیبتن ایدوب مذکور شیخ براقی نادات
وتبعه سی بولای جهال اولوب خود ایچون براکل تغییر شکل ایدوب
رقص دوران و حرکات شنیعه ایدرلر دیو مذمتلرین قلوب
مولانا عوضی غضبه ایتدکلرنده قرق دانشمندلرینه مدت فتاوا
جمع ایدوب هر بریکوز اول طائفه نک کفرینه و معصیتلرینه متعلق
مسائل احضار ایلک بالذات وارد وب کفارینه ایدم لکن کورجوع
ایدرلرسه فیها ونعمت لابدن خلاصلرینه سبب اولاوز دو الاحالکدی

اقتضاسنه

اقتضاسنه کوره حاکم حقلرنده کله دیو بیوردقده هر بری بر ذات
مجهود ایدوب و مسائل یازوب بیوما من الایام جمع مولی حضرت
شیخک اخذلی نیتنه عزم ایدوب قریب وارلدقلرنده حضرت علا
اولدیکه مولانا عوض قرق دانشمندی بوله جنابکزه کفار حقنده
احضار فتاوا و قلوب کلمات ونیزنده دردیکلرنده حسبنا الله دیوب
قطعا التفات ایتمدیلر و محله کنارینه کلدکلرنده درویشان و دوستان
استقباله تحریک ایدیجک بنه ضعفا ایتیوب هیئت حسنه لرین تغییر
ایتمشلر و بو طرفده منلا عوض بو خاطره یه دوشمشلر که جمعا لتندن
و کمال تعجبنده و تبعه سنه ضعیفین بلدرمک ایچون حرکت ایتدکمی
دیو فضیلتی زیاده اولوب معلوم اولدیکه استغنا ایتدکلری جمع زیاده
واقع ایمش بو فکرله خلوت خانه لرینه نزول ایتدکلرنده حضرت شیخ
ایاغه طورب رسم ملاقات ادا اولندقدن صکره بیوردیکه افندیلر
دیو جای اتکا کوستردکده هر بری محلنده قعود ایدوب حضرت
شیخ مبارک باشین اطرافه ایتدکده مولانا عوض شاکردلرینه فتح
کلام ایلک دیو اشارت ایتدکده هیچ بوندن کلامه طاقت کلیوب
ینه مولانا عوضه تکلیف ایتدکلرنده مولانا وجودین بو قلیوب مسائل
معده دن بر حرف خاطرنده بولنمیوب حضرت شیخک روحانیتنک
استیلاسن مشاهده ایدوب بالضروره جناب شیخه توجه قلوب
شیخا مهمانز سفره کرامتنده طعام بیوره سز دیو اظهار عجز ایدیجک

قلوب
حضرت شیخ دخی علم کلامده تصوفانه ترکیجه دایله فتح کلام
ابیانه بوغون یومهی معارف سویلکن حقایق علم کلامه خوض ایدوب
لباس توکیده مائده نفایس شرب زلال معارفله اهل مجلسی اسقا
ایدوب جمله سی حیران قلدیلر مکر بوج کون ایمش که بو جمله فرقه مدرس
مولانا عوضدن شرح موقفده درس قرائت ایدرکن بر محلده اشکالی
واقع اولوب حلی ممکن اولمامش ایمش همان دم حضرت شیخ عامیانه کلمات
بیوردکه مشکل مفهوم حل اولوب جمله سی متسلی اولدقده تعجبا
بربرینه نظر ایتدکده ناگاه مولانا عوض رحمه الله حضرت شیخک روحانیتی
وعلم تصوفده قوتی و بو خصوصده کرامتی مشاهده ایتدکده همان
بی اختیار دالانصاف نصف الدین دیوب دامن عنایتنه محکم تمسک
ایدوب بیعت ارادت مراد ایتدکده حضرت شیخ سر نازوی تقضد
بیوردیکه منلا عوض سنکه خطه شروانده فرق مجلسلو منلا عوض
اولسین بر امی توسانی شیخ اتخاذ ایدوب اندن بیعت ذوی السوی
وحاضر شاکردان سکانه دیمکدر وشاید بو خصوصده غیرلر سنی
اتباع ایتمکله خلقک ضلالته باعث اولسین دیو ابلو ویک کندو
خصوصنده مقولاتن و ظنلری اوزره معتقداتن مشروحا
بیان قلدقده مولانا عوض رحمه الله عرضدن دفری فهم ایدوب
لسان اعتذار دو بیاد انکسار ایله دیدیکه سلطانم بحمد الله بن
حالا بو علم حاصل اولمدیکه بو قوم مشالمزکه سوء ظندن جنابکوزه مبرا

٧ زیاده موقفده

وساحه کوز

مخفی
وساحه کوزه مهر ایمش لکن الی الآن ذوی سیاهی بو صافی مرآته مقابل اولما
کندو عیوبی بزه مشاهده اتمامکله غیره اسناد ایدیدک الحمد لله شیمدیکه
آینه جمالکوزه مقابل اولدق المؤمن مرآت المؤمن حکمنجه همان اول
صور عیوبی آینه مجلاء کوزدو ساطتیله کندو وجهیمزده کوردک و کندو
مزی هنوز بلدک دیو روی نیجالی خاک مذلتده وضع ایدیجک تعریع
المعتذر لیس من المروة وتشنیع المعترف لیس من دأب الفتوة فحواسنجه
عذرلرین قبول بیوروب شرف بیعتله مستسعد اولدقده جمیع شاکردان مولی
وسائر حاضر اهالی اینین و کریه ایله بیعت قلوب همان ولکون مولانانک بعض
تبعه سی ایله خلوته بیوروب بو کون بو کیجه ده همت عزیزله شول واردات
وحالات ولشکه منلا عوض بو ذهدله و پنجاه و هشتاد سنینده ذرع
شتم اتمامکین اظهار شکری بی شمار قلدقده حضرت شیخ قدس سره
بو مضمونی بیوردیکه شیخ اکبر کفته شد بیت لا تکن منکرا فتم امور الطوال
الرجال لا للقصاد اذا لم تر الهلال فسلم لاقوام رأوه بالابصار
چونکه بو حالات ال ویردی من بعد آستان سعادت آشیانلرین کهف الامان
بلوب وعتبه عالیه سین مسند ایمان کلاب بیت جنتی کویک بولن
فردوس اعلادن یکره پس ایریشن منزل اعلایه ادناندن یکره مضمونی
وردد زبانلری اولوب شول مرتبه اراده قویه یه واصل اولدیکه آستانه
شیخدن اولنلرنیک جمله سن کندودن ترجیح ایدوب جمله یه خادم
غایه بعیدلری اولشیدی حتی حضرت شیخنا قدس سره بونی حکایت ایدرکن

بوکوندن منلا عوض رحمه الله اصطبل حیواناته واروب بر بوزاغنك
ایپن چوزوب وکندو بوینینه طاقوب والحیوان یحیی لوصفنده
اوتوردقده بو حالتی کوردن فریاد ونعره ایله حضرت شیخه عرض
اتدکده حضرت شیخ کندو کلوب مبارك الیله چوزوب منلا عوض
تنزل ایسه بسدر بحمد الله من تواضع لله حالتی ظهور ایتدی همان
رفعه الله جوسنه مراقب اولدیلر بیورمشلر وبعده یاراندن بری
سؤال اتمش که منلا عوض سن سنی طویله حیواناته ربطك وجهی
نه ایدی جوابنده بیورمشلر که آستانه شیخده هیچ بر فرده همکاسه اولمقده
وجدم شهرین دادم استعداد بولمیوب باری حیواناتی
صنفنده اولمغه مرتبهٔ علیا ومنصب بالا بلدم رحمه الله وجزاه
بالدرجات العالیه **کلام** حضرت شیخنا شیخ عبد المجید شیخلری
ایله وصولندن حکایت ایدوب بیوردیلر که چونکه حضرت شیخ شاه
قباد قدس سره مغاره‌م قرینده طرف نهره نزول ایدوب ساکنلر
مشغول اولدیلر اول احوالی کورنه مراقب وسماعلرینه سامع اولوب
قلبمده بونلره میل وبونلر ایله همزمیل اولمغه رغبت حاصل اولدقده
خاطرمه ختنا وسوسه بو نوعی القا ایلدیکه متبوعلری اولان شیخ امی وکثر
تبعه سی جهال عامی پس بونلر ایله اختلاط ایتمکدن کندو حالکده مجاهده
اوزره اولوب وحشت طیورله استیناس ایلیه‌یم دیدکده بو اثناده
توفیق ربانی قرینم والهام حقانی رهینم اولوب کندو نفسمه دیدمکه هله

بولای

بولای ظاهری شرعله عابد ولیل ونهار ذکر الله ایله مجاهد اولنلر کروهنه بولیه
سوء ظن ایتمك امر بارددر المؤمن یجرب العباد والمنافق یمتحن رب
العباد مفهومنجه تجربه ایدیم دیو مجلسلرینه قریب یرده مختفی اولوب
احوال سنیه لرینی تمام تجسس قلدقده قلبمدن تورد رذائل اولوب صلاة
فجری جنابلری ایله بله قلوب وحشتم بومقدار زائل اولوب خارج حلقه‌ده
اوتوردم بعد الاوراد المعتاد کلمهٔ طیبه‌یه شروع بیوردقلرنده بی
اختیار داخل حلقه اولوب ناکاه حالت وجده مبتلا اولیجق دوشلو حضوری
حضور شیخه کتوردیلر سر سودا الودمی ذاتی خشوعیه قومشلر اتقا
صبحه کلدیکده کوزم آچوب کوردمکه باشم حضرت شیخك مبارك دیزی اوزرنده
پس اول دبله طوروب همان دامان سایه امانلرینه یوز سوروب ایدوب سعادت
بیعتله مسعود اولدقدنصکره **بیت** مکتب عشقده نه دانم دردینی اوکرندکه
طفل وش بر ساده لوح عرفانه کلدم دونمزم • دیوب من بعد خدمت
بوهتلرینه جانه منت بلوب اشارت منیفه لری ایله عمل کوستردکدنصکره
اول ولایت کرامت بنددن زائل اولوب ذوقنده بو حلم حاصل اولدیکه
اولنلر وحدتده واستقلال للمجاهده حالنده حاشا بوجاه نجاسته
دوشمش مرد ملوث ایمشم ناکاه حضرت پیر بو تنویرینی اول سجنی
جناتندن چقاروب باشمدن اشاغه نهر نهر صولر توکوب بحمد الله یایندی
اکو صحبت پیر له شرفم وملیته لعیاذ بالله اولنجاه جاستنده قالوب حضور حقه
تلوثمله وارموقد ایمش دیو الله درکاهه توبه اجلیجون دایما بوداللرینی

قدس سره وجعل في مشاهدة جماله في البرزخ واليوم الموعود وبو معتاده
اشبو حقير كثير التقصير مؤلف كتاب شمس الدين السيواسي وجهي الثواب الصواب
خصوصنده ده اجمالا واقع اولن بودركه مبادي امرمده بلاد اسلاميه ده
اولولر خدمتنده اولوب خصوصا دار السلطنة الكبرى لا زالت مرجعا
وموئلا نك مدارس مضمار الفوادسنده وموالي عظام خدمتلرنده علوم
آليه وعقليه ونقليه ده شركاء اغلبين ايله بيهوده مجادله وجدالده لو
اندكدنصكره بحمد الله ديار شاممده محروسه دمشق محل اغرام وعشقده
بومقدار عكوف ايدوب سبع وخمسين وتسعمائه تاريخنده بحمد الله حجة الاسلام
بسر اولوب ثم الحمد لله اولديار جليل الاعتبار يمنده دخي فراغ
تقاضاسي ظاهر اولوب علومدن ما تيسر ايله اكتفا قلوب وانوكله
عمل صالحه مباشرت ايدوب بر پير مكمل صاحب نفس خدمتنه ايرشمك
آرزوسيله ولايت روم ده ذيلده نام صلح قديم قرقصبه ده تقاعد
اختيار ايدوب حسبيجه تدريس آرزوسيله طقوز سبل متصل طلبه جمع
ايدوب علوم آليه وغيرهيه افاده واستفاده خدمتنده بعون الله
ومنته كندمدن بوملكه مشاهده اولندقده اخوانك الحاسيله
ابن هشامك رحمه قواعد اعراب نام ارجوزه مفيده كتابنه عاجزانه
حل معاقد نام شرح ديمك وبعض نظم ونثردن كتابلر تصنيف قلوب
مشايسته اخوانك نظر اخوان دين وپسنديده محضر علماي يقين والمالغله
خصوصا حضور علما وفضلاده وعظ وتفسير ونقل انواد تنزيل التمكله

مأوى شود ومثوي غرور داولان نفس اماره دار دنه كبر واعجاب
اقليمندن قبولر آچلوب اهوية ردديه لر هبوب ايتكين وجودم تلوقي
منتفخ اولوب كاهي دوايح قبيحه ظاهر اولمغه باشلدي ومع هذا طريقة
مشايخه رحمهم الله انكارم يوق وطائفه صوفيه يه محبتم ده
وار ولكن بعض حركاتلري بكا ناخوش كلمكين چوق التفات
ايتزدم وبشريت مقتضاسيله مراياي مشايخده كوردكوم عيبي
عجبمدن انلره نسبت قلوب مقتضاي جهلله تزكيه نفس ايدوب كندو
حالمي استحسان قلوب حديث نفسله شيخلر بلدوكين بندخي بلوردم
بس انلره بند اولمق نه ايجاب ايدردي بو كمسه دن اتابت ايتزدم بيت
وحبك الشيئ يعمي ويصم حكمنجه اوز عيبي كورميوب ايشتميوب نيه
عجبمده سرسري كزردم ناكاه بردم مسعود وزمان محموده ده
توفيق حق يار وهدايت طارحة الافكار اولوب درونمده بود اعيه
پيدا وضميرمده اشبو تقاضا هويدا اولدي ونفسمه خطاب قلوب ديدمكه
اي جاهل كمراه وي غافل بي انتباه طريق علمده ولمادك وبر اهل حالده
بولمادك اشبو عمر عزيزي هبا قوردي قيل وقال الله كچسوني ومرغ جانك
تن يواسنده اشيان ذل عرفان لباسين كيمادين وچسني وبو
توبيخات وتفريعات اتدكده ولقريبده محمد كرماسي ديمكله مشهور
بر پير كامل معتزل عن الناس وار ديديكه انكيچون طريق سيفه دن
مجاذ ددديلر ديكن صوفي طوتمزدي مستور الحال اولوب بر

اما منی یوده ایدنمشیدی بو اثناده خاطره کلدی شاید نجی
قبول ایده‌ر دیو خدمت عالیه‌لرینه یول بولدی عرض مرام ایتدکده سن
شریفلری یادنی متجاوز و جسم شریفلری ضعف و عجزه ملحق
بو ایکیسی باعث عذر بیوردقدن صکره بو مقدار طریقه داس
ایدوب بعد زمان قالدی بشارت ایتدیلرکه اول علم کرطلبکده
صادقیسک الیتی آی مدتک وار حضرتم واهب الآمال یاسنی مرشد
کامله ایصال یا مرشد کاملی سکا ارسال ایده‌ر دیو مژده بیوردیلر قلوبنده
عزیزک بو بشارتیله بشاشتلو ظهور ایدوب وخیرده عالوبی لوآب
بالضروره پای طلبیده من صبره صالوب خورشید سعادت تنقی
افق سیادتدن طلوع ایده دیو دیده درده و کوش خبرده ایکن
بو طلبده یینه اول پیر مبشرک شهرینه و آدی دقده مرشد مطلوبک
قدوم میمونی اولدقده ایدن حضرت استادم و علم نحوده شیخم
شمس الدین توقادی رحمه الله تعالی اولوب بیوردیلرکه خوب
زمانده کلدیکز ولایت شروانده بو مرد فاضل و شیخ کامل
کلدیکه علم ظاهرده فایق و علوم صوفیه‌ده حاذق شرف مجلسلری
ایله مشرف اولدقده اول خاطره سن کلدک که آیا شمس تولیدی
بوندن کلیدی و بونک کبی عزیز نادر زمانی کوردیکی اومادمکه
تو بیتلو له داخی خوب اولمیدی دیرکن همان مبشر مسفور دیر تو
حضرتنا الله تعالی بحت للک یوم لتشوه نما اولوب اولساعتده

تراب

تراب قدملرین چشم علیله کحل جلا قلدقده حضرت رسالت پناه
صلی الله علیه وسلم سعادتله مدینهٔ منوره‌یه مشرف بیوردقلرنده
اهل کتابدن قابل کلام عبدالله بن سلام خدمتلرینک اول
ملاقاتده اخذ ایتدکلری فوائد و عوائده میسر اولدی فالحمد لله
الذی هدانا لهذا وما کنا لنهتدی لولا ان هدانا الله وبعد
بو غزل ورد زبانم اولدی **غزل** کوکلم دومینه چونکه
بصدی قدم اول پیر شروانی بحمدالله شنا کیتی بهار اولدی کلستانی
اچلدی معرفت وردی بو دل بوستانی بحنده حقیقت بلبلی اوتدی
هزار دردشمدی دستانی چو وردم مطلعک بو بیر بر شدی جانب
مشامینه ویوب دل مرغنه حیرت دخی ارتوردی افغانی
کرشدم مجلس شیخه ایاغین صوندی نوش ایتدم طغندم خرمنی
ذهدی بو للدی اشبو سکرانی ابر یشوب همتی آنک حریم قلبی
پاک ایتدی بحمدالله مجتمد را و بیتک شمدی مهمانی مکرمدر
چو مهمانم نه قیلم بن اکا خدمت دریغا اولیمز لایق ویرد سم
جانی قربانی کیدر تخم توحیدی زمین دلده یوجه مرشد
سحاب همتدن و مرام که ایره باردانی **نثر** و ولایت دومده
بحمدالله اول شرف بیعتله مشرف اولنوب اول سعادت خطوبله
مستعد اولوب عمامه و کسوه و سجاده و عصا ویریلن اشبو
حقیر لوی اولوب المنة لله فکان ما کان من خزائن ماشاء الله

کان اللهم قدس سره وزد فی کل لحظة بره وطوقو ذیل سعادت
خدمتلرنده اولوب بحمد الله جنابلرنده اولقتوحمز خواجه
لك دعوسین ایدکی ظهوره افلاسمز اولوب وعیوبده
براءت ادعاسین قلودکی جاه تلوثنده عیوب نفسی احساسمز
اولدی **بیت المحرره** خورشید عیبنی کورمك کشتی وقتی
ندارکمه که فوت اولمجق فرصت قالیسر دنهلکه مهالکه
وهمت بی همتالری همراهمز اولمغله عالم استقلالده تحصیل
اولنه رعونت نفسانیه وبرودت بشریه ورذایم جبلیه نك
تخلیه سنده مجاهده اوزره اولوب امر تحلیه ده اهتمام تمام بیوررب
بر مرشد کامل عمر تلف شده یه تأسف زاد رهمز اولمشدی وبو
دخی معلوم اوله که مرشد کاملك ارتحاللرندنصکره ده طالب صادقه
تربیتلری همت خاصه فاضله لرندندر که ارباب سلوکدن احد بو توره
ایرشمشدر وبو حقیر کثیر التقصیره مرارا واقع اولمشدر جمله دن
بر بو حقیره حلة اصلیه مز اولان قصبه ذیلده اولوردم حضرتلری
محروسه نوقفاده اولورلردی سنه اثنی وسبعین تاریخنده اندن مطعون
اولوب بو حقیره حضوردینه مراد ایتدکلری مسموعم اولدقده همان عزم
ایدوب وارد قدمجوا درحانه خیلی روحانیانه دخلت ایتمش بولوب
انواع تأسف وتلهفله ترابه مسك آسا لوینه دیده طلیله کحل جلا
ایتدکدنصکره آیا بو بیتملوبینه میراث معارفدن نه ذکره وصیتلرندن نه

اولنه

اولنه خاطره سیله سعادتخانه لرینه کلوب حضرت بیوك اولوغاتو
انا حضرتلرینه بو خاطره می عرض ایتدکده ظاهر نسنه دیمدیلر لکن برجزبازکی
همان جزء الك بکا بر نسنه ملاحظه اولدی دیو بیوردقلرنده مسقوا
جزئی لندنلدم اشبو دردی بو حقیره صوندی سر تعظیمله الوب
روحانیده قلدقدنصکره کوردمکه دیوان جامی درلکه صکره
بو بیت اقلیم شافیه وکلمات سعادت نشانی یازمشلر قدس سره وصل
الینا بره که بوده **بیت** تحفهٔ لایق جانان بکف آرد زاهد ترسم
دست نکیرد بقیامت تسبیح پس بو بیت وصیت کامله (وهمت کامله) بلدم که مقام
عبودیتده فنای عبادته ودیوتندن محصوریه اشارت بیورمشلر
اولکه جانانه لایق تحفه بجق بوده زیرا سلاطین جهان قتنده غایت
مقبول تحفه اولدرکه خزینه لرنده مثالی اولمیه یا خود نادر اوله پس
حضرت حق خزینه سنده هرکه موجوددر ذهب آلتون وار درد اما اول
درکاهك خزینه سنده یوقلق یوقدر لاجرم بر فقیر اولخزینه یه
یوقلق برله وارسه خزینه ده بولنمایان نسنه ایله واروبه
مقبول اولور وحضرت شیخ بو بیتده اشبو حقیر لرینه کر حضرت
حقه لایق تحفه ایله وارمق استرسك یوقلق تحفه سنه غافل اولمه
دیمك وصیتین فهم ایتدم الحمد لله الذی هدینا لهذا ومعنایه اشارة
وعباد مفلسینه بشارة حضرت رب العباد جل شانه اخبار قدسیه سنده
بیورمشدرکه انین المذنبین احب الی من زجل المسبحین

صدق الله یعنی کناهکار قوللریک اکلدوسی صدسی بکا سوکلودر
عابد قوللارک تسبیحی اسندن حکمت بودرکه ایکلدو صدسی بوقلق
عرض ایدر و تسبیح ندسی وارلق بلدور دفشتان ما بینهما و حضرت
پیرک جوار حقه ارتحاللرندن ودن بیل صکره ولی همتلرندن بوینه بودکه
ایام حیاتلرنده علم توحیده متعلق بعضی شبهات عارض اولوب استکشافی
ایچون حضورلرینه بوندلونه واردقده مهابت مجلس عرضه مانع اولوب
بو مجلسده دخی قالوردی کذا وکذا حضرت پیر رحمه الله و بیته دعوا
الی دار السلام نحو سیله طرف دار السلامه اجابت بیوردیلر بو حقیر
ندامت حسرت و خیبتله قالدم تحی سنه اثنی و ثمانین تاریخنده
بحمد الله حج شریفه عزم ایدوب شام پرحشمتده قرار ایتدکده کوروکه
حقیر بو نهرک کنارنده و حضرت پیرما وراء نهرده بر سبزه زارده
سایه شجرده هیئت حسنه لری اوزره اوتورمشلرنکاه فقیره ندا
ایدوب بیوردیلرکه شمس کل شو شبهاتکی عرضه قل جوابک الکه زمانی
هنوز کلمشدر بین تراب قدوملرین بوس ایدوب برین برین عرضه قلدم
برین برین جواب شافی بیوردیلرکه هر حرفی اقداح صحابای صافی
ایدی پس بو کلماتک صفاسندن و مقصودم حاصل اولمقلغندن
فقیره ده سکر عارض اولوب جهدم اولنلرا و یانوب باشمه دوشمشلر
وفوت اولمق احتمالی ویروب کریه وزاریلرینکاه سمعمه ایرشمکله
حالم تنزل بولوب بعد الضحی بحمد الله جمله اولای شبهاتک

جوابنی قلیمده حاضر بولدم بعنایت الله و همت مردان خداکه بیت
مردان خدا خدا نباشد لکن ز خدا جدا نباشد ارشدنا الله
وایاکم و سایر الطالبین پس معلوم اولدیکه عبد مؤمنک
بعضی مرضلری واردر بیمش کانتا نیکانه مبتلا کندو ازاله سنه
قادر اولمیوب بلکه طبیب طریقته عرضه محتاج اولور ایمش مرض
جسمانیه ده ظاهر طبیبه محتاج اولدوغی کبی و بعضی مبتلا بن
عیوبمه مطلع اولدم و مرضمی بلدم قانون علمله ازاله ایدوب
شفا بولوردم دیو دعوا ایدرسه بلسونکه بو دعواسی بشقه بر مرض
دخی در فی قلوبهم مرض فزادهم الله مرضا نکته سندن احذر لازمدر
فنعوذ بالله من عجابنا و من حسن ظننا بنا و صحه و بنده بو معنایه
اشارت ایدوب اول ارباب دانشک امامی اعنی مولانا عبد الرحمن جامی
قدس سره اشبو رباعیده جامعه ده بیورمشلرکه رباعیه صوفیچه فغانست
من الأین الی الأین این نکته عیانست من العلم الی العین ما الحاصل
فی البین چو خواهی سفری کن ازخضر بجو این که از مجمع بحرین اجالا
معنا بودرکه صوفیه بودن نیوه به کیدلور دیو نیچه فریاد ایدرسن
بو نکته خود معلومدرکه دائره علمدن مقام عیانه کیدلور ذکر بوده اتاد
حاصل نه ایدوکین دیلرسک طوره سفر معنوی بوله سفر ایله و علمدن
عینه ایرمک کهرین حضرت خضر صفت بیر کامل مکملدن طلب قلکه
علم ظاهر له علم باطنی جمع ایدوب مجمع البحرین یعنی جامع العالمین

اولمش اولرکه بو کهری ابجق اولهبلور و بو ایکی دریادن ابجق اولـ
چقادرکه کفته است بیت اگر خواهی بدست آری دری از بحر
لاهوتش بکن خدمت بجان و دل تو غواصان دریا را پس
خلقت انساندن مراد نه ایدوکین بلنلره فرض عیندرکه بر کامل
مکمل بولوب انلرک اشارتیله تحصیل عرفان ایدن فاما زهاد بو نکته
دن غافل اولمیه و بازار ابتلاده سرسری کزمیوب هر خرمهره
صاتن مرد ناداندن جیب جانندن کهر پر بها طوتن خواجه صاحب
عرفانی بیجه و انوک جواهر زواهرندن الموخصوصندن خوش وریر
دوکب صحیحه و هرنه که اکا حجاب اولورسه تیز آندن بچه تاکه بوکون
اولکدا خی کوهر فروش اولوب دکانچه و بو دخی معلوم اولاکه ایام
فتن او لماغیین اکرچه بو طایفهٔ علیهٔ الهیه و جلیلهٔ القیمه مرتبه
قحطه وارمشدر لکن بحمد الله لا تزال طائفة من امتی قائمین
علی الحق الی قیام الساعة حکیمی هاویه قطعه کرماشدر و لیسا
دعوتی قطع ایدوب نامحرملره کشف راز اتمکدن غایت حذر له
اولوب بیت هرکه او از هم رهائی نشد جدا بی زبان شد کرچه
دارد صد نوا حسب حالکزی اولوب ندانم پرده سین چاک
ایدنمشلر فاما من طلب وجد و من لج ولج مفهومنجه ارزو بولوب
و طالب صادق بو بیندن یلور همان عالما انکادر و ذره اولمکه
بوداء عضا الدر بیت مکو اصحاب دل رفتند و شهر عشق شد

ویران

ویران جهان پر شمس تبریز نیست و مرد کو چو مولانا یعنی
ای منکر مشایخ دیمه که ارباب قلوب بهیچ کتدی و شهر عشق ویران
اولدی ذیرا جهانک هر کوشه سندن بر شمس تبریزی واردر لکن قانی
مولانا جلال الدین رومی کبی بر جوهری صراف که محک دانشله
جیب جانندن طوتدوغی کوهرین بلوب و انی المغنیسی و ربیه ویره
اشبو بیتک فحواسنک کمال کشفی بو حکایته موقوفدر اعنی
اول دردر معارفک صدفی و زلال آب حیات توحیدک ظرفی
کشته خنجر بی تمیز حضرت شیخ شمس تبریز قدس سره العزیز
چونکه معارفدن کنوز الهیه یه و اصل لطایفدن رموز صوفیه
نایل اولدی دیلدیکه بو کنجی بر کنج کافی و بو دردی درج اتمکه بر صدف
صافی بولوب آنده اضمار ایده پس بو نیت و نیرده خطهٔ تبریزدن
سیر ایده رک ولایت یونانده قونیه نام شهر قرمانه کلدکده عا
رفانه کوشه لرده سیر ایدرکن ناکاه کوردیکه بر مرد مند جبه و
دستار لهی پرو استر بادپایه سوار اولوب و کنجه مرد غاشیه دد
سعادت شعار و یمین و یسارده مردمان صلاح آثار لو سکینه و
وقارله یوردلر پس حضرت شیخ شمس تبریز بو شخصه بوکیمدر دیو
سؤال اتدکده مولانا جلال الدین رومی مخدومیدرکه ولایت
یونان قطراتن علمندن رتبه ده و خطهٔ قرمان انفاس قدسیه سی سنده سفره
شبعان اولمشی بر مرد فاضل و عالم و عامل و کامل در دکه حالا اسعا دله

مدرسهٔ سعادتده درس اوقودوب زمرهٔ طالبینه تعلیم علوم
دینیه ایدرکن ایدیلر دیدکده حضرت شیخک نور ولایتی خاطر نور
مقاطرلرینه پرتو لایح اولدیکه آیا بونم مقصودم اولی سینهٔ صافی
بو اولمی و عجبا شمس تبریزی کبی اوج عظمتده اولی هما شانی
حضیض مسکنتده دامٔ صلاحمی دیو تفکر ایدرکن رکاب سعادته
بر مقدار کیدرک همان اخذ عنان ایدوب دیدیکه ای حضرت ملای
دوم و ای کاشف مشکلات خصوص و عموم جنابکزدن بر مشکله
جواب صواب رجا اولنور که **محمد بزرگست یا بایزید** یعنی حضرت
محمد مصطفامی اولودر یاخود بایزید بسطامی حضرت مولانا بو اشکال
موجب کلالی کوش ایتدکده همان عتابا اخذ عنان ایدوب بیوردیکه
درویش بو نه محل اشکالدر که ایرادسین و نه عجیب منتج بیهوده
اشکالدر که قودیسین و هنوز بیلدکمی که بایزید حضرت محمدک صلی الله
علیه وسلم خرمن معارفندن بر دانه چیندر و باب مطبخ سماحتندن
جوینده نان بر مسکیندر حضرت شیخ شمس تبریز دیدیکه یا مولانا
نعم اویله‌در لکن یا سبب ندر که حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم بو
اوج عظمتده ایکن اظهار عجز قلوب وجههٔ اعتذاریده من دلالته
وضع ایدوب لا احصی ثناء علیک انت کما اثنیت علی نفسک دیو بیوردی
و بایزید حضیض فناده ایکن بله سبحانی ما اعظم شانی دیدی پس
حضرت مولانا درویشک مشکلا ایندن بویله مشکل معارف شمس ایدوب

دیدیکه

دیدیکه درویش خلوت خانهٔ مزه کل ان شاء الله جواب صوابله رسیان اولورسن
بز دخی شرف لقاکوزله مشرف اولورز دیو خدمت درسته اولندن
صکره سعادتخانه لرینه کلوب درویش طالب جوابه حاضر بولوب بیوردیلرکه
درویش حضرت محمدک صلی الله علیه وسلم علمی بر بحر ذخیکر اندرکه فضلای
امتدن کمسه ساحلنه ایروب نهایتدن خبر ویرمدی اما بایزید علیه الرحمه
وجودی کوزه سین اول دریاده بر اوغوب طولدقده حوصله سی متحمل اولمیوب
علوم محمدیه نک جمله سنه وارث اولمقطنیله سبحانی ما اعظم شانی
لافنی اوردی اما حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم سفینهٔ وجود
شریفلرینی دریای وحدتده غرق ایدوب و قطره سین عمانه اولشدرمغین
وجودی جودندن اثر کوسترمیوب هضما لنفسه لنفیسه لا احصی
ثناء علیک اعترافنی ویردی صلی الله علیه وسلم چونکه حضرت مولانا
نک بو مقدمات مسلمه سندن نتیجه مقبوله ظهور ایتدی شمس تبریز
خدمتلریده مولانانک جوابندن بویله استعداد شمم ایدوب صفای
نهادندن قابل ارشاد اولدوغنی بیلدی لاجرم بونک کبی همای همایی
شکار ایتمک آرزوسنده اولدیغی بعده ایتدی کلمات شوقانکیز
و توجه تام دلاویزلری ایله دام طریقته صالوب آرزوسنده اولدیغی
بو مدتده اسیربند کمند ارادتلری و شکار شبیکهٔ معرفتلری اولدقدن
صکره بنای عشق برقرار و سر محبت استوار اولسون دیو قاعدهٔ
صیادی اوزره حضرت شمس تبریزی قدس سره العزیز خطهٔ قونیه‌دن

قرار ایدوب سعادتله جانب تبریزه سوار اولدیلر رباعی چونکه شاهین
اسیر اولور دامه کوردی صیاد که ادی بو وامه آنجالنده قور
بوزبولکه اوله امره دام وایشه یوز چونکه دیده عاشقدن حساب
معشوقده وداولدی حضرت مولانا ده پای طلب قرار قلیوب جناب
شمس تبریزدن جست وجویه وسوق صحراده تک وپویه دوشوب
نه ایندن بر نشان ونه دوننده دن نشان طوبدیلر پس بر طلبده
شول حده واردیکه اگر بر کمسنه مولانایه بو سن وصف ایتدیکک آدمه
بکزر فلان جاده بر کمسه کوردم دیسه مجرد اول اولمق احتمالی ایله فی الحال
یا استرین یا جبه سین ویا دستارین مژده ویروب منتلر ودعالر ده
ایدردی وهم ویله کرک که اکا کوره معنایه وصل اولوب مثنوی کبی
سفر فاخر بو مقدماتک نتیجه دوشمشدر هنیئا له وطاب ثراه بیت
نقطهٔ رحمت اگرچه کوهه بکزر غافله همتیله آنی قالدر بوله رحمت قافله
واستر ودستارنه شی در بلکه بو بیتک مضمونی نقد حالی اولمشدی
بیت چیه وصلت خبرین بندن یه هر کیمکه ویره مژده یه جان ودلم
صدقه له قربان اولمشیدی القصه شور وشغب وشبور تعب شول
مرتبه یه واردیکه جمله کار وباری فراموش ایدوب حتی باب کتابخانه لرینه
عنکبوت پرده دار اولمشدی غزلخیزلردن زبانلری اولمشدی غزل
دوشلدن مکتب عشقه اونتدم درس وفتوایی کوروب میخانه ده ده
بکلدم زهد تقوایی کوکل لوحنده یازلدن محبت نامه سین شیخم

کوزنی

کوزنمز چشمه اوراق بیچیمزاغ وقادایی اولوب فرمانه محکوم اسیر
اولدی دل عشقک محبت کاتبی اندن یازلدی خوب طغرایی
کوزم یاشی کبی کوکلم دوانده ذخیره‌ی اولدی در مقصودی
بولمزکز بیچاره هرجایی کهی یا نعتده یم کاهی غریق بحر هجرانم ذکانم
کوکلم کندی یاشم بر لوده آلایی طبیبه دخی شرح ایته بو سینک
شرحه سین شمسی بوره سوزن وصلدن دیکر ایچون بو یارایی
نثر بو طرفده حضرت مولانانک نه پایه قراری ونه بر قراری اولدوغی
نور ولاییله حضرت شمس تبریزه معلوم جنابلری اولدیسه شمس
تابنده اولوب بر کمسه ایله خبر ارسال بیوردیلرکه مولانا شمسی بینه
مطلعندن طلب ایتسون وشهر تبریزده بزی محلهٔ دروغ زناده
یعنی یلانجیلر محله سنده استسون که بز اوم متقهد دمز اولدیچونکه
بو پیغام سرور انجام سمع انتظارلرینه واصل اولدی اشبو بیتک
مفهوم حالیله ترانه بشلدی بیت نه کوزل دمدر اول دم مرغوب
که خبر صاله طالبه مطلوب پس مولانا خبر بشیردن حضرت یعقوب حضرتی
واقع اولن حالت حاصل اولوب هماندم اولذره طالب آفتاب جانب
تبریزه شتابان ایدوب پابرهنه اشبو مضمونی دردزبان ایدرک
بیت صوصلسم کاسهٔ چشمیله تولر یوللر وکی عزمم بوکه یوللر
ذدله مرجان اولمشیکن پس خطهٔ یونانیدن که تیه ایدوب راه تبریزه
سوزان واشک ریزان اولوب بیت کرد باده دوتوبی

یولده سماع ایلریدی • دف کبی سینه دوکوب نی کبی هم ایکلریدی • پس
بو حال اوزره بر دم فرقه زده محروسهٔ تبریزه واصل اولوب هر کیمدن
محلهٔ دروغ زنانی سؤال ایدرلرسه بو شهرده دروغ زنان محله‌سی یوقدر •
درویش سنی مسخره ایدوب دروغ سویلیشلر دیو جواب ویردکلرنده حضرت
مولانا تیه حیرت و وادی وحشتده دوشوب طالبک کار حیرت و
نصیبی وحشت سرکردانلغی انشاء الله باعث عطیتدر دیو تسلیه کار
دریده کوزدکی ناگاه اول حضرت رهنمای قافلهٔ اصحاب تجرید و دقهٔ
رحلهٔ ارباب تحسب جناب سید ما و سید الکل و منشاء خلقت افلاک آب و
کل محمد مصطفانک صلی الله علیه وسلم بو خیر دهیر آثارلری یادنه کلدیکه
بیورمشلردر اذا تحیرتم فی الامور فاستعینوا من اهل القبور
پس اشارت بیورندن و بشارت مقرندن ولمعنی مقصوده وصولی
مقرر بلوب همان جانب کورستانه روانه و ارباب ارواح مقدسه‌سندن
بو خصوصده استعانت و استمداد ایدوب کزدکی کوردکده بر کوزدن
خانه ده بر کمسنه اوتورمش و انوار روحی کورستانه ضیا ویرمش دقتله
نظر قیلدقلرنده کوردلرکه حضرت شیخ شمس تبریزی نه تبریزیلکه آفتاب
همه شهر و همه دیر پس بی اختیار دویدلتی پایی عزتلرینه قویوب رسم
ملاقات علی الحسن الحالات ادا اولندقدن صکره تبسم کنان بیوردیلرکه
یا مولانا نه عجب غلط ایتدک و محلهٔ موعوده و معهوده‌یه کلدک
دروغ زنان محله‌سی اشبو کورستاندرکه بونده یتانلر اشبو دیارک کوشنده

سرای و مزارع و قراسی باغ و بستانی و حمامات فرح فزاسی بکه صحرا و فضاسی
هپ بنمدر دیو دعوا ایدرلردی بو جمله‌نک صاحبلری حقوق محکمهٔ قضا و
قدرده انلره حکم اولدقده شمدی بونلرک کذبلری ظهور ایدوب خاموش
اولمشلردر دیو بیوردقدن صکره حضرت شیخ مولانانک حسن محبتنده
اختصاصینی و ایمی رادنده صدق و خلوصینی صفحهٔ رخسارنده
اوقیوب جبهه‌سی بر انوارینده طوبی و مولانا دخی نحاس قلبینی
کیمیا کره تسلیم ایتدی ایسه لاجرم حضرت شمس تبریز خزائن
همتلرینی فتحه آغاز و باب اکثری باز ایدوب شول عطیه‌لرینه مظهر
قلدیلرکه ناگاه گدا ایکی شاه و شاه آگاه بر انتباه اولوب افتخار کاهی
بو بیتی بیوردرلردی • بیت آنچه جلال الدین دید از نظری شمس
دین • طعنه دهد بر ده هه سخره کند برچله • پس حضرت مولانا
نک بو بولدیغی زحمتی باعث رحمت و نصیبی مودت نصیب اولدی
و مجلدات مثنوی کبی ذخر فاخری اول ساعتده که نظرهٔ فاخره دن
الدی لاجرم معلوم اولدیکه مشایخ نظرینی کذاف و مواعیدلرینی
لاف و خلاف اعتقاد ایدنلر تیه حرماننده متحیر و بادیهٔ کماننده
متحسر قالدیلر اللهم ارزقنا حسن الظن باولیائک المکرمین
وسوء الظن بانفسنا ولا تجعلنا من الخاسرین فاما شول
مردان خداکه بو مطلبنده نام و ناموسی و طعنهٔ هر خناسی هیچه
صایدیلر و مال و باشه جانه قیدیلر لا شبهة اولئک هم الآمنون

واولئك هم المهتدون. جلدن سن بولدیلر پس میداندن یوکركلدن
وادئ طلبده واریبن وپرمیدن خانهٔ مراد ده کوردن مقصوده دست
آردوس حاصل ایتمز بیت بود دتوراتْ عشق بجنده فتوا که بومز
جان دین جانانه قطعا. یوقا دوده جهان بوشمس تبریز است
و مرد کوچو مولانا مصرعینك كمال كشفی بو حکایهٔ موقوفدر
دنلمشدی وجهی ظاهر اولدیكه شمس تبریز حضرتلری كونش كبی هر
كوشه ده دوغدیلكن حضرت مولانا كبی بر دیدهٔ بینا چوق بولنمادیكه
كوریدی كذلك حضرت حقك جلالشانه هر كوشه ده شمس تبریز صفت
قوللری اكسوك دكلدر لكن قانی مولانا سیرت مرد كه دست همتله
دیدهٔ بصیرتدن سیل هستیی سدبند ایدوب جانا مرحبا طلاشنه
بلاسی فرق ایده بیت بو تبدین چشم بجا چهرهٔ معنی بینی
چشم صورت دكر وچشم معانی دیكرست وصل وقصهٔ
مجنون بو خصوصده نمونه در حکایت اولنور كه لیلانك خیمه
هر قنده قورلسه مجنون ذو فنون ده كندو الاجو هنینی دؤیه
المعشوق نار محرق للعاشق حیث یری مفهو منجه لا جرم بو نجه
یرده قوردن خیال لیلا ایله قناعت قلوب طرفنده لیلا اولی سرو یا
صنوبر یا ام غیلان جبره باقوب لیلانك بر كون لا جرم
بو كنظری طوقنمشدر دیو آنوله دؤیتن غنیمت بلوب
آنو كله اكلنوردی رباعي لمحرره بود رعشاق بجنده دب

عادت كر اولمز دؤیته عاشقده طاقت. ولی آنادله اولوب تشنم
قلوردم آندن عكسیله قناعت. پس بو خیال الله اكلنوركن بر كمسنه دیدیكه
ای مجنون تابع الظنون بو ندن تنها نه طور درسنكه لیلانك كوچلی
برقاچ كون اولدی. چون لیلانك رحلتی خبرین ایشیدی همانندم
كوكلی قوشی یوادن وجیدی. پس رحلت تداركین ده اولوب
احمال و انتقالی یعنی كهنه كلیم وابنان بالیسین ناقهٔ فاقه
تحمیل ایدوب سوار اولدقدن چندانكه جانب لیلایه توجیه
ایدر اول ناقهٔ فاقه عكسنه كیدر چونكه سوار له روانه اولمادن
همین ناقه دن اینوب ومهارینی الینه آلوب جرله یتدیكی وبر
مسافه ایدنجه صنو و ری كتدیكی تكرار دنا قهٔ مسكینه اثنی وحنینی
ایدن ركز مجنونك الندن چقوب ینه اولكی یرینه یتدیكی انجبو
حال اول منده كرات ومرات عكسو خطرات واقع اولدقده مجنون
حیرت فزون كوردیكه ناقهٔ ضعیفه نك كوشكی اندن بغلولمش
وبو بجه انین وحنین ونیجه كردن كشلكه سبب اولمش پس لساندن
حیرتله مجنون بو بیتی انشاد ایتدی بیت هوا ناقتی خلفی وقدا
می الهوی. واني وایاها لمختلفان. وبو حیرتده تفكر ایدركی
حمیت عشق لیلا قلب قابلنه بونی القا ایتدیكه ای مجنون بی
عزت وای ضعیف بی حمیت بونه همتسزلكدر كه بر حیوان بی
تمیزیچه اذیری لجلیجون بو قدر كردن كشلك قلوب سنی

مقصوده خریز کدنه الی قویه وسن آنی بوکارا او ذره دام امنیه سن بیر
ینه سوادا اولوب تازیانهٔ همت وسوط غیرتله بر مقدار تلقای
مدینه مقصوده توجیه ایتدکده کرو ناقهٔ عاشقه نك کوجکی محبتی
غلبه ایدوب وبالضروره سیر معکوس طوتوب کندو هواسنه ولشدّت
لاجرم مجنونه غیرت فزونك فکوت همتی بوکه اودیکه بالآخره ناقه دن
یکه وپیاده جه مقصود طرفنه اوجه پس ناقه دن کندین یوتاب ایدوب
یره دوشدکده شکسته پا اولوب واکاده قالمیوب معشوقه طرفنه
بو بیتك تواننه سیله وسر زمنا واهض کسیر انحطك لبطالة ما
اخرت عزها الصحة بولندیا لقصه بو انکسار دله یولندن قالمیوب
پای همتله متصل قطع منازل ایتمکده یکون ناکاه خیام لیلا دوذروشی
کبی ظاهر اولدقده مجنونك قلب غم آشیانشی ولدیا لاعتبار
الاعتبار ایها الاخیار والابرار رباعی کوشکه ازدیمی بو قصهٔ
مجنون وشتر که بودرفزلکه حصهٔ محصول زبر الدی بور
صبرده ارباب بصیرت بهره عجب اولمایه بونی کرهصیه قال
اهلی هجر کوش هوشه بو خبر واصل اولدیسه معلوم اولورکه
مجنونه آکاه شرکافه نونه وناقه دن فاقه یه ودستکدن
شکسته لکه ارمینجه سفرینك غایته وسیرینك نهایته ایرمیوب رؤیت
خیام لیلی بوله قرب لعینه وذوهرام ولمدیکیس عاشق
مجازی وادینه ویرمدیم مجازی یارین کورمدیکی یا سنوك

ظنك

ظنك بومیدرکه ناقهٔ جسم خوب خوددو بچهٔ خود رزودن آسنده
نکمدینه ومخالفت ایتدکده ناقه دنده اوجدین وکمدینت
شکسته وبسته دوام اوذره طیده اولمدینه آفتاب حقیقت
عالم تاب حق سقوه نقاب ایدوب دؤیته جمال خوشی قالب
نعم المآل اولسونه بو اولمزکال سلطان العشاق الشهیر فی الآفاق
بیت وجانب جناب الوصل هیهات لم یکن وها انت حی
ان تکن صادقا متی پس محبوب حقیقی بولنده دعوی عشق و
محبت ایدنلره شرط واجبدرکه لن تنالوا البر حتی تنفقوا مما
تحبون مضمون شریفی کوشدن هوشه آلوب ونظردن غوشه
کتوروب انفس وآفاقده محبوبك ندروکیمدر انی بلدکدنصکره
محبوب حقیقی بولنده آنی سندن دوداید وب وانفاقینی
غنیمت بلوب وجانی ویردمسه بدل جوهر الدم خاری بولنده
یقدم کلزادبولدم دیو بین العشاق مباهات ایتدینه دفتر
عشاقه ثبت اولمغه لایق اولمزسین حکایت نته کیم حضرت
سلطان العشاق الفقرا یعنی ابراهیم بن ادهم قدس سره
خدمتلرینه بودرویش کلوب فقر افلاسندن حدندن
زیاده شکایت وقلت مال وکثرت عیا لندن حکایت ایتدکده
استماع ایدوب بیوردیلرکه درویش شکایت ایتدوکك متاع
فقری اله کتوردیکه بن ندر حکیدم وآنك بدلی تخت وبخت

بلخدن كچدم هنوز وجوده بولدم ديو سويلنوردم وقال له
ايدر لرديو قيتى قودرم اناس زمانكان بولمغين شكايت
ايدرسين وبيهوده بيهوده بلمم نه ديورسين ديو اهل فقرك
عزت وسلطنتى وارباب دنيانك ذلت ونكبتى بلدكى
رحمة لله ودقته بشهود جماله پس سالكان راه عشاقك
اذ كه شرطى بودركه محبوب حقيقى بولندقده هرنسى وار ايسه ويره
وبو بولدم اولديدوكين حقير كوره نه آنكه عمر عزيزى زايله
فنا ده فنا ايدوب أتنفق هذا في هوى هذه التي ابى الله
ان يسوى جناح بعوضة لو شبه شيرا ولوب وترضى من
العيش السعيد بعيشه مع الملاء الاعلى بعيش البهيمة
رذالتله مرد محقر اولسين فنعوذ بالله من شرور انفسنا
ومن سيئات اعمالنا وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه
اجمعين آيه كريمه نك سبب نزولى واسطه سيله كلام مرتبا وتمهيدى
كيو وتفسيره شروع اولنسون باذنه تعالى **المجلس الاول** قال الله
تبارك وتعالى واذ قال موسى لفتاه لا ابرح حتى ابلغ مجمع
البحرين او امضى حقبا **وفيها** اوصال الاصل الاول في اللغة والاعراب
بلكلكه اذ كلمه سى سكون اوزره مبنيه در زمان ماضى ايچون وقت
معناسنه ظرفدر جمله اسميه يا فعليه يه داخل اولى كلمته اضافت
طريقيله وجمهور قتنده اذ كلمه سنك ظرفيتى لازمدر لعامل مذكور

او محذوف آيه كريمه ده محذوفدر او لدخى حادث كلمه سيدر يا
مثلى در بتقدير اذكر الحادث وقت قول موسى لفتاه لا ابرح الآية
اعنى حقيقتده بو ظرفك عاملى حادثدر مقدردر وحادث دخى
مقدر اولان اذكرك مفعول بهى واقع اولور فاما اصحاب
تفسيرك منصوب باذكر ديدكلرى قصر مسافه ايچوندر مجاز ازير
عاملك عامل ذلك الشيء ده عامل اولق اعتبارى مشهوردر
اكر ديورسك بو تكلفه نه حاجت وار بالذات اذكر عامل اولسه
نه ضرر الجواب مراد الله اول وقتك ايچنده اولان حوادثى
ذكر ايتمكدر كه انده امته فوائد وار در يوقسه اول وقتك
كندوسين ذكر ايتمك دكلدر وبعضى نحات قتنده ظرفيت
لازم دكلدر كاهى مفعول به اولور واذكروا اذ كنتم قليلا
فكثركم فانه منصوب محلا لكونها مفعولا بها لاذكروا اذ المراد
الامر بذكر ذلك الوقت لا الذكر فيه فاما الجمهور قدروا عامل
الظرف وخلصوا من هذه الورطة بان قدروا واذكروا نعمة الله اذ
كنتم قليلا فكثركم اى اذكروا نعمة الله وقت كونكم قليلا فاذ ظرف
للنعمة وهي مفعول الذكر وانما سمى انها مفعولا بها لقيامها مقامه بعد
حذفه فمن اراد قصوى فحصت كلمة اذ فليطلب من كتابنا المسمى بحل
المعاقد في الشرح القواعد بحمد الله انشاء الله مغنيا كافيا بلكلكه
اذكر خطابى بالذات رسول كرمه در صلى الله عليه وسلم وتبعيتله

اما د ر بحیتملخطاب عام اوله هر قرنده امت حاضره دن هر فردی
راه عبرته اسلاك اجلیچون فاما سوره بقره ده واذ قال ربك
للملائكة آیة كریمه سنده ارباب تفسیرك واذكروا محمد دیو
تخصیص اتدكلری دبك قرینه سیدر و الاخطابات واردة
مهما امكن تعمیم اولی وآفیددر دیمشلردر فتا شاب و یكیت
دیمكدر كوچه فتا حقیقتده عبده دیرلر لكن یوشع حضرت كلیمه چوق
خدمت اتدوكیچون حضرت حق جل شانه فتا دیو تسمیه اتدی
كذا فی حاشیة انوار التنزیل لشیخ زاده قدس سره و یوشعك
نونی وغلی در نون ده افرائیم اوغلی در افرائیم ده حضرت
یوسف اوغلی در كه ابن یعقوب در صلوات الله علی نبینا وعلیهما
و مذكور یوشع نام لكنده موسی پیغامبره خدمت ایده كلمشدی
و صاحب سری ایدی و وفاتندن صكره ولی عهدی اولدی
و خدمتی بسندیدی حضرت كلیم اولمغین بونك كبی سفرها یعنی قره
العیونده خادم ایدندی و بو سری اكا كشف ایدوب بیوردیكه
یا یوشع لا ابرح یقال برح ای زال عن مكانه من باب سمع یعنی
لا ابرح لا ازال اسیر پس اسیر كلمه سی لا ابرحنك خبریدر حذف
اولنمشدر سفر قرینه سیله دخی حتی ابلغ مجمع البحرین قولیله فائت
حتی كلمه غایه و الغایة تستدعی ذا غایة وهو السیر مجمع البحرین ایكی
دریانك جمع اولدوغی یر دیمكدر لكن بو راده مراد العلم عند الله

ایكی دریانك جمع اولمغه قریب اولدوغی یر دیمكدر زیرا
روایت صحیحه اوزره بحرینده مراد بحر فارس و بحر رومدر فلا
جرم بونك كمال كشفی بر مقدمه یه موقوفدر مقدمه بودر كه
خریدة العالم نام كتابده مسطور در بحر رومی اوزره بحر
محیط دن منشعب اولان دریا اوچدر اولی و جمله دن
اعظمی و اصعبی بحر فارسدر كه دریای محیطك وسطنه و النه
نسبت شرق طرفندن آیرلمشدر و منفصل اولدیغی یرك
طرف شمالیسی بلاد صیندن یعنی چین ماچیندر و بونكده دریای
مذكورك ساحلندن كعبهٔ شریفه دن یا نی بلاد تبت در و
آنوكده كنه كعبه دن طرفی بلاد هند در و بو بحر فارسك دریای
محیط دن آیرلدوغی یرك طرف جنوبیسی زیاده ایتی اولمغین
انسان و حیوان دن كیمسنه ساكن اولمز دیمیشلر و بو
بحر فارس ممتد اولوب كعبهٔ شریفه ایكی مرحله یر قالور كه جده
اسكله سیدر و اندن چوكان اوجی كبی دونوب شمال طرفنه
بدر میمون ناحیه سنده ینبوعه اندن ارض مصردن
سویس نام اسكله یه واندن منتهی اولور و بحر محیط دن ایكنجی
منشعب اولان دریای بحر رومدر كه بحر محیطك بو وسطنه
اولنلره نسبت غربی طرفندن آیرلور و آیرلدوغی یرك طرف
جنوبیسی بلاد غرب طنجه در و طرف شمالیسی اندلس كبردر و بلاد

اقیانوسه وار دوب بحره ممتد اولوب تا ارض مصره وشامه اولشور
وانلرده بحر قسطنطنیه ده بحر اسوده قاوشور دیسی ویار مصره
بو ایکی دیانک مابیننده اولمقده یو قالودکه بو بونه قریشه
لاجرم معلوم اولودکه بحرییندن مراد بو ایکی بحر اولمعغی تقدیرجه
مجمع البحرینک معناسی ایکی بحر اولشمعه قریب اولن یو دیمک اولور
الله اعلم انتهی مرجا مفهوما ملخصا او امضی حقبا حقب ضمیننده
دهر معناسنه در و بعضیلر قتنده دهر دن سکسن سنه در
بعضیلر قتنده یتمش سنه در اما بو محلده العلم عند الله مراد الله
تحدید ولمیه بلکه تکثیر ولنه زمانا طویلا دمک اوله که حضرت
قرآنده بو وجهله چوق واقع اولمشدر الوصل الثاني في تفسيرها
فان الله تعالى حكاية عن كليمه موسى صلى الله على نبينا وعليه وعلى
آله وعلى سائر الانبياء واذ قال موسى لفتاه لا ابرح حتى ابلغ مجمع
البحرين او امضي حقبا يعني يا محمد ذكر ايله كليم موسينك يوشعه
صدق عزيمتندن خبر ویروب یا یوشع سیردن زائل اولماسم کرک
شول ایکی دریا ملاقی اولدیغی یا مجمع البحرینه واریشم یاخود نهایت
بولنمیه سفرده دوشم که مجمع البحرینک خضر نام بر عبد عالم وارمش
بکا لازم اولدیکه اول عبد عالم بولوب انوک علمندن کندو علمیه
ضم ایدوب بندهٔ خیر عبد عالم اولم تذییل انوار التنزیل حاشیه سنده
شیخ زاده رحمه الله دیمشدر که حضرت خضر اکثر اهل علم قتنده

بنی کلدز آدی بلیادر که ملکان اوغلیدر خضر لقب شریفلریدر
سیر اتدوکی یرده قورو اوتلر یاشردی آنوکیچون خضر دنلدی
و دولیتدر که ملوکدن بونیک اوغلی ایدی باباسی ولی عهد
اتمک مراد اتدکده تزهداً قبول اتمیوب فرار اتدی چندانکه
طلب قلدیلر بولنمادی و حضرت خضر افریدون زماننده اولدیکه
ملوک فارسدن بر کافر پادشاهی ایدی ذو القرنين اکبر که حضرت
نوح نبی اوغلی سام اولادندندر و حضرت ابراهیم صلعم کعبه مطهره
بولنشوب انده مصافحه اتمشلردر واقلیم مصافحه انلردن قالمشدر
و خیر دعا سیولمشدر و دنیایی طواف اتدکده حضرت خضر انک
مقدمه جیشنده بله اولمشدر و یأجوج مأجوج سدینی اولچکدی
و اسکندریه شهرینی ولی بنا اتدوکیچون اکا منسوب اولمشدر
واما ذو القرنين اصغر که یونانیدر دارا و پادشاهی قتل ایدوب
جمله مملکته مالک اولوب قرنی اولمشدر دوم فارسی ملکیت
جمع ایدوب دنیایی طواف قلمشدر و عین الحیات طلبنده ظلمات
کیروب ناامید رجوع ایدوب عراقک شهرزور ده وفات
اتمشدر و تمام عمری اقتفا النبی سنه اولمشدر اشبو در اکرچه
مصاحبه عزیزه ذکر اولنمشدر انتهی فلنرجع الى التفسير اشبو
حضرت موسی قصه سنده اولن خود نه دیر که انکی حبیب اکرم صلی الله
علیه وسلم امر اتدی خطاب خاص اولدوغی تقدیرجه کما تقدم ذیر بو

حوادثده بو نوم ایچون حکم عظیمی و عبر علیا اولوب هم کبوتره اشارت
بشارتلر وارد که حضرت موسی کبی کلیم حق و صاحب توراتِ متّنه الهی
تبلیغ احکام منصبنده ایکن علم لدنّی طلبنده بو جملهٔ فراموش
قلب تا اولنجه مشقت و کبری و محنت بی دریا چکلکی نفس نفیسه لرینه
تحمّل دوا کوروب عزیمت صادقه و همت لایقه بوله سفره شروع
بیوردیسه علماء امّتی کانبیاء بنی اسرائیل حدیث شریفی ایله افتخار
صددنده و طعنده اولان علماء امّته اقصی مایتم و اولی مایتم
بو اولمق کرکمز میکه اولا مناصب فانیهٔ دنیه جانب ایدنیوب اشبو
مناصب باقیه سنیه طلبنده غیرت قوشاغینی برکت ایدوب و همّت
عصاسینی محکم طوتوب اشبو بیتک مضمونی حسبحالیمه مبارک فالی
اولیه بیت چون نباشد بدوست ره بودن شرط یاری چیست
در طلب مُردن امّا دریغا و حسرتا که علمانا منده بر طایفه غیر
خایفه اصلح الله شاننا و شانهم و صاننا عمّا شاننا و شانهم دین
حضرت محمّدی و آیین شریعت احمدیده صلّی الله علیه وسلم حرمت
مقطوعه ایله حرام اولان بعض محرماتی بغیر مبالات ارتکاب ایدوب
ذی لباس و حلیهٔ مراکبلرنده ظلمیه تشبّه ایتمکله غیرت حضرت قرآنی
فراموش ایدوب غیرت نسولکلک آدین غیرت قرآن دیوب بر غرضی والمغی
تکمیل غرض طوتمشلردر و خلقت انسانه ندن مراد نه اولدوغین
درک ایتمیوب بلکه نتیجهٔ عمر مناصب واسطه سیله حطام دنیویه

دنیویه وصل اولمغی اکلمشلردر ساء ما یحکمون ولسوف
یعلمون بیت ای مهلادنم قدکیای اتدی اقران غیرتی عینکه
کلمزسنوک حیفا که قرآن غیرتی واحیفا و ندامتا که سبل آرزوی
و علّت شهوت بصرلوندن نور بصرتی سلب ایدوب اوهام و خیالات
چشمه لوینه باقری الناوله وجوخوی جوهر کوستروب و عمر کرانمایه
سوق هوسنده انفاق ایدوب سود زیان نه ایدوکی فهم اولنمادی
فما ربحت تجارتهم وما کانوا مهتدین اشارة یوخسارتی سمع قبولرینه
دخول ایتدوکی فهم دقود ده که سبب حرمان و باعث خذلان اولمیاذ
بالله تعالی بیت سوف تری اذا انجلی الغبار افرس تحتک ام حمار
و کوش هوشلری خرقهٔ غفلتله قپانمش اولمغین عظهٔ آیات بینات
و تنبیهات کلمات فخر کاینات علیه السلام والصلوات سینهٔ زنکارلو
یرلشمیوب و ارباب قلوبک کلام جزیل التمهاملری عندلرنده
محک قبولده اولمیوب بلکه مجالسلرینی بیهوده کلمات مودّة الافات
اوزره حصر و قصر ایدوب اوقات طیبهلری مناصب مذاکره سنده
ضایع ایدرلر و مع هذا فقرای طالبینه انکار ایتدکلرنده اولوب نظر
حقارتله باقدقلرندن غیری تتبّع عیوبلرنده عطشان و غیبه ده
غیبتلرینی قلمده پهلوانلردر و بو مقوله ارباب رسومک حقنده ابن
الفارض المصری حضرتلری بو بیتی انشاد ولانک ممن طینته دروسه
بحیث استقلت عقله واستقرت فیه وراء النقل علم یدق عن

مدارك الغايات عقول السليمة وغبيتلرين بحق فقرايه حضرتيوب
بلكه نيجه بر طريقتك سياحي و بحر حقيقتك سباحي اولن كامل مكمل
لره ده طعن ايدوب حاشا الحاد و زندقه يه نسبت ايدرلركم

حكايه اولنور اول كاشف آثار طريقت و عارف اسرار حقيقت
حضرت ذوالنون ذو فنون و واقف رموز كاف ونون قدس سره
العزيز زمانلرنده غلبه حال و مقتضاى وقته كما هو في اخيا د سرره
متعلق كلمات بونكات افشا ايتدكلرينه بناء غداء عنقايه حوصله
صعوه تحمل محال اولمغين عصرنده اولن علماى رسوم جنابلرينه انكار ايدن
اولوب غيبتلرين فاكهه مجلس بلوب نفي عن البلد ده مراد ايدرلردي
اتفاقا بر كون سعادتله نفس نفيسه لرين توبيخ و تشديد و عتاب
شديد ايدرك كيدرلردي مكر يولده بيرنده كوردكلري ذكر اولنان
علمادن ايكي كمسنه كلوردلردي حضرت شيخي كوروب بري ديديكه
نسول ذوالنون ديدوكلري ملحد دكلميدر دكلي آخر ديديكه نعم
اول زنديقدر پس حضرت شيخ قدس سره بو كلمات سفاهت غايتلريني
استماع ايتدكده همان شتاب ايدوب بشاشتله حضورلرينه ايروب
و رسم ملاقاتي ادا اولندقدنصكره بو ايكي عالمك اللرين بوس
ايدوب بيورديلركه افنديلر حضرت حق سزلردن راضي اولسون كه چوق
زماندر نفس ظالمم ايله بر خصومتم واردر دائما نصيحت
ايدردم لكن قبول ايتمزدي و ذعمنجه بكا حجت ايراد ايدردي

حالا جنابكز سبب اولوب نفس خبيثه الزام و افحام ايدرت بحمد الله
حقه قايل اولدم ديديلركه خصومتكز نه ايدي بيوردلركه دائما آن نفسمه
تهمت ايدوب ديردمكه اي ظالمه بدخواه ويا امارهٔ كمراه هنوز درست
دخي مسلمان دكلسين بلكه بر صورتا و غريبي ملحد سين
بو ديدوكلرم حضرت حقك جل شانه اولئك هم المؤمنون حقا ديو
بيوردوغي مخلصلر عدادنده اولميوردن عوام كالهوام ك التماس
دعا و دست بوسدن انخالرينه مغرور اولمه ديردم نفس تلبيس بكا
ودرديكه يا ذوالنون بن حضرت حقه و صفات ثمانيه سنه و وحدتنه
و وجوب وجودنه و حشر اجساده و حول آخرته بتفاصيلها و كتب
سماويه يه بكثرتها و ارسال رسله مع تعددها و خصوصا حضرت
رسول پيشوا و افضل انبيايه و حضرت قرآن حكيم هاديه
امرا و نهيا محكما و متشابها وعدا و وعيدا بو جمله يه ايمان
كتوردمي و مقتضاى اوامره امتثال قلمدمي و اجواف لياليده
كيجه لر قرب نوافلده مجاهده لر ايتمدمي پس بو حال ايله اولي
مسلمان اولمايجق كيم مسلمان اولجقدر ديو احتجاج ايدردي مكه
نعم حيب بونلر وار در لكن حقايق اسلام قلبده اولمدر و بو
سلوك تزكيه نفسه ايدوكك دخي قودرمكه عياذا بالله
الشرك في قلب بني آدم اخفى من دبيب النملة السوداء على
الصخرة الصماء في الليلة الظلماء حديث شريفي مفهومنجه

يوم تبلى السرائر ميدانندە حضور حقيقت شراب خفى برلە وارەسين وبدا لهم
من الله ما لم يحتسبوه خيبت وخجالتده خائب وخاسر اولسين ديردم
وحالا بنه بو محاوره ايله كلودكى عالم وعادللرا غرنده بو فقير حقنده
ملحد وزنديقدر جزين الدم همان خصمه ظفر بولوب ديدمكه
اى نفس ظالمه طوقالم بكا انانمزسين بو ايكى مسلمانده مخلاف
سويلر ديو خصمه غالب اولوب بحمد الله بو قدومكز بو كاپتله وشرف
علمكز همتله كمال خلوص محرابنده قدم صدق بصدق عزيمتله تدم ديدكوه
هماندم بو ايكى عالمك درونلرنده مهب هدايتدن محبت بادى
هبوب ايدوب پشه انكار برباد اولوب عنقاى اقرار آشيان فطرتنده
بو قرار واستوار اولدقده فى الحال بو ايكى عالم دو يى خجالتى حضرت
شيخك پاى كرامتنه سوروب ديديلر كاى كان كرامت ومنبع عنايت
سعادت بحمد الله بو حركتمز برده عيبن بوكت اولوب نفس نفيسكوزه حاشا
اسناد ايتدوكوز عيبونى كندومزده بولوب آينهٔ جمالكوزده بو صورت
كوستردیکه جنابكزده كمالين ووجودمزده عيب ووبالين مشاهده
قلدق وبو قدومكزله جرممز جميل وانكارمز اقرار ونعم البديل
اولدقده يوارادهٔ قويه ايله مريدينه اولديلر رباعى لمحرره عارف بالله
سوزنده صنعت اكسير ايدر صخرهٔ صماى چوشنده ذليلوبى تاثير ايدر
رشحهٔ انفاسى دريالرده دريالك ايمنده لاجرم طاهر اولنلر حروق
خسى تطهير ايدر وحضرت شيخ كرامتله كندو نفسين تحقير ايدوب

متهم

متهم قلفله واول عالملرى توقير ايدوب متنابع بيوردیلر اوج خصمى
معا الزام وحرمه رام قلدى رحمه الله تعالى وقدس سره ورضى الله عنه
فلنرجع الى التفسير حضرت موسى ع م يوشعه او امضى ديو ترديد
ايتديم بيوردقلريك وجهى الله اعلم حضرت حق جل شانه اول عبد
فاضلك خضر ناميله تعيين بيوردقلرى محليتنى ابهام ايتديم قوشدى
زيرا مجمع البحرين مكان متعدد على ما بيّنا احتمالدر هر كوجه سين
كزمك لازم كليدى بو مشقته تحملى التزام ايدوب او امضى حقبا
بيوردى اكر ديو سك مقتضاى ظاهر بو تقديرجه حتى ابلغ
الخضر او امضى حقبا دمكدى زيرا مقصود لقاى خضردر مجمع
البحرين بالتبع مقصوددر ومع ذلك بالتبع ذكر اولوب
مقصود اصليدن سكوتك وجهى ندر الجواب مجمع البحرينده
مرادينه حضرت خضردر ذكر محل اراده حال اولمق اوزره پس
مجازا خضر ذكر اولنمش اولور واكر ديو سكه حقيقتده مكان
اولديكون مجازه ارتكابنك وجهى ندر الجواب الله اعلم ارباب
طلب قتنده بو روشندر كه حكمت اقتضاسى ايله محل اولديكه
طالب مطلوبى محرم دانده بلمكزلركه جا ولى محرم آنى اولورشه
نته كم حضرت مولانا بو رمزه اشارةً بيورمشلردر بيت
بهتر از با شدكه سر دلبران كفته آيد در حديث ديكران
خصوصا اصحاب عشق ومحبت قاتنده نام مطلوبدن توده

سنت مسلوکه دندر یاخود حضرت موسی نک امر دی ضمننده حکمت طریقیله
اسم خضری هر نامحرمدن ستر اولمق اکرچه بو سرّ بلورسنده مطلوب دخی
کاینا من کان اسمی مستور اولدوغنی سوز و تصریح ایدن عاشقدن
نوعا نفرت ویرمه اولور دیلکه باعث حرمانندر تقریب نته کیم نجم دایه
حضرتلری قدس سره العزیز واذ قال ربّ ارنی کیف تحیی الموتی قال اولم
تؤمن قال بلی ولکن لیطمئن قلبی آیه کریمه تفسیرنده بیوررلر که مشایخ
انبیادن اوج مرسل صلوات الله علیهم اجمعین طلب رؤیت قلوب ارنی
دیدیلر و هر بری نامحبوبی ستر ایدوب وطلبنده ادب رعایت ایتمك
اندازه سیله هر بریننه بر درلو جواب کلدی اما حضرت خلیل جلیله صلی الله
علیه وسلم ربّ ارنی کیف تحیی الموتی دیدی یعنی که حضرت ابراهیم
عالم صبادن هذا ربّی دیدیکیندن بو طلب رؤیت ارزوسنده ایدی
لکن مهابت عظمت جلال مانع اولوب سکوت ایدردی و سؤاله فرصت
کوزدردی پس بقدر بو حسن تدبیره سوق ایدوب ناکاه نمروده
بردوذ دیدیکه من ربّك یا ابراهیم پس حضرت علیم ذات الصدور
ضمیر خلیلده مضمر اولانه ظهور بولدرمق اچیچون لسانندن
بو نی اجرا ایتدیکه ربّی الذی یحیی ویمیت دیتم اولدکه دکو دردهم
اولدردی یعنی اولدرمکده و دیرکو دیرمکده قادردر نمرود
دیدیکه دکو دردوکش کوردوکمی پس حضرت خلیل نمروددن
بو مقالی دخصت سؤاله فرصت بلوب و دردونیدنه اولاینی بیانه

کوزدکلر

ایله

ایله بو سؤالده درج ایدوب ربّ ارنی کیف تحیی الموتی دیدی یعنی
یا ربّ بکا کوستر که اولولری نیجه احیا ایدرسین اکرچه بو کلام جزیل
الشتهامی نمروده جواب اولمق صورتنده سوق اتدی لکن مراد
شریفلری یا رب سنی بکا کوستر دیمکدی سترحالیچون کیف تحیی
الموتی شکلنده کوستردی ذکر مسبب اراده سبب وجمله
ذی روح حقیقت حیات مشاهده ذاتله اولوردیمك مراد ایتدی اکر
چه مخاطب بو رمزه علم لکن نامحرمدن مرادین تعبیه قلوب کیف تحیی
الموتی دیدیکی تا مرادی رؤیه الله ایدیکی بیله حضرت خلیل صلعم
تشنه دوحله کاسات وصلتدن کرا اگر مراد اکثر بیخطت توشی ایمکله
وجود شریفلری انوار تجلیاته متمکن وشرار مشاهداته متوطن
اولمشدی بنا علی ذلك طلب رؤیتده حفظا ادب مالك اولدیسه
لاجرم حضرت حقه خوش کلوب وکذلك نری ابراهیم ملکوت
السموات دیو تسلی ویردی یعنی یا ابراهیم بوندن بویله بو
کوزیله کورمك قنده اولورلکن سکا ملکوتمز تماشاسین ایتدورم
صلی الله علیه وسلم اما حضرت موسی صلی الله علی نبینا وعلیه
شراب ملاطفات کاسات مکالماتدن و جام اذن راحیه
فلا خره قلبی سکران و لجیران اولمغله غلیات شوقدن حشمت
مرتفع و سلبات عشقدن هیبت مندفع اولوب طلب رؤیتده
کمال تصحیله ربّ ارنی انظر الیك دیدی پس حضرت محبوب

مطلقه اشبو تصریح خوش کلیوب همانذم عصای کلام ایله تأدیب
و پیام حرمان زمره تعریك ایدوب لن ترانی دیو بیوردی یعنی
یا موسی بنی کورمك قنده و ملکوتم سیرنده ده هنوز فروماندە
سین ولکن انظر الی الجبل یعنی عالم ملکده زبیر نام طاغه باق دیو
جواب حرمان و عتاب اعلان واقع اولدی اما جناب سیدنا و سید
الکل حضرت محمد هادی السبل صلی الله علیه وسلم اشبو طلبده خصوعی
رعایت و ادبده خشوعی حمایت قلوب ستر مطلبده ایجاز و اداده تتمیم
دوئیده الفاظ سلکنده بیوردیکه اللهم ارنا الاشیاء کلها کما هی یعنی
الهی اشیایی بزه اولدوغی کبی کوستر اکرچه کلامی تعریفین بو اسلوبه سوق
اتدیکی مرادی شریفلری الهی سنی بزه کوستردمکدر زیرا جمله اشیانك
وجودی و بقاسی حضرت حقك جلت شانه قیومیت صفتیله تجلی اتمسیله در
پس اشیایی کما هی بزه کوستردیمه نك معناسی مرآت اشیاده قیومیتك
صفتن کوستر تا اول واسطه ایله ذاتك مشاهده ایدم دیمکدر
نهایت بو مرامنده حضرت صلی الله علیه وسلم هضما لنفسه عدم
لیاقت اشعار ایدوب الهی بزه سنی کورمك قنده لکن مخلوقاتکی
اولدوغی کبی کوره یا دیمکی اظهار قلوب ادب رعایت ایلدیکی فلا
جرم طالب صادق چونکه طلب دوئیده مرادینی اخفا ایدوب
مطلوبك علمیله اکتفا کوستریه کمال انکسارله عرض مرام قلدیسه
بو وضعی حضرت محبوب حقیقی خوش کلوب جمال بیچونی کوسترمك

اجلچون

اجلچون دعوت و لمعنی متضمنه آیه کریمه انزال ایدوب بیوردیکه
سبحان الذی اسری بعبده لیلا من المسجد الحرام الی المسجد
الاقصا الذی بارکنا حوله لنریه من آیاتنا پس اوچ
انبیای مکرمونده صلوات الله علیهم اجمعین جناب موسینك واقع اولان
سؤال لرؤیه و طرف حقدن وارد اولان جوابلره انصاف و امعانله
نظر ایدن حضرت حبیب اکرمك صلی الله علیه وسلم جلال
قدریه و علو رتبته و بلندی همتنه عارف و واقف اولور اولا
حضرت مطلوب الکل خلیلی ابراهیمك مقام مناجاته ذهابندن
خبر ویروب حکایت بیوردیکه قال انی ذاهب الی ربی
یعنی ابراهیم بن ربمه کیدیجیم دیدی بعده دعوت حضرت موسی
دن خبر بیوردیکه و لما جاء موسی لمیقاتنا و کلمه ربه قال
رب ارنی انظر الیك آیت سابقه ده ذهابی حضرت ابراهیمه اسناد
اتدوکی کبی اشبو آیتده جیئتی موسی قولنه اسناد بیوردی و حبیب اکرم
صلی الله علیه وسلم دعوتندن خبر ویروب و اسرایی حضرت حق
جنابی نفسنه اسناد بیوروب سبحان الذی اسری بعبده دیدی پس
حبیب اکرمك صلی الله علیه وسلم جلالت قدرینی اشعار و سمو
رتبتنی اظهار سعادتلرنه معراجه دعوتندن خبر ویروب عظمتیله اسری
دیو کفی بالمرء عزا ان یکون لی عبدا خبر قدسی مضمونجه کمال عزتله علاوه
بیوروب بعبده دیو بر کونه دخی شرف ویردی یعنی اول ذات منزه

عبد مکرمتی معراجه دعوت قلوب کیجه ایله مسجد حرامدن مسجد
اقصایه تم الی ما شاء سیر ایدهدی بو غیبت طریقیله ادا بیوردقد نصکره
جبینه عزت لنقابی بیانا علی طریق الالتفات لنریه من آیاتنا
دیو غایت اسراری عیان بیوردیلر امام مرادم یعنی بو سیرك غایتی
و بو دعوانك نهایتی جناب قدسمزه مضاف اولان آیاتی کوسترمك
اولدیغی دیو ادا بیوردیلر اما مراد شریف بو اسرارك عاقبتی
آیات ذاتمز اولان صفاتمز مشاهده سندن صکره جمال بیچونمز
کوسترمك دیمکدر نهایت محبت طلب رؤیتدر بونجه اخفا تدلیسه
محبوب حقیقی ده جز آشانه وحده ادادی اخفا بیوردیلر قاعده
عشق و محبتی رعایة انتهی کلام نجم الدایه مفهوما قدس سره
العزیز و حضرت قرآنده دخی نیجه اسرار واردر که انی ابنجق رسولی
ایله کندو بیلور متشابهات و مقطعات دخی هپ بو قبیلدندر
دیمشلردر آمنا بالله و برسوله و بکلامه محکما و متشابها و صلی الله
علی سیدنا محمد و آله و صحبه اجمعین **الفصل الثالث** فی تأویل الآیة
الکریمة قال الله تعالی و اذ قال موسی لفتاه لا ابرح حتی ابلغ مجمع
البحرین او امضی حقبا آیت کریمه نك ظاهر معناسی کم ما سبق الکلام
دروعبارة نصدر و مراد الله در که بیان اولندی بو جمله هپ
یوندر ولکن بو معانی ضمننده ان للقرآن ظهرا و بطنا
و للبطن بطن الی سبعة ابطن حکمنجه اصحاب کشف و ارباب قلوبه لایح

اولی

اولی معانی لطیفه و فحاوی منیفه که مخالف نص و مغایر مذهب
سنت و جماعت اولمیه خصوصا که مرغبات الی الهدی و مرهبات
عن الردی اوله بونك کبی فحاویدن کتب و ثبی سادات دیندن
و هداة اصحاب یقیندن سنت مسلوکه نهادند امام قشانی
و شیخ عبد الرحمن سلمی و نجم دایه و اسفراینی و غیرهم کبی که هر برینك
شکر الله سعیهم بو بابده کتب فاخره و زبر زاهره یازوب هدیه
اصحاب و تحفه احباب قلمشلردر که هر بری ارباب سلوکه هادی
و کمرهلره هلموا الی الصراط المستقیم دیو نادیدر فاما کتب
معتبره ده باطنیلر دیو الحاد و زندقیه نسبت ایتدکلری طایفه
خسره خذلهم الله و قاتلهم الله انلردرکه حضرت کلام مجید
و قرآن حمیدك معانی شریفه ظاهره سنی حاشا انکار ایدوب
احکام محکمه سنی تعطیل ایتمك و ذرعه اهویه نفسانیه لرینه
موافق و اغذیه جسمانیه لرینه مطابق خلاف نص و مغایر
مذهب معانی فاسده و فحاوی کاسده ایراد ایدوب بونلر
مراد الله بودر دیو حضرت منزل کتابه افترا و کلام قدیم
فصل الخطابه باعث اولمغین عوام کالهوام و ناس شبیه
النسناسدن خلق کثیری اضلال ایتمشلردر و بو باطل مذهبلرین
ترویج تشییع ایچون القا ایتدکلری عبارات ایله وسائل ضلالت آیات
و مسائل سفاهت غایات یازمشلردر دخی و قیلردن

فضل الله نام شخص ذو تبريزي و بدذين نام بدذا و بدذين
سيما ونى بى تميز كبى وغيرهم قاتلهم الله ومتبعهم ومعتقدهم
وعليهم ما على رئيس المضلين الشيطان اللعين ونعوذ
بالله من شرور انفسنا ومن سيئات اعمالنا اللهم اجعلنا من
الهادين المهتدين آمين يا معين بلكه كه اشبو آية كريمه ده تأويل
معناسنك بياني بر مقدمه لطيفه المعارج و توطئه جليله
المدارجك ايرادينه موقوفدر باذن الله تعالى و فيضه و بوا ولدكه
حضرت خلاق عالم جلت حكمته في البر والعلن فحيكم ارواحي
خلق ايتدى فجولر قدسنده هر برينك حالنده واستعداده نه كوره
مراتبه بر كوستروب قابليات حسبيله بعضيسي جناب قدسدن
وبعضى آخر طرف قدسندن استفاضه اوزره ايكن حكمت بالغه سي
اقتضاسي ايله محلي كلدكده هر برينى اجسامنده اولشدرمغه اراده
تعلق ايتدكده خواه وناخواه اوج بالادن حضيض دنيايه سبوز نزول ايله
سفره آغاز ايدوب. بيت: آه كه آن طوطى جاننى شكرستان
چه كند • وه كه اين بلبلى جهد ككلستان چه كند • ديو فرياد
كنان افغان زنان اشبو هژده هزار يعنى اون سكز بيك عوالم
بسيار مراحلنده قونبكوچكه روح مجروح شروع ايتدكده كوردكه
هر منزلده بر روحاني خلعتي صويوب انك بدلنه بر ظلماني لباس البدل
لباس پلاس كيدردلر پس روح پر فروح جوارحقدن هنوز مفارقت

المين

المين دفع ايتدكده هر منزلده بر كونه نهب وغارته ويرد لوذلت و
خساره مبتلا اولدوغني مشاهده قلدقده روح بلا كش بو مضمونى
ورد زبان ايدردى. بيت: منزل اولدوه چونكه كلدى بلادن
بو ايله فال • بيلمك اولو داخري بس البلا بيس المآل • اشبو سلوب
اوزده اون سكز بيك عالمدن اون يدى بيك طقوز يوز طقسان
طقوز منازلى قطع ايدوب آخر منزلكه عالم اجسامدر اكا ايردى
بالآخره اشبو قفس مسدس تيره يه دخولله تكليف اولندقده روح
محزون زبون اولوره ومبتلاى دام بيچاره اشبو قالب ظلمانينك
ظاهر و باطننده نظر صالدى كوردكه بر غاره وحشت شان
و بو دار درهلكت نشان پس دخولندن نفرت ايتدكده ادخلى
كرها • وخرجى كرها • دنلدى • اكر سائل سؤال ايدرسه روح
اول عالمدن بو نره كلمنك حكمتى نه در اول عالمده قالسه اولمز مى ايدى
وثانيا بو نره كلمك مقتضاى حكمت اولدوغى تقديرجه هر منزلده
بر روحاني لباسنى وكبانك بدلنده ظلماني لباس الباسنك سببى نه در
الجواب الله اعلم عالم علوى نورانيدر اشبو عالم سفلى
ظلمانيدر اون سكز بيك عالمى منزل بمنزل سير ايدرك عالم جسميه
كلمكك حكمتى بودركه روحك اول عالمده كمالاتى حب موهبى
ايدى كسبى كلدى قولدى عالمى زحمتسز ايكان بو لمغله قدريني
بلمزدى پس حضرت حكيم جلت حكمته ديلديكه بر زمان عالم مجرده

صاله لعل عالم وصلك قدرين بله كما قيل • بقدر عناء الهجر
يعرف صفاء الوصل • تاكه بناء محبت استوار اولوب بو اوت
سكزبيك عالمك هر برينك حالنده وخواصنده واقف اولوب
استعداد نه كوره هر برندن برخصلت الوب جامع العوالم اوله
وبو هژده هزار عالم كندوده موجود اولوب مظهر اسم جامع
اولمغله مصرجامع نامحليله اكلدنكه ارواح انبيا صلوات
الله عليهم وكمل اصفيا قدست اسرارهم عالم اجسامه كلدكلرنده
اون سكزبيك عالمك خصال حسنه سندن نجاتني كوستروب
واحوال سنيه سندن نمونه ويروب هادي ومهدي اولديلر
وبعد مدة معلوم في علم الله يا ايتها النفس المطمئنة
ارجعي الى ربك راضية مرضية • تشريف وتهنيه سيله
اشيان قديمه نزول ايتدكره خواجه غفور عبد مهجوره
انوار مكتسبه دن تجارات عظيمه وارباح جسيمه يرله وددو عنى
كوريجك بساط قربنده يركوستروب بو دفعه يلدوا واسط اشهود
جمال بيچونه قابل ولايق اولوب عالم بقاي بجي عنانك قدر
صفاسين بله اللهم ارزقنا • فاما خبيث وخسار شول
ارواحه كه عالم اجسامه سير نزول ايله امر اولندقده هر منزلده
بر دوحاني لباسن ترك ايدوكندن غيري عوالم هژده هزارك
هر برندن بركم خصلت وبر يرامز صفت اخذ ايدكلرندنماعدا

اشبو قمار خانه عالم جسمانيده ابليس غدار تلبيسله لعب قمارع
باشي قوشب وبو سيرنده اخذ ايدوكي كم خصلتلردن نشان
كوسترمكله سرمايه موجيبيسين لعينه قيدروب
عياذا بالله لباس اقله سيله سرسري كزركن ناكاه • الذين
تتوفيهم الملائكة ظالمي انفسهم • حالنه ظهور ايديجك
نته كم ارواح كفره وفجره وظلمه بو بليه ده ارواح خبيثه لوين
ابدان ملوثلرندن زبانيلر تفريق ايديوب بنه رجوع ايله امر
اولندقده صفات رديدن اثقال سيئه مكتسبه لري
صعوده مانع اولوب • كلا ان كتاب الفجار لفي سجين
حكمنجه بالضروره اقتضاي طبيعتله دركات اسفل سافلينه
ساقط اولوب بعد عذاب ابدده وطرد سرمدده قاله لر •
العياذ بالله • جواب سؤال ثاني چونكه عالم ارواحده قالوب
بو عالمه كلمنك حكمتي بيان اولندي سه اون سكزبيك منازلدن
هر مرحله ده بر نوراني لباسين دوكب كلمنك حكمتي بودركه
ارواح جوار حقده ايكن شول قدر نورانيت وبهاسي واردركه
اكر اول حالتله بو قالب تيره يه كرملو اولسه اشبو قفس مسددن
طاقت كتورميوب محترق اوليدي • فسبحان من لا يعرف
كنه قدره الا هو • چونكه امر مبرمله بو هيكل كالبده كرمك
لادم كلدي لطاعته فرضن تلطف او جفا • ومشربه عذب

تکدر او صفا دیو چار وناچار اشبو قهار محل فرهاد وکنج وحشت
اباده دخول ایدی وکوردی بر مصردرکه طوائف مختلفه
طولو واسباب شر وشوردن مملو ولندن بر بلو دیو قلعه
دللشه • وحالندن بلو دیو قلعه دردلشه پس **بیت**
هرکه او از هم زبان شد جدا • بی‌زبان شد کرچه دارد صد
نوا • حسب حالی ومقتضی بالضروره خاموش اولوب کوردیکه
هر کوشه‌دن کوشنده اخبار وحشت کلمکده وهر طرفدن
آثار مضرت کورنمکده یعنی طائفهٔ نفس اماره سرداد اولوب •
اوحقه سر فرو ایمز وبشریت کره وهنه هوا ایش اولوب
کمسه دکلمز بو اراده عقل مذبذب ایدی اکرچه هوالو نیز تابع
دکل ایکن آره لرنده زبون اولوب • هر کیم غالب اولسه آکا
خدمت اتمک سمتنده اسیر اوکوزدی پس بو ابیاتک مآلی
حسب ما فی البالی اولوب **بیت عجمی** • مسکنم کلشن ایکن
کلخن پرنار اولدی • باب محنت آچلوب راحتم آزاد اولدی
قرة العین ایکن اندم نکاه منظورم • شمدی هر قنده بقسم
کوزلرمده خار اولدی • دیو غریبانه محزوندن کوزکت
عقل مسکینی فی الجمله کندویه همدم ودرددن اسیم کلوب
• دیدیکه **رباعی** کله‌ای عقل حزین دردله همراه اولالوم
غار غم ایچره بلا سهمنه انباز اوله لوم • زاغ وشن اولالوم

دیرتلو

دیرتلو ترده مقیم • بر همتله اوچب صعیله شهباز اوله لوم •
• پس عقل اسیرده بو خطاب مستطابدن نصاب صواب
الوب دوچ بلا کشته خدمت اتمکی جاننه منت بلوب طول
زمان خادم خاص ومونس بیع الاختصاص اولدوغندن
غیری هر امرنده محرم راز • وچاکر دلنواز اولدوغندن
صکره اشبو مصر معمورت الامرده سرکردان سیر ایدرکن
ناکاه بر عالی محلهٔ دلربا راست کلوب کوردیکه بر قصر شاهی
ورکه دروندن بوادی سر سر طلسم حکم الهی ومخزن نقود
نامتناهیه • دیرسنکه اشبو حصارتی برای حفظ ایچ
مخزن بنا اولنمشدر • وبر قصردرکه معلق بی‌ستون
سیمدن زنجیرله اصلمش ایوان نونلر وهر کوشه‌سنده
جوامع ومساجد وخانقاه محل المواد دپس سور استوارنده
بروج اشناسی طوتوب وهر طاق رواقنده ابیات روشنای
اوقیوب بر ذوق حشتی دوده وغریبی سکون بولدقده •
هدایت الهیه یاری وعنایت ربانیه هوادار اولوب
قلبنه بو الهام نازل اولدیکه اول حکیم مطلق وبالذات
محامده الیق • اعنی حضرت خبیر دانا وقادر توانا
بو نحیفی اشبو چاه اسفل سافلینه انزالده البته
بر حکمتی وبو غار محنته قومغده لاجرم بر قوی ایادی

وادی دیو اسب مقدمات فکره سوار اولوب • هر کوشه ده معانیه نظر
صالدقده قیاس جلیسی بوفنی منتج اولدیکه بو دیو ابتلاده جانسز
صورتده قناعت ایتیوب بلکه سلّم سعیه عروج ایدوب • تا جناب
حضرت جان بخشدن روح قدسی طلب ایتمك لازم و مهم اوله
پس **بیت** کارخانهٔ خداده اوزره کورمك اولمز •• درمان
طولو طوردکوز بیچاره کورمك اولمز •• دو مواد ای نظر بو
اولدیکه چونکه سیر نزولده امرم تنزلده اولوب • هر منزلده خستان
چکلمسه شمدیکه لازم اولدیکه قاعدینده اولمیوب سیر صعودده
فضل الله المجاهدین علی القاعدین • حکمینجه مجاهده اوزره
اولم شایدوکدوکم لباسلری کیوروکیوب • حب الوطن من الایمان
هواسیله اشیانه ازله اولشم واشیانانده قدیمله کوردشم دیو
بو رباعینك مضمونی ورد زبان ایدوب **رباعی لمحرره**
جانده عاشق اولمی سعیله جانانه ایره • یوسف کمشده سی یعقوب
کنعانه ایره میکا • هجرله اولمشکن بغری کباب کوزلری قان
بندهٔ سرکشته سی قربت سلطانه ایره • دیو روح مجروحك اشبو
سفر سعادت انجامده صادقانه عزیمتنه و عاشقانه همتنه اشارت
ایدوب حضرت حق بیوردکه • واذ قال موسی لفتاه لا ابرح
حتی ابلغ مجمع البحرین او امضی حقبا • پس مقدمهٔ سابقه دن
معلوم اولدیکه موسی روحه اشارت اوله بو مناسبتله که حضرت

موسینك فرعون بحی عوته واتباع قبطیانی طاغیانه مصر افاقده
ایمانه دعوت اجلیچون ارسال اولندوغی کبی روح دخی بدن
مصرینده متمکن اولان نفسه و قواسی اتباعنه دعوت ایچون ارسال
اولنمشدر **وفتا** عقله اشارت اوله بو تقریبله که یوشع موسی
کلیمه خادم اولدوغی کبی عقلده روحك خادمیدر کما تقدم
پس بو تقدیرجه معنا دیمك اولورکه یا محمد صلی الله تعالی علیه وسلم
شول وقتی اولان حوادثی قومکه ذکر ایله که الام مجرد روح
اولان روح قابل فتوح محرم رازی اولان عقله دیکه ای یار غار
وی رفیق اسفار عالم وحدته اولان بزم وصالك صفاسی
واول بساط قربده اولان طالب صادقلرك مبتغاسی هنوز یادمده کلوب
واشبو مضمونه حسب حالم اولوب **بیت** اکدم بنده اول بزمی مستانه لك
ال ویردی • یغمایه ویروب عقلی دیوانه لك ال ویردی • بو سفره همتی
عزیمت اولمشدرکه مجمع البحرینده سونام پیرهمامی بولم وانك وساطتیله
بنی وطن اصلیمه اولم کرا وتشوق اولمزسه یادی بولنه اولم که
کفته اند **بیت** چون بنا شد بدوست ره بردن • شرط یاریست
عوقلتت در طلب مردن • پس بو قصهٔ پرحصه ده حضرت رب
العباد جل عن الضد والانداد حبیبنه اشارت بیوردی تاکه
طالب صادقلری پرشوق ایدوب غافل و کاهللری راه طلبه
سوق ایده • اللهم اجعلنا من السالکین الصادقین ولا تجعلنا

من القاعدين الغافلين **انتهى التأويل في الاية المقدمة**
ولكن اي سنين ذكر اولن اشارتلري يادكه ال تا بوندن بويله هر محلده
استعمال ايده سن **سبب الربط** چونكه حضرت موسى عليه السلام
سفر مباركه عزيمت بيوردديلر مناجات ايدوب ددیلر که اي رب
دانا بو قولكه بيان ايله كه بو مطلبه نه وجهله واصل اولورم و بونك
بكا علامتي نه اوله خطاب عزت اولدي كه بوزنبيله بر قوري
طوزلو بالق قو هم بو سفرده سيزه غدا اوله و هم علامت لقا
و هر قچنكه بالق بيته بله سنكه بو مرادك اول اراده بته پس
مامور كوردیلوب بوله كورديلر **المجلس الثاني في قوله تعالى**
فلما بلغا مجمع بينهما نسيا حوتهما فاتخذ سبيله في البحر سربا
فيها اوصال **الوصل الاول في اللغة لما** كلمه سي ماضيه
داخل اولدقده مهره نحات حرف وجود لوجود ديشلر يعني
بر كلمه در كه ايكي جمله اقتضا ايدر وجمله اولي وجود بولدقده
جمله ثانيه ده بولنور معا لما جاء في زيد جاءني عمرو كبي
و دخي حرف وجوب لوجوب ده ديشلر بو معني اجلیچون
اما ابو علي فارسي ماضيه داخل اولدقده ظرفدر حين معناسنه
ديشدر و ابن مالك بنيه ماضيه دخولنده ظرفدر اذ معناسنه
ديشي وهو حسن لمناسبتها في الاختصاص بالماضي والاضافة
الى الجملة تمام تفصيلي حل المعاقد نام كتابمزده طلب اولنه

بلغا بلوغدندر ارولشمق معناسنه **مجمع** كلمه سي كه اسم مكاندر
مقتل كبي ايكي شيئك جمع اولدوغي يره ديرلر انكچون متعدده
مضاف اولمشدر **بين** كلمه سي ايكي شيئك آره سي ديمكدر
بالقاما بلغ واضداددندر وصل معناسنه ده كلور **نسيا**
نسياندندر اونوتمق معناسنه و بتورمك معناسنه ده
كلور **حوت** اسم جامددر بالق ديمكدر **سرب** مصدردر
فتحتينله طلب كبي يقال سرب سربا و سربا اي ذهب
في سبيله الا انه اطلق في الاية الكريمة على الموضع الذي
يسرب فيه اي يسلك وسرب برده شول اوه ده ديرلركه
منفذي اولميه اكر منفذي اولورسه اكا نفق ديرلر
الاعراب فلما بلغا مجمع بينهما اي مجمع البحرين پس لفظ
بين مقحم اولوب مجمع كلمه سي كه اسم مكاندر اتساعا ظرفنه
مضاف اولمشدر ولور حقيقتده مجمع كلمه سنك مضاف اليهي
هما كلمه سيدر زيرا مجمع متعدده مضاف اولمق اقتضا ايدر | فاما
فائدة الحام الله اعلم بو اوله كه بحرين دن مراد بحر روم ايله
بحر فارس اولدوغي تقديرجه كه اشهر روايت بودر حقيقت
مجمع بولنمز بلكه قرب مجمعدر بولناه كما تقدم من تصوير كتاب
خريدة العالم پس مقتضاي ظاهركه فلما بلغا مجمع البحرين
ديمك ايدي بو ترك اولوب بين كلمه سي ده الحام اولمقت

حقيقتده مجمع بولنمز بلكه بولنان قرب بينده در ديمكه اشارت
اوله الله اعلم وبين كلمه سي اضداددن اولوب وصل معناسنه
اولدوغي تقديرجه هما ضميري حضرت موسى وخضره راجع
اولوب دمك اولوركه موسى وخضرك وصللري جمع اولدوغي
يره اولشديلرسه نسيا حوتهما ومجمع كلمه سي بنه متعدده
مضاف اولمش اولور زيرا واصلينك تعددينك وصلي حوتك
وصلنه مغايردر الوصل الثاني في التفسير فلما بلغا
الآية يعني موسى ويوشع مجمع ايكي دريانك جمع اولدغه قريب
اولن يره ايرديلرسه بالقلرين اونتديلر ياخود يتورديلر
زيرا حضرت موسى بالغك احوالن يوشعه صورمسه كرك ايدي
حوتك فقدي علامت وجود مقصود ايدوكن اونتدي
ويوشعده احوالن ديمكي اونتديكه حضرت موسى صخره يه مبارك
باشنى قويوب اويومشدي ويوشع اويودردي ناكاه زنبيل
اچندن بشمش بومقداري بالغي حضرت محيى الاموات
ديركوردب ومكتل اچندن حركت قلوب دريايه دوشدي
حضرت موسى يا خضره معجزه اولمق اچيچون وبودخي
روايتده كه اول صخره قتنده برعين وار ايديكه اكا عين الحيات
ديرلردي يوشع اندن توضي ايدركن ناكاه صونك رشحاتندن
بالغه اولشدقده بالق حيات بولوب دريايه قاوشدي صح

ودروايتده

ودروايتده صخره نك التنده عين الحيات عرقي وار ايدي
وزنبيل اكا قريب يرده قونمشدي باذن الله انك اثرندن
حيات بولدي والعلم عند الله فاتخذ سبيله في البحر سربا
يعني بالق طوتري بالق دكزده كندويه مسلك اولدوغي
حالده روايتده كه حضرت حق حوتك كندوكي يرده اقن
صويي حكمتله كريه مدكبي طوكدردي حتى كندوكي يري آدم كيمكه
قابل برصوقاق كبي قالدي حضرت موسى اندن سلوك ايدوب
خضره ايردي فلما جاوزا قال لفتاه آتنا غداءنا لقد
لقينا من سفرنا هذا نصبا يعني چونكه موسى ويوشع
مجمع البحرينده صخره دن كوچوب كچديلر واول كيجه ايرته
ظهره دك كتديلر حضرت موسى يه غلبه جوع ومؤنت
سفردن نصبت يعني زحمت عارض اولمغين اول اراده
صلوت ظهري اداسندن صكره يوشعه خطابا بيورديكه
شول غدامزي اولجق حوتي كتوركه تحقيقا بو سفرمزده عظيم
مشقته اوغرادق روايتده كه حضرت موسى يه هيچ برسفرده
يورلمق واقع اولمامشدي الا بو سفرده يعني صخره دن تجاوز ايدوب
بركيجه ويارم كون بو هذا كلمه سي بوكه اشارت اوله زيرا خضره
ملاقات محلني كچمشلردي پس بو قدر مشيده يورلمغي بغير فايده
اولدوغندن غيري مقصوده بعدي موجب اولديسه

جسم منفعلو نیه نو دنبوتله نوعا شعور كلوب نصبله تعبیر بیوردیلر
یعنی یوشعده حضرت موسی یه اعتذارا قال ارأیت اذ اوینا
الی الصخرة فانی نسیت الحوت دیدی اللغة ارأیت كلمه سی
لسان عربده تحیر محلنده اخبرنی معناسنه كلور چونكه حضرت
موسی یوشعدن حوتی طلب ایتدی امر حوت یوشعك همان
خاطرینه كلوب لكن نسیانا خبر ویرمدوكندن حیرته دوشب
سببیه یعنی حضرت موسادن سؤال ایدوب ارأیت اذ اوینا
دیدی یعنی كوردیكمی كه مأوی ایتمك اجلیچون صخره یه كلدوكمزده
ناكاه بالق حیات بولوب دریایه كیتمشدی لكن اونتدم یا موسی
بكا خبر ویركه بو نسیانه سبب نه اولدیكی بونی اونتملو كلدی
وحیرتندن نه تدارك ایدوب دیدكه وما انسانیه
الا الشیطان ان اذكره قراءة حفص انسانیه ده وسوره
فتحده علیه الله ده ضم ها ایله دد باقی قراء بو ایكیده كسر
ها ایله اوقرلر الاعراب ان اذكره انسانیه ده كی
ضمیر منصوبدن بدلدر یعنی بو احوالی سكا ذكر ایتمكی اونتدرمدی
الا الشیطان نسیان فعلی شیطانه اسناد ایتمك یا نفسینی
كسر ایتمك اجلیچون اولدكه دخی هنوز انسان ایله شیطان
تصرفاتندن خلاص بولمامش بر مرد ضعیفم دیمك اوله
یاخود وما انسانیه الا الله دیمكدر ادب ایدوب ابلیسه

نسبت ایتمش اوله دیمشلور دكه یوشع كبی اهل بصیرت تیقظ
حالنده بونك كبی امر عجیبه مستغرق واقع اوله ومع هذا
بو سفرده نیاسیده بو واقعه نك او ذهنینه اوله وینه بونی
اونتمق وشیطانه نسبت ایتمكله عذر ایتمك طور عقلدن
خارج اغرب غرایبدر لكن جواب ویرمشلور دكه یوشع
حضرت موسا مجلس شریفنده بونك كبی امور غریبه چوق
مشاهده ایدوب معتاد اولمغین اونشه عجبه اولمیه ودخی
یوشعك قلب شریفی جناب قدسه متوجه اولوب او لعالم
عالی مطالعه سنه مستغرقا اولمغین بره نسبت بونك كبی احوال
غریبه دن ذهول ایتسه مستبعد اولمز ارباب توجه قتنده
معذوردر دیلكه حین توجه ده بو واقعه یه التفات
ایدوب یادینه طوتسه اصحاب عدنده جرم غیر معذوردر
حسنات الابرار سیئات المقربین بو دقیقه یه شاهد
عادلدر بناء علی ذلك حضرت موسی كبی مغضوب وجری
بو مقوله جوابه وعذره قطعا تعرض بیورمیوب ذلك
ما كنا نبغ سوزندن غیری نسنه دیمیوب رجوع ایتدیلر
واقول لاحول ولاقوة الا بالله العلی العظیم
والعلم عند الله اشبو انسا جناب حقدن اقتضای
حكمتله واولمش اوله تنبیها لموسی علیه السلام واعتیادا لامته

محمد صلی الله تعالی علیه وسلم اما تنبیه بودرکه حضرت موسینک
مطلبنه وصول صخره قتنده اولمغه وعده اولنشکن حضرتلری
صخرهٔ مسفوده یه باشن قویب صورة غفلتده اولدوقجه
عتاب اولوب مدة هجری امداد ایدی تا وجود شریفلرینه
نصب عارض اولنجه کتدی اما امت محمده عبرت بودرکه
حضرت موسا کبی کلیمنک مطلوبنه اولشمدینجه جزئیه احتی
باعث زحمت و بونفس غفلتی مورث محنت اولدیسه بزوم
امثالمز نیجه اولجقدر بو هنوز مطلوبه واصل اولمدیغ
ارباب سلوک و زمرهٔ صعلوک هجرهٔ طلبده نا نشاط راحتی
طی ایدوب آنک یدلی نجیه بو دریایی محنتی بسط ایدر پس
حضرت کلیمه بو کونه عتاب سلاک امت محمد حقنده باعث
حضور باب اولوب ارباب طلبی سلسلهٔ محنتله سبیل محنته
جوانمک اولور قالحمد لله الذی هدانا لهذا وما کنا
لنهتدی لولا ان هدانا الله لاجرم بوشعدن حاصل
جواب بو اولدیکه واتخذ سبیله فی البحر عجبا ددی ای
سبیلا عجبا وهو کونه کالسرب بو تقدیرجه عجبا اتخذ
ایچون محذوف اولن مفعول ثانینک صفتی اولمش اولور
فی البحر یا اتخذ یه متعلق اوله یا مفعولیندن برندن
حال اوله او اتخاذا عجبا بو تقدیرجه عجبا محذوف اولن

مفعول

مفعول مطلقک صفتی اولوب فی البحر مفعول ثانی اولور
چونکه حوتک بولجوالن موسی م بوشعدن ایشتدیسه
قال ددی ذلک ما کنا نبغ یعنی حوتک بو اسلوب
اوزده یتمسی شول نسنه درکه انی طلب ایدر وز پس ذلک
مبتدا و موصول صله سیله خبر اولور و نهایت عاید ضمیر
مفعول اولدوغیچون حذف جایز اولدی تقدیری نبغیه
دیمکدر و طلب اندوکومز بودر دیمنک سببی بودرکه حوتک
فقدی مارت وجدان مقصود قلنمشدی کما تقدم
فارتدا علی آثارهما قصصا پس همان ازلرینه دوندیلر
قصصا محذوف فعلنک مفعول مطلقیدر تقدیری کلام
یقصان قصصا دیمکدر یعنی ازلرینه دوندیلر ازلرینه
تابع اولدقلری یقال قص اثره ای اتبعه ومنه قوله تعالی
قصیه الوصل الثالث فی التأویل یشیر موسای دوحله
یوشع عقل مجمع البحرینده سر نام پیر همامه ایرشمک
عزیمتنده معنوی سفره شروع ایدوب مقام قلبه
ایرشدیلکه اندن صخره دیو تعبیر اولندی زیرا قلبک
بو صفتی تقلب اولدوغندن ماعدا نفسنده اشد من
الصخره دد نباء علی ذلک حضرت قرآنده او اشد قسوة
دیو یاد اولمشدر لکن زمرهٔ انبیا صلوات الله علیهم وفرقهٔ

اصفیا رحمهم الله فیض قدسدن انوار هدایت اقتباسیله
فاضرب بعصاك الحجر امرنه امتثالا عصای توحیدی
صخرهٔ قلبه ضرب ایتدوکی سببیله تلیینی حاصل اولوب
فانفجرت منه اثنتی عشرة عینا زلال جاری اولدوغنی
مشاهده ایدرلر چونکه روح ایله عقل صخرهٔ قلب مقامنده والتشدید
پس انلره لازم بو ایدیکه انی وجه مشروح اوزره تلیین
ایدیدیلر ترك ایدوب غفلته واردیلر چونکه مرادکه
غذای روحانی ایدی بو غفلتلرینی کرهٔ کوروب و بونلردن
نفرت ایدوب حیات بولوب دریایه دوشدی و اصلنه
قاوشدی و بو قاعده ارباب سلوك قاتنده مشهور و مجربدر
که روح ایله عقل غفلت اوزره اولسه لر ثانی وجهکات
غذای روحانیدن نسیان واقع اولوب و غذاده نا ذره
بشلیوب طرفیندن برودتلر حاصل اولوب و دردلر بیکانه
پیدا اولور انکچون دنلمشدر تارك الورد ملعون دیو
امثالهدن از چوق صیفه چکنلره بو کلمه دوشندر
لاجرم روح و عقل عالم قلبی مهمل قویوب سلوکده تجاوز
ایدیلرسه روحك سیری کسل کلوب و غذای روحانیسین
اذوا ایدوب اتنا غدائنا دیسه عقل مسکینده تدبیر
ایدوب فانی نسیت الحوت دیو اعتراف قصور ایدی

یعنی

یعنی غدای روحانیمزی اونوتدق بو بلیهیه بزه شیطاندن
اولدی دیو تا غدای روحانی ترك کندیه اولوب رجوعکی
باعث وجدان اولدی پس معلوم اولدیکه سالك غدای
روحانیسی اولان اذکاری ترك ایدوب غداسز سفر اولنق
ظننده اولسه لاجرم اولسالکه کسل احلی من العسل کلوب
بیت فنی سالك اختیار ایده کسل • بیلیسز عمری
نخلندن عسل • ولقد لقینا من سفرنا هذا نصبا
نقد وقتی اولحقدر • و بو دخی معلوم اولدیکه سالکه
فتور عارض اولورسه و وقفه میل ایتبوب نیه سلوکنه
رجوع ایده نته کم حضرت کلیم ایتدی اگرچه وجود شریفلرینه
نوعا فتور دکلدی لکن وقفه عارض اولیوب غداسین
طلبنه نیه سلوك ایدوب دونسیه اثر غدا اکا بدرقه
اولوب اول مقصودکه لقای خضر ایدی غدا سببیله اول
اول مقصوده واصل اولدی پس سلاك امت محمد ده
همان بو بلیه دردر و بو رتبه حضرت حق جل شانه اشارت
بیوردیکه فارتدا علی آثارهما قصصا فوجدا یعنی
چونکه احوال معلوم اولدیسه روح ایله عقل همان اکلتیوب
ازلرینه دوندیلر لاجرم بو نیتله رجوعك نتیجه سی
وجدان مطلوب اولدوغنی بیلدیك • ولذا حذاق اصحاب

سلوك دیشلو دكه وقفة المرید شر من فترته دیو افترت
ضرر ویرمز سلوكدن قالمدقجه اما وقفه یعنی سیرندن
قالوب وقوف اتمك صاحبن بیضهٔ مذره ایدر شول
بیضهٔ مذره كبی كه نه اكله قابل ونه اندن یاوری چقر
عیاذاً بالله رباعی سلوك اهلنه بودرد ای سنت
یولندن قالمه بیك چكسه زحمت صونده كندوكی
سالك چو بیضه چو مرد اولمیه سن همچو بیضه
وبو دخی معلوم اولدیكه خطا مبتدی اولدقده نصكره جزع
اتمدین همان رجوع اتمك سنن مرسلیندن ایمش كوردكمی
حضرت موسی ع م خطاء بر كیجه یادم كوت كتمش ایكن
هیچ تأسف چكمدین وخادمنه بوتك كبی قصهٔ عظیمه
واقع اولمشكن واولدخی عذر اتمشكن ضعیف بونه غلط در
دیو رجعت اتدی بلكه فذلك الذی نبغ دیو تسلی ویروب
هیچ راه صوابه رجوعلرندن حضرت حق خبر ویردی
پس ارباب سعادت خطادن رجوع ایدوب اصحاب شقا
خطاسنده اصرار اوزره اولور ایمش رزقنا الله الرجوع
الى الحق ووقانا عن التمادی فی الباطل نتكیم حضرت
آدم صفی وابلیس مردود حالی قصه‌سی بوكه شرح كافیدر
خناس تلبیسك وسوسه‌سی سبب اولوب اهبطوا منها جمیعاً

اریله

اریله چونكه جمله‌سی اشبو دار الابتلایه اندیلر همان حضرت
آدم ع م باشنه نه كلدوكنی بلوب وكوكبهٔ اعزاز قلوب
دوشدوكی یردن باغرین ارمیوب تمام اوچیوز سنه
اغلدی واخر تدارك اعتذار بوكه ایردیكه جرمنه اعتراف
ایده شاید بو اعتراف ایله جرم مغفرتدن اغتراف ایده پس بو
هدایتی حقدن تلقی ایدوب كلم اعتذاری اكننده ایراد
ورد رجوعده استوار وبرقرار اولمغی اشعار و
اظهار ایدوب ربنا ظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا
وترحمنا لنكونن من الخاسرین دیو جرمنی نفسنه
اسناد قلوب وحسرتا استحقاقته اقرار قلوب مغفرتی
ورحمتی انیه جنابندن استدی ایسه آدمك بوندادكی
حضرت غفور ورحیمه خوش كلوب فعصى آدم ربه
فغوى تشهیری ایله مزجور اولمشكن ثم اجتباه ربه
فتاب علیه توقیری ایله مسرور وذوحبور قلدی
رزقنا الله الاعتراف بالخطایا وجعله ذریعة
للعطایا فاما ابلیس مردود عنود هنوز جادهٔ خطادن
خطوه سین ارمیوب وطریق توابه رجوعی رد ایكوره‌سوب
خطهٔ خطاده برقرار وخطوهٔ خودبینلكده استوار اولوب
خذلی خطا بینه جرئت وبو وجهله سفاهت قلوب

مذاى جبلتى اولن اغوا واضلالى حضرت قدوس متعاله اسناد
ايدوب بما اغويتنى ددى يعنى اى خدا بنى نه سبيله اغوا
ايتدك و نه باعث بويله ايتدك كه باجمله ملكوتدن
اخراج ايتدك كه بن بوكه مستحق اولدم ديو قطعا كندو سيئه
جرم برينه قوميوب و ندامت اظهار قلميوب بلكه حضرت
سبوح مطلق جل شانه ظلمه نسبت ايتمكله جرئت ايتديسه
لعينك بو عنادى و بسبيل سداده عدم انقيادى حضرت
قهاره خوش كلميوب موجب شقاوتى وكان من الكافرين
انضماميله موقع قلوب • وعليك لعنتى مهريله مختوم
قلندى العياذ بالله • و نيته ابليس تلبيس بو قباحته قناعت
اتميوب ددى كه يارب ادم ظلمنا ددى و بن قولك بما
اغويتنى ديدم جنابكه معلومدر كه جمله افعال عباده
دركاهكه مستنددر و مع هذا ادم فعلنى كندويه اسناد
قلوب خلاف سويلدى • و بن فعلى جنابكه اسناد قلوب حقيقت
سويلدم • نه ندر كه انك مجازى قبول ايديلوب كندوسى
مستحق كرامت اوله • و بنم حقيقت سوزم مردود دوشوب
بن لايق لعنت اولم جواب خطاب كلديكه اى لعين
بى ادب وى مردود سن اى غضب هنوز بلمديكمى كه سن
مقام خطايه قبحى بنم ذات مقدسمه اسناد ايتمكله داره

ادبدن

ادبدن شاشدك چاه لعنته دوشدك اما ادم قولوم
بنم فاعل مطلق اولدوغم بلمشكن قبحى بكا اسناد ايتمكى
داره ادبدن خارج اكليوب • كندو نفسنه اسنادى دوا
كوردى پس بو ادبى بكا خوش كلوب سزاى كرامت و دولت
خلعت صفوت اولدى • اللهم اجعلنا من الائبين الحبايك
المقدس وصل من التأويل چونكه يحيى يللق قودى بالق
آب حيات رشحاتندن حيات بولديسه عجب اولميا كه بر صاحب
نفسك كلمات حيات اثارى مرده دلره جان بخش و افسرده
كوكللره صفاكش اوله • زيرا اولطايفه عليه الهيتك
كاس كلماتلرى آب حياتله طولو و اقداح الفاظلرى مى حقيقتله
مملودر كه مرده صدساله نك ترابنه رشحات دسه لر همان دم عظام
رميم حيات بولوب حركت ايديرى • نته كم حضرت سلطان
العشاق بويله مشلردر بيت ولو نضحوا منها ثرى قبر
ميت • لعاد اليه الروح و انتعش الجسم • بو زمره جليل
القدرك وجود شريفلرى كه كوم محى الهيدر اكر بو صونه
قربيا و لمش بيمارى سايه ديوار دار القرلرينه قوسه لر
فى الحال شفا بوليدى كما قال بيت ولو طرحوا فى فىء
حائط كرمها • عليلا وقد اشفى لفادره السقم • واكر
بر مقعدى اولكرام ذوى الاحترامك محخانه احسانلرينه

يقين قوسه لر يا ذن الله جست و چالاك اولوب مشى ايدردي
ويرا كيمه اولمحى مباركك اوصاف حميده سندن بر حرف ذكر
اولنسه فى الحال اولدلسى ناطق فصيح اوليردي كما قال قدس
سره **بيت** ولو قربوا من حانها مقعدا مشى • وينطق
من ذكرى مذاقها البكم • اكر اولظروف مدام كوزوم حقيقتدن
بر يسى مشهدم شرابا هيدن دم اورسه حياته عزيزم مزكوم
اولنلرده ماغى فتح اولوب رايح قدسيه دن طويدليلر
كما قال **بيت** ولو عبقت فى الشرق انفاس طيبها •
وفى الغرب مذكوم لعاد له الشم • حاصل المقصود
وفذلكة المطلوب بودركه آبحيات عين ايماندن عبارتدر
وقلوب اوليانك ظلمات جسمانيه لرنده ساكن ومتواريدر •
انكچونكه اولكوهر هدايتك فرنيلري باعث شفاى مرض
قلوب وصحبتلري مودت شم نسايم عنبريدر پس ايمان
وعرفان عين آب حيات اولدي • **بيت** وار يسه ابحيات
سنيه ده ايمان اكله • مظهر بني اولكوهرك عملله عرفانه
اكله • پس بو ابحياتك صاحبي حيات حيوانيه دن مستغنى
اولوب حيات قدسيه طيبه يه واصل ولمشى اولور كما قال
الله تعالى • من عمل صالحا من ذكر او انثى وهو مؤمن
فلنحيينه الآية **حكايت** ذو القرنين اسكندر يونانيكه

اب حيات آدن وسيله ظلماته كروب نيجه مدتدن مأيوساً
رجوع ايدوب • وعراقده خسته اولوب امارات موتى مشاهده
اتدكده آبحياته عدم وصولنده كلى تأسف وتحزن اظهار
ايدنجك استادى حكيم ارسطاليس خوابي نصايحدن درر
تسليات احضار ايدوب • ديدكه اى شاه دانا وى دانشلو
توانا بلورسنكه عين حياته واصل ولمش اولسك نهايت
امتداد عمره باعث اولوردى حيات ابديه اولمزدي • چونكه مآلى
ينه موت اولديسه مدت عمر اتمام اولدقده آبحياته غرق
داخى سبب موت اولمق جايز اولمقدر پس جزع ايتمكه تأسف
بى فايده • صاحبنه احزان طويله ايله غايته دك ابدى حيات
فانيه فوتنده غم يمه كه بحمد الله علم عرفانك سببيله طولودر
حيات ابد وعمر سرمد بولنلر محزون صدرى بو جواهر ايله
مملو اولنلردر • پس بو وجهله حيات باقى بولن حيات فانى
فوتندن متأسف اولمق خلاف راه صواب ومغاير فكر اولولالالباب
ايدندر وطول عمر اكر مقيد اولسه شيطان لعينه ويكيده
واكا وير لميدى • پس نه حاصل شول عمر درازدنكه صاحبى
علم عرفان حليه سندن عار اولوب • فرد احضور حقده
وارد قده • وكم لبثتم فى الارض يعني بو يرده نه قدر
اكلندكدن نلدكده اول بيهوده كچى عمر درازلريكي

عبث يره خوج اولوب بلکه اوذون عمر سببيله جمال اوزاد
اولدوغيني فهم ايدوب لبثنا يوما او بعض يوم يعني
بر يوزنده بر کوني يا بعضيسني اکلندك ديو پريشان جواب
ويره لر وکانهم لم يلبثوا الا ساعة من نهار حسبانلري
اولوب ويئس المآلکلري اولجقده فاما علم عرفان وصلاح و
احسان ايله کچن عمر قصير باعث درجات وموروث
مثوبات اولوب صاحبي وان يوما عند ربك کالف سنة
تأويلي مضمونته قرين اولوب هر بري فالحخباب ونعم المآب
اولسيده که بونده بر نفس حضور حقده اولمق بيك يل عمر
ايچره عبادته برابر در ديو اسکندره نصيحت اتدکده آب حياته
عطشانکوي همان زلال پندلر بله ريان اولوب مائده
نصيحتلري سببيله سفره طول عمردن شبعان اولديکي
نظر قلکه سکندر وجود فانيسي آب حياته اولشماق افکار
فاسده سي وادي پسنده بسته وآب حيات احسن اولسم اولزدم
اوهام خيالاتي ظلماتنده حيران وسرکشته ايکن ولحکيمك
خورشيد نصايحي افق سينه سندن تابنده ولمغله دل تاريکنده
ظلمات اوهام مرتفع اولوب کوشده آب حيات باقي نوش اتدي
پس مهمات ارباب البابدندرکه کاينا من کان بر صاحب
نفسك ملازمت خدمتني پناه ايدينوب تا که جنود افکار

فاسده

فاسده هجوم اتدکده انلرك افکار حصار دولرينه تحصن
ايدوب حصن حصين دلونده تحصن قله لر تا که قلب غير
مطمئنلري تقليدن وتقلقدن وجنود وساوس تقليدن
قالهيون انته ومنته مطابقه کلام

حکايت

حکايت اولنور که بر مرد کزاف کار وشخص بيهوده کفتار
مجنون زار دلفکاره سؤال اتدکه اي مجنون قاچ
ياشنده سن ويوقدر ياشکده قنده سن مجنون ذوفنون
سو سفاهتله سواليني کلام السفهاء حکمة عند الحکماء
مضمونجه سن حکمتدن استفساده حمل ايدوب جواب
صواب ويردکه اي سائل بيك قرق ياشنده يم هيهات
سائل سفيهك سفاهتي زياده اولوب کلام الحکماء
لغو عند السفهاء مضمونجه زبان طعني دراز قلوب
اشبو جواب حکمت آميز وشوق انکيزي لغوه حمل ايدوب
يا مجنون جنون سفاهتك عندمده ثابت اولديکه تخمينا
قرق ياشنده ايکن قوادسين ونوهزار سالي سفيهانه نوکه
نز قاترسين ديدکده مجنون عارف تر کاف ونون
بلديکه سائل سفيه بدر سفاهتي بيلدرمك ايچون
خورشيد اسرار اندن بر ذره المعا ايدوب ددیکه اي مرد محجوب
بر قصود معلوم اولديکه نظرك همين ظاهره مقصور ومحصور در

سائلك

عالمك

ومبلغ همی بو ایمشکه عمر انسان طالب جمال ایکن ماه و
سال و هفتهٔ ایام هر نه اولاوله عاشقلر قسمنه
بو هیچیه صابلمز وعاد قلومیداننده دهان التمز ایکن بو باش
کفتاری ایکن اسب واستر و کاو خر بازارنده اولور ●
نعم بن انادن دنیایه کلالیدن قرق سال اولمش لکن بنی آنجق
عمره صایمم فاما بودم فیروزده لیلانك خرکاه محبتندن
طرفنه ایچمه دن نکاح ایدمکه شاید اتادن یاخود تعلقاتندن
بریکنی کوردنن بریکی کوردم ● وانکله عیش صفایه ایرم
وجان ناتوانی قربان ویرم ناکاه کوردمکه اول لیلای
پریشان ● دخی بن پریشانك حالنه وسویته نکران
منظر اخواندن ● پس انك بر نظره سن هر ایکی سال نوالی صایم
والا اول سال ادیعی عیش نادانی و عمر ستور حیوانی در
واندن سوال ك حماقتك قوتی بوهانی در **بیت**
حال عشقی بخته لر بیلور نه بیلسون خاملر ● عیب ایلر فهم
دهان ایلرسه بوندن عاملر ● الاعتبار لا اعتبار لا ابتها
الاخیار الابرار **رباعی** کلای عاقل که خرد مرد قنونی
برقعقلی واوکرت بو جنونی ● فنون عشق کتابندن
سبق آل ● بو شاخ سدره دربادی برو برق آل ●●
که هر حرفی جواهر معارفك ظرفی واولوب محبت مولاده

مدعیلرك

مدعیلرك متاعین کساده ● ومدعیلرك اقوال مزخرفه لرین
فساده نسبت ایده کما قال ابن الفارض قدس سره **بیت**
وعاد دعاوی القیل والقال ● وانمحی من عوادی دعاوٍ
صدقها قصد سمعةِ ● کللوم هر فرده بو صاحب نفسك
ساحهٔ سعادتن حوزاماتایدنمك لازم اولدوغی بوندن
معلوم اولورکه زمرهٔ اصحاب ممدوح حضرت ام الکتاب
عالم جهالتده هر بری غوایت انتساب وجهالت اکتساب
ایکن هدایت جناب رب الارباب قرینحاللری ودهایع
امالاری اولمغین ● شرف خدمت رسول میسر اولمغله هر بری
هدایت دین متین ومقتدای ارباب یقین اولدیلر رضی الله
عنهم اجمعین **بیت** قدر نبات یافت چوب دار مصاحبت
کل چو شود قرین کل دادنك بوی او ● وکمرهدن
بعض یسدع اولسلطانه بغض وعداوت اوزره ایکن
مجرد وجود شریفلرینك دوبیتی وسکینه ووقار ایله
حسن طلعتی باعث ایمان ومودت عرفانلری اولدی
صلی الله تعالی علیه وسلم نتکم روایت اولنور **حکایت**
بر کون حضرت سید ما سبق الاخرة والاولی صلی الله تعالی
علیه وسلم عادت حسنه لری اوزره ● کنار مدینهٔ منوره ده
تنها جه سعادتله سیر صحرا ایدرکن کوردیلرکه بر تیه اعرابیدن

بر کروه ذکور دوانات شجره ظلنده جمع اولمشلر و اطرافلرینه
جمللری وار ایکن حضرت صلی الله تعالی علیه وسلم غزایه
کیتمک عزیمتی وار ایدی پس جملی اشترا ایتمک نیتنه سوآل
قیلورلر وار دیلر اول طایفه‌دن حضرت رسول اکرمی
صلی الله تعالی علیه وسلم کورمشی یوغیدی لکن دعوای نبوت
ایتدوکن استماع ایدوب ابا واجدادمزدن دینی باطل دیرایش
دیو غایبانه بغض و عداوت ایدرلردی حضرت صلی الله تعالی
علیه وسلم بو کروهه یقین کلدکده بر جملی بغیی بیوردوب
صاحبی نیسز دیو بیوردیلر ددیلر که صاحبی بوز بیوردیلر که
نه ویره‌یین ددیلر که شو قدر خرما ویر بیوردیلر که قبوله
ایدنه کلک بهاسن الورک ددکده دوه‌نک زمامنی حضرتک
صلی الله تعالی علیه وسلم مبارک الینه تسلیم ایدوب حضرت
صلی الله تعالی علیه وسلم کیتدی وکونش کبی کوزدن غیبدی
اول کاذمره اعرابی بربرینه سؤال ایتدیلر که بو کیمسه‌یی هیچ
کوردیکز بیلیرمیسز ددیلر که بلدوکمز کیمسه دکل لکن حسن
هیئاتی و یوزی طلعتی نه مهابت و یردی اسم و رسمیت
وقتنده لغیری سؤال ایله محال اولدی لکن خطا ایتدک زیرا
صورتنده آدمی بیلمک اولمز و قلبنه هیچ کومک اولمز حالبوکه
بو مرد قالقیب اوله و بحضسیده دیردیکه دیلرم بهاینه تخلف

اد مسی

اتمه مسی

بو طلوعنی معنویه که مسمی قیمتندن زیاده در اکر تردد انسه
نعیمی اولنان قیمتک نصفنده ویروردک پس بو کیشی و برمک
نیتنده المدی اما بیلمدیلرکه بو سلطان عالیجناب دنیا ایچون
کلی و جزوی سوز خروج ایتمکه عادت ایدنمدی تقریب وبوندن
معلوم اولدیکه عوام کالهوام ارسنده بو سوزدیرلر اول خطا
واول عالیجنابه افترادرکه کفره بر ایرا افترادر بو اولدرکه
دیرلر دنیا متاعنده بیع و شرا ایدرکن چایلشمق و چکشمک
سنت ایمش دیکده پیغمبر حضرتی صلی الله تعالی علیه وسلم
تولیتنده چایلشمش فحاشا ثم حاشا لا ثم من الاثم
والفحشا بر دنیا لاهمت و بر عالی رتبتکه خزائن سموات
وارض جنابلرینه عرض اولندقده مالی والدنیا استغنا سنی
ایدن وطاغلر التون کومش اولوب یا رسول الله بزی قبول
ایله دیدوکلری کبی بزی فقر ایله خروج ایله دیو مرادلرنزکلر
احیا انا اجوع یوما فاصبر و اشبع یوما فاشکر دیو دنیانی
منع و تحقیر ایله رد ایدن و بر سلطانکه جمیع صحابه
بردمده حضور موجب اولسرورلرینه داخل اولدقده سعادتله
بر بوریا اوزره جلوس ایدوب مبارک ساقلری عریانا ایکا
ملاصق اولدوغین کوروب و بوریانک نقشی اول جسم مرقده
عکس ایتدوکن مشاهده ایتدکلرنده جمله‌سی بکا ایدوب

یا رسول الله سنك مبارك جسمك بو دیاپه طوقنمقنه لایقدر
قیصر وکسری کافر پادشاهلری قوش یوکندن دوشکلرده
اولوردیلر انلر کبی بساطلر سنوك جسم پاکگزه لایقدر بودك
سنوکچون اول مقوله فرشمر فونعد پیدا ایدهلوم دیدکلرنه
مبارك رخساره غضبندن حمرت عارض اولوب ● یا عمر
اما ترضی ان تکون لهم الدنیا ولنا الآخرة یعنی یا عمر
راضی اولمزمیسنکه دنیای دنی فانی انلرك اوله ● وملك
آخرت عالی باقی بزوم اوله ● دیو بیوردن خانه جهانیات
بویوشیله مساوی اولمیو دنیا متاعندن وجودك
قطعه اجلیچون براسیر دنیا مرد نادانك یدنا یاکنه
یاپشه وعرق دیزاولنجه چالشه هیچ بوخی فی الجمله
عقل وفراست وفهم وکیاستی اولن اولمیزه سدره
منتهی اولمیو ● وجبریل امین اندن کیرو قالوب ● لو دنوت
انمله لاحترقت ● عذرین اشکرم اول سلطان هما غبطة
لابقا اولسونی فنعوذ بالله من ان نتکلم مالا یلیق بشأنه
العالی صلی الله علیه وعلی آله واصحابه بالتعاقب
والتوالی ● بقیة قصة اعرابی بو یکا اول زمره اعراب
جمله خصوصنده اضطراب چکوب آدم کوتررملز او ذره
ایکی اچلوندن بر عجوز ذات بصیرت وصاحبه الهمت

هانم جوت اتدیوب ● دیکم اضطراب چکمك و اولجمله بن کفیل
دیلوکه مکو اول شخصی سن بلور میسین جواب ویردیکه بلدوکم
دکلدیلکن ● والله ما وجهه بوجه کذاب یعنی والله اول
یوز کذابره وار حاشا اندن کذب وخیانت کلمز بیت
افرن اول ذمه کم فهم وبصیرتلو اوله ● و یا دق اولره کم
جهالله غفلتلو اوله ● پس جمله دیلوکه قیافتی صدقنه واتمیا
شهادت وحسن هیئتی امانتنه ضمانت ایدره بو عجوزك
نظر صوابی تصابته اعتماد اولکیجه قرارقلوب یرنه اولد قده
بونلو طلب محلنده ایکی ناکاه بر مرد خوش سیما الندن بر طبق
خرما مندیلله مغطا هما نجمعه میان قودیکو یاسمادن
مائدهٔ سعادت اندی ● و دیکه دونکه کون سیزدن
تجمل اشترا ایدن حضرت ابوالوفا مفخر دو جهان رسول
مجتبی محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم الی الارض
والسما اشبو مائدهٔ سزه کوندردی ● و بیوردیکه بلکه
معلومکز اولمد و غدن قیلوری مضطرب اولوب هتکو
تلخ اولمشدر ● اشبو خرمایی یسونلر وکلوب قیمتی جملی السونلر
پس جمله سی بو ادای شیرندن مسرور اولوب ● دیلوکه
اول نبوت دعواسین ایدن بو میدر دیکم نعم لا ریب فیه

لاجرم اتفاقله حضرت صلی الله تعالی علیه وسلم کلدیلر بو دقیقه
امعان نظر ایله نظر ایدوب صدق نبوتی بیلوب شرف ایمانله
مشرف اولدیلر پس معلوم اولدیکه بو جمله کفر ایله مرده دللری
ایماننه سبب اول آب حیات حقیقته ظرف اولوب وجود شریف بقلوبنك
مجددن وبتی وحسن طلعتی اولوب اولمشکوکللری حیات
بولدی الصلوة والسلام علیك یا رسول الله وصل في مثله
ویته بو قبیلدندرکه صحبت سادات همان انسانه اثر اتمز بلکه
جماداته دخی تاثیر ایدر نتکم روایت اولنور حضرت
انس بن مالك رضی الله عنه وعمرده صحابه عظامدندر
وطول عمرنده صباء عالمدن حضرت عالم پناه صلی الله
تعالی علیه وسلم خدمت ایدلوردندر بر کون سعادتخانه سنه
مهمانلری کلوب سفره سخاوت سرلوب مائده کرامتدن
تناول اتدکدنصکره کوردیکه دستارخوان غایت چرك
وسواقط اطعمه دن الوده وملوث اولمشدر مکر
حضور شریفلرنده تنوره موقده وار ایدی پس بعد الطعام
خادمه یه بیوردیلرکه اشبو دستاری چرك اولمش بونی
تنوره صال دیدی همان خادمه رضی الله عنها هیچ تردد
اتمیوب دستاری تنوره برقدی ومهمانلری بو اصرادن

مجبه قالوب دیدیلرکه بو ذی قیمت دستاری مجرد چرك اولمش
دیو غسله امر اتمیوب تنوره القا اتدرمك حضرت انسدن
بعیددرکه بغیر موجب اسراف مال جرئت ایدیدیوب تنوردن
مندیلك طلوعی ویته بحه سی حقیقه بونلر انتظارده ایکن
همان خادمه رضی الله عنها کلوب دستکرامتله تنوردن
مجمره دن دستاری چقردی کوردیلرکه اتشدن قطعا
ضرر مترتب اولمیوب بلکه اولحیث دنسدن زائل
اولمغله پاك ومنقی اولمه سی حضرت انسه رضی الله عنه
کرامت اولمش پس حضرت انسه توجه قلوب دیدیلرکه ای
برودده حضرت رسول خدا صلی الله تعالی علیه وسلم
وی مطلع سر یفعل ما یشا اشبو تنور سوزنده ده دستارك
یانمیوب وانجق چرك ودنسی یناحیفیه نه دن بیلدك
وجرئت قلوب اتشه صالدك دیدکلرنده جواب بیوردیلرکه اشبو
دستار پرانوار دن حضرت رسالت پناه صلی الله تعالی
علیه وسلم مرارا سعادتله طعام اکل ایدوب کرارا مبارك
دست ودهانی بو دستار ایله سلمشدر ظن کرم بو که
حضرتلری صلی الله تعالی علیه وسلم مبارك اعضاسنه
مس ایدن هر نه اولور سه اولسون دارینده ناره یانمز
پس حضرت انسدن جوابی الوب اولخادمه یه دیدیلرکه ای

خادمه رضی الله عنها بونلر خود اقلیم حکمته یول ایروب کشف و کرامته
واصل اولمشلردر دستادک تنورده نادله وکار اولمایجغین
سن بزدن بیلوردک که تنورده اتمیوب آتشده صالدک جواب
ویردیلر که اولیاء اللهک کلامنده خطا اولمز و بونلر نظر
ولایتله بقرلر و نور حکمتله سویلرلر پس بکا لازم اولدی
کلامنه کمال اعتماد ایدوب امرلرینه اطاعت ایتمکدر معلوم
اوله که بو قصه دن نیجه ابواب معارف فتح اولدی لیکن
فضلانک نصیحتی دریغ اتمیوب تطویل کلامدن اجتناب اولندی
تذییل اولا بوندن ایچون بو حصه حاصل اولدیکه صحبت
سادات اکسیر خانه سعادت اولوب نیجه مس سیرتلوی
زر خالص قلور دیمش خصوصا حضرت سید ولد آدم محمد
مصطفانک صلی الله تعالی علیه وسلم مبارک دست و
دهانته ملاقیسه ایره نی نار مس ایتمزمیش ثانیا دستادک
بو شعره سنه خلاف کلمیوب بیلکده و سحیق ودنتی باینق
استادنده که بر سالک مقتدا استک استادیله کندو سیرت
نور محبتنه صالسه غم یمیوب و بیلسون که دنیمه سی
کلمیوب عشقده بالکلیه یانوب حمیده سی باقی قالور ایمش
هیچ سالککه لازم اشارت شیخدن یوز چویرمیوب آتشده
القا اتسه اطاعته فرض لطف اوجفا دیوب تسلیم

اولمقدر اما تنورده دشمنک استادتی مقتدیله مشروطدر
اکر سالک فضولکی ایدوب استقلال ایله کیرسه محترق
اولوب یاپردرلو مکروهه دوشرسه کندو نفسندن لوم ایلسون
لاغیر و بو مقوله احوال ارباب سلوکک اراسنده چوق
واقع اولمشدر مادام که سلوکی نهایته ایرمشلر استقلال لره
حد ایروب یادی مقتدانک روحانیتنه التجا و
سرایرده استرانتما لازمدر کاینا من کان فانه لله
نایبه وخلیفته هذا **وثالثا** بو اشارتدن بشارت مالک
اولدیکه سالک اثنای سلوکنده بر بلیه یه مبتلا اولسه بیلسونکه
حضرت مرشد حقیقی رب العزة جل شانه اول بیدن سنده
بلا اچنده ولاسیر مشاهده ایدرمک استر بلکه حضرت
مبتلی جلالی واسطه سی ایله جمالی عرض ایدوب اول
حالده لذت مناجاتنه ایرکورمک استر **بیت**
بونر عشق ایچره آتش کورمیس هر معشوقی • بوبله
ظن ایلیه که سکه یه لایق اولیسونکه حضرت یونس
نبی صلی الله علی نبینا وعلیه بطن حوت صورت
جفا ایله القا اولندقده بو بلا ایچره لطفه ایروب
ظلمات ثلاثه اچنده قعر دریاده معراج ومناجاتی
اتدی ایکی کونده که حضرت سیدنا محمد مصطفی صلی الله تعالی

علیه وسلم لا تفضلونی علی یونس بن متی دیو بو رمزه اشارت
بیوردی وسبب بو اولدیکه حضرت سید ولد آدم صلی الله تعالی علیه وسلم
چونکه شرف معراجله مشرف اولدی لاجرم اصحاب واحباب
مباهات قلوب دردیلرکه بزوم پیغمبرمز صلی الله تعالی علیه وسلم بحمد الله
سبع طباقی کچدی قاب قوسین فوق العلاده معراج ایتدی اما یونس
پیغمبر دریایه آتلدی وبالغلق قرننده قعر دریاده کزدی
بو خبر معلوم جنابی اولیجق هضما لنفسه النفیسة لا
تفضلونی حدیث شریفین بیوردیلر یعنی حضرت
یونسک بو بلیه ایچره بساط قربه ایروب لذت مناجاته
ایردوکنه اشارت ایتمش اولدیکه بنم معراجم اعلاده
علیینده اولدیسه نوله نهایت اولقدر اشمک معراجی
قعر دریا اسفلده اولمش اوله وبنم کینونتم فوق العلاده
سلب اولدیسه یونس پیغمبرک کینونتی دریانده اسفلده
سلب اولمش اولوب لا اله الا انت دیو توحید حقیقته
اولاشدی وغیبت بیلدرمش اولدی والا حضرت حبیب اکرم
صلی الله تعالی علیه وسلم بالاجماع افضل رسللر سند اجماع
انا سید ولد آدم ولا فخر لی والانبیاء تحت لوائی
ولا فخر لی وغیرها در تفضیل مراد ایدن اخوان انوار
تنزیلی ومفاتیح الجنانی یوقلسونلر تلك الرسل فضلنا

بعضهم

بعضهم علی بعض آیه کریمه سنده ان شاء الله غنیمته ایره

وصل فی تأثیر الصحبة ایضا **حکایت** اولنور دیرلرکه
حضرت حبیب اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم عادت حسنه لری
اوزره سعادتخانه ده مبارک ذاتلرین چوق کیمسه مولاسی
حضورلرنه خادملر کبی ایدی اوزرده اوتوردی طعام یردی
وبر عورت داخی وار ایدیکه بی ادبلك وسلیقه لکله مشهوره
ایدیکه پرده سزلك وحیاسزلك اغزنه کلنی هر یرده سویلمک
وحاضرلره طعن اتمك وغایبده اولنلرك مذمتین قلمق
وجمله ایله معجبه اولوب کندین بکنمك عادت سیئه سی
ایدی ناکاه حضرت صلی الله تعالی علیه وسلم یرکوت طعام
یرکن بی تکلف وبجهت وبلا اذن فی الدخول اصلا
هماندم ایچرو کردی وامهات المؤمنین حضورلرنده اوتوردی
وفی الحال حضرت صلی الله تعالی علیه وسلم بهوده اعتراض
ایدوب دیدیکه شو کشییه کوردکمی پیغمبرم دیو کوچ نیه داخی
قولکبی یرزین چوکوب اوتوردی همان حضرت صلی الله
تعالی علیه وسلم استماع ایدوب واول سفیهه نك کلام
سفاهت آمیز ونا موزونین حکمته حمل بیوروب دیدیلرکه
نعم انا عبد آکل کما العباد واجلس کما العباد یعنی کرچك
دیرسین بن قولم قولکبی اوتوردم قولکبی یرم دیوب

وآنك سفاهتنده قالمیوب سفرۂ سعادته دعوت بیوردقده
سفینه‌ده دخی طریق استغنایه سالك اولوب ددیکه بیمزم الا
مکوکه دهان شریفکزده اولوب لقمۂ اغزمه ویره سیز مکر
حضرت فم میمونلریله بر قطعه لحم مضغ ایدیلردی همانذم
اول قطعۂ مبارکه دست توفیقله ذالك دهاننه ویردی
واول عجوزه‌نك افق سعادتندن آفتاب هدایتی طلوع ایدوب
لیلی نهاد وزمستانی بهار اولوب اول لعاب حکمت آمیز ایله
سرشته اولمش لقمه دهاننده ایردکده فی الحال ذاله لقمه لقمانیت
تعلیم ایدوب همان تحلیه ادبی بردوش ویرده سوزلك
حالتی فراموش قلوب سرحیاتی اشتعال صلدی وقسوت
قلبندن عمر نرم چشمندن قطره باش کما مشکوة عینی
جیحون ورسیللر قویردی ومن بعد پرده سیر قالدروب
پریشان گفتار وبیهوده رفتار کلدن دست ودوین
آب عنایتله پاك ایدوب وشهر ایجره ذات الحیا اولمغله شهرت
بولدی پس معلوم اولدیکه اوصاف ذمیمه ایله موصوف
اولمش بر عجوزۂ دلفکار وگنهکار بردم اول سلطان سعادت
نشانه سرسفاهتله قرین وسیر بطالتله بر نظره همنشین
اولمغله جمله جرمی جمیل وهر خطاسی صوابه عدیل اولدیسه
لاجرم امیدوارد که گروه امت محمد مصطفی دن صلی الله تعالی

علیه وسلم

علیه وسلم ارباب قلوبك هر کیمه سعادت قربتی میسر اوله ناگاه
ظلمات بعد بشریتده حیران وسرگردان ایکن عین حیاته بولجی
طوش اولوب اول حوت مشوی وش تحیا اولوب دریای توحیده
بولنور طونه وارثی بحیه کیدنلر مقصودنه ییته وصلی الله علی
سیدنا محمد واله وصحبه اجمعین وصل فی نظره دولابده
بر کون کاردان عربدن بر طائفۂ کثیره بریه‌دن بر وادی
ذات رمال وحجاره ایچره حرمتونك نصف نهارده مانده
اولوب وتاب آفتاب رمال واحجاره شهره‌نشان اولدقده
وقربلرنده قطره آب قالمامغین حیوان وانسان تشنه
لبلکده یکسان اولوب هر قنده دونسه‌لر تف تابیدن مانند
کباب کویان وسوزان عطشان ولهفان قالوب
ویاتیه الموت من کل مکان حالتی مشاهده ایدوکلرنده
ناگاه اول حضرت فضل اله مغیث دوکون وصاحب
بادی وعون اعنی حضرت سیدنا محمد مصطفی صلی الله
تعالی علیه وسلم بر آنی اظهار معجزه اول ادایه حاضر کلوب
احوال پرملاللرینه واقف اولدقده اول مشك مثلك شفقتلری
جوشش ودادیرۂ اصحاب هاویه اولن اشك رحمتلری خروش
ایدوب بوبلوه بیوردیلرکه سزدن بر قاچ کمسنه دوه قوت
طرح ایدن مردان طورسونلر وشول طاغلمنك آدینه وارسونلر

انده بر عرب بر ناقه به صویو کلدوب کیمك او ذره ده دیز
بکا یتور دسونلر و فضل خدادن عجایب کوردسونلر حونکه
بو کلمات سعادت ایاتی اول تشنه کان بیم جانان استماع
اتدیلر تمام جانلری یرینه کلوب علی وفق المأمول همان اول
ادایه بیدیلر و کوردیلر که واقعا بر غلام سیه فام ناقه ده
قربه سنی ایله خواجه سی طرفنه بلوب کیده همان حضرت
صلی الله تعالی علیه و سلم صدق قولنه قربه سنی شاهدنی
عادلینی اولوب دروننده اولن آب حیات مثالك مجرد دوشی
اتش اتکادلرینی اطفا اتدکده همان غلامه معترض اولوب
دیدیلرکه ای غلام خوش فال اشبو اراده اول حضرت رسول خدای
متعال و جناب فخر البشر ساقی الکوثر محمد مصطفی ابی القاسم صلی الله
تعالی علیه و سلم سنی استر غلام بجبر ام استماع ایدوب جواب
ویردیکه بن خواجم قتنده و خدمتنه کیدم محمد کیمدر بن انی بلمم
دیو التفات اتمدکده بونلر ده حضرتك صلی الله تعالی علیه
و سلم خصال حمیده و فعال مجیده سندن چند اکثر تعریف
و او لقدر که توصیف اتدیلر معیاد قبولنده اولمیوب آخر بو
کفتار کفر ثاری ددیکه دیدی کو کوزمکه بکوزدکه بر کوه هجو
شعرله آدی دوب ابا و احداد لری د بیننندن تحریف ایدن
کمه اوله مکر بو باطلا قولی خواجه سی و قبیله سی کفره و فجره دن

تلقی

تلقی ایدوب سفیهانه اعتقاد ادمشدی و غایبانه حضرته
صلی الله تعالی علیه و سلم بغض و عداوت ایدردی چونکه بو
سفیههك ترهات سفاهت سیرتی استماع اتدیلر همان
غلام برقامی ناقه سیله خواه و ناخواه حضور سیده یتوردکده
جنابلری قربه نك بر نیچه اغزینی طوتوب بیوردیلر که ای
کروه مانده کان وی زمره تشنه کان خشك دهان
هر نه قدر قربه و سایر اوانکز وار ایسه بکا کتوردك و جمله
ایچوب حیوانلریکزه ایچوردك و طاقتکز یتدیکجه صودن
کتوردك و خزاین غیب قادر مطلقدن عجایب کوردك پس
علی وفق المأمول المطلوب جمله و همتی سیراب اولوب
و جمله اوانیلرینی مملو اتدکدنصکره کوردیلرکه حضرتك
صلی الله تعالی علیه و سلم دست مبارکنده اولن قربه کما کان
مملو در بیت مشك خود در پوش بود و موج فضل
می رسید از ام او اذ بحر اصل قافله حیران شد اندر کار او
یا محمد چیست این ای بحر خو لاجرم صحبت موثره اولدی فجر
مشاهده اولدیکه بر غلام کافرك الندن کلمش قربه جماد
حضرت سیدك صلی الله تعالی علیه و سلم ید مبارکه سنده
بردم مقادت اولمغله عالمی سیراب قلوب مشرف علی الموت
اولن انسان و حیواندن نفوس کثیره و دطه هلاکدن

خلاصه سببا اولدی بیت مثنوی چونکه جماد یرا چنین تشریف
داد ٭ جان عاشق را چها خواهد گشاد ٭ یعنی چونکه جماده
حضرت سلطانك جزئی ملامسه‌سی بو قدر شرف ویردیسه
فلا غرو بزه بو قصه‌دن ایکی درلو حصه حاصل اولدی
اولا بو الهام همام اولدیکه ای انسان طالب عرفان وی
عطشان راغب زلال آب حیوان بیلدککه بو کوه ابدال
عطشان ایدن بو تپه اچره وادی هیمانده فالمشکن مجرد
داء عطشلری جالب دوا اولوب لقاء سلطان ایله ورطهٔ
هلاکدن خلاص بولوب ساحهٔ نجاته ایردیلرسه بعید
اولسونمیکه دریا رحمتدن کروه مشتاقان لقا و زمرهٔ
عشاق صفانك سوز دل آتشی کوکللری باعث لقا وحاث
صفا اولوب بالذات قربهٔ سلطاندن ریان اولدقدنصکره
قرب وصالدن اولحصهٔ عرفان اولمیه ٭ بیت
کم اولدی تشنه لب که اکمشراب صونلمدی ٭ کم اولدی
خسته تنکه اکه حوایج کونلمدی ٭ ثانیا حاصل بو اولدیکه
بر مرد نادان کافر اللذن چقوب قربهٔ جلد حیوانی ید
سلطانی بوسوب مس ایتمکله غبطهٔ حوض کوثر جنان
اولدیسه محال اولسونمیکه زاویهٔ قلب انسان منظور
رحمانی و زاویهٔ دل خزینهٔ یزدانی ید طلیله ساحهٔ سلطان

عرصهٔ احسانه تسلیم ایتسك شوق کسب مشوشکله مشکلدن اولی
آب مسنون شور دکل مشك خوش بو بحر و شکر شیرین قند خوی
قلدقدنصکره لا ینقطع ولا ینفد عین جاریه ایمتیه فحاشا
من جنابه العالی بقیة الکلام اولدقلری سبیله فام حضرت
سلطاندن بو معجزهٔ باهره وآیهٔ قاهره مشاهده ایتدکلرنکا
محبت عنایتدن باد هدایت هبوب ایدوب دلکینه فرزندن
جیفه تکارك نبذرا بحدس سودینه نسایم انسیه
و شمایم قدسیه طولدی روب مطلع رحمتدن لمعان ایمان
هویدا و پیدا اولمغین حبیب اکرمه صلی الله تعالی علیه وسلم
و دین اسلامه اولان بغض و عداوت ظلمانی دللردن یکیدن
مرتفع اولوب بالضروره حوییدهٔ اسلام و کوشیدهٔ
افضل کلام اولدیسه حضرت منبع رحمت صلی الله تعالی
علیه وسلم سر شفقت و سروراً قتله میادك یدین
غلامك روی سیاهنه مسح ایتدکده همانده باذن الله
الغفار رخسار خاکساری و روی عبوست مداری دره
بیضا و لولوی کوی یای پر ضیا اولدوغنی کوردکده نجی
اختیار بندهٔ رسول انام و خادم دین اسلام اولوب عز بنفله
بالکلیه خانه و خواجه سین فراموش ایتدوکی معلوم حضرت
اولیجق قومنه اظهار معجزهٔ باعث ایمان و خواجه سنه

غلام طرفندن مودت امتنان اولمق اجلیچون نودم غلام
سپید فامی وقرنیبی مملو نیفی نافه یه تحمیل ایدوب ارسال
بیوردي وهم سبب ایمانلری اولدي پس نتیجهٔ کلام وحصهٔ
خواص وعوام بو اولدیکه ناقصلک کامله بو نفس تقربي
موجب کمال وحقیر یلک خطیر یله بلکه دم همدم اولمسی
مستوجب عظمت واجلال اولکه کفته اند • بیت
یکدمی بودن بمردان خدا • بهتر از صد سال بودن در عمل نقلا
اللهم ارزقنا قرب اولیائك وصحبة اصفیائك بیت
جوهر اکسیره یقلشدقده وجودك مسی • تا ابد کوردمیه لی
روز قیامتده سنی • وصلی الله علی سیدنا محمد واله وصحبه
اجمعین تقریب صحبت نیکان موجب ایمان ولقالری
مستوجب عرفان اولدوغی کبی کاملك ناقصه تقربي
وانکله الفتی • وکمولده علاقه وانلرك صحبتی باعث
نقص کمال وحاثت فقد وزوال اولمسی قیاس جلی •
ومقدمات مسلمه وقضایای منتجه دن اولدوغندن
ماعدا تجاذب طباع وتجاذب اوضاع بو مدعانك صدقنه
شاهدین عادلین غیر عادلیندر کما قیل بیت
اصحب اخاکرام تحظی بصحبته • فالطبع مکتسب من کل
مصحوب کالریح اذا اخذت مما تمر به • نتنا من النتن

اوطیبا من الطیب • وبو دخی معلومدر که • کل مولود
یولد علی فطرة الاسلام الا ان ابواه یهودانه وینصرانه
ویمجسانه مضمونجه کفره وفجره دن فطرة اسلام اوزده
اولاد طیبه ظهور ایده صحبة ابوین ضالین وباطل
تلقینلری اول معصوملردن فطرة اسلامی تغییر قلوب
کمین یهود وکمین نصرانی وکمین مجوسی ایدرلر پس
بوجمله شقانك سببی صحبته بد ات کمراهات اولدي • وبو دخی
معلوم ونص حضرت قرآن ده مرسومدر که حضرت نوحك
صلی الله علی نبینا وعلیه صلبی اوغلی کنعان نبی ایمانه
شرفیاب ایمانلرندن حالی اولوب خالی کافره تابع اولوب • وانکله
بر مدت صحبت اوزده اولدیسه فطرة اسلامی تغییر وحضرتك
صلی الله تعالی علیه وسلم تعلیم قلدوغی عقاید اسلامیهٔ
تحریف ایدوب • قلب منقلبنده کفر وشقاقی شول مرتبه
مستحکم قلدیکه ایام طوفانده هلاکی مشاهده ایتمشکن
وحضرت نوح صلی الله علیه وسلم سر شفقتله • یا بنی
ارکب معنا • دیو سفینهٔ نجاته دفقله دعوت
قلمشکن اطاعت وموافقت ایلمیوب • بیلکه ساوی الی
جبل یعصمنی من الماء • دیو جبلتنده اولان شقاوت
مقتضاسیله عصمتی جبله اسناد ایمکله نادعنکبوته تمسکی

بيان قلدقده حضرت نوح صلى الله تعالى عليه وسلم بنه عطافت ابوتلكه سندين تحقير ومعتقدين تعيير قلمق ايچيچون ارشاداً لا عاصم اليوم من امر الله ديو اولكونده عصمت حضرت حقه مخصوص اولدوغني بيلدروب حجت واهيه سني ابطال اتدكده بنه اول اسير بند شيطان بو ارشادله متنبه اولميوب طاغم هر نيجه كه اولورسه بنده انلوله اولم ديو سفيهانه قدا يلك قلدقده بنه حضرت بوجوهمته قالميوب حضرت حقدن انك حقنده استهداء وطلب نجات قلمجق جناب حقدن مخذولك هدايته عدم استحقاقيني دڭن خبر بيوروب و بو حالده عصه سي ايچون عدم ظفر اولدوغني بيلدوروب انه ليس من اهلك فلا تسئلني ديو خطاب عتاب كلوب بو اثناده وحال بينهما الموج فكان من المغرقين خوابنده مظهر اولدي و بو جمله تاثير صحبتدن ايدوكي بلندي پس معلوم اولدي كه قربت نيكانه رغبت و همت واجب اولديغي كبي صحبت بدانذن نفرت و مجانبت واجب اولدي كه دفع المضرة اهم واقدم من جلب المنفعة مثل سايردندر وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين المجلس الثالث في قوله تعالى فوجدا عبداً من عبادنا اتيناه رحمةً من عندنا وعلمناه

من لدنا علماً الى قوله حتى احدث لك منه ذكراً اللغة وجدا وجداندندر مصادفه معناسنه بو محلده فعل قلبي دگلدر انكچون مفعول واحده تعديه ايدر آتينا ايتادندر اعطا معناسنه من لدنا لدن ظرف معناسنه هل كلمه سي استفهام ايچون رشد ضم را سكون شينله اصابت خير معناسنه در بنه بو معناده فتحتينله ده قراءت ندر بخل وبخل كبي علمناه تثقيلله تعليم معناسنه ايكي مفعوله تعديه ايدر الاعراب فوجدا ده فا كلمه سي تفريعيه در بو جمله شرط غير جازم محذوفك جوابيدر تقدير كلام اذا ارتدا على اثارهما فوجدا عبداً ديمكدر عبداً مفعول به در من عبادنا حالدر اندن و من كلمه سي تبعيضيه در اتيناه رحمةً من عندنا ضمير غايب منفصل مفعول اولدر وعبده راجعدر رحمةً مفعول ثانيدر من عندنا مع متعلقه صفة رحمة محتمل كه اندن حال اوله و بو جمله عبده صفة كاشفه دوشر وعلمناه من لدنا علماً ضمير منصوب منفصل مفعول اولدر و بنه عبده راجعدر علماً مفعول ثانيدر و جمله سي اتيناه جمله سنه معطوفدر قال له موسى ضمير مجرور متصل بنه عبده راجعدر موسى فاعل قال هل اتبعك على ان تعلمني على شرط ان تعلمني حذف

مضافله بو جمله کاف خطابدن حالدر • مما علمت ثانی
خطاب مفعولدر علی طریق الاستفاده وقایم مقام فاعلدر
ومعلوم اوله که تعلمنی وعلمت کلمه لری تفصیل بابندندر
وبری معلوم اخر مجهولدر بونلر عرف معناسنده مفعول واحده
تعدیه ایدن علمدن منقوللردر مفعول ثانیه تعدیه لری
تضعیفله در • والا مفعول ثالث اقتضا ایدیجی وعلمت نك
مفعول ثانیسی موصوله عاید ضمیر محذوفدر • مما علمته
تقدیرینه در سند اکلمه سی سابق تعلمنی نك مفعول ثانیسیدر •
رعایةً للفواصل تأخیر اولنمشدر وهل اتبعك جمله سی
نوابعیله مفعول قول اولور • قال مقولیله استیناف معانی
اوزره جمله مستأنفه اولور یعنی سؤال مقدره جواب
طریقیله بو معنایه که حضرت موسی بو شعله خضری •
بولدیلر سه قصد نه وار دی حضرت حق جواب ویردیکه
قال له موسی الایة التفسیر • بیلکل که بو قصه ده ذکر اولنان
موسی ابن عمران میدر یا غیریمی وعبددن مراد خضرمی
یا غیریمی بونده اقوال کثیره وارددر • العلم عند الله اما
جمهور ارباب تفسیرك قولی موسی ابن عمران وخضر ایدوکی
ملکاندر اولمق اوزره در • واحادیثده حضرت رسول الله
صلی الله تعالی علیه وسلم ده • رحم الله اخی موسی لو صبر

دیو یوکه اشارت بیورمشدر بلکه بو معنا شهرتنه اجماع
درجه سنده وارمشدر • پس معنا بو اولور که حضرت موسی
ویوشع مقصددن تجاوز ایدوکلری خطالرینی معلوم
ایتدکده همان رجوع ایدوب • اول عبد موعوده ومعهودی
بولدیلر قال له موسی یعنی اول عبد معهوده موسی دیدی
کذا وکذا • وفیها الخاص بو آیه کریمه ده اخصاص واردر
المخصوص الاول فی السؤال اکر سائل سؤال ایدرسه که اول
عبد معهود خضر اولدوغی تقدیرجه حضرت موسی یه تعیین
اولنان اوزره مقتضای ظاهر فوجدا ه دنمك ایدی • فوجدا
عبداً دیو مقام اضمارده اسم ظاهر ایرادندن مراد ندر •
وما بینده کلام منزل اولدوغیچون اسم ظاهرله تصریح
وتعبیر مناسب اولدوغی تقدیرجه مقتضای ظاهر فوجدا الخضر
دنمك ایدی • فوجدا عبدا من عبادنا دیو مطلولیلری معتبر
ومعهود اولماموق شکلنده ایراده سبب ندر • الجواب
الله اعلم اولا مقام اظهارده عبد لفظیله ایراد اولنمق
حضرت خضرك جلالت وحالنه تنویه ودفعت کمالنه تنبیه
اوله که • استفاد محبتده مسفور واسرار عشقده مسطوردر
بوردکه محبتك احسن اسماسی محبوب طرفندن اسم عبددر •
لا غیر کاینا ما کان ولو کان فی المدح فوق کل شان ثناءً

علی ذلك حضرت سیدنا صلی الله تعالی علیه وسلم مادامت
الارض والسما انواع اعظام واصناف افخام ایله مراحیه
دعوت اولنوب سعادتله نه طباقی دنیا یابنده قلوب واول
سیرتده عالی اسفلده مسجد الاقصی اقصی وطادم اعلاده
سدرة المنتهی منتهی اولیوب بکله لی مع الله وقت لا یسعنی
ملك مقرب ولا نبی مرسل صدقی ظهور بولوب حرم اسرارده
محرم ومحترم ومهمانخانهٔ ابیت عند ربی ده ضیف
مکرم اولدقده جناب حقدن وقیاب مطلقدن خطاب عزت
کلدیکه ای حبیبم اشبو دم مهمان محترمسین سکا بر وجهله
امتیاز ویرملك مرادمدر که نبی نوع عکدن بر فرده اولمامش
اوله وبو ساحهٔ عزتده بر مراد کیده سین وبو خصوصده
بنده سن مخیر اول ومرادا کدن ما فی الفؤادی ساحهٔ جودمه
عرضه قیل پس همان حبیب عالیجناب صلی الله تعالی علیه وسلم
بو خطاب مستطابك بو بیدن رواج حصوله مراجشتم
ایدی مکوکده بو خاطره دائما خاطر عاطرلرنده مرتسم ولوردیکه
عزت بنده عبودیته کوره در وجناب مطلقك کوکی یا لمرء
عزان یکون له عبداً دیو خبر قدسیسنده بیوردوغی بو مرام شاهددر
پس یا حضرت رب الارباب بو قولنه عبدم دیمك شرفی
میسر اولور می اوله دیرلردی لاجرم بو فرصتی غنیمت

بلوب

بلوب دیدیکه ای خدای بنده پرور ذات بی عطای هر کهتر
وبهتر بو قولکك بوندن اعظم مرادی یوقدر که بکا عبد
اطلاق ایتمك عزتیله معزز قیلاسنکه بنده نك اقصای
شرفی عبودیت سلطاننده وبلند رتبهٔ خدمتچیاننده در
پس غایت امنیتم ونهایت بغیم بودرکه رایهٔ عزتی فوق
العلاده نصب بیوردوب بو منشور مرحمتی عرش اعلاده
ثبت ایدوب قولوم دیه سن چونکه حضرت صلی الله تعالی
علیه وسلم قوتی اخلاصدن بو رجای لقای مدینه هدف
رضایه ییران ایدی همان مستجابیتدن درباب استجابت هبوب
ایدوب حبیبك صلی الله تعالی علیه وسلم بو خلقله متخلع
وسرپردهٔ عبیده بو قناعتله متقنع اولدی وعین عاطفهٔ
عباد نه اعلا بخون عقیب المعراج اشبو آیات سعادت غایاتی
وبینات سیادت نهایاتی انزال ایدوب بیوردیکه
سبحان الذی اسری بعبده لیلا من المسجد الحرام الی
المسجد الاقصی الذی بارکنا حوله لنریه من آیاتنا الآیه
وبو تشریفه علاوه اولمق ایچون بنه حضرت حق بیوردیکه
یا حبیبم سن بنم قولومسن اولمغله اعتزاز ایدرك جلالم حقیچون
سکا دنیاده وعقباده بر عزت ویره‌یم که امرزیده دن

بر قرده ویرلمامش اوله ودنیاده بو اولدكه سنك نامكی
كلمهٔ شهادتده بنم نامم ایله مقارن قلم وسكا ایمانت
كتوردمینك بكا ایمان كتوردمسی مقبول اولمیه مادامكه
سكا ایمان كتورمز وسنك دینك جمله ادیانی ناسخ وكتابك
همه كتبی فاسخ اولدوغندن غیری شریعت غراكی الی قیام الساعه
مؤبده قلوب امتك لسانلری روی زمینده كلمهٔ شهادت
ایرشده وداد عقابده اولدركه فزع اكبر حالنی ظهور
اندكده جمله انبیا امتی ایله سنك شفاعتكه منتظر اوله
وسن امتكله جنتده كورمینجه سائر امم جنته كرمیه الصلوة
والسلام علیك یا رسول الله بس معلوم اولدیكه بو قولنده
عبد اطلاقی انك موجب كمال عزت ومستوجب غایت حرمت
ایشی لاجرم حضرت خضردن محل اضمارده عبد لفظیله
تعبیر بیوردمق جنابلرین بحود عزتله تبخیر وعبیر حرمتله
تعبیر ایتمش اولور والجواب ثانیا مقام اضمارده
عبداً من عبادنا دیو بیوردوغی حضرت حقك ذو عظمت
شاننه وجلالت برهاننه اشارت بیوردی امت محمد صلی الله
تعالی علیه وسلم بو بشارتی ویرمش اوله كه ای كروه امت
حبیب وشكوه ملت رسول طبیب صلی الله تعالی علیه وسلم بزدم
دركاهمزه نیاز كاه الله وبز پناه هر مجرم قریب تباهیدر بو نخطی

ایلمك كه

ایلمك كه بز قوم جنابلرندن رحمت خاصه ایله مرحوم وبزه
مخصوص علمله معلم صاحب فهوم ایجون خضر قوللرمز اوله
بلكه هر زوایا وهر خبایاده قباب وجودلری تحتنده
مستور دوا استناد سترتیلریله معمور آتیناه رحمة من
عندنا تشریفیله مشرف وعلمناه من لدنا علماً
تعریفیله معرف اسرار لدنیه عارف وآثار رحمتده واقف
قوللرم چوقدر وخضر قوللرمزدن بریدركه من عبادنا ده كم
كلمهٔ من تبعیضیه اشبو اسراری سكا تعلیم وبو كاری علی
الدوام تفهیم ایدركی ان فی ذلك لذكری لمن كان له
قلب او القی السمع وهو شهید دیدیغمز بو ذكرادن
متذكر وبو بشارتدن متفكر اولیوب كان لم یسمعها
وكان فی اذنیه وقرا حسبحالمز اوله فنعوذ بالله
من الحرمان ونعتصم الحجنابه القدس من الخذلان
بنه بقیهٔ تفسیر فحجه موسی خضری بولدسیه غایت
خشوع ونهایت خضوع ایله حضرت خضره دیدیكه هل
اتبعك علی ان تعلمنی مما علمت رشدا یعنی یا خضر سكا
اتباع ایدوب خدمتكه ملازمت ایدیمی جناب حقدن
سكا تعلیم اولنان نسنه كه علم لدنیدر بكا انی تعلیم ایتمك
شرطیله الفصل الثانی فی بیان العلم اللدنی یعنی

ایکنجی نص حضرت حقك جل شانه وعلمناه من لدنا علماً
دیدوکی علم لدنی بزدر آنی بیلیدرد بیلکل که حضرت
امام فخر رازی و مضمار علمانك سابق میداننی استوا اینه
کریمه نك تفسیرنده علم لدنی بزدر آنی بیلیدرمك خصوصنده
شدتده اهتمام ایدوب بیورمشلردر که حضرت منزل
الکتاب جل عن الریبة والارتیاب حضرت خضری مدح
ایدوب وعلمناه من لدنا علماً دیدی پس بونی مقید
اولدی که خضره تعلیم ایتدوکی علم مخلوق واسطه سیله اولمیه
کائنا من کان من الانس والملك والجان بلکه انجق من
عند الله اوله لاغیر وطائفۀ صوفیه مکاشفه طریقی ایله
اولن علمه علم لدنی دیو تسمیه ایدرلر وشیخ ابو حامد
غزالی قدس سره حضرتلری علم لدنی اثباتنده بشقه بر رساله
مقبوله یازمشلردر بو علم لدنینك وجودینی اثبات
ووقوعینی تأکید وتشیید ایتمکله شریفه نصکرده تفصیل
وتحقیقنه شروع ایدوب بیورمشلردر که واقول
بو بابده تحقیق کلام بودر که بز بر امری
ادراك ایتسه وز اول آنی حقایقندن بر حقیقتله
تصور ایدرز اکر اول آنك اوزرینه احکامدن بر شیئله
حکم اولنورسه اکا تصدیق دیرلر اکر اولمزسه تصورلفظه

قالور

قالور اکا تصور ساذج دیرلر وبو تصورله تصدیقدن
هر بریسی یا خالی در کلکده کسب وطلب ایتمزسوزین ضروری
وبالبداهه حاصل اوله یاخود نظری اولوب کسب وطلبله
حاصل اوله اما علوم ضروریه وبدیهیه نفسنده
وعقلده من غیر کسب وطلب حاصل اولور مثلا
المولدلی وجود وعدمی تصور ممکن بیکی نفی واثبات
بر محلده جمع اولمز و بر محلده معاً مرتفعده اولمز دیو
تصدیق ایتمز کبی وغیرها اما علوم کسبیه شول شیدرکه
ابتداءً نفس انسانیده حاصل اولمز بلکه آنك حصولنده
بر طریقدن لازمدر که آنك وساطتیله علوم نظریه کسب
اولنوب حاصل اوله و بو طریق اکتسابده ایکی قسم اوزرهدر
قسم اول بودر که علوم نظریه وبدیهیه نك ترکیبنده
تکلف قلوب ترتیب مقدمات ایدوب تا انوك واسطه سیله
استعلام مجهول اوله وبو طریقه طریق نظر وفکر و
تدبیر وتأمل دیرلر وبو طریق اول طریقه که اتعاب
قرایح وتسویه صفایحله اولور انجق و طریق اکتسابدن
قسم ثانی اولدر که انسان مجاهدات مرعیه وریاضات
عرفیه ده شول مرتبه سعی ایده که قوای حسیه وخیالیه
ضعفه وارب بو ایکیسی ضعیف اولدقجه قوای روحانیه

وعقلیه قوی اولوب کمال ایرر و بوندن صکره جوهر عقلده
انوار الهیه اشراق ایدوب معارف لدنیه و علوم ربانیه سعی و
طلب واسطه اولمزسوزین و ترتیب مقدمات و تکلفات
ارتکاب ایتمدین حاصل اولور اشته علوم لدنیه دد و کلوری
بو علمدر چونکه بونی بیلدکسه بونیده بیلکه جواهر نفس
ناطقه بالماهیه مختلفه در بر نفس وارکه حوادث بدنیه
و نوازع جسمانیه یه تعلقی آز اولمغله انوار الهیه و علوم
ربانیه ایله تمام مشرقه اولوب لاجرم جلای قدسیه و انوار
الهیه قبولنده شدید الاستعداد اولور فلا جرم عوالم
غیبیدن اول عید مؤمنک قلب قابلنه انوار قدسیه علی
سبیل الکمال والتمام افاضه ایتمک اوزره اولور و علم
لدنیدن مراد بودر و حضرت حقک جل شانه آتیناه
رحمة من عندنا و علمناه من لدنا علما دیو کلام شریفنده
بیوردوغندن مراد بودر اما شول نفسکه صفای
جوهرده و اشراق عنصرده بو مرتبه بالغیه ولمیه اول نفس
ناقصه و بلیده در انکچون تحصیل معارف میسر اولمز
الا بواسطة البشر و احتیاج فی تعلیمه و تعلمه و قسم
اولکه جناب حقدن واسطه سز بالذات و یریله انوک
واسطه و کسبله اولن علومه نسبتی آفتاب عالمتابک شمعه

ووجهی

وبر جزئی شورده و دریانک جدا وله نسبتی کبیدر و روح
اعظمک ارواح جزئیه یه تعلقی کبیدر و بونی ذکر ایتدوکم
اشبو ماخذ اوزره تنبیه قلیله و بونک و داستده شول
اسرار وارد رکه بو کتابده انوک ذکری ممکن دکلدر بو قدر مشبعه
انتهی کلام الامام ترجمة من تفسیر الکبیر الخضر رحمه الله تعالی
علیه و حضرت امامک بو تحقیقاتندن معلوم اولدیکه علم
لدنینک مبادیسی مکتسب و منتهاسی ضروری و موهبی اوله
زیرا بو علمک واسطه سز حصولنه مقدما مجاهدات و ریاضات
شرط قلدیکه تصفیهٔ باطن و جلای قلبیله عوالم غیبیدن
صور معانی لطیفه و سر فحاوی منیفه جناب حقدن
بغیر واسطه حاصل اوله و بو علمی مذکورین بریزدن
کمال امتیاز بولوب بایجه خیسایر علوم صاحبیندن ممتاز
اولمغه قصهٔ رومیان و چینیان فصل خصومت ائمه ده
قاضی عیاض و شاهد مرتاضدر که **حکایت** اولنور
بر پادشاه پر انتباه حضورنده رومیان و چینیان
بو ایکی فرقه هر بری صنعتنده مهارتده دمدمه و نقش
نکار طرح صورده حذاقتندن همهمه قلوب چینیان
دیدیلرکه بو قوم استادلر زمانی چینیده قلم و پرکار و نقش
نکارده بزوملده بحث ایتمک کاد بیکار و بی معانی بیکاردر

ورومیان دیدیلرکه بوکسده هنر صورت بغلمقده مجرد استادلر
مباهات ترهات وسفاهت غایاتده پس شهریار صاحب
وقار فریقینک گفتار دلپذیرلرین استماع ایدوب بویوردیلرکه
ای رومیان وچینیان مرکزان بو سیزلرک دعوای
بی اثبات ونخوای بی ثباتکزه همانا نقش بر ماو صورت
بر هوا در و دیو مفاخرتره بویک کبی صورت اولوب صاحبینه
موجب عنا وجالب جفا اولجقده دیدکده همان چینیان
پرکار پیکاری ال اولوب دیدیلرکه ای پادشاه قدرشناس وی
پناه خبیرناس واقعا فصل خصومته لایق اولور صحایف
دعواده هرکسنک دایرهٔ هنرین بالطول والعرض محل عرضنده
ایرادین فرض ایتمکده پس بیوردیلرکه برسرای سعادت اساس ودولت
مساس بناسنه مباشرت اولنوب نصفینی بزه تفویض ونصف
اخرینی انلره تفویض قلنوب هر بری اظهار هنرده بذل مجهود
وایفای موعود ایدوب مامور ومرسوم تمام اولوب پرده
ارادن مرتفع اولدقده صنعت صانعینک کمال ونقصانته
شهادت ایدوب صادق وکاذب ممتاز اولوردیدکلرنده
رومیان ادب دادان وانصاف کاران دخی بوقول معقوله
رضا ویروب شروط مذکوره مرعی طوتدقده رسم سرای
تعیین وذوایا وارکان تبیین اولنوب مابینه پرده لر

اصلوب

اصلوب فریقین کاره مشغول اولدقده چینیان خسرو
دوران خرج فراوان والوان بی پایان عرض ایدوب هردون
خزینه دن اداد بسیار ورنکهای بی شمار تعیین قلنوب
کاره شروع ایتدیلر اما رومیان کاردانان رنک والوان
ونقش بی پایانه ویرکار واقدام مشقت عنوانه قطعا تقید
اتمیوب لکن همان جلا وطلایه کفایت مقداری خرجه اکتفا
ایدوب بی قلم وبی پرکار درکار اولدیلر سه شهریار کامکار
بونلرک رنک والوانه عدم تقیدلرندن فی الواقع صنعتلرینه
عدم دسترس حمل ایدوب لکن حکیمانه بوسوء ظنی انجام کاره دک
اضمار ایتدی ورومیان دخی صوفیان خلوت نشین ونخل
وحدت گزین کبی در بسته وروزن نهفته قلوب کندولره
تعیین اولنان دیوارلرینی مدت مرسومه لرنده دفع رنک
ودفع نقوشه صرف ایدوب همتلرین تصفیه یه حصر و
جلایه قصر ایدیلر چینیان چونکه امور صور وکار نقوشده
اهتمام تام وعنایت مالاکلام قلوب مرامی انجامه ایرکوردکلرنده
برای شادی بربر اواز طبول بنادی قلوب سامعه چاک ایتدیکده
هماندم پادشاه حقوق پناه اظهار نشاط نامی ربا طلسیر و
تماشاسنه کلوب چینیان هنر نمایان برای علان قوت و
هنرو بهرادغان حسن ونقش وصور شهریارک نظره

امر نقوش شده ولوح دقایقلرینی عرض فرض بلوب کوشده بکوشه
سیر ایدوب صنعت هندسه ده مهارتلرینی وعلم نقوش
پرکارده حذاقتلرینی شاه نکته دان بلدکلرنده فی الواقع
مزایای نقوش شده واقف ودقایق صورده عارف اولیجق
صد آفرین وسپاس وهزار استحسان بی قیاس قلدقدنصکره
مرده بسیم وزر دنثار وهر برینه خلعت بسیارله پرزر اداو
ازادسیور ویب سعادتله رومیان طرفنده داخل اولدقده
رومیان دخی پرده غرایب لبینی میاندن اوچوروب بو ایکی
دیوار برنبرینه مقابل اولیجق پادشاه آگاه وشاه صاحب انتباه
انصاف قلدی صنعت رومیانه نظر صالدقده کوردکه حیادار
رومیانک کمال صفا وجمال جلاسنده بناء صور چینیات
ونقوش ایشان بی کم ونقصان جمله انده احسن صورتله
مصور وکمال وضوحله منعکس ومحرر اولمشکه مردم دیدهٔ
خانهٔ دیده دن قپر ونظره شکل چشمندن کحل جلا سپر
چیر پس سلطان حق بین صدهزار تحسین وآفرین انکدن صکره
هر برینی عطایه مظهر وخلع فاخره ایله سولرینی سمایه برابر
قلدی پس معلوم اولدیکه فرقهٔ صوفیان جفاکشیده کان
وبوی وفا چشیده کان زمرهٔ رومیان مثالیدرکه علمای
ظاهر قواهم الله القادر قلم وقرطاس واتعاب قرایحله تسوید

بیاضنه

بیاضنه اشتغالده اولدقجه اشبو طایفهٔ علیه لوح دلدن
نقوش ما سوای وحید ازکوکلدن رنک هوای انواع مجاهدات
واصناف ریاضات ایله حک ایتدکدنصکره صفحهٔ قلبی مصقا
کلمهٔ طیبه ایله تمام مصفا ومجلا وعلمقلده عوالم غیوبدن
صور ابکار معانی ونقوش اسرار لامکانی ماشاء الله بی کم و
کیف شول صفحهٔ صفا اولوح دل مجلالرینه من غیر کسب ولا مزاوله
اوله اسباب مرتسم ومصور اولدیکنه شاهد ذهم واوصل البنا
برهم کفته **بیت** زاد صوفی چیست انوار قدم زاد دانشمند
آثار قلم **ابیات** صوفیان ان رومیاننده ای سعید بی
کتاب وبی جهد تکرار بی معید • الیلر علم لدنیدن سبق
بوکه عاد اولمزکلزاو بی بر ورق • بو دیلر دنك ونقوشی
خانه دن • بو لدیلر اصلی کچوب افشانه دن • اولدیلر ینه مظهر
ام الکتاب • بولد بنون دیسه لر فصل الخطاب • عرش وفرشده
صغمیوب نقش وصور • بونده محزون اولدیلر بودر خبر •
زیرا اقلیم دله یوقدر کنار • اولمز انک نورنه لیل ونهار •
بوددانده زمستان وخریف • آینه دراینه یوقدر ای وی کثیف
هیچ طفلان رنك ونقشه ایتمز میل • بی جوادا وله کبی هم کم بویله •
کو تردکوچ نای وزلیبی ولصبی • کندو دینه اکب یلور کودول
غبی • طرح لا یفنی بود دکلدر ایلمز • نارسیده طفلی فك ایلمز

ذیکی الدن بوق قوکودکی • داکب علم لدندن اولدی ذکی •
دامن خضره یپش ایجمند • که ندامت صکره اولماز سودمند •
بر نفسده عرشه اوچه لانکهنك • کاهجی فرشده بولنه میدانکهنك
حاصل المرام سالکلر لادنیه که صفای علومده واصل اولمشلر هوسنده
اولوب بی همتلر قشر جوز ولوزی کسوایده اطفال کبی قشره تلمیدن
نفرت ایدوب بلکه همت مردانه قوسیله مردانه کسر قشر قلوب صفای
مغزه واصل اولدوقده عالم صبا و تره قشر له الداند وهند
نداملر چکوب ناکاه علوم انبیایی که علوم وراثت دری کتاب و
بجه دروس آیینه محلا سنده مرتسم و منتقش بولوب امسیت
کردیا سرته مظهر و اصبحت عربیا عرفانه مقرها اوله
ومعلوم اوله که بو تفاصیلدن وضروب امثال ایرادندن
مراد مجرد علم باطنك علم ظاهردن اوزده شرفنی توضیحدر نته کم
امام فخر رازی قدس سره بیورمشدی که مراد علم ظاهری
ذم وقدح اوله دیو انی المثال جوز ولوزده قشرلبی تکمیل
ایجوندر وقشرك کمالی لبك کمالنه سببدر پس هر نه قدر قشر کامل
اولورسه لب دخی کامل اولور ناقص اولورسه لب ناقص بلکه
فاسد اولور و بو معلومدر که قشره آمده یا غیریله بر جوزه
سوسوزدق قدر باطنده هوا اشلو منفذ اولسه انك لبی
ناقص وفاسد اولور پس علم ظاهرله علم باطنده همان

بوقیاس

بو قیاس اوزره در لاجرم علمای ظاهرده علم باطنه خدمت
ایدلو ایمش نتندر دهم بناءً علی ذلك علمای ظاهرك دوات وقلم
وقلم تراشلری غازیلرك مغفر وسیف وسنانلری مقابله سنه برابرده معادل
ودوات آچوه مدادلری دمای شهدا به ترابده مقابل اولمغله نبات
صحائف مصورحدر وحالت بومره نفسلری تسبیحه ونفس
خوابلری واکل طعاملری عبادت یرینه یازلمق اخبار شایعه دندر
وادبا بتفسیردن بعضیسی والعادیات ضبحا فالموریات
قدحا فالمغیرات صبحا فأثرن به نقعا فوسطن به جمعا
اشبو آیت خمسه یی علمای دیندن مجتهدینك رحمهم الله
نفوس زکیه و قوت فکریه لرینك حرکات وهیئتلرینه
کوره تفسیر بیورمشلردر پس شول طایفه نك حقنده
نه شرفدر که حضرت رب العباد انلرك نفوس حسنه وهیئت
مستحسنه لرینه قسم ایده کفی بهم فضلا و بیلمك کرکدر که
علمادن اشبو عزتله معزز اولنلر شونلردر که شول اعز
امانات اولن علم شریفك حملنده کمال حذاقت وجمال صیانت
اوزره اولوب ظاهرا و باطنا حقوق علمی حمایت قلوب
ودائما عزیمتله عمله متصدی اولوب ابواب رخصی
خلقك اقتداسندن خوفا کندو نفسلرینه سد ایدنلردر
نته کم حضرت امامنا الاعظم همامنا الافخم سراج الامة

مقتدا الملة ابی حنیفه که نعمان بن ثابت الکوفی الوفی قدس
سره العزیز و رضی الله عنه اداب علمی کما هو حقه ادا بیوروب
جسمانی و روحانی مجاهدات بسیار و اقتباسات بیشمار
ایله قلمقله سنت غرای احیا بیوردقلری اجلی من الشمس در
و تفضیل فضائللرینه عطشان اولنلر تألیفا تمومدن
حیاض تام مناقب شریفه لریندن مراد ایدرسه باذن الله
ریان اوله و لکن ما لا یدرک کله لا یترک کله حکمنجه بحر
فضائللرندن بر قطره و ذکای کمالرندن بر ذره ایراد
ایدلم که اصحاب تقلید خرمن علومندن فی الجمله دانه چین
و گلشن معارفندن شکوفه بین اوله جمله دن بری
بودر که **حکایت** اولنور که جناب سعادت مآبلرینه
یوما من الایام امامین همامین امام محمد و امام ابی
یوسف رحمهما الله تعالی بو ایکیسی جناح اولوب امامنا
بیننا تکونت لنا و ان لم یکن نونت لنا تکون لا دیو حضرت
امامک بیم فضلنه اعتراف و تبرکا منت اغتراف
ایدرک کیدرلر ایکن ناگاه محل وحل و گاه مطره بر چوق
صبیانه راست گلدیلر که جمع اولوب لعب ایدرلردی و اچلرنده
اکابر زاده لردن بر صبی صبیح فاخر لباسلر کیوب کل و حلده
نشاطلر ایله بیباک لعب ایدردی حضرت بو صبی یه شفقة نصیحت

بیوروب

بیوروب دیدیلر که ای صبی حرکاتکده کوزک اوکنه باق که
ناگاه غفلتله طاینورسین البسه فاخره ک چرک و ملوث
اولوب دخی بو صبیان اراسنده مسخره دوشمکدن غیری
والده شفیقه ک سکا مهربان ایکن غضبان اولور مگر اول
صبینک شاننده قابلیت و ذاتنده ذکاوت وار ایدی
همان حضرت امامک کلام حکمت امیزین استماع ایتدکده توجه
قلوب دیدیکه یا امام المؤمنین بوقدر که بیوردیکز غلط هیچ
یرنده و نصیحتکز محلنده در ولکن احتیاط اولنه جق
بو غلطمک کوچکلکنه بر خبر دیر و بیواینه اثر قوپدیر همان
حضرت امام ابتدای فهم ایدوب دیدیکه نعم یا صبی
پس دیدیکه یا امام لطف ایدوب سلوک کلدیکه کوزک آچ
و مبارک قدمک بی صاحبق یره اوکا بکه باق که اکر بن
طاینسم لباسم چرک و ملوث اولسه غم دکلدر که قیمتی
بر دانق اولنی بر قطعه صابون الی کر و پاک ایدر و صبیان
اراسنده دلقه دخی موجب خجالت و مورث ملامت دکلدر
اما عیاذا بالله یا امام اکر بو دینی متین یولنده سن طاینسک
و لباس تقوی چرک و ناپاک اولسه و امتکدن خلق کثیر
بو دلقکده سکا اقتدا ایتمکله دینی اسلامده تلوث شایع
اولسه سن کندوزلکده تایب اولوب رجوع میسر اولدوغی

تقديرجه الى يوم القيام بوقدر مقتديلر جرمنه كيم تائب
اولجقدر و بوذلقلدغائله سي بز مقوله صابونلر يونلجقدر
ويا امام بنى صبيان اجنده طائيمه ديو خجالتله ترهيب
ايدرسن ايا عرصه عرصانده كرسنى قضا بلا كيف قودلوب
يوز بيك دخى يكرمي درت بيك انبيا صلى الله عليهم اجمعين
منابرده وكرسيلرده قعود ايدوب من لدن آدم انبيا و اوليا
واصفيا و شهدا و مجتهدا و املاك اولى اجنحه محضرلرنده
اولن خجالت نه مرتبه صورت بغليجقدر چونكه صبى زبانندن
بو خبر حكمت بار باعث انزجار مودت انكسار ظهور ايدنجه
همانا قوس قدر تندن تير تيز خونريز پران اولوب حضرت
امامك دل عزيزنه ايرشديكى لاجرم بو خبر هائلدن
تغير بولوب چشم گريان و دل سوزان اولوب امامينه
بيورديلركه ياران بحمد الله علمله مخزن اسرار اولمشيزدر
حالا سوزه اجتهاد خصوصنده جلادت ويردم اكر شويله كه
بر قولمده واجتهادمده خطا ظن ايتسكوز اول ظن اوزره
بكا مخالفت ايتمكه رخصت ويردم زيرا مرادم اظهار حقدر
استادمز بويله ديسهلر ديو ادبا و حياء سكوت ايتمك كه
قيامت خجالتي دنيا خجالتندن هزار و هزار اشد اولجقدر
ديمكدر اماميمز دخى من بعد اطاعت بوديجه خلافنه بشلديلر

وصورة

وصورت مخالفت معناى اطاعت دوشدى بناءً على ذلك
خلافلو بنى علمادن برفرد عيبه و سوء ادبه حمل ايتديلر
كتب فروع خلافاً لمحمد وخلافاً لابي يوسف ايله مملو
اولدوغنك وجهى وسببى بودر رحمهم الله ورضى الله
عنهم بو الملوك قولى معنى حضرت اعظمك قولى اولمش
اولور **تنبيه** نظر ايلكه حضرت امام همام نعمان عمان نه مرتبه
محق و اهل انصاف ايدى كه اوز خطاسنده توابعى مقرر ايكن
خطادن نه طبقه ده تحرز ايدوب تذكيره كورمشدر
خوفاً من خجالة الاخرة نور الله مرقده الشريف وهم
عادت حسنه لرى بو ايديكه بر كمسه دن بر حق سوز ظهور ايتسه
كائناً من كان حق بونكدر ديو همان تسليم ايدوب خلفا
محضرنده اوز قولندن رجوع ايدوب الرجوع الى الحق
خير من التمادي في الباطل اول كمسه نك قولينى تشريف
ويكندو سوزينى تزييف ايتمكه شروع ايدرلردى اظهاراً للحق
واتباعاً للصدق وبونى مثبت روايات وحكايات
حياض نام تأليفمزده يازلمشدر اندن طلب اولنه
تقريب زمانه عالمي بو وجهمه ايندم قبول ايلكه كرمدن اشبو سوزم
اكر درسخانه ده يا در محافلده سنكله اولسه بو ادنا مجادله
ايتك دستنده اولسه ليك نحو سوز قبول ايله قوعادى حكمكله سوز

اخبار

غبالت نفسه كلسون تحقیق اظهار ایدیكوركم بودر عادت • چو حقیقتچون بو نفسی ایرسن خود ایدیسر حق سنی خیر ایله مذكور • نه كم بولدی نعمان خیر لا عوض كه اولدقته تام اولشیخ (مرتاض) • اكر رضا ایدرسك نفسی تبجیل مصیبه اركوریه اذلال و تبجیل • اذا لوایده سینه هر دم مصیبه سكا داحیح و لیسر اوله مصیبه •

ربط سابق بو قادرده علمای دین حقنده ذكر اولنن كرامت امت اوصاف سابقۀ مذكوره ایله موصوف اولن علماء ربانیه حقنده در • اما شول عالم نامنده اولوب ومقتضای علمله ذهابی اولمیوب • لباسنده و زینتنده وهیئتنده ومراكبنده وانك حلیه سنده ظلمۀ زمانه تشبه اوزره اولوب • اقامت وصنعتنده و یمین یسارنده غلمان وساده رویان اتخاذ ایدوب • حضرت قرآنده ضل سعیهم فی الحیوة الدنیا • نقد وقتلری اولمشكن عیاذاً بالله وهم یحسبون انهم یحسنون صنعا افتخارینه مبتلا اولوب • عرض علمی وعرض شرع مبینی پایه صالوب وغیرت قرآنی غیرت قرة اذن ترجیح قلوب • حرمت مقطوعه ایله حرام اولنلرك ارتكابنده جرأت سفاهت وزنادت ایدوب • عرض شریعت غرانی هدم ایتمك نامی حاشا نكیله عرض طفوب ورو زشت ملاذمتی بابا مرایه اولوب •

انلرك كاذبلرینه صدق كلامیر دیوب وطمع خامه دشوب صورت حقده مزخرفلرینه حسن فراسته • دیو استحسان ایدنلر وامرانك دموع ایتام و دماء ارامله مخلوط اشلرین طباخ پراوساخی مدح ایره رك صفا ایله كل ایدوب • وجناب شارعدن حقنده وعید و تهدیدات و تشدیدات • وارد اولمش نرد وشطرنج وامثالهما العیندن نحریم ایتدیب • وانواع لهو مجلسنده حاضر اولوب • كذلك امنكرات شرع محمدی استقلال واستخفاف ایدنلر كرامت سابقه یه مستحق اولنلردن دكلدر • بلكه حضرت رسالت پناهك صلی الله تعالی علیه وسلم • اولئك قطاع الطریق علی امتی دیو نفی ایدوب • تحقیر قلدقلری كروهدندر • اعاذنا الله من شرورهم ومن شرور انفسنا امین

الفصل الثالث في رعایت ادب موسی ع م في طلب العلم

بیلكل كه اشبو فصل حضرت موسی نك صلوات الله علی نبینا وعلیه • جناب خضردن علیه السلام علم لدنی اوكرنمك خصوصنده رعایت ایتدوكی ادابی بیان ایده كه • بیت

ادب تاجست از نور الهی • بنه برسر برو هرجا كه خواهی •

علوم رسمیه طالبلری استاد و شاكرد و علوم باطنه راغبلری • مرید و شیخ ارهسنده ادب مرعی اولق مهمات

طلب ایدنده و لا خوف دنر سعیلری ضلالده و جنبشلری کالده
اوله حضرت امام فخر رازی قدس سره بو آیت کریمه نک تفسیرنده
بیورمشدر بیلکلکه بو آیت دلالت ایدر که حضرت موسی ع م
جناب خضردن ع م تعلیم مراد ایتدکده لطف ادبدن
انواع کثیره رعایت ایتمش اوله اول بودر که کندو نفس
نفیسه سنه استقلال ویرمیوب بلکه حضرت خضره
متبع قلوب هل اتبعك دیدی ایکنجی بودر که اتباعنده
استیذان ایدوب هل اتبعك یعنی نفسمی سکا قلمغه
اذن تشریف اولور می دیدی بو خصوص تواضعده مبالغهٔ
عظیمه قلدی اوچنجی بودر که علی ان تعلمن دیدی
بو ادا حضرت موسی طرفندن جهله اقرار و خضرک علمنه
اعترافدر و بو معلومدر که کندوسی صاحب تورات ایکن
وجمله شبهات تورات ایله حل اولور ایکن بو مرتبه اظهار
ادب و اکثار تواضعدر دردنجی بودر که مما علمت
دیدی دنرا کلمهٔ من تبعیضیه موسی نک مطلوبی خضرک
علمنک بعضیسی اولدیغنه دلالت ایدر کویا دیر که یا خضر
سنک علمکده مساوی اولمق ممکن دکلدر بکا تعلیمکله بعضسنده
مظهر اولدیغمده راضیم دیو کمال تواضع اشعار ایتدی
بشنجی بودر که مما علمت دیدوکی بو علمی حضرت حق خضره

تعلیم

تعلیم ایتدی و بکا ایتدیکدر دیمکده اعترافدر و بو دخی نهر
تواضعدن بر کونه اعترافدر التنجی رشدا دیو طلب
ارشاد و استدعای هدایت ایلدیکیدر پس رشد بر معنادرکه
اکر بر کسنه ده اول حاصل اولمسه البته اول کمسنه ده
ضلالت و غوایت حاصل اولیجقدر دیو اضدادین دفعهٔ
واحده ده مجتمع و یا مرتفع اولمغک استحاله سی جلای
بدیهیاتدندر کما سبق نظر ایله که نه مرتبه تواضعدر
یدنجی بودر که علی ان تعلمن مما علمت رشدا قولنک
معناسی یا خضر حضرت حق سکا نیجه تعلیم ایتدیسه سنده
بنمله اول معاملهٔ ایتمکی طلب ایدرم دیمکدر و بونده
اشعار واردر که یا خضر بو تعلیمکدن سنک بکا انعامک
الله حضرتنک سکا تعلیمنده کی انعامنه شبیه در یعنی
سن حقک قولی اولدوغک حالده تعلیم ایتمشدی سنده بکا
تعلیم ایتدوکک حالده بنده سکا قول اولمش اولورم بناءً
علی ذلك انا عبد من علمنی حرفا اثر شایعدر سکزنجی
بودر که متابعت عبادتدر بر غیرک فعلی کبی ایتمکدن
اول غیر ایتدوکیچون مثلا صلوات خمسه ادا ایتدوکمز
کبی حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه و سلم ایتدوکیچون
پس متابعت بودر فاما لا اله الا الله دیو قولمز بهود

طائفه‌سی بو کلمهٔ طیبه‌دی بردن اول تکلم ایتدکلری یخود
دکلدر که بونلره متبع اولمش اولاوز بلکه ادلهٔ قاطعه برله
نقلاً و عقلاً بو کلمه‌نک اثباتی واجب اولدوغنه بزه علم
راسخ حاصل اولدوغیچوندر بو مقدمه معلوم اولدیسه
بلکه حضرت موسی‌نک هل اتبعك قولی دلالت ایدر که
بو موسی‌نک فعل تعلمی اثباتی محضا استادیدر و یخود
اولدر پس بو دلالت ایدر که متعلمه اول امرده تسلیم و ترك
تعرض قطع معارضه واجب اولدر طقوزنجی اولدر که
هل اتبعك مطلقا جمیع امورده متابعته دلالت ایدر
بغیر قید شیء اونجی اولدر که اخبارده ثبت اولمشدر که حین
ملاقاتده حضرت موسی خضره سلام ویردیکه بنی اسرائیلك
پیغمبری موسی‌یم دیو اولدخی موسی پیغمبرمیسن و طورده مناجاتده بغیر
واسطه حضرتحق ایله کلمات ایدن و معجزات باهرات
و آیات قاهرات ایله تایید اولنان سن میسن خضر کندوینی بو مناصب علیه برله
بلدکن بلمش ایکن طلب علمده فنون تواضعده بر فروع و
دقیقه فوت ایتمیوب جمله‌سنده سالك اولمه‌سی دلالت
ایدر که کبرا طلب علمده استادینه هرنه وجهله تواضع
و تنزل ایدرسه رخصت اولدر مادامکه مخالف شرع شریف
اولمیه و هم لایقدر بودر زیرا هر کیمکه علمه احاطه‌سی

اکثر

اکثر اولدر نفس علمده سعادت و بهجت و سیادت و غبطت
اولدوغنه ده علمی اکثر اولور پس طلبنده مجد و متهالك
اولمق واربابنه تعظیمی اکمل و خضوعی اشمل اولمق محل
افتخاری اولجقدر اون برنجی هل اتبعك علی ان
تعلمنی دیدی و بو اتباعده علمدن غیری نسنه طلب
قلمدی پس بو دلالت ایدر که بر استاده اتباع ایدن انجق
علم طلب ایدر منصب و جاهدن غیری نسنه مراد ایدنمیه
تا که اول تحصیل ایتدوکی علم کندوینه نافع اولدر انتهی
کلام الکبیر رحمه الله ترجمه من غیر زیاده و بو
معلومدر که بو بیانده طلبهٔ زماننك اکثری مخالف و
معاندر ولذلك تکسد اسواق العلم و تجوّد
و تروج دستاف المال و الجهل و کاد ان ینقرض العلم
بانقراض العلماء بالله فی الاقطار وما بقی الا واحد
من الف فای مصیبه اشد من هذا علی الاسلام فان
یعرفها اهل العزت بالمناصب وانما یعرفها ارباب العزلة
بالمجاهده و المتاعب فاهل العزلة فالعزلة
الفصل الرابع فی السوال اکر سائل سوال ایدرسه چونکه
حضرت دنیالا نام خضره علم لدنی تعلیم ایتدوکیت
موسی پیمبره بلدردکده موسای کلیمی تطمیع ایتشکت

یا موسی سکا ده تعلیم ایدر دیو مجمع البحرینده خضره
وار • واندن اوکرن دیمکله حکمت تراوله تا ینا موسی
پیغمبر دخی یا رب جونکه خضر قولکدر واکوربی تعلیم
بیورمشسن بالذّات موسی قولکه ده عنایتک اولوب
تعلیم بیوردیمیوب بلکه تورات ایله تبلیغ احکامه بر اغوب
اعلم عبادی طلب ایدی کتمکه سببنده **الجواب الاوّل**
الله اعلم بو قضیه‌ده معلوم اولورکه و محکوم ذوی
الحجی درکه حکمت الهیه اهلی قتنده عزیز و نزد طالبان
الذکاده لذیذدر • بناء علی ذلک حضرت حکیم مطلق حکمت
اعطا اولندی قولمشدر • ومن یؤت الحکمة فقد اوتی
خیراً کثیراً • دیو خیر بسیار و منافع بیشمار وعده
بیورمشدر • خصوصا شول حکمتکه انی خضره تعلیم ایتمشدر
امتنانا و غیریلر حقنده طلبی لازم و ملتمس و نتیجه‌سی
عمر انسان اولدوغی اعلام ایچون • و آتیناه من لدنا
علماً • دیو شان حکمتی تعظیم و تبجیل قلمش اولله • فلذلک
بونک کبی حکمتی حضرت حکیم مطلق جل شانه زمانی
کلدیکی و طالبک استعدادی کمال بولدیغی هر جوینده
رایکانه ویرمز و ویردوکی تقدیرجه ضمن حکمت
موجبنجه لعل و عیسی و سوف تری تعلل ایله بر وفق

حکمت بر زمان عوق و تأخیره حواله ایدر • لا اقل غربی
بابنه تعلیق ایدوب و بو طلبه سنده دربدر قالوب
هر قپوده شیئاً لله نزانه سبق اندوزد تا بو بهانه ایله
مرد طالب پخته اولوب درسعادتنده استعداد تاملنه
کلسون دیو • و بو دخی معلوم اوله که مرسل حکیم استادینه
هر فنی قپو قپو دولاشدیروب وآب روی ندوکب ذلتله و
حقارت اختیار ایدرسه حقیقتده بنه بولمز • و دخی
باب مرسله اولوب • و بولدن هر کسدن زحمتی ره‌رد
و هر حسددن و زحمتن حساده وکدی حکمتی حضرت مرسل
جنابندن اولمش اولور • انکچون ترکه حضرت کلیم کلیم
منزلتی بر دوشن ایدوب مرتو اصنعده فنون دلیم ارکابه
ایتدی و بو بابده اشبو وقعه حسب و حال و مذکرما لدنه
نه کیم **حکایت** اولنور دعا دقلردن بریتک یدنده
بر دو دطریه صو ندیلر انبوده • الطیبة لابرد حکمتیجه
دستحکملده و نظر غیرتله رنک دو بنه نکاه ایدوب
حس معرفتله بو بنی استشمام ایتدکده نظری دلک
صبغندن نخیره و صفای شینی ادراک بویندن بره
اولوب هیچ بر اختیار اولکل شبیه کاکل یاک سوآل
ایتدیکه اولصاحب رنک زیبا و بوی دلربا اولا بوالوان

كوناكون قندن الدك • فنحئ صباغ خانه‌ده بوبيلدك
وبوي هوش رباي فنحئ عطار دكاننده بولدك • وبوكا
بهانه ويروب الدك كه اولا مجرد رنك ورويكه بقمغله
قدح حقدن صهباي اسرار نوش ايدوب • سكران اولدم
ثانيا نافهٔ وجودكده مودع اولن بوي زلف ياردن
كندومدن حيران اولدم • پس كل رعنا اشبو ثنانك سناسي حياسندن
قزاروب وژاله شكلنده عرق ريز اولوب • دديكه اي
درويش سائل مثلسائردن كوش ايتمدككه انكوردين
اكل ايله باغبن صورمه • وكلبن قوقله كلستاندن
استفسار ايتمه ديولر • سائل خوش ديدك نعم نوديدكك
عوامكالهوامي وصبيان ناكامي جوزي بستهٔ ايله اويوتوق
احلي ايچوندر • شهود حقيقتده استطاعت وطاقتلري
اولمدوغنه بناءً انكچوندر • عامان خامان • مجرد
محل شهودين رؤيت ليلي يرينه قويب انكله قناعت
ايدرلر • اما شول عشاق زاد مستهتم بوي دلدار
ديدنياده صورت بيجانه ربوده اولميوب ومجرد
رؤيت محمله قناعت قلميوب • بلكه **بيت** مرا نظارهٔ
محمل ذوي ليلي بر دارد • چه باشد برق استغنا
زند آتش بمحملها • ديو صورت محملك برق استغنا برله

محرق

محرق ومخرق اولمه‌غين تمني ايدرلر تاكه هر پيكردن
پري وهر محملدن ليلي ظهور ايدوب • ارباب ناسوت صورت
پرستلكدن قاله • واصحاب لاهوت هويت مطلقه بوله
پس كل مظهر اسرار بلديكيده • درويش سائل صوكبي هر سوي
سفله سائل اولميوب وبي معني صورته قناعت قلميوب
بلكه اقليم بالايه وخطهٔ دلداره مائل ايده • پس ديكه اي
سائل كامل بلدمكه محرم راز وبيملا نو اويره همم
اوازايش سني بلكه بو اصلك بنده حيراني وبو بيهك
طرفه سركرداننم چونكه بيندن صوردك بكا بو ايكي
كمال بوداقدن كلدي • اكر طالب صدا قيسك بو ايكي
كمالي وادندن صور پس اشارت وردله تنزل قلوب
ددحال لحوم بود قدره دق باب ايدوب • دمكه اي
درج ذبرجد علم يا قوتهٔ كلروي سبب نواي خلخل بلبل
كله رنك وبوبيندن سؤال ايتدم بو ايكي نوال كله
سندن كلدوكيني بلدوروب • كشف قناعي سكا حواله
قلديكده دكره ددحال اول طال اصله دال اولوب ديكه
نعم بو ايكي كمال اكابردن ايصال اولمشده • لكن بزوم
يدمزده يد عاريتده • بزه اوزكه‌دن كلمشدر • اكر
مرادك ايسه بو مرامي وادندن طلب ايله وكوركيمه

حواله ایده چونکه سائل درویش شاخدن مایوس اولدی
لاجرم اشارتله اوزدلك طرفنه سیر ایدوب بصدد رحمت
فنای اوزدکه ایردکده طالبانه لابه و تواضعله ددیکه
کله رنك و بوینیدن سؤال ایتشدم طاله حواله ایلدی
اکا واردقده اول داخی بکا اوزدکدن کلدیکه بو سکا
صالکه شول خدا حقیچکه سنی خلق ایلدن پاغ اوزده
طور بخدمتنده اولورسیم بکا جواب صواب ویرکه
کلك رنك و بویی سنمی بنا ایدرك بنی لطفکله اوزکه
بایه حواله ایتمه ددکده جواب ویردیکه ای درویش
سائل اول بونك بنده آشفته و افتاده سیم ولکن
اول بکا کوکدن امانت کلوب یرینه اولشده دم اگر
طالبسك بو ریی بوی دلمه آنی اندن صور دیجك بالضروره
اول مرحلدن رحلت قلوب فقر ایصندن عرقه تنزل
ایدوب دیمکده ای اصل الاصول **مثنوی**
قبول حاجت قیو سیدر دوقبل مرتضی مطلبم باکه دوا
شکادم از لیو بوبایه کلدم قبو قیرنی اولو الالبابه کلدم
بنی صالمه کرمدن اوزکه بابه کم طاقت یوق جکر دوندی کبابه
چونکه کوك درویشدن بو کلامی کوش ایتدی همان دم لومه
آغاز ایدوب ددیکه ای مدعی لقاق وتیح عیب کذاف

طالب حقیقت بو میدانده حیات و باش و دیره و قاش
اکمق خطادر بلکه سوق طلبده بوتك کبی نقود دنیوی
خرج اولمسیدر غنیمت بلوب جاننده منت ایتلو سنکه جاننده
مرحیاره الوب جاننده جانان بولمق صدد نده سیح
ولحی بو مطلبك پاکه خاکدن کلدیکی نوردی خاکده
بوزاوزکه عطایای حقده مظهر حق دوشمشده
پس سنك مطلبك اندندر دیك **مثنوی** بولنده دردیك
اول طورده سائل حریم مطلبه اولنجه واصل
ددکده شاخك بو خطاب عتاب مابجی درویش سائله
تازیانه تازه اولوب جدید دیله همان ساحه
ترابه بیك لابه یرله بو زطوبتری درویشك مطلب
عزیزی حضیض خاکه حواله اولدوغه کویا سمکدن
ذروه سماکه عروج صفاسی میسر اولوب عرصه اصح
عرض عرض قلوب ددیکه ای تراب معدن نعم وی جناب
مظهر سر قدم ساحه عزتکده حاجتم وار و افتقارم که کله
رنك و بوینیدن سؤال ایتشدم بالاخره سکا صالدیلر
و بو مرامده حضورکه کلدم پس تراب همت جناب خطاب
سائلی کوش ایدوب ددیکه ای طالب بو بی نافه حقیقت
وی داغ الوان دوی مبرا عن الصورت چونکه

بیع بعد دن حال ایکنجی [illegible] فنادن دو دم [illegible]

٩٣

مطلبك حقیقتده مجهول اولمه • و اول نیجه بولنه‌دن
قالمه كه حیات و باش بو نیجون كوكدر • و بولا عرجه
قربانك بو طلبده فدا اولمق بكركدر دیو صوردت
لومده احسان ایدوب • دیدیكه ای طالب مسكین اشبو
مطلبك بنده اواده سی و دیوانه سیم ولكن یا كه •
یاراندن تا ایردی طوتم دیرسك بو دیاندن صوردكده
منزل بتراندن رحلت ایدوب • و سیر علویه آغاز قلوب
(بمنزل) هیچ دوی طلبی برا بنز طوتدم و دیدیمكه ای یاران نسیان
محزن احسان سنك نام دیكولك رحمتده كه دریایه دوشسك
در طوپراغه اینسك تر اولورسین • سنك فیضك شامل
وادنی كرامتك طالو و امیله اشبو دم ساحه كرامتكدن
سؤال ایلمه وادكه كلك دنك و بو بیندن سؤال ایتدكده بنی
كوچه بكوچه بیلدردیلر و • بو خصوصده بكا هر خادو (حسنی)
كولدردیلر باخر بو عقده‌نك حلّنده سكا كوندردیلر
پس بنی تا كاملقله سحره خواص و عوام ایتمه و بكا اول
بوی لاهوتدن خبر سویله دیدكده یاران احسان اشبو
عطشانی بو جوابله رتیان قلوب • دیدیكه ای عاشق
صادق وی همدرد موافق بو یولده زحمتی رحمت
و مؤنتی منّت بیلمیین بو داه پرخطره سلوك ایتمسون كه •

قطعه

قطعه بونده باشلر كیدر قانلر صو درلمز • ولكن بو مطلبك
بكا بو هوادن كلدیكی بو دیاندن سؤال ایله دیدیكده
ساحه یاراندن مایوس اولوب • طرف سحابه یوز طوتدم
و بر دم میمونه حضورنده یتدم

مثنوی

دیدم ای هو هواسنده خبر داد • قیو كه كلدیكی بودم
طالب زاد • دوشبالدن اله اواده اولدم • كلك
بو بینی سندن صوره كلدم • سكا كوندردیلر هر قنده وارسم
سنی بلور دیدیلر كیمه صورسم • سكا قندن ایرشدی
بو بی جانان • بكا كا بن خبر ویر ایله احسان • بنی بلیه
ایله اواره ایتمه • شفا قیلدر دردمه بیچاره ایتمه • دیدی
ای طالب اسرار لاهوت • بو میدانده صوردلمز رسم ناسوت
بونك سرمایه سی اواره لقدر • بو دردك چاره سی
بیچاره لقدر • بونك انجامی حیرانلقدر انجق • بونك
معموری ویرانلقدر انجق • پس بو بونك بندجی
سر كردانی و بو جوابك حانلده عطشانیم ایكچون
هوانی اولوب بیهوده رفتادم • ولكنه حالمدن بلمز
بر عاجز بیكارم • ولكن بو مرامك بكا بادهوادن كلدیكی
بو مقصودی بنیاددن صور كه شاید سكا هر بار بدت
صیغه یه چكوب • اصل و ذونو زیاده سیرنه و زنه المقله

بر بوتدن سچه چونکه ابر هوادن بو جوابی الدم پس
ابر هوادن مأیوس اولوب بر زمان یلدم یوردم تا اوردم
فیروزه باد هوایه ایردم و جنابه عرض مرام قلیب
دیدمکه ای باد مراد بو بحرده هر کسه سنکله شاددر
سنک بو نامک مشیره در که جنتده اوتسین اوراق
طوبی یه و حلق مصادیقه طوقندقده صدا سنک
صفاسندن نوای عشاق بی نواسی و عراق عجم هیکلاسی
اولوب اول نغمه نک کوشندن پرده نشینلر بیهوش
اولوب حور و غلمان بوسه لک مقامنده قرار ایدرلر
اول صفاحرمینچون حضورکده حاجتم وار کلدم بوندن
سؤال ایتدم بو جمله نک معدنی باددر و جمله مشام
بادله آباددر دیو بو نافه نک کشفنی و بو غنچه نک
نشرینی سکا حواله ایلدیلر لطفیچه دیمکله بوی
جانانه دن بکا خبر و بو اسرادن بر اثر ویر که غیری
دکی دوراندن قالوب منصب مرام سندن بته
دیدکده **جواب مثنوی** دیدی ای سائل جوابی
اسرار کسنده ایتدی بو رازی اظهار بکا ملک عدمدن
کلدی بکی بو فنا اول وار طوی سکا آخر سو هنا صبر
جبه سی اولدقجه بر دوشی وارلمز اول ادایه ایلکلی

هوشی

هوشی فنا فی الله اولنلر وار در انده بقا بالله ولنلر
وار در انده وجود کلده او رخسارک حجابی قیر سک
کندوکده قالور نقابی ولی واردر دخی سنده بقایا
انکچون ایتمک دردک خفایا کورودن ایرمک استرسک
مراده کوچ منزل بمنزل اول افتاده کور و وار حضرتده
ورده سلام ایت نیچه مدت حضورنده قیام ایت
سنک انده دربینه فتوحک سکا اندن ایرشیر
حظ روحک ندکلو ایلرسیه اول بهانه قوتلو بنی
سقیم کیمه بیانه ایشتدم بو سوزی کرد ایه دوشدم
جکر مجروح اولوب خونابه دوشدم مراد مدن
چون اولدم بو کره مأیوس یوردم طوتدم ضروری
سیر معکوس وداع ایدوب هوادن ابره واردم
سحاب ایله کوروب باد اتا یوردم یغوب باد ایله طوپراغه
دوشدم سرشت اولوب همان اصله قوشدم
چو کوکدن اوزدکه انده شاخه واروب اندن
ایرشدم پیش شیخه نیاز ایتدم حضورنده اولوب دال
بنه قلدم جنابه عرض احوال نظر عله ددم ای مرشد
هاد قیلکره بنده اولدم امداد اداد چو سنسین کعبه
مقصود عشاق قو طوف اسون جنابک عبد مشتاق

چو جانم سندن الدی بوی یاری ● صفا بولور ایکن زخم خاری
بنی اولاده ایتدک بنجه ایام ● هوا اقلیمنه ایردم سرانجام
نیه سنده دیلو اولورامی ● مدد درد دکله ایر کورمه غرامی
اولور سم زخمه خار بله ماشا ● بر قیم دامنک الدن تماشا
ایشید ویب شفقت اتدی بوکدایه ● مبدل ایلیوب جوری وفایه
ددی ای طالب مهجور ازاد ● بو سیر کردهٔ سقیتوب اولا بیزار
بیلدک کرچه قیوده زحمت ردد ● ولی سن اولماشدی یار سرمد
اکرچه اولمدک مقصوده واصل ● ولی چوق چوق فوائد اولدی حاصل
که هر بر قابودن بو حصه الدک ● محبت محکم اولدی بینه کلدک
سکا بللدی فرقت قدر وصلی ● تماشا ایلدک هب فرع و اصلی
طبایع ربتسندن اولدک اکاه ● بو بولده کاهی کوه اولدک کهی کاه
حواملده کهی قلدک تلحی ● کهی نامی اولوب قلدک ترقی
کهی ابله اولدک شو بله سیال ● کهی باد بیله هر سو به میال
الوب هر بیسندن بر کمالی ● کیروکلدک طوبیلوب حسب حالی
بو مهجورلکچوق ویاب اغیار ● حقیقتده مدد ایکی دیار
دیمه بو هجر الم جفادر ● سکا معنی بویزدن هپ وفادر
چو استعداد که کلدک قپویه ● حقیقت کوزن حاضر اول طیویه
بنی بوزی شو کوزله صوفی ● مظاهردن ایچو صهباء صافی
جهت ایردقالدردم نقابی ● کوزم حلدی دفع اتدم حجابی

حقیقت

حقیقت بوبی الدیجان دماغی ● ایشتدی سر وحدتدن قولاغی
وجودم شهرینک فتح اولدی بابی ● کوردوم بیننده ایمش اول جنابی
ولی عکسی جمالیمش او ظاهر ● اکا مرآت ایمش جمله مظاهر
صدم مرآتی عینی اولدی شهودم ● او عینده دوبیلدی عین وجودم
کلیله کل اولوب خادی بر قدم ● سوای ایمش وحدتده تقدم

چو بولدم ابتداده انتهایی ●
اکا مرآت ایدندم ما سوایی ●

الجواب الثانی چونکه حضرت حق وحکیم مطلق جلت حکمته موسی قولنه مجمع البحرینده خضر قولومده وار اندن علم لدنی اوکرن ددی موسی علیه السلام همان بونی فهم ایتدیکه اکر بالذات تعلیم مقتضای حکمت اولیدی غیری یا به حواله بیورمزدی ده بو خضر قولکه تعلیم ایتدکک علمی بکا ده تعلیم ایله دیمکله جرئت ایتدی لاجرم اول عبد اعلمی بولمق عزیمتنده اولوب ملاقات میسر اولدقده ذکر اولنان اوزره اتباع مراد ایتدیسه المجلی الرابع فی قوله تعالی قال انک لن تستطیع معی صبرا وکیف تصبر علی ما لم تحط به خبرا الی قوله تعالی حتی احدث لک منه ذکرا وفیها ابحاث البحث الاول فی المسائل المتعلقة بالالفاظ منها اللفظة لن لتأکید نفی فی المستقبل

عند اهل السنة و نفی ایدیجی عند اهل الاعتزال لان الاستطاعة
القدرة علی الفعل وهی حاصلة عندنا مع الفعل لا قبله لانها
لو کانت حاصلة لموسی قبل فعل الصبر لزم ان یکون
قول الخضر ع م لن تستطیع کذبا فبطلانه بین
فالایة الکریمة شاهدة علی صحة مذهبنا **کیف** کلمه سی
حالدن استخبارد ر و بونده معنای تعجب و انکارده واردر
و امام چلبی صاحب کشافدن نقل ایدیکه ان کیف سؤال
تفویض لا اطلاق و لا کذلک الهمزة فانه سؤال حصر
و توقیت **خبرا** ضم خا و سکون با ایله شیئک باطننه
علم دیملر **تجدنی** وجدان بو محلده علم معناسنه در
اکیچو تدر مفعولینه تعدی ایتدی • **ومنها القراءة لا تسئلنی**
بسکون اللام و کسر النون بعدها یاء ساکنة حفص
قراءتیدر • لا تسئلنّ فتح لام و نون مشدده ایله بغیر یاء
ابن عامر قراءتیدر • و بنه ابن عامردن **لا تسئلنی** ده
روایتدر بسکون اللام و نون مخففه بغیر یاء **ومنها
الاعراب** حضرت خضرک انک لن تستطیع معی صبرا
قولی استیناف معانی ایله جمله استینافیه در و اعرابدن
محلی یوقدر یعنی موسی بوقدر تواضع و تضرع ایله اتباع
سؤالنه الذکره یا خضرک جواب ویردی سؤالنه جواب

طریقیله

طریقیله سوق اولنمشدر • و کیف تصبر علی ما لم تحط به
خبرا • قال انک لن تستطیع دیکی قولی عطف طریقیله
مقولدر و نصب ... خبرا تمیزدر • یا مفعول مطلقدر •
لان لم تحط به لم تخبر به معناسنده در • قال ستجدنی
ان شاء الله صابرا و لا اعصی لک امرا اینه استیناف
معانی طریقیله جمله مستأنفه در • و لا اعصی لک
امرا صابرا اوزره معطوفدر • زیرا معنا ستجدنی
صابرا و غیر عاص دیمکدر • یاخود ستجدنی اوزره
معطوفدر • و محلی نصبده مقوله معطوف اولدوغی
قال فان اتبعتنی فلا تسئلنی عن شیء اسلوب سابق اوزره جمله
مستأنفه در • فلا تسئلنی عن شیء جواب شرطدر
البحث الثانی فی المسائل المتعلقة بالتفسیر **منها**
بیان المعنی و بالله التوفیق حضرت موسی جناب خضره
علیهما السلام انواع تضرع و فنون تواضع ایله هل
اتبعک دیدکده اشعار هجر و اظهار استغنا ایله انک
لن تستطیع معی صبرا دیو جواب ویردی دیمکدر
یا موسی لئن ابتدء ... صبره قادر دکلسین
و نه حال ایله صبر ایده سنکه بر متوحش اولدوغم امورک
ظواهری منکوردر • و بواطننه سنک علمک محیط دکلدر

وظواهر شرعه تقیید بو مقوله امورده صبره منافیدر
قال موسى ستجدني ان شاء الله صابرا ولا اعصي لك
امرا يعنى موسى ديديكه بنى عن قريب ان شاء الله صابر
بولسين دخى عاصى بولميه سين قال الخضر فان اتبعتني
يعنى خضر موسى يه اتباعده مخير قلدى اتبعتنى ديو جزمله
اتباعه امر ايتمدى لكن بعض شروط بيان قلوب
فلا تسئلني عن شيء ديدى يعنى يا موسى وجه معهود اوزره
اكر بكا تابع اولمق استرسك صورتده منكر اثره بندن واقع
اولن امورده همان انكار ايله سؤال ايتميه سين حتى انك
ذكريني سكا احداث ايدم اول وقت سكا قناعت
كلور وسؤالله هجره وزجره مستحق اولمزسين
ومنها الاسولة والاجوبه **سؤال اول** بودركه حضرت
خضر عليه السلام موسى كليمك صبر ايتمجكيني ندن
بيلديكه انواع تاكيد ايله انك لن تستطيع معي صبرا ديدى
الجواب اولا خضر جناب حقدن من غير واسطة
معلم ايدوكى منصوص اولديسه بو خبر بر مما علمدن
اولمق جائز اولنلودندر **وثانيا** بودركه طالب متعلم
ايكى قسمدر بري بودركه هيچ بر وجهله معلومى يوقدر
وهر جهتدن تعليمه محتاجدر ومعلم هرنه تعليم ايدرسه

بيت

متنبي بيت اتاني هواها قبل ان اعرف الهوى
فصادف قلبي خاليا فتمكنا مفهومنجه خالى ذهندر
من غير معارضة ولا مقابلة تعليم اولنان نسنهيى
قبول ايدر اشبو مقوله متعلمه تعليم اسان در **فاما**
قسم ثانيكه بر مقدار دانشى اوله ومنقول ومعقولدن
نقد وقيده اوله وترتيب مقدمات ايتمك مالك
وغيريلرى افحام والزام قلمغه متهالك غالبا ومغلوبا
لقرائت ايتمش اوله نسنهده مجادلات ومعارضات ايتمكه معتاد
بو مرد رشاد اوله نهايت بر فاصلدر زياده علم استماع
ايتمك ايله انوك علمنده كندو علمنه ضم ايتمك مراد
ايدر بونك كبى متعلمه تعليم ومعتادى اولمدوغى
تفهيم وتدبير ايتمدوكى نسنهيى تصميم ايدرمك اصعب
المعضلات اولدوغى اجلدن بديهياتدندر پس
پس حضرت موسى ع م صاحب تورات ومظهر المعجزات
الباهرات ايدوكى بلوب وفرعون بجرعون ايله طول
زمان مجادله ومخاصمه اوزره اولوب خصمنك كثرة
عدد ونهايت عددى اولدوغنى بلمشكن كندونك
وقومنك كمال ضعفى مشهود ايكن قطعا دعواسندن
نكول ومطلعندن اقول ايتمدوكى معلوم ايدنمش

ایکن خصوصا حضرت خضرك علیه السلام اظهار
ایده جکی احواللرده احکام تورات ایچره حرمت مقطوعه
ایله حرام اولدوغنی بیلن کمسنه نك عدم صبرنه
استدلال ایدوب انك لن تستطیع معی صبرا دیو صبر
اتمیه جکنه حکم اتسه عجب اولمیه پس حضرت خضرك
بو ایکی علمله یعنی علم موهبی و استدلالیله عدم صبرینی
معلوم ایدینوب حکم اتمش اولور محلنده عصای تقریع
اولسون دیو نته کم **حکایت** اولنور بر پیر ناتوان
رعشهٔ دست لرزان و خطوهٔ پای لغزان ایله الینده
بر مقدار قراضهٔ زر طوتوب و بر استاد صیاغ دکاننه
کلوب وزن و مقدارین بیلمك اچلیچون استاد حکیمدن
ترازو طلب اتدکده استاد ذی فطنت پیر محنتك
رعشهٔ دستندن قراضه نك ارضه دوشه جکین
فهم ایدوب و اقدام اناملندن خط مشوشینی وقت
عاقبت کارده باشنه نه کلجکین **بیت** انچه جاهل
دید خواهد عاقبت • عاقلان بینند ز اول مرتبت
نحو اسنجه فهم ایدوب حکیمانه اول پیره جواب صواب
ویردیکه ای پیر بی تدبیر حاضر جارو ویا خاك دوبیز
یوقدر همان پیردان حکم کاردانك بو کلام حکمت

انجامی

انجامی سفاهته حمل ایدوب ددیکه ای استاد بی رشاد
نه دواد دکه بنم کبی پیر زدهٔ روزکاری کفتار ناهنجار ایله
اوکار دلفکار ایدوب سنی بن خود سندن ترازو استدم
بکا سخریه ایله جارو ویا غربال دیه سنی بکا ترازو ویر
دیجك پس حکیم پیرك نادانلغینی فهم ایدوب تقریعه
عصا اولسون دیو ای پیر غربال لزومده یوقدر ددی
همین پیر سؤالنده بیر بو سوزدن دلکیر اولوب بر سفاهتله
دشنامه و سفاهت آمیز کلامه آغاز قلوب خویش بیکانه یه
دهان شکوای باز و لسان تطعینی دراز اتدکده حکیم دانا پیرك
سوء تدبیرینی بلدرمك اچلیچون ترازو ویجید مرتبه سنه
ویردکده قراضهٔ عین میزانه قویم دیرکن عینه اصابت
اتمیوب ترابه دوکلدکده دوشوردم دیرکن ترابه مخلوط
اولوب طوپراغی جمع اتمك اچلیچون بالضروره جاروبه
محتاج اولیجق لابد زنان و تضرع کنان استاده بر جاروب
ویرجك استاد دلشاد مقدما سکا جاروب یوقدر
دیمدم مکر دیو جواب ویردکده پیر ده خطاسنی فهم ایدوب
ضروری دو دستله ترابی جمع قلوب لکن غرباله محتاج
اولوب طلب غربال قلدقده همین استاد صاحب رشاد مهیا
قلدوغی عصایی توبیخله درویش بو احواللری سنك باشکه

كلجكيني نوذ فراستدن طويوب وذيو دكيا ستدن اوقيوب
مقدماتى غربالمزده بو قدرده تمشيتي لكن سن نادانلكدن
بو قوم كفتار حكمت آثار رموزى سر سفاهتله لغوه حمل ايدوب
نيجه بيهوده كلام ناقرجام ارتكاب ايتدك اكر سن حبيب
اكرمك صلى الله تعالى عليه وسلم خذ الامر بالتدبير حديث
شريفيله عمل ايدوب كلام عرفايه اصغا ايتمش اوليدك
بونده صداع ويسكا اقوال واعمالده ضياع اولميه‌جقدي
سؤال ثاني بودركه حضرت موسى ع م ستجدني
ان شاء الله صابرا ولا اعصي لك امرا ديو باب تواضعده
اقصى ما يمكن ذلتى كوستروب حتى خضرك آمر وكندني
مأمور طوتوب مخالفتن عصياندن عد ايتمشكن خلاف
موجو حضرت خضر سمتدن عودتندن كلوب طريق غلظته
سلوك ايتمكده شروط بيانده سبب نه در جواب بودركه
متعلم طالبه لايق اولان بودركه معلم حضورنده مطلوبي
اولان علمى تعظيما انواع ذلت واصناف خضوعى اظهار
ايده تاكه معلمك قلبي فياضنده رقت حاصل اولوب
باب افاضه مفتوح طوتوب طالبده مطلوب عزيزنه سهولتله
واصل اوله فاما معلمه لازم اولان بودركه اكر متعلمه
تغليظ ايتمكده نفع رشاد اكلرسه واجب اولان تغليظي

معلم

معلم هيچ دريغ ايتميوب نقده اعز بهايه صاترسه روادر
وهنوز بهاسي دكلدر كه صراف عرفان ديشلردر
جوهره قيمت اولمز صاحبي كساده صالمزسه پس معلم
تحملنه كوره شروط بيان ايدوب مهما امكن نقده استغنا
وناز ايدرسه ضمنى حكمتده ملاحظه‌سنه كوره روا ايدر
حضرت موسى ع م اتباعده اهتمام ايتدكده حضرت خضر
سر استغنا برله باب تعللي فتح ايدوب يا موسى كفى بالتورات
علما وبنى اسرائيل شغلا ديدى يعني يا موسى سكا مرادك
علميسه تورات علمى سكا كافيدر اكر مرادك بر شيئه
اشتغال ايسه بنى اسرائيل اصلاحنه اشتغالك بسدر حضرت
موسى جواب ويروب ديديكه ربم بكا بو علمك طلبيني امر ايتدي
ديو طلبنده صدقيني بيلدردي پس معلمه لازم اولان
الحزم سوء الظن حكمنجه مطلوبي اولان علمك صعوبتي
بيلدرمكدر تا اكر طلبنده صادق ايسه ميداندر حضرت
موسى كبي مردانه كله قياصنده بخل يوق اكر نيم طالب ايسه
زحمتني ملاحظه ايتمكله رجوع ايدوب معلمي بيهوده
صداعدن خلاص اوله نيته كم اين عارفان كلمه كفت
بيت عشق از اول چرا خوني بود ٭ تا كريزد آنكه
بيروني بود ٭ پس مهمات معلمدندر كه مطلوبي اولان

علمه کوره ذخیره بیان ایدوب جوهرینی دیکاندن واوزان
ورمیه که او جوهر بها لو خلقلر اسنده مبتذل و مهین
اولور و هر جوهر پرست و خرسته جوهرینی عرض ایمیه که
انلر قاتنده دانه هر جوهر جوهر در • لاجرم بو عکسه
قناعتله بدتر دردانه چوندر که • اصحاب کیمیادن
موروث و موصی و مسموعدر • محرز اولورکه اربابنی
بایشیب وبر جوهرینی کسه یه اعلان ایتمیز خصوصا
کیمیای حقیقی که علم لدنیدر • انلر اصحابنی ترفنا الله
بوجودهم الشریف واغنانا بجودهم المنیف نا اهل الله
جوهر ویرمکدن کلی عار و هر سالوس خردن نفرت
قرار ایدوب • ابرار و اسرار دن غایت اصرار اوزره اولوب
بر برینه این دید نیست • نه کفت نیست • این حالیست •
نه قالیست • دیو وصیت ایدیلر • وان من العلم علم
کهیئة المکنون لا یعرفه اهل الغرة بالله • مضمونجه
حبیب جانه الی الخروج من الدنیا محفوظ و مأمون
طوتارلر • اللهم اجعلنا من خدامهم آمین • انکچون
بو یولک سالک خبیری و بو طریقک ناظر بصیری
هرکه باید نمی کوید • هرکه کوید نمیداند • دیو کلمشلردر
تقریب شول وقتکه حضرت شیخنا و شیخ الشیوخ

عالم

عالم معالم التوحید والمقامات • بالشهود والرسوخ • الشیخ
عبد المجید الشروانی • النورانی الصمدانی قدس سره و ذلک فی
سنه ثلث وستین وتسع مائة تاریخنده خطۀ شرواندن
سعادتله هجرت بیوروب • بحمد الله کشور رومی مشرف
قلدی و بو حقیرلر بیره ختم وجودلرندن نفحه حقیقت
استشمام ایتمکیچون شرف مبایعتله تشرف مراد ایتدکده سروناز
اشعار استغنا برله بو حقیرلرینه خطابا بیوردیلر که •
منلا معلوم ایدندکه بو ولایتک بر معتبر و معزز منلاسی بوندن
و وعظ و تدریس ایله مشهور و مکرم ملرندنسین بو عزت
بسته بودر • وعظ و درسکده اول اشبو راه تصوف
پر مهالک و طولو مشقتده و سنک کبی منلا نام و شهرتدن
کچمک و ذلت و حقارت ارتکاب ایتمک ادنی شرطیدر •
شاید تحمل ایتمیوب رجوعله عیاذا بالله خسرانه ایره سین
بو دیو حضورکدن قالمه معتادکدن آیرلمه دیو بیوروب
بو بیت شریفی عینی ایله انشاد ایتدکلرنده • بیت
سالکا جسم جانک سخت باریک استر • کم حقیقت
شهرته سوزن کوزی دروازه در • همین حقیر بو نقللر
امتحان ایدوکین فهم ایدوب • دامن پیر کرامتلرینه محکم
تمسک ایدیوب غیریلری یاننده عزیز اولمقدن درسنعا دیکرک

خوجه تبریزا اولوق الذی من کل لذید دیو نیازی حددن
اشردقده دل حکمت شناسلری نوم اولوب مثلا چونکه
کلدك آمدی پك طور دیو بیوردقلرنده بحمد الله سعادت
بیعتله مسعود وخلعت انابت یله محمود اولدقده تلقین
خاصلری ایله ده مشرف اولوب انوار صحبتلری ایله منتاتر
اولدقده نصکره یوما من الایام دو زجمعه خدمت
پرهمتلرینه وارمشدم اعیان شهردن بر کروه کلوب
حضرت شیخ جامعه دعوت قلوب انفاس قدسیه لرندن
استماع مراد ایتدیلر دیجنابکر عذر بیان ایدوب اوشته
شمس بو خدمتی ادا ایتسون دیو بیوردقلرنده امتثالا لامرهم
اجابت ایدوب بعد اداء الخدمة حضور پرنورلرینه کلوب
ذیل شریفلرینی بوس ایتمك محلنده تبسم کنان یوزومه
باقوب واعظ شهر غافل دهر دیو بیوردیلر تمام مسرور
اولمشدم والی الآن هر بار خاطره کلدکجه تازیانه
ازالهٔ غفلت اولور لله دره وادیم لنا بره پس معلوم
اولدیکه مشایخك رحمهم الله درویشه دفع غرور
ایچون بیوردقلری کفتار بوزانا ردو نکارله باعث
انتقاض وموجب انتباه اولور ایمشکه قرب نیکات
مؤثر کفتار ایشان جالب بر اولور ایمش قدس سرهم العزیز

یعنی بو کلام هادم جز الاسلام حسام الدین ونجم الدین وقوفی

سؤال

سؤال ثالث بودر که حضرت کلیمك ع م اتباع قلدقده خضرك
تأکید ایله انك لن تستطیع معی صبرا دیدی یعنی البته
یا موسی صبره قادر اولمزسین دیدی پس موسای کلیم
دخی ستجدنی ان شاء الله صابرا ولا اعصی لك امرا
دیدی یعنی یا خضر بنی ان شاء الله صابر وغیر عاصی بولورسین
دیدی پس کلامیندن هر برینك صدقی آخرك کذبنی ایجاب
ایدر لاجرم بو وجهله موسی ع م صبر ایتمزسه ستجدنی
قولنده کذب لازم کلور اکر صبر ایدرسه خضره
انك لن تستطیع قولنده کذب لازم کلور انکچون
فرق ضاله دن عصمت انبیای صلوات الله علیهم اجمعین
انکار ایدنلر اشبو شبههٔ واهیه ایله تمسك ایتدیلر
الجواب اولی بودرکه امام فخر رازی رحمه الله بو
شبهه دن جواب بیورمشدرکه خضرك انك لن
تستطیع معی صبرا دیدوکی محمول علی الاکثر والاغلب
وعلی هذا التقدیر فلا یلزم ما ذکروه یعنی خضرك
بو قولی اکثر واغلبه حمل اولنور ومنکرلرك ذکر
ایتدکلری لازم کلمز امامك مرادی بو اوله که الله اعلم
خضر ع م بو سوزی ظن اغلبی اوزره دیمش اوله یقینا
دیمش اولمیه بو تقدیرجه ذکر اولنن لازم کلمز والله اعلم

مرجوحه ده احتمال وارمش اولور و بو احتمال حضرت
موسی قولنده ده اجرا اولنق ممکنده پس طرفیندن هیچ برینك
قولنده کذب اولمش اولمز فالعصمة ثابتة و ثانیا
یقول الحقیر مسوّد الکتاب بوجه اخر بغیر تقدیر
اولدرکه بو خصوصده نص قرآن ایله واقع حضرت
موسانك صبر ایتمه سی اولمشکوك بله ایکیسنکده قولی
صادقدر اما صدق قول الخضر ع م فظاهر بشهادة القرآن
من قوله المراقل انك لن تستطیع معی صبرا ومن قوله
موسی ع م بودرکه حضرت موسی ستجدنی انشاء الله
صابرا قولنده استثنا ایتمشدی پس معناده یلك اولدیکه
الله دلرسه بنی صابر بولورسین اکر دلمز سه بولمزسین فعلی
کلی الحالین لاکذب فی کلامه فالعصمة ثابتة والطاعنون
من الملحدین خائبة خاسرة **سؤال الرابع** اولدرکه حضرت
موسی ع م کلام شریفین استثنا او زره بنا ایتمشدی
پس صبر واقع اولمق کرك ایدی زیرا خلوص صلح استثناده
عدم خطا معهوددر خصوصا زمرهٔ انبیادن
صلوات الله علیهم اجمعین پس صبر واقع اولمق کرك ایدی
یا عجبا صبر اتمامکه سبب نه اولدی **الجواب** الله اعلم
یقول الحقیر مؤلف اوراق لاحول ولاقوة الا بالله

ومن قوله هذا فراق [illegible] ما لم تستطع علیه صبرا صدق

العلی

العلی العظیم بو معلومدرکه حضرت موسی ع م کلام
لطیفینی ازمنه دن قریبا بحوب وضع اولان
کلمهٔ سینله ادا ایدوب ستجدنی ددی بغیر سین
تجدنی دیوب مطلق قومدی پس حضرت موسی ع م
خضرك عهده قریبا اولنی افعالنه قطعا انکار و
اعتراض ایتیوب صبر قلدی لاجرم استثنا مؤثر اولدی
فان اتبعتنی فلا تسئلنی عن شیء معاهده سندن
صکره اول واقع فعل فانطلقا مفهوم منجه انطلاق
فعلی ایدی بو فعلنده قطعا تعرض و سؤال ایتیوب
بلکه تابع اولدی زیرا خضر قتنده کیده دزو منتهای
سیر من قتنده اولجقده و حمل غذا ایدرلو ممکن دیملك
وبونك امثالی کلمات مقتضای رفقای سفر اولمسکوك
و بو مقوله مشاوده خادم و مخدوم و تابع متبوع
ما بیننده مستحسن و غیر مستبشع ایکن فلا تسئلنی
نهینده اتباعا صبر قلوب دیمدی **ایکنجی** حتی اذا
رکبا فی السفینة مفهوم منجه رکوب سفینه ایدی
و بو فعلنده دخی اتباع ایدوب رکوب سفینه دن
مرادندر ساحلدن کیدلسه اولمزمی و آب و نبات
ندارك اولسو ممکن دیو بو کونه کلمات ایتمك عادة جایز

وجاری اولنلردن ایکی سؤال ایتدی صبر ایتدی پس کلمهٔ
سین مقتضاسنجه زمان قریبه اولن افعال خضره صبری
مثبت اولوب استثنا مفید اولمش اولور فاما سین
حکمندن خارج ازمنهٔ بعیده ده واقعه افعالده اولن
اسوله واعتراضات حد استثنادن خارجده اولمش اولور
خطا اولسه عجب اولمیه اکر سائل سؤال ایدرسه حضرت
موسی ع م اوائل امرده بو قدر صبر که ایتدی بو قدر شرط وجود
بولمش اولیجق مشروطده بر مقدار وجود بولور کرکیدی که
تعلیم علم لدنیه **الجواب** الله اعلم حضرت موسی ع م بو
اتباعده خضر ع م سأنبئك بتأويل ما لم تستطع عليه
صبرا دیو بیان تأویله تا مسیله علم لدندن علم اجمالی
حاصل اولدی و بلدیکه علم مکنوندن بر علم وار امیشکه
ظاهری شرعه مخالف ومنکور و باطنی موافق ومأمور و
مشکور اوله اکر حضرت موسی ع م بو امورده حبیب
اکرمك صلی الله تعالی علیه وسلم رحم الله اخی موسی ع م
انه لو صبر دیو بیوردوغی اوزره صبر ایتمش اولیدی اول علم
مکنونه تفاصیله واصل اولیدی فاما بالکلیه محروم ده
اولمدی علم لدندن علم اجمالی حاصلا ولعله **سؤال خامس**
بودر که حضرت خضر ع م فان اتبعتنی فلا تسئلنی عن شیء

حتی

حتی احدث لك منه ذكرا قولنده علم لدنی تعلیمنی ترك
سؤاله تعلیق ایتمش اولدی وحضرت موسی ع م صبر ایتمیوب
سؤال ایتدکده نصکره سأنبئك بتأويل ما لم تستطع عليه
صبرا دیو افعال ثلثه نك اسرارینی بربر بیان ایتدی
وصایا اولدوغی تقدیرجه تعلیم ایره جکی جود کیتدی بو
اولسه کرکیدی پس ندندر که بعد السؤال بیان ایتدوکی
علم لدنینك حصولی اولمیه **الجواب** الله اعلم بعد السؤال
بیانله قبل السؤال بیانك فرقی جلیدر که سؤالدن نصکره بیان
انکاردن جواب اولور تعلیم اولمز اما سؤالدن اقدم اولسه
تعلیم اولوب مقصود حاصل اولوردی فایاك والسؤال
وایاك والانکار خصوصا اذا وقعت صورة المنكر من
الاخيار الابرار وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه
اجمعين **المجلس الخامس** في قوله تعالى فانطلقا حتى
اذا ركبا في السفينة خرقها قال اخرقتها لتغرق
اهلها لقد جئت شيئا امرا الى قوله تعالى ولا ترهقني
من امري عسرا وفيها مسائل المسئلة الاولى فيما
يتعلق بالالفاظ منها اللغة الانطلاق الذهاب
يقال انطلق اى ذهب السفينة مركب في معروف في البحر
الخرق المذق الغرق الغمس بالاضطرار لا بالاختيار

الامر العظيم من امر الامر من باب علم الاسم الامر الرهق
الغشي ومعنى لا ترهقني لا تغشني يقال رهقه اذا
غشيه وارهقه اياه العسر ضد اليسر • ومنها القراءة
قراءة حمزة والكسائي ليغرق بفتح الياء والراء على
اسناده الى الاهل اما قراءة الباقين تاء مرفوعه وراء
مكسوره ايله اهل مفعولي اولمق اوزره وعسرا قراءتنده •
ضمتين ايله ومنها الاعراب قال موسى اخرقتها لتغرق
قراءة عامه اوزره ضم تا وكسر را ايله اهل منصوبدر •
مفعول به اولمق اوزره اما حمزه وكسائي قراءتي
اوزره مرفوعدر فاعليت اوزره اگر سائل سؤال
ايدرسه نفس خرقي غرقه علت قلدي يا وجود غرقه
علت دخولمادر نفس خرق دگلدر • الجواب قصر
مسافه ايتمكله ايجاز طريقنه سالك اولدي زيرا خرق
دخول مايه علت دخول ما غرقه علت پس علت آخر
اخيره يي اسقاط ايتمكله خرق غرقه علت اولور قال موسى ع م
لا تؤاخذني بما نسيت ما موصول اوله • عايدي حذف ايله
بالذي نسيته تقديريله ياخود نكره موصوفه اوله
بشيء نسيته تقديريله ياخود مصدريه اوله بنسياني
اياها تقديريله اگر سائل سوال ايدرسه نسيانله مؤاخذه

شرعا وعرفا جائز دگلكن حضرت موسى كبي صاحب كتاب
حضرت خضر كبي اولوبه لا تؤاخذني بما نسيت ديمك
وجهي ندر • الجواب لا تؤاخذني ديمدن مراد نسيانله
اعتذاردر نهايت صورة نهيده ايراد ايتمش اولدي
• ياخود نسياندن مراد ترك اولور مجازا سببي ذكر ايدوب
مسبب مراد ايتمك طريقيله كه نسيان تركه سببدر ولا
ترهقني من امري عسرا ده من امري مؤخر عسرادن
حالدر ارباب تفسيرك عسرا من امري ديو تعبير ايتدكلري
بوكه اشارتدر المسألة الثالثة ما يتعلق بالمعاني منها
التفسير وبالله العون چونكه حضرت خضر وموسى
عليهما السلام وعلى نبينا شروط اتباعي محكم واداب
تعلمي مبرم قلديلرسه دريا كنارنده ماشاء الله كيدرك
بر كميه راست كلوب بندكلرنده • اصحاب سفينه بونلر لصوصه
بكزر ديو سوء ظنله كميدن چقرمق مراد ايديجك صاحب
سفينه محاسن مباركه لرينه نظر ايدوب ديديكه حاشا
بونلر لصوص اوله زيرا بونلرده انبيا سيماسي وار
ديو بيركوستروب رعايت ايتدي • ابيات ناظر اولان
بو عوام انعامه • تابع اولوب خيال واوهامه • بندهٔ
خاصه لطف ايله اطلاق • نيجه بله خداسني اولعاق

نظر ایلجی کوردکه اول کلدی کوهری اکلیوب طوتردی
روایتده که لب دریاده بولنورکیده کی بر کمی یاپشدی
بونلو بینمك مراد ایدوب سویلدکلرنده حضرت خضری
بلوب کمیه الدیلر و نولیه دخی المدیلر پس سفینه دریایه
بوزکتدکده حضرت خضر النده بر تبر الوب **خرقها**
کمینك الواحندن بر تخته قوپردی **قال له موسی**
اخرقتها لتغرق اهلها یعنی بو کمی اهلنی سن غرق ایتمك
ایچون پاره لدکمی لقد جئت شیئا امرا یعنی تحقیقا
بر امر منکر عظیم کتوردك امام قتیبی امرا کلمه سین
عجبا دیو تفسیر ایتدی روایتده که خضر سفینه ی دلدکده
قطعا صو کیرمدی پس حضرت خضره یا کرامت یا معجزه
اولمش اولوردی بو اثناده حضرت موسی خرقی کوردی مبادرك
خرقه سینی طقدی و بو دخی روایتده که خضر اول خرقه
بر زجاجه دن قدح طقوب اکلکله خرقی طوتدی پس
بو دخی یا معجزه یا کرامت اولور چونکه حضرت موسی
بو اعتراضی ایتدی خضر ع م قال الم اقل لك انك لن
تستطیع معی صبرا یعنی سکا دیمدمی که سن بنمله صبره
طاقت کتورمزسین دیو بو سوزنی اولدقده لا
تؤاخذنی بما نسیت ولا ترهقنی من امری عسرا دیو

اعتذار قلدی یعنی بنی هر طرفدن عسرایله بو دیب اتباع
امرنده بنی تضییق ایتمه و بنمله یسر ایله معامله ایله دلالتنه
غض بصر ایدوب ترك مناقشه ایتمکله **ومنها التأویل**
یا ولی العون والتوفیق افتح علینا ابواب التدقیق
والتحقیق ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم مقدمات
تأویل سابقده معلوم اولمشدر که بو قصه نك تأویل معناسنده
موسی روحه اشارت اولوب عبد معلم من عند الله دن
مراد طائفهٔ متصوفه اراسنده مصطلح اولان سر دکلی
اولمشدی پس بو تقدیرجه تأویل معناسنده امت محمده
صلی الله تعالی علیه وسلم بو قصه دن اشارت بو اولوب
دیمك اولور که وقتا که موسی روح خضر سر مجمع البحرین
عالم ارواحده بولوب سر دخی مشروط اتباعی روحه
بلدروب عهد اتباع عقد اولوب سر کارح اسرار دن
علم لدنی تعلیمی امیدینه معا سیر ایتدیلر سه منتهای سفرکه
حتی اذا رکبا فی السفینة اشارتیله سفینهٔ جسم اولوب
انده قرار طوتدقلرنده ناکاه سر آکاه و اول معلم درکاه الله
تبر ریاضتی ید همتنه الیب مشقت عباد ایله سفینهٔ جسمه
هزال و ذبول و پریشان مویلکدن رخنه لر ایرشدکده
روح مجروحك سره نسبت علمی قاصر اولدیغی جسمك ظاهر

خزانه ناظر اولوب **بيت** يا خادم الجسم كم تسعى لخدمته
اتطلب الربح مما فيه خسران • مضمونجه نوعا فاتر
اولدقده • بو ويرانلغك تهانى بادانى اولدوغين ادعان
ايتمويب • اخرقتها لتغرق اهلها بو سفينهٔ بدنده ولى
طوايف مختلفهٔ هلاك ايتمكمى استرسين وشفقتك كلوبمى
ديو استنطاق ايدكده • شركاه پر انتباه كشف استار واظهار
اضمار قلوب ددیکه • اما السفينة فكانت لمساكين
يعملون فى البحر فاردت ان اعيبها وكان وراءهم ملك
يأخذ كل سفينة غصبا • يعنى يا روح معلوم ميدركه بو سفينهٔ
بدنده اولنلر برآلتى مساكينده • بو بحر دنياده زاد ومعادى
بو نكله تحصيل ايتسه لوكركدر لكن محروم اولورلر زيرا بو ظالم
ملك وار در كه نام مينتومى شيطاننه • مرور ايدين
سقانى اجسامه نظر ايدر • هر قنغى جسمكه ناز ونعمله
مربا وسمين وتزيين بوله منتهادر واثر عباد تدن
يكرى بو ذوق تعب مجاهدادن تهى اودوق كلدر • هاندم
ان عبادى ليس لك عليهم سلطان الا من اتبعك من
الغاوين استثناسى بهانه سيله بو مقوله تنى پر وور
وهوا پرستك تصرفى بكا وير لمشدر • ديو شقاوت
بكمادين قيا لغينه طوقوب • وخذلانه دوشمنى تحيينه

كچورب

كچوروب عياذا بالله تصرفنه الوب • كيدر ومبتغاسنده
قوللنور وبو مساكين بونكله زاد ومعاد ايتمدن قالور •
پس بو مساكينه شفقةً ديلدمكه سفينهٔ جسملريني
تير رياضات واثر عباداتله صورهً معيوب • ايدم تاكه
تصرفلرندن قالهو • بو شكسته لكك مآلى درستلك اوله
بيت نه كوزل كسرا اولور شول كسر اليم • كيم انى جبر ايده
حكيم عليم • وحضرت رب العزتك جل شانه انا عند
المنكسرة قلوبهم لاجلى خبر قدسيسنجه سبيل رضاسنده
انكسار همان دست دلدارله انجبار ايمش **بيت**
بو مضمونى كل امدى ايله تكرار • بولنده خوش صنو اول
تا اضاره باد • انكچوندر كه بو سردن آكاه وبو دقيقه ده
انتباه اولنده اولنلر **بيت** زيادة المرء فى دنياه
نقصان • وربحه غير محض الخير خسران • ديوب دائما
باغ وجودك خوانن وبلدهٔ عناصرك ويرانن دلولر •
شكر **حكايت** اولنور امام على كرم الله وجهه
خلافت حضرت ابى بكر صديق زماننده • رضى الله عنه
لتنفا قاعراقده بولنوب • واولد يادك نعمله تنعم
وفواكهيله تفكه خليفه سوزهنى اولدوقنده بناءً
حضور خليفه يه نامه كوندروب بكركه • يا خليفة الرسول

اشبو یارك فواكه ومطاعمندن خاطر شریفنه نه استرسه
اعلام بیوریله كه ارسالی جانبندن منت وقبولی عین عطیتدر
بو كونه رساله وصول بولدقده مثلك دیده لری اشكله
پر آب وسینه اسرارلری بو پیامدن خضوب ولوب بو جوابی
ارسال بیوردیلر كه ارید عیشاً مقتراً وقلباً مكدراً
ووجهاً مصفراً وصدراً منوراً وراساً ساجداً
بین یدالرب الاكرم یعنی یا علی اكر بنم مرادم صورسك
دنیاده بر طاردرلك وكدرلوجه وغملوجه كوكل
وبر صاری وجه بكز وصدر منور ورب اكرم اوكنده
سجده لوجه باش اكر بونلره قادر ایسك ارسالی اقصای
مرامدر حضرت صدیقك رضی الله عنه همت بالاسنه
انصافله نظر ایله كه بو عالم عنا ایله هیچ علاقه سی
وارمی وهیچ كاذه دهره التفات ایدرمی بزوم كبی
آلوده لرك مراداتنك هپ خلافی مراد ایدنمشلر
پس بو استدعا بقای اخرایه ایقانك وفنای دنیایه
كمال ایمانك نتیجه سیدر وار دنیاده قصور وكسور
اوزره اولمق ملك عقباده موجب حضور وسرور
بلدوكنك ثمره سیدر هنیئاً له رضی الله عنه یا لیت
لنا مثل ما اوتی الصدیق العتیق وبنه امثالدنده كه

حكايت

حكايت اولنور محروسه دمشقده ویزید جبار عنید
كوننده اول لعینك اعوانندن بر كسه وار ایدیكه خلوص
محبت آل ایدی واولاد علی یه سوء ظن قصدندن
كلی انفعال وملال چكردی اتفاقا بر كون یزید علیه ما
یستحق من العتیق والجدید حضرت حسین ریحان
جنت واول ثمره شجره بستان نبوتك صلی الله علیه
وعلی جادسه وحامیه قلع وقطعی نیتنه خروج ایدوب
جمع لشكر عزیمتنده اولشدی اتفاقا بو خبر هایل اول
محب خاندانك سمعنه یتدی همان كوشدن سمتی نوبتی
اتدی پس بو غموم هجوم ایله خانه سینه كلوب عادتی
اوزره استراحت اجلیچون ظامنده چقدقده یم هموم
تلاطم امواجی تنكو صبری یرندن قوپروب وباد غیرت
یلكن ارادتحیاك ایدوب كشتی وجودین یامدن
القا اتمك مراد اتدكده زوجه سی بو اضطرابنه واقف
اولدقده سببن سؤال ایدیجك اشبو خبر مصیبت آثار
ومساءت شعاری خاتوننه اشعار ایدیجك اولدخی
كوریوزاد وشیون بی شمار اتدكده زوجه دیكه
اشبو غمدن كندومی یامدن القا استرم سن نه دیرسن
دیجك اول بانوی شفقت جواب ویردیكه ای حلالم

اكر حياته تيمقله بو قضاد فع اولمجنيه بلسم اولمجانم بن
فدا ايديردم لكن اذا جاء امر الجليل فلوح بنفسه الفداء
والعويل دو حالده القادر منع اتدكره همان اول
مخلص صادقك اختيارى قالميب شاوروهن ثم خالفو
هن دو كنديني يامدن اتدى لاجرم بو القادت
يالكزى شكسته اولوب جراح كلوب جاره لر صادلدقده
متصل كندوسى حضرت حقه حمد ايدوب بو نجه دير ايدى كه
اى مفضل مطلق وى جميله وجوهله ثنايه اليق بو انكسار
خصوصنده سكا نه قدر حمد ايدرمكه عهده سندن
كلمش اولم امانونك شكرى ادا اولور دكلدر يا الهى
ديلرككه بو نجه نعمت اولسون كه پاى رفتارك الدن
وحضور صحتك دلدن كيدى واحتمال الزحر نسنه يه
مؤدى اوله جواب ويوردكه بو بليه جسمانيه نك نه
مرتبه نعمت اولدوغى معلوم اوله پس بو نلر بو محاوره ده
ايكن ناكاه يزيدجى مردلك سرهنكى كلوب بو پيام هيامحى
ايوكوردكه تيز يزيدك امرينه تير وكمان وسيف سنان
وخنجر بى امان وساير مهمات حرب ولوازم ضربله
چقوب حسينك باشين كتورسونلر و بو امر مهمى تيز
بيتورسونلر بو قصه انك برينه تخلف ايتلرك باشين

الوردم

الوردم پس سرهنكى ماجرادن خبردار ايدوب واقعه يه
علم حاصل اولدقده حضرت حسين اوزده خروج
بليه سندن تخلص اولدى وپاى جسمانيتك انكسارى
دين يايغنك درستلكنه باعث اولدى وحزن الم
جسمانى روز قيامت عقاب اليمدن وحضور سرور ده
خيالات عظمى دن تخلص بولدى و نيه بو بليه هر نسنه كه
رضاى حقده انكسار دركرك جسمه متعلق كرك عرضه
دائر كركسه المدن وخيالدن قلبيه عارض اولسن
نسنه لو دنده كائنا ما كان لاجرم حضور حقدن
بو مقابله ده عوض عظيم واجر جسيم مقرر در هيچ
اهل سلوكه لازم اولن راه حقده نفسك انكسارين
طلب ايتمكدر انك انكسارى باعث اجور كبار وعزت
واستكبارى موجب بوار تبار در نته كم حكايت
اولنور دده عمر روشنى حضرتلريكه سيد الطائفه
سيد يحياى شروانى حضرتلرينك خليفه سيدر وحالا
تبريزده مدفوندر خطه تبريزى انوار قدسيه لريله
پر ضيا وقلوب طالبينى اثار ارشاد بله مجلى ومصفا قلمشدر
واق قويونلو حسن شاه طويل دولتى ايدى اتفاقا بر كون
مذكور سلطان حسن امير سپاهيله تكون طائفه صوفيه

نقراسنك اسيري ومشايخ ذوي الاحترام زمره سنك
محب كمتري ايدي • بناءً على ذلك فيوماً من الايام قلب
شرفلرينه زيارت خانقاه ورؤيه روي • درويشان
طريقت پناه آرزوسي دوشب اركان دولتله حضرت
پير دوشنينك قدس سره خانقاه زوار پناهلرينه
سعادتلرينه نزول بيورديلر • رسوم ملاقات
ادا اولوب هر كس مرتبه سنجه متكا سيجي بولدقده
حضرت شيخ شمع جمع اولوب • در حال عادت خانقاه جي
اولا سماط معارف بسط اولنوب • اطايب كلام واعاجيب
پيامله اهل نادي سير وشبعات اولدقده تصكره كاسات
كلماتدن اواني الفاظله زلال علوم حيات بخش
واشربهٔ اسرار دلكش ويله اسقا ايله اهل جمع ديايت
اولدقده • بردم خمخم وحدتدن ساغر موز پوسوتله
مدام حلاوتي كوشدن نوش ايتمكله سكوتي ملال وشرب
بي ويال بولوب حضاردن بري **بيت** وقالوا
اشربت الاثم كاذ • وانما شربت التي نوكها
عند الاثم تواتز سيرح ايتدوكي حالده • حضرت پيرك
خاطرينه بو خاطره صورت بغلديكده • حالا درمانده
صاحب تصرف ومالك ممالك معاني بي تكلف بتمكده

سلطان

سلطان زماني هزار تواضعله پياده پايهٔ كدايانه
كتوردم • ولكن دوقدحله جمله سيني بو حالته
يتوردم وقلبلرنده اولان افكار بيهوده واذكار
فاسده لريني بر جزئي معجون ايله ملك عدمه يتوردم
چونكه بو چند وساوس غرور انجام ولشكر هواجس
شبو دوزخ انجام حضرت شيخك كستوردقلري تالان
وساحهٔ صدريني ويران قليب • دور صفاسي ليل
كدره مبدل اولدوغني بيلدي • همان بو خاطره نك
وخامت مآليني وضلالت ووباليني الهام غيبيله
فهم ايدوب • بيلديكه طول زمان مجاهدات ورياضاتله
تحصيل ايدوب • الده كتورديكي سرمايهٔ سعادتي اولي
فنا وذلتي بر عاجز مخلوق مجلسنده كبر ونخوته وعجب
عظمته تبديل ايدوب • ابليس وش انا خير ديمكده در
پس بو خسرانك تداركي اچلچون معلم غيب قلبنه بوني
القا ايتديكه • الدواء بالضد حكمنجه بو كبر وعظمتك
چاره سي بينه بو مجلسده ذلت وحقارت ونظر سلطانده
مهانت ودناءتدر • پس ارشاد غيبي بويله ادكه ايركوردكه
مجلس شهده عرض ووقاري وسكينه اصطباري
ترك ايدوب • حقه بازان وهنكامه كيران كبي

بو معلق اوده پس بو الهام صوابا نجامی وجوده کتوردب
حضور سلطانده همان معلق بیدا اتدی و حضرت شیخک
یادری خلیفه علاء الدین مقابلده ده بر آی خدمت
طوردی چونکه کوردی جنابلرندن صبیان وش
بو صورت هزل صدور اتدی بلدیکه حضرت شیخدن
بو وضع ناموزون اقتضای حکمت و مقتضای وقتله
ظهور ایتمشدر و دائرهٔ حکمتدن خارج دکلدر بلکه
اتباع لازمدر دیو علی الاتباع همان اولداخی بو معلق
اوردی چونکه زمرهٔ درویشان اطاعت شان کوردیلر
بو ایکی مقتدای سالکان بو وضع خارج ادیه مبتلا اولدیلر
بلدیلرکه بو ایکی رسم زهددن آکاه پیران صاحب انتباه
اشبو هیئتی هزلی کذا قصدا ارتکاب ایتمدیلر حکمت بالغه‌دن
خالی دکلدر پس بزه لازم اتباعدر دیو همان سر بر زمین
دنبه بر هوا قلوب بر در معلقده انلواوردیلر و صبیان
وش ذیللری باشلرینه بورینوب بو هیئت مکروهه
حضور سلطانده بونلرده اظهار اتدکرده شه و وزرا
و سایر اکابر و خدما همیج بونلردن دو کردان اولوب
بر بر ینه غمز و رمز ایله استهزا لله قیام ایدوب باشبو
کروه صورت آرا و بو فرقهٔ جو فروش و کندم نما
ترکان هزلیات هنکامه کیران ایمش دیو سلام معتادی

ادا اتدکلرنده حضرت شیخ اماره کش و طبیب حاذق
بر هشیار اشبو غزاده موئید من عند الله اولدوغی
اعلا نا بیوردیلرکه ای نفس اماره ذو فنون نیجه دن
سنی بویله معلق قیله زبون اتمک و لعبله شه و کدا
نظرندن دوشمک دیو بو معامله‌ده سودیکی کرامت
اعلا نا اتدکی سر بونلردن معلوم اولدیکه ارباب سلوکک
اقتضای مرا ملری نفس سرکشک انهزام و انکساری
و غایت مرا ملری اولطا لمدنک تنفخ و استکباری ایش
بو مرام و مرام هرنه دن حاصل اولورسه اولسون
نظر قل که عزیز بو محلده ارتکاب هزل ایله دشمنه ظفر
بولدی و یرنده بو هزل ایدیکه نجی محل عبادات
بو هنری اتوزدی مثلا مساجدده ریا ایله قعود و جهر له
ذکر و تلاوت و تصنعله وعظ و غیری کبی و لذا قیل
بیت صفا سزد هد له صوفی مساجدده قعود کردن
شا شیب شو قیله میخانه ده بولیح طو تق هدایتدر شوطا عتدر
نفسک سمر انصاقیله باق صوفی طریق حقده انی
کسر ایدن هزلک کرامتدر و بو بیت حقیر عربیه مخاطبهٔ
نفسده حسب حالدر دوشمشدر بیت اعملی ما کنت
مرغو بایه واترکی ما کنت مجحوبا به و بو معنایه شاهد در کم

اول حضرت شیر خدا ذو نور دو ذو وفا اعنی خدمت
علی المرتضی رضی الله عنه وکرم الله وجهه دن
حکایت اولنور که مدینهٔ منوره قربنده بر کافر
پهلوانی خیلی شهرت بولوب امام علینک استماع ایتمکله لقاسنی
آرزو ایدردی تا که کندینی بلدیردی کذلک کافرده حضرتک
اوصافینی کوروش ایدوب اولدخی ملاقاته هوسین ایدردی
پس حضرت امام بو عزیمت اوزره سیر صحرایه چقمشدی
و کافرده اول ادایه اوغرامشدی ناکاه و باذن الله بر خالی
میدانده دو پهلوان ملاقات ایدوب پرسش حال
و فحص مآل ایدرک بر برینی بلدیلر و هم حرفت اولمغین
کویا قدیمی آشناسی اولدیلر پس حضرت شیر خدا پهلوانک
قیافتنه نظر صالوب بلدیکه بو پهلوانده سلاح انداز
و سپرداری و خنجر پروش محاربه برینده بر قرار و خروش
تک فرصت کوزتمده مرد نامدار دوکرک مثال هر طرفدن
حمله و افاده سبک بارد دلاجرم حضرت قهار قدیره
انتما و سرسندی اتکا قلیب بویوردیکه ای بطال اشبونک
کبی میدان اولمزکه برینی و برسنطرفیندن اعوان و
انصار بولنمقله اکا اتکال ایده وز کل برو دیمز اوزره
بو یوزلده تنها غزا ایده لوم وما النصر الا من عند الله

کافرده

کافرده قطعا اظهار ضعفا ایتیوب بو رأیه رضا
کوستردکده دیدیکه ای پهلوان عرب اوقلاسنی حمله
ایتملو سینی بنمی چونکه کافر محل مقاتله ده بو نوعه
اظهار ادب قلدی همان امام علی ده عرق فتوت
حرکته و نبض مروت نهضته کلوب بویوردیکه ای
پهلوان هنوز بلمدیکمی که بزوم ملت دین اسلامده صبر و
قرار و تحمل اصطبار لازمهٔ قاعدهٔ احمد آیین و نتیجهٔ
مقدمات شریعت محمدیه در پس اول سن حمله قیل
فان الله مع الصابرین پس کافر مغرور دیو دستوردن
مسرور اولوب قاعده سی اوزره کوز کوان و سیف و
کمان و خنجر بی امان ترتیبا اوزره ال اوروب محلیله
هر برینی معرض کاره کتوردکده بعون الله ومنه
حضرت فخر الابطال الکرار صاحب التقوی فی الحرب
کو مرم الجرار هر آلتی بر تعلیله ابطال و سعی بلیغینی
بحول الله بالکلیه بطال ایدوب نوبت جنابلرینه دکدکده
تکبیر کنان نعره زنان لاحول کویان کافره حمله ایتدکده
مهابت اسلام پهلوانه حلول الداولمغین شیر شرزه حضورنده
کوبه هرزه وهره اوکنده موش بولنوزه حالتنه مبتلا
اولوب پای فراره مجال اولمدوغنی کبی دست مزاولیه ده

معامله محال اولمغين همان كافر نحس برابر وعرض
بطالتى زير وزبر قلوب شاهين وار سينه‌سنه كوكيدن برقراد
ويلنك مثال پشت آهوده استوار اولوب خنجر تيز خونريزله
كله‌سنه جيغر نيچ توغ ناپاك كندن جدا ايتمك محلنده ايكن كافر
نافرجام حياتندن نا اميد اولوب اشبو خنجر مونه سيرايجق
لابه واظهار زير وزبرلكدن دوكند وسين مقام تسليمده
شغال دام افتاده كبى جبين سروپا اغاز دعا وثنا قلبيه ديكه
اى فخر العرب ويا كاشف الضر والكرب حاله خنجر فرصت
دستكره وهرنه وجهله قتل ايدرسك الكده ويننده ضعيف
پنجه باز تيز چنكاكلرده عصفور مثال اولدوغم معلوم
وسنك صاحب مروت اولدوغكده اقلام السنه‌دن
مرقومدر پس دامن عفوكه تمسكدن غيرى ملاذم يوقدر
ديو لابه وزارى حددن اشوردقده همان اول چشمه
مروتدن زلال فتوت فوران ايدوب اول اسيرمايوس
يوزوتنده آب حيات نقاط ايتمكه باشليوب همان دم قم
يا عدو الله فقد اعتقتك ديدكده فى الحال كافر قيام
ايدوب امام على كرم الله وجهه سلاح بر فلاحه حين
غمدنه قويوب صدد نده ايكن كافر بدكار حضرتك بو
نوعده غفلتنى غنيمت بلوب وبو احسانى فراموش قلوب

مجرد

مجرد عداوت باطله‌سى مقتضاسيله غدره اغاز ايدوب
امامه حمله قلدقده همان حضرت شير دلير لاحول ولا
قوة الا بالله سرينى باد وى بند اعتقاد ايدوب بيكباد
كافر غدارى نيه بنجه سنه صاليسر بحيه وليتى قطعه
مشغول اولنجق كافر اسير ياعلى بكا قتادمسين وروان
بصد وغين بوغر لموج اولمز سوزى خود مثل سايرددند
خصوصا سنك كبى اهل كرامت اوله ديدكده همان دقت
جنسيت وحميت انسيت غلبه ايدوب قم يا عدو الله
انت معتوق ديدى وينه ذو الفقارى نيامنده اضمار
اودزه ايكى اول غدار نكبت شعار امامك بو مساهله‌سين
نعمت عد ايدوب اوچنجى مرتبه ده ينه مقصد ايتكده
ان الله لا يصلح كيد الخائنين حكمنجه حضرت معين
مطلق جل شانه بنه سعيين ضلالده قليب حضرت امام
منصور ومظفر كافرك سينه‌سنه بركينه‌سى اوزده قعود
ايدوب وقطعا امان ويرميوب زنجير هوانله خنزير كبى
كله‌سين قفاسندن تراش همتنده ايكن مخذول حياتندن
نا اميد اولوب ومن بعد طلب امان موردنخذلان وموجب
خسران اولدوغين فهم ايتمكين اول بى دين وبد آيين
عداوت دينيه وحميت جاهليه الجاسيله فكر فاسدى

بو كه منجر ورأى دكيكي بو وآديه مستقر اولديكه دشمنك
بو حقارتي مقابله مهما امكن جزئي وكلي اهانت ومكافات
ايتمدين سردن كچمك وبالكليه مهانتله بو اودن
كوچمك كادمردان دكل بلكي صنيع ابلهان جبانادندر
درحال امامك وجه مكرمنده حاشا كستاخلق قليب
توكوردي چونكه امام على بو فعل شنيعي كوردي همان
وجود شريفنده كامن اولان قوت غضبيه حركته و صفت
سبعيت نهضته كلوب غضب نفسله كافري پاره پاره
قلمق قصد ايدر ايكن عنايت ربانيه قرين حالي وهدايت
صمدانيه رهبر امالي اولوب غضب حق بغض نفسه
تبديل اولدي وعين بو دعرفانله فهم ايدوب قم يا كافر
انت معتق لوجه الله ديوب ازاد ايدكده همان اول كافر
بي دين حق بين اولوب ديدكه يا على كرم الله وجهك
بنم بو قدر غدر وخيانتم ووجهمه لايق قباحتم ظهور
ايتمشكن سبب نه اولديكه بنجي وجهه ازاد ودلشاد ايدك
اكر سنك يركده بن اولسم سني ادياردا قطع ايدوب
دمادك برباد ايدردم نه انكه ازاد پس امام على كرم الله
وجهه لسان عرفانله بيان بيوردي ديدكه اي كافر بد كيش
وي اسواد ديندن بي انديش صنما كه بو قوم غزامز همان

براولد

بر اولد بلكه غزاي اسلام ايكي قسم اوزره در بري سنك
كبي كافر ايله غزادر ايكنجي كند و نفسمز له غزا ايتمكدر
وغزاي اكبر بودر كه حضرت سيدنا محمد مصطفا
صلى الله تعالى عليه مادامت الارض والسماء اعدى
عدوك نفسك التي بين جنبيك ديو بيورمشدر
الى الان سنكله بو جنك وقتالم رضاي معبودم ايچون
ايدي تكينكه وجهمه كستاخلق قلدك همان نفسم
غضبه كلوب سني كند رضاسيچون اولدرمك دلدي
ورضاي حقدن ادن كتدي همين نفسمه عتاب ايدمكه
اي نفس بد انديش وجود ادمي بناي رب غفوردر ايكن
مجرد سنك رضاك اجليچون اني هدم ايتمك لايق اولسومي
ديوانك مرادين ويرميوب سني ازاد ايتدم چونكه سني
اعتاق ايتدم اني بنده صاليب بصدم وبو حيله كافر ظفر
بولديمكه انك اكثاري دينمزده افضاي مرام وعجب و
استكباري مرام انده غرامده ويك سنك كبي كافر افاقي
اولدرمكدن كند ونفسمز مرادين ويرمامك ايله اولدرمك
خيرلودر زيرا عالم كافر اولسه اندن بزه ضرر يوق
اما عالم طلو مسلمان اولسه لكن نفسمز طغيان اوزره
اولسه عالم صلاحي بزه مفيد اولمز چونكه پهلوان كوردي

بو کلمات ایمان آیاتندن بادان آبحیات یغراغلاق قلبی
باب باب فتح اولمقله بانشلیب مهب هدایتدن محبت
یللری هبوب ایدوب باد عنایتله ظلمات قلبی مرتفع اولدقده
انصاقله دیدیکه یا شیخ العرب نه کوزل دینکز وار ایمشکه
اندن مولا رضاسندن غیری مرعی اولنمیش اشبو بابک دینی
قبول ایدم بکا اسلام عرض ایله یا علی که داخی صبر و قرارم
قالمدی دیدکده امام علی رضی الله عنه تعلیم قلیب طول عمرنجه
غزا اودن و یانندن مفارقت ایتمیوب نیجه هنرلر ایتدی
رحمه الله تعالی **ای سالک راه دین** و ای مالک ممالک یقین
خوش نظر قلکه اشبو قصه انکسار صورتده نه حصه انجبار
سیرت وار دیدکه بر کفر شقاوه منفرد و بغی عنوانده متمرد
کفرک عوانی و شرکک معوانی اولوب عداوت دینیه سی
اوزره نیجه مؤمنلری بیجان ایدوب و نیجه لرک خونی
عطشانی ایکن حضرت شیر خدانک کسر نفس ایتمه لری سببیله
قلبنده کی اولی عداوت محبته تبدیل اولوب کفر و شقا
یرینه ایمان و تقا قرار طوتوب کردار سابقنه کفاره
اعدای دینه قتاله بشلدی فلله الحمد فی الاولی والآخره
و بنه بو معنایه مشید دیرکه **حکایت** اولنور دیر رهبانه
وار ایدی و کندو دینجه حرام و شبهاتدن پرهیز اوزره

وخلقد

وخلقدن اعتزال له مجاهدات و ریاضاته اولوردی
انجام کاری بو کله ایردیکه مستجاب الدعوه اولوب مشاهده
ایدیلر و بو خبر شایع اولمغله اطراف عالمدن صاحب حاجتمندان
و مبتلایان شفا جویان مؤمن و کافردن چوق چوق
زوار کلوب هر بری مقتضی المرام رجوع ایتمه سی حد تواتره
ایروب کفار مباهاته و عوام مؤمنین جهال وسوسه یه
سفاهتده دوشدکده بر مرد صوفی غیرت آیین و سالک
صادق حمیت رهین اشبو هجوم غیرتدن پرخون و دون
و عموم ناموسدن درونی نار له مشحون اولدقده
بو همله بر شب سحرخیز اولوب جناب حضرت فیاضه تضرع
و زاری حددن اشوردقده حضرت ملهم غیب بونی القا
ایتدیکه بو مرد مشهود و کفره مشهوردن اشبو حالت سنحه
و ما دعاء الکافرین الا فی ضلال حکمنجه علی طریق الابتهاج
اولجق دکلدر بلکه بر وجه استدراجدر لکن بو مردک
جمیعه دن بر نیله انصافی اولسه کرکدر و بو صورت
کرامت اکا ان الله لا یضیع اجر المحسنین فحواسنجه اجر
معجل و یرلشده و آخرتینک بکا لازم اولشده دیو بو نیت
اوزره راهبک صومعه سنه وارد قده کوردکه مؤمن
و ترسادن بر جمع عظیم راهبی انواع تبجیل برله شمع جمع ایدوب

حاجت عرض ایدیلر و انواع تعظیم و سلام ایله کلوب کیدیلر
پس مرد صوفی واقف بو حالتی کوروب درونده اولان آتش
غیرت مشتعل اولوب لکن ان الله مع الصابرین دیو
لا حول کویان بر کوشه‌ده اوتوردی و هر کس مرادین
تعیین ایتمکده دعا ایتمزدی و بو خلق ترسادن نوبت
نوبت دعا طلب ایدرلردی که هر کسک مرادی ایله دعا ایدردی
پس بو اسلوب اوزره نوبت صوفیه کلدکده رهبان دیدیکه
صوفی مرادک نه ایسه بلدر تا که سکا ده دعا ایدوب
مقضی المرام کیده‌سین دیدکده همان صوفی جیب مراقبه‌دن
سر همتی چقاروب ثعبان موسی کبی راهبدن یکا دهان
آچدقده راهب دهشته دوشدکده سحرهٔ فرعون وش
لرزان و ترسان اولیجق دیدیکه ای راهب نیجه دینی وی مرد
بدآیینی معلوممدر که دینک باطل و عملک عاطلدر پس
بو دم بنم مرادم بودر که فاسد دینکی ترک ایدوب حق
دین محمدی قبول ایده‌سن پس بونک اوزره دعا ایده‌سن
بز آمین دیه‌لوم دیدکده هیچ کافر اوج روحیده آیکت
حضیض کسادده دوشمک خبرینی کوش ایدیجک داغنیدن
خیالات انضمامیله نفس اماده‌سی جوشه و حمیت جاهلیه‌سی
خروشه کلوب و غضبله یرندن طوروب اولدم صوفیه

برقاچ

برقاچ لطمه اوروب بنه یرینه واروب سکوت الرائی اوتوردقده
حضارک کیمیسی صوفی‌یی لوم و کیمی راهبه تقریع ایدرکن
ناکاه جناب حقدن راهبه عنایت یار و هدایت همواره
اولوب بو اثناده باشینی قالدروب دیدیکه ای صوفی
مرد ارشاد و ای سالک راه سداد بکا اسلامی عرض ایلیکه
باطل دیندن تبری ایدوب جان و دلدن دین احمدی
قبول قلدم دیدکده لاجرم تلقین ایمان و تعلیم راه اسلام
قلوب حزب شیطان خذلان و حزب رحمان شادمان
اولدقلرنده صکره صوفی آکاه پر انتباه راهبک دستی
دستنه آلوب دیدیکه ای مرد سعادت انجام و ای سالک
سبیل اسلام الحمد لله مابینمزده اخوت دین و صحبت
خانه یقینی حاصل اولدی بو دم بکا بو سرک یوزه سنی
قالدر و بو عقده حلندن خبر ویر دیکه سن کفر و شقا ایچره
ایکن بو استجابت دعوات سبب نه ایدی که قول احضر کرامات
جمع اولمزدی راهب دیدیکه نعم اوله دیدکی بنده اوصاف
حمیده‌دن بر صفت وار دیدیکه هر امرده آنی معیار ایتمشدم
وانک سببیله بو حالتی بولمشدم و بو اولدرکه دائما ایشیم
نفسومه مخالفت ایلرایدی هر نیجه نفسم حرصله و عنادله
بر نسنه‌یه مراد ایتسه عادتم بو ایدی که البته اول مرادین

اکا و یرمودم و مخالفت ایدردم پس هر نه که بو مخالفت
سببیله ایرمشدم و حالا اسلامه کلمه‌مده سبب بنده
نفسه مخالفت اولمشدر زیرا بو مجلسده باذادرغبتم
کوماکوم ایکن بنی تحقیر ایدوب دینمی فساده و عملمی
کساده نسبت ایدوب بنجه بنکه دعوت قلدک هیچ
بو مخالفتله نفسم غضبه کلوب کستاخلقدن هر نه
ایتمسه ایتدم بعده تدارک قلوب کندومه دیدمکه
ای خودبین و بی‌آیین الی الآن هر نه واصل اولدکسه
نفسه مخالفتله اولدک ایدی بنه صواب بودرکه حق
معلوم اولدقده تصکر بو امرده ده نفسه مخالفت قلوب
راه رشاده کیده‌سین دیو نفسمه جبر ایدوب و آنی
منکسر قلوب بحمد الله شرف اسلامله مشرف اولدم دیدی
بلکه جمله ارباب ملل و اصحاب نحل قاتنده مقدمات
مسلمه‌دندر بری بو اشد الشدائد واصعب ما یبتلیه الکواید
تغییر الدین و تبدیل العقائد دیدکلری اولمه پس
انصاف ایله نظر ایتکله رضای حقده نفسنی جور و منکوب طوتمق
نه اکسیر اعظم اولدیکه اشبو کافرک مس عقایدین
و یا پس مقاسدین بو نفسده زرناب و سیم کمیاب قلدی
پس سالکه مهم اولان وجودی سفینه‌سین مع ما فیها

بوحقیر

بو خضر صفت پیر مرحمته تسلیم ایدوب تبر ارشادیله
هر نه مرتبه کسر ایدوب رخنه‌لر اظهار ایدرسه آنی حکمته
حواله قلوب بلکه کسرین عین کرامت و خرقن و نقبین
کمال رحمت بیله اما زنهار حضرت موسی وش اخرقتها
لتغرق اهلها لقد جئت شیئا امرا اعتراضندن
کلی حذر ایده فانه آفة قاطعة عن الطریق هذا الفریق
بیت مرشد کامل اولنلر خوش بلور علم لدن
لیکه حومانده سببجو قیچو قسوالکلد سنک اللهم
اجعلنا من الثابتین فی باب الامتحان واحفظنا من
العجل والخذلان وصلی الله علی سیدنا محمد وآله وصحبه
اجمعین المجلس السادس فی قوله تعالی فانطلقا حتی
لقیا غلاما فقتله قال اقتلت نفسا زکیة بغیر نفس
الی قوله قد بلغت من لدنی عذرا وفیها استکشافات
الکشف الاول فیما یتعلق بالالفاظ منها اللغة
الغلام الشاب وقیل من حین ولد الی ان یشب حضرت
رسول اکرمک صلی الله تعالی علیه وسلم رأی الشیخ
خیر من مشهد الغلام دیو بیوردوغی معناسی [اخری] مؤیددر
زیرا شیخ بالغه مقابلدر صبیه دکل چونکه غلامه مقابل
قلدی معلوم اولدیکه غلامدن مراد بالغ ایمش فاما محمل اللفظ

على الصبي الصغير فظاهر كذا في مفتاح الجنان **الزكية**
الطاهرة عن الذنوب **النكر** المنكر وهو اعظم من الامر
لانه حقيقة الهلاك • والامر خوف الهلاك زيرا خرقدن
سد ممكندر اما اتلاف روحدن ذو ممکن دکلدر • بعضلر
امرا عظيمدر • ديشلر زيرا خرقدن نفوس كثيره نك
هلاكنه باعث اولمق محتملدر • خلاف قتل الغلام وجوابه
ظاهر **منها الاعراب** فقتله قولنده فاء عاطفه الجمله
شرطيه اوزره معطوفدر قوله قال اقتلت نفسا زكية
بغير نفس جزاء شرط غير جازمدر • بغير محلا من الاعراب
سائل سؤال ايدرسه اشبو وقعه ده تغيير نظمه سبب
نه اولمشدر که وقعه اولده خرق سفينه که فعل
خضردر ع م اذا ركبا في السفينة خرقها ديو جزاى
شرط قلوب • اعتراض موسای جمله مستانفه قلمشكن
بو وقعه ده اذا لقيا غلاما فقتله ديو فعل خضرى ع م
عطف طريقيله جمله شرطده • داخل قلدقدن صكره اعتراض
موسای ع م قال اقتلت نفسا ديو جزاى شرط قلدی •
الجواب الله اعلم زيرا قتل نفس خرق نفس الامر اقبح
واشنعدر واقبحه اعتراض ادخلدر • لاجرم اعتراض
كلامدن عمده قلنمق اليق اولدی • كانه جزاى شرط قلندی

وقتل نفس اقبح اولدوغندندر که موسا ع م شناعت
قتلي تفضيل قلوب • لقد جئت شيئا نكرا ديدی • شيئا جئت
فعلنك مفعوليدر • حذف ايصال طريقيله اصل كلام
لقد جئت بشيء نكر در باء تعديه حذف اولنوب •
شيئا منصوبيله ابقا اولندی • بو طريقله مفعول
اولدوغنه اعلام ايدوب او يحتمل که شيئا حال اوله
بتقدير لقد جئت ذا شيء نكر مضاف حذف اولنوب •
مضاف اليه مقامنه اقامت قلنمق ايله ومنها القراءة
ابن كثير نافع ابو عمرو • ذاكية قراءت ايتمشلر الفله
كسائي دمشقي ذاكية وزكية بوايكيسی بر معنايه در •
لغت بوندن ابو عمرو بن علاء دمشقه ناكيه هيچ
كناه ايتمينه • اما زكيه مجرم اولدقدن صكره تائب اولنه
لعل بو قراءة ميلنك سببی بو اوله • فلا تصاحبني
قراءت جمهوردر اما يعقوب فلا تصحبني قراءة
ايدر لدني كلمه سنده ضم دال ونون مشدده ده وضم
ذال وتخفيف نون وضم لام وسكون دال واشباع سنون
اشمامله ده قراءتدر • وبو قراءت ادبعه هپ بر معنايه در
الكشف الثاني فيما يتعلق بالمعنى **منها** التفسير
فانطلقا يعني خضر وموسى كيدن چقدقدن صكره
كتديلر • وبو شعده بو سفرلرده و وقعه لرده حضرت

موسادن قطعا مفارقت ایتمامشدر لکن خضره ملاقاتدن
صکره صریحا یا کنایه ذکر اولمدوغی تابع محض اولدوغندن
بناءً در العلم عند الله حتی اذا لقیا غلاما فقتله
یعنی بر غلام ایله ملاقات وقتنده اکلنمیوب همان اولدردی
بلکه کیفیت ایتمانه وجهله اولمشدر واول غلام صبیح میدی
قبیح میدی کافرمی مسلممی صغیرمی کبیرمی و کیفیت
نه وجهله اولمشدر ذبح می یا باشنی قوپرمقمی یا دیوارده
چالوب اولدرمکمی بو جمله دن برینه حضرت قرآن اذن
تعیینی یوقدر کما تری پس بو جمله روایات اجمال آیة کریمه‌یی
بیان طریقیله در العلم عند الله چونکه خضر غلامی
استکشاف ایتمدین قتل ایتدی حضرت کلیم صاحب بو ذات
ایکن صبر ایده میوب اقتلت نفسا زکیة بغیر نفس
لقد جئت شیئا نکرا یعنی یا خضر بو اشی اعلو دکلدر که
قتل ایجاب ایده بر جرمی کورلمامش معصوم و قتل
نفسده ایتمامشکه قصاص ایدم دیه سین محصل و انتشا
جمله ادیانده حرمت مقطوعه ایله حرام بر امر منکر کتوردک
و بو قولنده تنبیه ایتدی که قتل نفس یا حد یا قصاص
کورککه مباح اوله و کلاهما منتفیه فیها پس حکام بو ذاته
سکوته مجال ویرمیوب بو اعتراضی ایتدکده و انکار بو مرتبه
منجر اولدقده حضرت خضر دیدیکه الم اقل لک انک

لن

لن تستطیع معی صبرا اگر سابقا سؤال ایدرسه وقعه
اولاده الم اقل انکوراه او زده زیاد ایتمامشدی
اما بو وقعه نک توبیخنده لک کلمه‌سین زیاده
ایتدی سبب ندر الجواب وقتاکه موسی علیه السلام وصیتی
مرة ثانیه‌ده دخی ترک ایتدیسه حضرت خضرده علیه السلام
عنایتی مشاهده ومکافحه ایدیوب لک دیدی و چونکه
حضرت موسادن انقباض واستنکار تکرار اولدیسه
ومرة اولاده تذکیر ایله ممتنع اولمیوب بلکه مرة
ثانیه‌ده لقد جئت شیئا نکرا دیو استنکارده زیاده
قلدیسه وحضرت خضر موسانک بو جرأتندن
زیاده منفعل اولدوغی بلدیسه مقتضای فتوتجه
حیا غلبه سیله ان سألتک عن شیء بعدها فلا
تصاحبنی قد بلغت من لدنی عذرا دیدی یعنی اگر
بو وقعه دن صکره سکا بر شیدن سؤال ایدر اولورسم
بنمله هم صحبت اولمه که عذرک بنم طرفمدن اولدوغی
بلمش اولورسین زیرا عصیانم اوچ مرتبه‌ده اولمش
اولور و کرام قتنده نصاب عذر اوچی تجاوز ایتمز
انکچون‌در که اوچدن زیاده امتحان ایتمک داب عرفاندن
خارجدر و ایدرسه متجوب المجرب حلت به الندامة

حکمتیله حلول نه امتده حاضر اولسون اکر سائل سؤال
ایدرسه حضرت موسی خضره تابع وکندوسینه متبوع
مثابه‌سنده قلوب فلا تصاحبنی دیو شرط سابقا اوزره
صحبتیدن نهی ایتری مقتضای ظاهر فلا اصاحبك
دیمك ایدی نته کیم ابتدای امرده اتباعی کندو نفسنه
نسبت قلوب هل اتبعك دیمشدی الجواب الله اعلم
نعم مقتضای ظاهر بو ایدی لکن نهی حضرت خضره
توجیه ایتمك ذکر ملزوم اراده لازم قبیلندندر که
کندونك ترك صحبتی خضرك ترك صحبتنه لازم کلور
کلامی بو اسلوب اوزره سوق ایتمك خضرك صحبتنه
کمال حرصینی اشعار ایدوب و ترك صحبتی کندونه اثبات
ایتمكك کراهتینی اعلام اولنور کانه یقول یا خضر بن
سنك صحبتکی قنده ترك ایده‌یم مکر ترك صحبت سنك
طرفکدن اوله اول تقدیرجه بیت ترك کام خود کرفتم
تا بر آید کام دوست مضمونی حسب حالم اولور
ومنها التأویل مقدمهٔ سابقه‌دن معلوم اولمشدر که
خضر سره وموسی روحه اشارت اوله و بو مجلسده
حتی اذا لقیا غلاما فقتله ده غلامدن مراد نفس اولور
پس بو تقدیرجه تأویل معناسی دیمك اولورکه وقتاکه

سوله روح شرط اتباعی محکم ایتدکدنصکره دریای
عالمه اد واحددن بو ایکیسی ساحل جسمه کلدکده قلوب
لقیا غلاما فقتله مضمونیجه قضای بدنده غلام
نفسده راست کلوب خضر سر همان غلام نفسی اولدردی
ایسه مقدمه یعنی روح بدن مصرینه داخل اولدقده
روح ایله بدنك اجتماعندن نفس نام بر شخص پیدا اولوب
اشبو مصر جامعده کندو عالمنده بر فرزند رسن فرماینه
بو بر نصونیوب حدائت سننده اماره‌لك وصبحی
جبهه‌سنده پیدا ومأمورلك ناصیه‌سنده ناهویدا
و باشقه باشنه بیهوده تلقیا ایدوب کوزکوی عالم
اد واحدك مردیصری و بو بازارك صرافی خبیری
سر نامدار و واقف سر و رای استاد عالم صباده ایکن
نفسك نهادینه نظر صالوب کوردیکه بوندن اصناف
شقاوت ظهوره ایرجکدر و حضرت فهادله منادعه
قلوب آنا آنا انت انت دیسیله پس قوت غوایتی
ترقی و شامت شقاوتی بر بر تلقی ایدوب سیل جبال
کبی اوکینه کلنی سیرمدیکی بونی دواکوردیکه شهباشته
قطعا بونی خالی قومیوب بلکی دمیدم شهواتندن
منع ایتمکله بر مقدار زبون ایدوب مرتبهٔ موته صالمق

كرك ديوار لا عصاى توحيد له زده ليب سكين رياضت
وخنجر عبادتله قتل اتدي يعني مراداتن ويرمدي يعني
موتة موته صالدى زيرا هر بار نفسك مراداتن ويرمدكجه
حالت موتي مشاهده ايدر بناءً على ذلك قتلا تعبير
اولندي امام مراد حقيقت قتل دكلدر كه نفس اولر بلكه
مراتبجه ابتدا اماره لكدن موضيه مقامنه وارنجه
بلكه نفس كل خلعتن كينجه جوهر نفسك بقاسيله انجق
تبديل صفات ايدر لاجرم اطوار سبعه دن نفس اماره
ولوامه وملهمه وغيرها ديدكلرى ارباب تحقيق
تدقيقلرى اوزره بالذات واحد وبالاعتبار والصفات
غيريدر مثلا بر طفل ناخوانده بيانه قادر اولدقده آنى
اديبه تسليم ايدوب نامن ابجد خوان ديرلر واخراج
سواددن صكره صيغه چكدب آدين سوخته اوردلر
وماتتيتبو تحصيلدن صكره اسمين دانشمند ومعيد
ديرلر وبعده ملازم ومدرس وقاضي وقاضى عسكر
وبعده مفتي وشيخ الاسلام دو تلقيب ايدرلر پس
بو جمله اسماى مختلفه ايله مسمى اولن شخص واحددر
لا غير نهايت اختلاف اوصاف واحوال الله هر مرتبهده
بر نام تحصيل ايدر پس نفسده همان بو منوال
اوزره در يعني اماره لكدن نفس كامله مقامنه وارنجه

جوهر

جوهر واحد در نهايت مراتبده تبديل صفات وتغيير اخلاق
ايمكله اسمى مختلف اولور پس معلوم اولدى كه نفس اولمز
بلكه اولن صفاتي ايمش تبديل اولمق اعتباريله وبو معناي
حبيب اكرمك صلى الله تعالى عليه وسلم امتنه خطاباً
موتوا قبل ان تموتوا ديو بيوردقلرى خبر شريف مؤيد
ومشيددر يعني اولمزدن اول اولوك ديمك معناسى
موت اضطرارى يله اولمزسوزين نفسك مراداتن منع ايتمكله
اختيار ايله اولك ديمكدر سالك بر شهوت معتاده سين
ترك ايدوب تبديل صفات ايدنجه مرتا ايله حالت موتي
ذوق ايدر انچون گاه قتلله گاه موتله تبديل صفاتدن
كنايت ايدرلر وباب سلوكدن قليل وكثير تركيب اعراب
ايدر نه بو فحوى دوشته در اكر بو خبر شريف وجه مذكور
اوزره مؤول اولميوب حقيقت موت مراد اولسه ظاهر
معناسى محال اولديكه اولديني اولمكلك استحاله سى ظاهردر
فلاجرم بو مقدمه لردن معلوم اولديكه اخلاق ذميمه
إن الإنسان لربه لكنود وإنه لحب الخير لشديد وإن الإنسان
خلق هلوعا وإذا مسه الخير منوعا وإذا مسه الشر جزوعا
وإن الإنسان لربه لكنود وإن الإنسان ليطغى وإن الإنسان
خلق من عجل وغيرها نحواسيله طينت انسانه مودعه

وجبلت عناصرده مستودعه در رذیمه نك اخلاق
حسانه تبدیلی و بو كدورانك صحیفهٔ دلدن فصلی خاصهٔ
لازمهٔ نوع انسان اولوب بو سعادتدن انسانلرك غیریسی
بی بهره اوله زیرا بر نفس جرونكه دوس زمایدت
هوا و كبر و عجب و حسد و بخل و حرص و شهوت
و ریا و طمع و امل بر له اتصافده متمرن و بونلرله
تمتعده متمكن ایكن بو جملهٔ ترك ایدوب اضدادی حمیدهٔ دن
علم و حلم و حیا و جود و عفو و صدق و عدل
و شفقت و تواضع و قناعتله اتصاف و مذكورده
صفات خبیثهٔ اوصاف قدسیه یه تبدیلی اعتساف
میسر اولمز الا هل ادلكم علی تجارة توفیقنه رفیق
اولوب و اولئك الذین هدى هم الله فرایقنه هم طریق
اولمغله و بو ایكی طریق انسانه مختص اولمسی معلومده
پس بو وجهله بر قابل شانكه خلوصله راه حقده سالك اوله
متوقعدر كه ناكاه اكسیرخانهٔ شرع رسوله طوش اولوب
اشبو كارخانه ده اوصاف ذمیمه سی باقری بعون الله تعالی
زر خالص حمیده یه مبدل اوله و بو بازارده بو وجهله
مبادله ایله بیع و شرا ایتدیكی بلسونكه اولئك الذین
یبدل الله سیئاتهم حسنات تشریفنه لایق اولمیوب

فما ربحت تجارتهم خسرانندن خلاص بولمز اعاذنا الله
تعالی تنزیل الكلام و تسجیل المرام دریغا معلوم اولدیغكه
طرف یمینده اقلیم اسلامدن بلدهٔ وجود انسانه فتح اولنان
ابواب حمیده كه اولی علم و اخری قناعتدر علی ما بینت
من دروسها بونلك معرفت و مداحی حضرت ربا لانام
اولوب و دلالی مرغبی زمرهٔ انبیای ذوی الاحترام
و فرقهٔ اولیای فخام اولدوغندن غیری بو اخلاقله
متخلق اولنلر اولا حضرت رب العلی ثانیا انبیای اولی النهی
ثالثا خواص اولیای بر بها رابعا ملائكه حضار دیوان
ملا اعلی اولمشلر و طرف شمالدن بنه بلدهٔ وجوده
كشودكفردن احلی سیه قپولركه اولی هوا و اخری
املدر علی ما بینت من دروس الذمیمه بونلرك قداحی
جناب حضرت رب علیم و مداحی مزینی بر شخص لعین
لئیم و هرسوده افلاسته ندا اولنان ابلیس رجیم
اولدوغندن ماعدا بو اوصافله متصف اولنلر زمرهٔ
كفره و فجره و فرقهٔ فسقه و خسره و بالجمله بو نوعی
تقلیدن جوق خاسر اولدوغی غنی عن البیانت
ایكن دردا و حسرتا كه عوام ناسك كوشلری بو جواهر
كلامدن بی كوشوار و چشملری بو ضیادن جوه و بر اسناد

اولمغین اخلاق حمیده کلزاده‌نک خطوه‌سی رغبتلری اولمیوب
اسواق ذمیمه خادی بازارده‌نه حوق غبطتله سعی
حزیللری دمبدم نه مرتبه متزاید اولمسنده کلا سوف
تعلمون ثم کلا سوف تعلمون اعاذنا الله وایاکم
من قصور النظر والخذلان ومن سبق الشقوة باتباع
النفس والشیطان بیت شول حق کلمیب مدحت
شیطانه اویر خبرک صحتنی اویره مصلاده طویه
آه وآه من الغفلة وبو تأسفدن قلوب عوامه
بو خیال باطل بوللمیه که بازار حق بالکلیه کساده
اولوب کالای ذمیمه تمام رواجده اوله کلا وثم
کلا که حانوت حمیده دائما کشاده متاعی رواجده
ودلالان ایی بازاری بوبان نقد روان هل من مزید
کویاندر ومشتریان راغبان نقد جانی کیسه‌لرنده
مهیا طوتوب اکر متاعی حوق جانله ویردلرسه صد مرتبه
ارزانه دیو متاع حقه اوزره لوزانه دلوکده
بیت قدر زر زرکر شناسد قدر جوهر جوهری
صنمه کمر طالب والیسر راغب جوهر جوزی وارواح
خبیثه‌نک اسواق ذمایمده نشاطله جمعیتلری همان
جعل جمعیتنه بکزرکه مثل مناسب جعلا دیدکلری

حیوانکه

حیوانکه برادی خنفسی‌در وترکیده طوکوزلی بوجکی
دیرلر ایشته ایام بهارده انلردن بری یول اوزرنده
باغیری برده نجاسات وخباثاتدن طبیعته مناسب
برنسنه بولسه همان امثالنه هلموا الی مطلوبکم
دیو ندا ایدر واول ساعتده هر طرفدن اول خباثت
اوزره جمعیت کبری اولوب نشاطله تعیش ایدوب
ظاهر وباطنلری تلوثله تمام اولوب بازاری بو زلمغه
یوز طوتدقده کمال حرصلرندن حالا تعیشه قناعت
ایتیوب مکاننده ذخیره ایتمک اجلیچون همان اول
خباثتک بقیه‌سندن یوالقلر دوزوب کمی یشقه
وکمی مشترکلر بر له اول یوالقی مکان خطرفنه یوالرلر
یواتنا ده شب آیر شوب کمسنک یوالقی یولده قالور
وکمیده دحی سرینه کتوروب لکن حرصندن جوقجه
دوزمکین صقیه‌سنه صقنوب کندو جقوردینه
دوشدکده اول خباثتی طشره‌ده قالوب عمر خرج
ایدوب بو نجه امکی ضایع اولوب صاحبی قطعا
نفعین کورمدوکنه نظر ایدن کمسنه انلرک بوبحی
ثبات وبحی مال وهیئت مسقوده اوزره جمعیتلرینی
وحطام اوزره سعی وجدالرینی مذاکره ایتمکه عادت ایدر

فکیف که اکدی وجود کیدوره و بازار غبت ایده فلاجرم
بازار اول ایشکه متاعنی نقد سندن مرغوب وطالبی
حضورده حقده مرغوب اوله اللهم ارزقنا حب ما تحب
وترضی اکر سائل سوال ایدرسه چونکه بازار حق بو
وجهله معمور و انواع محاسنله مغمور در دلاله
مشتری ملا آمال و ارباب نجی ایله کالاسنه کساد ایرمز
دست حوادثله دو اجی تغییر بولمزسی عوام الناس
اول سوقده نیچون وار مزلر و امتعهٔ باقیه سندن
سبب ندر که الزلر و دنیانک چوروك و ابتر سوداسندن
اوصنمزلر بلکه عالمده اندن غیری متاع اولدوغنده
بلمزلر **جواب** بودر که حکمت اقتضاسیله اول سوق
سعادتده هر ذی طبیعه یول ویرمزلر و قدر قیمتنی بلمزلر
کوسترمزلر زیرا بو کلام حقی انلر کتان و حریر بهاسنه الورلر
پس جان و جهانه هیچ قیمزلر لاجرم غیرت حق پرده سیله
بازار حقیقت مکس طبیعتلودنلر چشمندن مضمر و مستوردر
بناءً علی ذلک کندولوینک مرغوبندن غیریسینی یوق
بلورلر انکله بونلک کبی سعادتدن محروم و محجوب
قالورلر نته کم بزازان دنیا هر مفلس و شرنده یوشله
امتعهٔ دنیانک کندو زعملرنجه انفسینی کوسترمزلر

متاع فانیلرینی تعظیماً اما قانی شول صراف کوهرشناس
عزیز صاحب تمیز که امتعهٔ فانیه یه بر کمر شعر و شعیر
لایق کورمیوب متاع باقیه عزیزنی کمر بلوب مبادله
ایده و بو ابیاتی ورد زبان ایلیه **بیت** جهان سوقنده
صاتلری چوروك کالا ایش بلدم زیانی اوده مز
سودی قوری غوغا ایش بلدم کزوب باغینی سیر ایتدم
بهاری نیم خزان بولدم سراسر میوه سی انك همین
ایو آه ایش بلدم **دیو** انی وجهت وجهی للذی
فطر السموات والارض مفهوم شریفنجه جناب
قدسه متوجه اولور بقیة التأویل خلقت انساندن
مراد جبلتنده اولان اخلاق ذمیمه سیئه حمیده یه
و اوصاف ردیه سنی جیده یه تبدیل ایتمك اولوب
وکرامت انسانك مدار متشاتی اشبو تبدیل اخلاق
اولدوغیچون در که اصحاب اشارات دیمشلردر که حکم
حضرت آدم صفی صلی الله علی نبینا وعلیه وعلی سائر
الانبیاء اجمعین ملکده ایکیدن ابتلا ایله اهبطوا
منها جمیعاً حکمنجه اشبو جایه نزول ایتدی ولادت
هنددن اول سرندیب طاقنه اینوب و باشنه نه
کلدوکینی بلوب انه خطیئه سیچون تمام اوجیوز ییل

بكا وانين ايدوكدن صكره بعد مدة حوا انايي بولوب بو
ايكيسي اشبو دار الوحشتده ترسان وهراسان غريبان كزركن
اول دشمن ديرينه وعدو پر كينه اعني ابليس نكار سينه هماندم
وحوش طيور وسباع وبهايمه اعلام ايديكه اشبو ايكي شخصي كوردكزمي
بري مرد وبري زندر بونلرك ستمدي بويله منكوس لرتبه مسكنته
كوزدكلونيه بقمك كه سزلرك هلاكي وزبوني اولمقدر بونلرك
دستنده اولجقدر ذكر بونلردن اولاد ظهوره ايدنجيه دك
مهلت ويرمك اولورسكوز باشكوزه بلا ايله كلوب كورهسز
و دنا و علا كوزدن بعضيكوزي زنجير تسخيرله مسخر قلوب
وبعضيكزي دام حيله برله الكه كتوروب وبعض اخري سهام بلية ايله
صيد ايدكدر بونلرك مكر وفساديندن بلهسز ديو جمله حيواناتي تنفير
واصناف سباعي اغرا ونيران غضبلرين تسجير ايدكده همان
اصناف حيوانات خصوصا سباع وموذيات ابليس تلبيسك
بو كلام مشوب بالاغراضين نصح صحيحه حمل ايدوب هماندم
جبلتلرنده اولن عداوت طبيعيه جوشه وحميت سبعيه لري
خروشه كلوب بعد المشوره حضرت آدم واولادني صحراده جمع
اولوب اولا كلبه ديديلركه سباع اهسنده سندن غيري و
تيز دندان يوقدر اولا سن كروه كوزله حمله ايلك بز سنره
بنا اولالم وبر دفعه دن ارادن قالدورهلم ديدكده

كلب

كلب دخي بونلرك صفاسندن دنبه برد وش قلوب ديدكه
يارانم هله سز طورك بو خدمتي بن عهده مه الدم ديديكي
واقعا اول زمانه دك كلاب نوع سباعك سبك پا وتيز دندا
نلرندن ايديكيس بو قول اوزره اول صحراده كلاب تيز انياب
دفعة هجوم ايتدكده حضرت آدم كلابك بو جرأتن كوروب
حيرته وحوا انا دهشته دوشدكده جبرئيل پيك خدا عليه السلام
ديديكه يا آدم خوف ايتمه كم حضرت حق جل شانه سباعدن بو نوعي
سكا واولادكه الى يوم القيام مسخر قلديكه كندوزدرده درمان
وكيجيله بامده پاسبانه وسفرلرده حارث وحفظ مواشي
وحمايت ذروعده حاسس اولدوغندن ماعدا احق شناس
امكده نامرددن بهتر وصاحبنه چوقلق مؤنت ويرميوب قوري
استخوانله قانع ترا ويجمدر همان وكل كليك بسم الله الذي
لا يضر مع اسمه شيء ديوب ناصيه سين صيغه عجايب كوره سين ديديكي
پس اول سكده حضرت آدمه قريب اولوب مبارك وجهنه صحرسق
مجالنده تلقين اولنان اوزره بسم الله ديوب ناصيه سين مسح ايتدكده
جنابي مؤلف القلوبدن كلبه دقت ومحبت و بربلوب همان يوزين
حضرت آدمك مبارك پاينه سوروب وذنبه جنبان اولوب كلي
تملقلر قلدقلندن صكره باذن الله وانطاق ديديكه يا آدم من بعد
غم يمه كه بني نوعمله بن باش ويرمديوب سنك برشعره كه خلل
نفره
كلمسون ديوب همان زمرة سباع اوزره هجوم وحمله ايتدكده فطانلنوب

سباع بو كرامتی كوردب ترسان هراسان باذن الله پریشان اولدیلر
رباعی عجیدر قدرت قهار تواب ایدر بو دمده بیك عدات
احباب آنوك خوننه عطشانيكن اول آن بودم ایثار ایدر
وادیئی هراب و اول زماندن برو نوع كلاب ذكر اولنان نوع
نوع انسانه خدمتده اولدوغی دوش و بی اذیتابدر ذلك
تقدیر العزیز العلیم پس بو وقعه دن صكره زمرهٔ حیواناتك
حضرت آدمه عداوتیه هر برینك نظر خیانتی معلوم اولدقده
حق تعالی الیه قعود مغاراتی كهف الامان بلوب بر زمان
اقتضای حال الا اوتوردیلر بو معلوم مدد كه حضرت سیدنا صلی الله
علیه وسلم بو دنیا ابتلاء یی قنطره یه تشبیه ایدوب الدنیا قنطرة
ولا تعمروها فاعبروها بیوردیلر اشارت اولدیكه بونده راحت اولمیه
زیرا تحت قنطرده اولن سیل ذوندن راحت بولمز فوقنده اولن
ایل مروردن استراحت كورمز لاجرم بو دامحنده حكم وقته اتباع
امكله تطییب خاطر نیتنه قدم بصمش پس بو منوال اوزره كچندیلر ایشلدی
ذریات آدمه یوب اطراف عالمه پریشان اولوب صحرا و جباله و ادیه و
تلال و اوج قلاله كوبلر و شهرلو بنا ایدوب امر معاشده مضایقه
حاصل اولدقده ذریات آدمك دیك اشتهالری جوشه و بعده
مجاعتلری خروشه كلوب بالضروره صید وحوش و قید طیوره
مقید اولدقلرده كلدكده كلوا مما فی الارض حلالا طیبا

نحوسنجه

نحوسنجه صید و شكاره باشلایوب بعضی كیمیندن حیله ایله لهو
و كمین اتجدن تیر و كمان پیدا اتمكله و كیمی دخی دمی اتحاد و
فلاخن اتمو ایله و بعضسنده حیلهٔ دام و ارسال كلاب ایله صید ایدوب
محصل هوده طیور و دریاده ماهی تیر و تفنگ و نهنگ عینیه دوشنیه
و جبالده ببر و پلنك صاحب ذود و صحرالرده پیل مست و مغارلرده
سباعدن ذی انیاب قوی دست قلمادیغی الا بنی آدمك بو جرئت
و اذیتندن هیب پریشان حال و مختل البال اولوب بو بلیدن
بو برینه بث و شكوا و عرض بلوی ایدرلر تا انجام كار بوكه
منجر اولدیكه بر برینه دیدیلر بنی آدمك بزوم اوزدیمزه نه گونه
مزیتی و نه وجهله فضیلتی وار در كه اشبو مرتبه تسلط و وجه
ارضده تبسط قلوب دعوی كرامت ایدرلر و بونلرك بو
بو حالی اوزره اصراری و دوزبر و وقت زمرهٔ حیواناته ضرر ایله
بر فصل خصومت ایدر حاكم عادل اولمادوغندن دن ذوالا
جنس حیواناتدن اكثریمز بونلردن اقوی و بعضیمزده حسن
لباسده انساندن زیبا و امر معاشده مورداتی دخی بونلر كبی
توانادر پس بزدن لا اذنم كلیه كاو خر ایسب و استر و شتر بر زمام و
لجام و سروج پالان و خرامله مسخر احقر و بو جسامتله خدمتلر
كتر ولا لوكی بنی آدمك كرامتی خلافتما لمه اعتراف و اقرارده
ایسه خفا كبر بزدن بر فرد یوقدر كه اونك خالقنه اعتراف ایدوب
لما خلق له سنه انقیاد اتمامش اوله و بنی آدمده ایسه اكثری اوده

خالقنه منکر و امرینه انقیاد ایتمیوب کندو هواسنه تبعیتده دائم
و مصر اولدوغی دوتشندر و غیر مستند دد دلیس بونلرده سبب
کرامت نه اولسون و بو اذیتی بوکروهدن نیجه برقلسون دیو هر بری
مناظره و محاوره ایدکده بالآخره طایفۀ جنیان مسلمندن داذکرد
نام برعادل پادشاه بنام استماع ایدوب زمرۀ حیوانات بو قصۀ
سدۀ عدالت پناهلرینه محل عرضده اولشاه داذکرد کوذک نهاد شریفنده
عدالت پیشه و بث شکوا ایدنه التفات بیوروب حق فصل خصومت قلمق
دائما اندیشه سی اولماغین همان اظهار صواب و احراز ثواب و زمرۀ
حیواناته جواب ولماغچون اقالیم سبعه ده ساکن اولن آدمه شهنکلر
ارسال ایدوب هر اقلیمده ساکن اولنلریک دوساسندن علم و حکمتده
حاذق و دارۀ کلامده فایق کسنلر کتورسونلرکه بو قضیه عقل و نقل
شرع عرفله کورله و کما هو حقه بو قصه نک غودینه ایرله تا که حاکمه
بو حکومتدن و بال اولمیه برایا بیننده حیط و مسامحه ایتمکله نظام
اختلال کلیه اوکر بلک شویله که فرقۀ حیواناتک فضیلتی ظهور ایدوب
بنی آدمه تنبیه اولنه که بودخی حیواناته بوکونه فضول لقله جفا و
اذا ایتمیه لر و اکر بنی آدمک فضلی و کرامتی ظاهر اوله زمرۀ حیوانات
دخی من بعد امره الطاعت قلوب زیر تسخیرلرنده اولوب ایبا و
کردنکشلک ایتمیه لر و بو زمره نک وحشی لرنده غار حقارتلرنده
پای عجزی دامن صبره صاروب و پیشیلرنده اسار اوذره تعیش

قلوب

قلوب بنی آدمه کورنمیه لر و مهما امکن لقالرندن حذر ایده لر
دبت بلیة یدفعها الحذر ذاکر طلب معاشده حکم ضرورتله راست
کلورلرسه قسقونه قوت دیه دن غیره نه چاره پس بو
اسلوب اوذره شاه داذکر اطراف عالمه خبر کوندروب معلوملری
اولدیسه امتثالا للامر هر اقلیمده بنی آدم فاضللرندن برر مرد
کامل حاذق حیوانتله مناظره عزیمتنه حضور داذکره جمع اولدقلرنده
جنس حیواناتدخی اصناف سبعه سندن بررزبان فصیح و بیانه
ملیح صاحبین ارسال ایدوب دیوانی داذکرده بو ایکی فرقه جمع
اولوب طرف حیواناتدن وجه سابق اوذره بث شکوا و نشر کوی
قلندقده داذکر عادل قاعدۀ حکام اوذره بنی آدمدن استنطاق
ایدجک اقلیم حجازدن برحکیم حاذق حمین نام شرف الدین بنام داد
کره بروفق عادت ثنای سزالرنثار ایتدکدنصکره جوابه متصدی
اولوب دیدیکه ای شاه اقلیم پناه وای پادشاه ظل الله زمرۀ
حیواناتک بنی آدمدن ایتدوکلری شکایت واقع و بوقوللری
صادقدر و ذریات آدمه تسلطه لا یقدر که دوراً آدمدن
بو قصه وقوعه کلمشدر و امر لبدء دکلدر و سبب تسلط و وجه
ارضده بو مرتبه تبسط ندر دیو بیوردرلرسه بو جمله اوذره شرف
انسان عقل و نقلله محکمۀ قضا و قدرده ثابت اولوب
ولقد کرمنا بنی آدم توفیقیله موقع اللرینه حجت الهیته

ويرلمشدر وشرف انسان معلوم غير مكتوم درر وجله دن برنسي
نطق فصيح وبيان صحيح دركه اظهار معرفت ذات بارى في
البحور والبرارى ونشر علم وبيان احكام واقادير خصوم
الزام حكام واعلاى كلمه لا اله الا الله محمد رسول الله
بوجمله هپ قوله ونطقه منوط وقواعد شرايع وسنن انبيا
واساس امر ونهى ووعد ووعيد وارسال رسل وانزال كتب جمله سى
قول ونطقه مربوط در بناء على ذلك حضرت رحمان الرحمن
علم القرآن خلق الانسان علمه البيان ديو تعليم بيانى انسانه
بيان احسان وامتنان بى پايان ايتمشدر فالحمد لله الذى هدانا
لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله وقوه ناطقه انساندن
غيره ويرلمامشدر پس بشقه بو شرفله انسان زمره حيواناتدن ترجيح
اولنمش ومفضل قلنمش عجبا ولسونمى وتسلط وتبسطى انكار
قلنسونمى چونكه حكيم حجازى اشبو شرفله بيان امتيان قلدى هان
بهايم طرفندن ارسال اولنان شتر بادى بر جوابه آغاز ايدوب ديديكه
اى حكيم حجاز بلندپرواز نعم نطق موجب شرف وباعث بقاى هر
حرفدر لكن اكر نطقدن مراد هر كس ضميرندن اولانى خبر اعلام
ايسه بو خصلت بعينها بزده ده حاصلدر نهايت بزم
زبانكز فهم ايتمادكوز كبى بز دخى بزوم لسانمزدن واقف دكلسز
ولذا خداى رب العباد بو معنايه ارشاد ايچيون وان من شئ الا

يسبح

يسبح بحمده ولكن لا تفقهون تسبيحهم ديو بيورديى
حكيم ديديكه نعم سزده ده نطق واردر لكن لسان حالدر قال
دكلدر شتر ديديكه يا حكيم غلط ايتدك كه سوره نملده مورلر حضرت
سليمان حضورنده قومنه خطابا قالت نملة يا ايها النمل
ادخلوا مساكنكم ديدوكين وهدهد سليمان نبى يه
خطابا قال احطت بما لم تحط به آيه ديدوكى قولندن وطرفيندن
ايراد خطاب ورد جوابى قومدكمى پس نطقده بزمله سزك نه فرقكوز
اولديكه بونكله دعواى شرف قلوب غوغاى امتياز ايدرسز باوجود
آنكه بعض نطق واردركه صاحبنه وزر ووبالدر آنوكيچون
من صمت نجا ومن سكت سلم دنلمشدر وحضرت قرآنده قولنا معقول
وناكلام مقبولكز حضورنده كبر مقتا عند الله ان تقولوا ما لا تعلمون
ديو ادا ايتمشدر پس بو وجهله طرفيندن مناظره ومعارضه برله
افحام اولندقده تعارضا تساقطا ديوب ديوانى بوزديلر وهيچ
بر طرفه حكم اولنمادى لا جرم بو اسلوب اوزره حكيم حجازى دن
غيرى باقى اقاليم خمسه دن بش حكيم واصناف خمسه حيواندن بش
نفرله بر كون ديوان دار كوده من الصباح الى الرواح مناظره
ومعارضه اولوب لكن محل فصل خصومت ومقام قطع حكومته
ارمامكين ارتيه قالدقده بلككه اشبو كتابم بو مابينده اولان
طوايف خمسه معارضات ومناظراتنه تحمل اولنيوب وهم مقصوده

مساعد اولی کورلماکین اول تفصیلات اختصار قلندی
لکن مراد ایدن اخوان طرب المجالس نام کتابدن طلب ایده
پس بیدبجی کون بدبجی اقلیمدن بر لبیب حاذق کامل و طبیب
فائق فاضل بنی آدم طرفندن دیوان اذکره حاضر اولوب
و بو کوشه ده سر دانشی جیب اندیشه صالب حسبنا الله کویان
اوتورمشدی ناکاه اوج هواده همای بالا سری مقابلده بر شاخ
اوزره نزول ایدوب نهر ادخضوعله رسم مدح و ثنا ادا قلوب
شاه عادله ثنای فراوان و دعای بی پایان قلدقدنصکره شیر
سفاهتله بنی آدم طعنه آغاز و اوج نخوتده بیهوده پرواز
ایدوب دیدیکه شاه عادل حقی و ارکان دولته خفی دکلدرکه
بنی آدم بنی آدمدن بو کروه دعوای فضیلتده لاف و بیان
مرتبه ده کزاف سویلیوب پادشاه ظل الله صداع ویردکلرندن ماعدا
ادله قاطعه و حجت ساطعه ایرادنه مجال بولمادیلر غالبا پادشاهک
علم و زایدنه مغرور اولدیلر نیسکوم حلیم شاه و لطف جسیم پادشاهده
متوقعدرکه اشبو دوز فیروزده بوز و یومیوب امروز مناظره لرنده
سابقه قیاس ایدوب و بطلان دعوالرینه حکم سلطانی لاحق
اولوب زمره حیوانات ضعفاسنه براءت امان و عنایت بی پایان
ارزانی بیوریلوب من بعد الیوم الی القیام دعای دولت پادشاهیده
بردوام اوله دیدکدنصکره حکیم دوشن دل خطاباً ای حکیم

صورت

صورت آرای دلیری بو ابن همایم بنی مرزاغ و ذغنه قیاس
و جنده تمیزه هم کاس اتمه کردیلر سلطانده بو قوی یوزه کلوب
حجتک وار ایسه کتور والا بو دعوای عریضه ادادن کوتوردیکده
همین حکیم دانا همانک کلمات سفاهت غایتن استماع قلوب حمیت
انسانیت حرکته و غیرت خلافت نهضته کلوب دریای علم تموج
و طوفان معرفت تفوج قلوب تنور نهاد جوش و شعله آتش
کانون سینه دن خروش ایدوب دیانت و فتوت و لسان فصاحتله دیدیکه
ای مرغ تنک دانش و بی بینش کوته اندیش بن سنی بر علمله پرورش
بولمش مرد دانا و مرغ توانا اکلودم هنوز بلدمکه بو طبقه ده
صنف بهایمدن دون و ارباب معرفتدن مهجور ایمش سن که
اطوار سبعه قدره ولقد الانسان والقرآن توأمان خبرینی
حکیمه حضرت قرآنله توأمان اولان انسان عالی شانله تساوی دعوی
قلوب مدعاسینی لاف و کذافنه حمل ایدرسن تا ای ممتاز
بلکه فطرت آدم صفحه سن بر وفق دیانته خلاف عالم جلشانه
نسول استعداد ویرمشدر نو کله قابل انوار ذات و حامل اسرار
صفات اولوب منصب خلافته سزا و حمل بار امانته دوکر اشدرکه
انا عرضنا الامانة على السموات والارض والجبال
فابين ان يحملنها واشفقن منها وحملها الانسان
انه كان ظلوما جهولا حكمه بوبحه اجرام عظيمه و اشيای جسيمه

حملندن ابا واعراض ایدکده اشبو انسان مکرم **بیت**

بار امانت تو ذستر کی فر و حلم • کرتام من ظلوم نهند و لقب

جهول • دیو میدان مردلنه کلمشدر • و بو قابلیت سببیله

اخلاق خدادن حلتشانه منصب کامل نصیب شامله وصل اولمشدر •

و جمله اوصافندن بریسی علمدر که انسان خلقتک ولم تک شیئا

مفهومنجه اول فطرتنده کدورت بشریت وظلمات جهالت

اوزره مخلوق ایکن کظلمات بعضها فوق بعض ایدن کنایتدر

همت کربن میانه بند ایدوب خلاف طبع و معتاد بشریت ازالهٔ

جهالتده جوع و سهر و اصابت سحرده مجاهدات شاقه ارتکاب

ایتمکله ناکاه حضیض جهالتدن ذروهٔ علمه قدم بصمشدر •

نور علی نور اکا اشارتدر • انوکیچوندر که ذرات موجودات اسنده

معنی طوبین انسان مکرم قابیت خلق خدا برله متخلق اولوب •

لباس علمین لابس اولمشدر • کهی بناسترها • پس بو انسان و حسنی

شهادتیله شرف انسان ثابت و ظاهر اولدی نته کم کلام قدیم فرقاندن

حمید ندن علمای توقیر و جهلای تحقیر قلوب تسویه دعوسین

انکار ایدوب • هل یستوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون دیو بیورمشدر

همان دیدیکه چونکه علمدن دم اوردک علم نور ایکن بلدک حکیم دانش

بیو دیدیکه العلم ما یتحقق به المعلوم هم دیدیکه اکر مفاخرت

بو معنا ایله اولیحق افراد حیواندن بر فرد یوقدر که انوکدن علم

معلومی اولمیه که جمله سی بقای نوعنه متعلق علومده ماهرلردر •

جمله سی امر معاشینی وضع و تفحص و مهلکه سی کوشیدن وامداد

توشه شینی هر بری فهم ایدوب تتوالد و تناسل خصوصنده رعایت

فصولدن اولادین نصیب بردعجوزدن صیانتده دقیقه فوت

ایتمزلر پس بو علومده سزلر بزدن مزیتکوز و بزم سزدن نقصانمز

دنا ءتمز نه اولسون حکیم دانا دیدیکه • علم ایکی قسم در قسمت اولنه

ایله بری علم اصول ایکنجی علم فروع هب بو قومکه اثبات ایتدوکک

علوم فروعه متعلق علوم در • یعنی علم معاشدر که دنیای فانیه

تعلق طوتر تسلیم ایدرم که بو علومده بزوملک مشترک اولاسز

اما علم اصول که ذات دانش صفاتدر • و دار عقبایه متعلق احوالدر •

بوکا معترفسنز که بو علومده نصیبکوز اقل من القلیل بالا شیئی

من العلیل قبیلندندر فاما زمرهٔ حیواناتدن بعضی کمالات که

تربیتله انلره میسر اولمشدر • و بعض تبدیل اخلاق که انلردن

ظهور بولمشدر • بلا شبهه بو معلومدر که اولدوکلر صحبت انسانله

ارمشدر که الصحبة مؤثرة • نه آنکه بهایم صنفی مجرد تهذیب اخلاق

ایلمکیچون خواب و خورد وچراکاهندن قاله یا خود حیوانات

مفترس فرسندن و اذکلو کلاتم کلا اما انسان تربیت

و تهذیب اخلاق او نخدا سندن و کلام هدا سندن اولمشدر •

پس انسان صفاتیله موصوف اولوب هیچ خدا خلقیله متخلق و معنا

مساوی و لسوئی فیه افراد انساندن رجال و آرد دکه و صاف ذمیمه ایله
ثم رددناه اسفل سافلین حکمیجه صفت غضب چاهینه دوشمش کی
شرع رسوله اتباع ایدوب بصدر رحمت آنی ترک اتمکله الا الذین
آمنوا و عملوا الصالحات استثنا سنجه انه الحکیم اوآه چاهینه
ایریشوب مکین علیین دن اولور و نیجه لرده و آرد دکم زایل
بخلده دجاجه و ارحبوب منجته اونده لوزان اولوب جنب جانبنده
محکم طوترکن و اخلد الی الارض هاویه سینه ساقط اولوب دذلت
بخلله ذمته مستحق اولشکن بخلی ترک ایدوب دامن سخایه تمسک اتمکله
و یؤثرون علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة مدحنه لایق اولور
افراد انساندن چندان کاملر و آرد دکه استحوذ علیهم الشیطان
فانساهم ذکر الله اولئک حزب الشیطان الا ان حزب الشیطان
هم الخاسرون زمره سنده اولوب حبل شیطانی کردانه بند ایدوب
و وساوس مبعدهسن جانه پیوند ایدوب کوشه بکوشه شاطرانه
مجلس شیطانیه و اهویهٔ نفسانیه طلبنده اولوب ذکر رحمانی
لعین اکا اونتدرمشکن عیاذاً بالله ناکاه توفیق خدا رفیقی و کوکی
ناجیه همطریقی اولمغله قبح فعالنه وقف و سوء احوالنه عالم اولدقده
مقراض توبه ایله حبال شیطانی قطع و وساوسی لوح سینه سندن
قلع ایدوب بو دفعه ذکر خدا غداسی و مشروب الا بذکر الله تطمئن القلوب
نقد وقتی و حسب حالی اولدقده حبل محبتی بوینینه طوق ایدوب

حقانیه و محافل روحانیه آرزو سنده اولمغله بحمد الله ذوق
شیطانیدن خلاص اولوب عبودیت رحمانیه ده الا ان
الا ان حزب الله هم المفلحون زمره سنده اولمشلر دد
و بو جمله شرف تبدیل صفات و تهذیب اخلاق بو کاتنده ذوق
الله و بنی آدمدن شول کسلر وار در که ان الذین لا یرجون لقاءنا
و رضوا بالحیوة الدنیا و اطمأنوا بها و الذین هم عن آیاتنا غافلون
اولئک مأویهم النار بما کانوا یکسبون زمره سنده اولوب
مو رشتالکو حرص میانه جانه محکم بند ایدوب صحرا و جبال و اودیه
تلالده بو بجته دولت بویانه اولوب بصیرهٔ ارایل و خرمن ایتامی
صحرا و کوهسارده اولنجه مباحه دن فرق ایتمیوب همان جل همتین
وکل عنایتن ابنار بادین طولدرمقدن غیره ایتمیوب اوقات و ساعاتن
اشبو هوسده افنا ایدرکن ناکاه عنایت ربانیه قرین حالی و هدایت
رحمانیه رهبر آمالی اولوب کم حرص هجوم مودمندکه دزین ملک تا جد
توفحواسین ترتیه ایدرک بو جمع ندوکی حطاملت فناسین و عمر عزیزک انقضا سنی
و روز فردا محصولاتن حساب جزاسین یاده کتوردمکله بودم حا صلینی
تفریق و جمیع نفاق امکله تو بقدر شرع قلوب الذین ینفقون اموالهم
باللیل و النهار سراً و علانیة مدحنه نظهر و یرجون تجارة لن
تبور عزتنه لایق مفخر اولوب الرزق علی الله دیو حالا عرضین

قناعته و بطالتين عبادته تبديل ايدوب اولو مرشددر و بينه بني آدمده
شول كمسنه وار در كه الذين يتيهون في الارض حسب الهوى
ويتكبرون في الارض بغير الحق اقتضاى كالذي اولوب ابليس وار
انا خير ديو سين قلوب وهر كسه حقارتله ناظر اولوب مجالس محافلده
ذكر جايه قعودين استنكاف ايدوب وفقر و غنى هر كسه دن ترفع
اعتقادين قلوب خبث وجودى اشبو نفخه بو لطوشلكن ناكاه
مهبت كبريادن اول مؤمنك قلبنه بو ذره باد عظمت حق هبوب
ايتمكله كندو حقارت و دناءتن مشاهده ايدوب بو دم هر كسه
سر تعظيمله باقيب وجمله دن كندوسين خوار بلوب **بيت**
سرو دلين يوز يني هر آيقه سوز سونه ❊ آني دلين كجسه كرك
جانله سردن ❊ تواضعي پيشه ايدندكدنصكره عظمت كبريايي جناب
جبار شعارله قصر و حصر ايدوب و له الكبرياء في السموات
والارض وهو العزيز الحكيم ديو باب تواضعده قيام ايتمشدر وبني
آدمده اشبو طائفه عليه اخلاق ذميمه سين سلوب ايدكدنصكره
اوصاف حميده يه تبديل قلوب تخلقوا باخلاق الله ايله متخلق اولدقلري جهت
صفاتلرين صفاته وافقا للرب فعلنده اقتفا ايتمشلردر و بونلر كبي
آدم واولادي الحيوم القيام بالطول العرض خليفة الله في الارض
اولوب سائر وجه ارضده اولان مكونات زير تسخيرنده قلنمشدر چونكه
بو بيانات عين برهانده استماع اولندي غيري معارضيه مجالي اولميوب ديدكه

اى شيخ كامل اشبو تقريرات كه قلدك بونك عقلي و نقلي ادله وار ميدر كه
بزه قناعت كله و ابناى نوعم حقيقتين بلهلر حكيم لباب جوابي صواب
و ديدكه بو مسئله ده عقلك مدخلي يوقدر زيرا انسانه بو حالت
ولادت ثانيه دن صكره واقع اولور پس انده وجود حقيقي انوارنك
پرتوندن ايكي وجود بله معا محترق اولوردر بو كلام طور عقلك
وراسنده در و عقل عديل جبرائيل در كه ❊ لو دنوت انملة لاحترقت
انوك شاننده اما دليل نقلي اولدر كه رب عزت حضرتي كلام مجيدنده
بيورمشدر و ما رميت اذ رميت ولكن الله رمى ديو بيورمشدر كه
واخبار قدسيه سنده لا يزال العبد يتقرب الي بالنوافل حتى احبه
فاذا احببته كنت له سمعا و يدا ولسانا فبي يبصر و بي يسمع و بي
ينطق و بي يبطش ديو بيوردوغي مسئله سابقه اشارت
و قرب نوافل ايدن عباده بشارتدر رزقنا الله تعالى
پس بو تبديل اخلاق و تهذيب اخلاق كه بيان اولندم و وجه
ارضده خليفه اولمق كرامتي كه ديدم زمره حيواناتك فقهى
صنفنده وار در ديدكده هماى عالى پرواز سينه سن صاف ولسان
انصاف ايدوب ديدكه الان حصحص الحق پس معلوم اولدي كه
شرف انسان وكرامت ايشان جبلتنده اولان اخلاق ذميمه
اوصاف حميده يه تبديل ايدوب اخلاق خدا ايله تخلق ايمشدر

اكر سائل سؤال ايدرسه شرف انسانی وكرامتين بو ايكی معنانك تحقيقنه
تعليق ايدك پس عامهٔ كفره و زمرهٔ فجره مكرمتندن ملاموق
لازم كلور مع هذا ولقد كرمنا بنی آدم آيت كريمه سی كه بو معنانك
معيار قوسيدر عموم وندر دير الجواب الله اعلم آيت كريمه عموم
اوزره در لكن مراتب كرامت متفاوته در اولی سی كرامت كامله
در كه تبديل صفات وخلق الله ايله تخلق ايدنلره ويريلور دنياده
سافلات زير تسخيرلرنده اولدوغی عندنده عزی عالم برزخده
تهيل جواب و عرصهٔ قيامتده حسن حساب وكرم وحلل وتاج و
براق وجواز صراطدن صكره حضرة القدسده تمام رفاقتدن
صكره دار الخلدنده حور و رضوان و ولدان وغلمان وانواع
سازدلسوز وسائر نعم روح افزا اعطا اولندوغندن
ما عدا ارض جمالنا كمال وكشف نقاب اجل بو اول كه بيت
فينسون النعيم اذا رأوه • فيا خسران اهل الاعتزال
اول بحر صفادن بر قطره يه اطلاع ونور ذكادن بر ذره يه
الماع ايدر و بو معنايه اشارة سلطان العشاق عمر بن الفارض
المصري قدس سره العزيز بيورمشلردر • وثمّ امور تمّ لي كشف
سترها بصحو مفيق عن سواي تغطت • وعنّى بالتصريح يفهم
ذائق غنيٌّ عن التصريح للمتعنت • وكرامتده بو قسم مرتبهٔ علياده

اولدوغی جهتدن ادعاء كرامتی بو معنايه حضرت شبلی كفره و
فجره نك حقيقة عموم من دخولنه مانع دكلدر و مراتب كرامتدن
ثانيه كرامت وسطی در كه زمرهٔ فجره يه ويريلور يا شفاعتله يا
خود عدالله مؤاخذه دن صكره و كرامت ثالثه كرامت سفلی در
كفره يه ويريلور عالم سفليه تصرفلری كبی و تسخير حيوانات
كبی و وفات ايتدكده تعظيما غسل وتكفين وتقبير كبی كه كفره
انجق بو كرامت ويريلور و مؤمنلرك ادنی كرامتلريدر كه ذكر
اولندی و كفره دنيوی همتلرندن مرادلرينه انجق بو كره حصر ايدوب
ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة ديديلرسه
كرامت قلديلر و بر سببی ده بودر كه جوهر انسانده كرامت والمعنی
جمله اشيا حيوان و نبات و معادن انسانده جزء اولوب آدم ذو سببين
ايدرلر تا كه انسان وسطه سيله اسفل سافلين طبيعتندن خروج
ايدوب اعلای عليين روحانيته عروج قلوب ديديكه بلكه شهود
عزت لقايه ايرشلر اما زمرهٔ كفره وفجره درجهٔ انسانيتده
ايكن در كه حيوانيتی كيفيتی كاملين ايدوب صفت بهايم كه
مرتع طبيعتلرنده خود دوآشام در كا مبتدا اولديلر
و بعضيلرنده خلق سباعی پيشه ايدوب خلق ارسنده آذا و
اضرار خصلتن قبول ايتديلر لاجرم روز قيامتده حيوانات

کونوا ترابا خطابندن طپراق اولوب عذابِ آخرتدن خلاص
اولمغی کفره کوردکده یا لیتنی کنت ترابا دیو بینه کفره بو
حالتی تمنی ایده لر اما اللوینه کرمیه عیاذاً بالله **بقیة التأویل**
تفسیر قوله تعالی واذ قال موسی لقومه ان الله یأمرکم ان تذبحوا
بقرة الی قوله وما کادوا یفعلون سبب قصه بودرکه بنی اسرائیلدن
بر پیر مالدار و دیدیکی برادر زاده لری میراث طمعنه قتل ایدوب
بابِ بلده ده بر غنی اهلندن دیت طلب ایتدکلرنده شهر خلقی
حضرت موسی یه کلوب قاتلی تعیین خصوصنده جنابِ حقدن
اعلام مراد ایتدکده بیوردیلکه ان الله یأمرکم ان تذبحوا
بقرة یعنی حضرت حق مراد ایتدیکه بر بقره ذبح ایدوب و بقره نک
اعضاسندن بعضی سیله قتیلی غسل ایده لر باذن الله حیات
بولوب قاتلین تعیین ایده پس قصهٔ حسنه دن امتِ محمده صلی
الله علیه وسلم حصهٔ مستحسنه حاصل اولسون دیو کلام قدیمده
حضرت ربِ مجید واذ قال موسی دیو بزه حکایت بیوردی
بونده بو اشارت بودرکه سالک طالبک ابتدای سلوکنده قلبنه
یا شیطان لعین یا نفس اماره یا دنیای مکاره طرفندن
بر مکر واقع اولوب قلب روحانیسی موت معنوی ایله
وفات ایتدکده مرشد کامل اول سالکه ان الله ان تذبحوا بقرة

اشارتیله

اشارتیله امر ایدر که ای سالک نفسک بقره سینی ذبح ایله بهیمیت
صفتنی ترک ایتمکله که بو نفسی سیف ریاضتله ذبحدن حیات قلب
روحانی وارددر و رسول اکرمک صلی الله علیه وسلم رجعنا
من الجهاد الاصغر الی الجهاد الاکبر دیو بیوردوغی جهاد اکبر بو
رسمله ریاضته اشارتدر و دخی المجاهد من جاهد نفسه دیو اشا
رتلری اشبو اسلوب اوزره ذبح بقرهٔ نفسدن کنایتدر نته کم
موتوا قبل ان تموتوا دیو فرمان واجب الاذعانلری
بو معنایی اشعار ایدر علی ما سبق چونکه پیر واقف راه سلوک
سالکنا پختیه ریاضت معناسنه ذبح بقره بوله امر ایتدکده
کلام حکیمی لغوه حمل ایدوب أتتخذنا هزوا خاطره سیف
قلدیسه اعوذ بالله ان اکون من الجاهلین یعنی مجاهده سکینله
صفت بهیمیتک قطعنده که ذبح بقره اندن کنایتدر حیات
قلب اولمغی بلمیتلردن اولمقدن جناب حقه استعاذه
ایدرم دیو سالکه ارشاد ایتدکده سالکده بوندن متنبه اولوب
آیا بو ذبحه و بو خصلته هر نفس بقره سی لایق اولور می یوقسه
بو ذبحه مخصوص بقره می وارددر دیو استرشاد قلدقده مرشد
صاحب رشاد لا فارض ولا بکر عوان بین ذلک حکمنجه اول
ذبحه قابل و ریاضته مستحق اول سالک دیدکه دنیاده پیر کلدن

مانعدر و زياده جوانلكدن نارسيده اولمه كه بو ايكيسي رياضت
مضر و غير مفيددر و ارباب سلوك قاتنده بو مسئله مجربدر
بلكه بو ايكينك ما بيننده متوسط الحال اوله تا كه فوائد
مجاهده اكا مترتب اوله ديو جواب ويردكدنصكره
فافعلوا ما تؤمرون مفهومنجه صورت تأكيدده اي درويش
هان سن نه ديلديسه آني اشله و قربانك قبولنده شبهه يه
ان شاء الله تعالى باعث تردد ديو بشارته اشارتدر و بو بشارتدن
سالكك شوقي زياده اولوب قربانه لايق بقره نك ما لونها
ديو غلطدن حذرا لونندن سؤال قلندقده انها بقرة صفراء
ديو جواب ويردي يعني اول درگاهه لايق اولجق قربانك علامتي بودركه
طلب مشاهده ده سيماي مجاهدات ظاهر اولوب اوك وجهي زرياب
كبي اصفر اوله نته كم حضرت صديق رضي الله عنه امام علي جوينيده
اريد وجهها اصفر مشدد كما سبق فاقع لونها اشارتدركه قابل
قربانك صفرتي صفرت زر اوله كه صلحانك اولوجهله دردمنا
صفرت شيء اولميه كه امراض جسمانيه و اعراض دنياويه يه
مبتلا لريكي لوني اوله دركه ناظر استكراه ايدر اما صفرتي
شويله اولسه تسر الناظرين يعني انلره هر كم ناظر اولور صفحه
وجهلرنده سيماهم في وجوههم من اثر السجود آيتني تلاوت

ايدوب وجود شهودتندن شواهد غيبياتي شهود ذاتيه سي
مشاهده قلندقده حضرت رسول اكرمك صلى الله عليه وسلم
اولياء الله الذين اذا رؤوا ذكر الله مضمون شريفنده ما
صدق بولورلر و سالك زياده شوقندن استكشافه
ان البقر تشابه علينا ديدوكده صورت صوفيده صفا
سزلر بيدا و هيئت متعبده ده بچه بطالر هويدا اولوب
فرض كل ايچون تغيير شكل ايدوب عوام كالهوام صيد ايچون
صددنه تسبيح عصا و عباسي دامنه فريب ايدنلر زمره
تلبيس اشبو گروه عبديه مخلوط اولمغين قربان سعادت سوزا
دمهمان هدايته دوا اولن كمدرانده اشتباه غرض اتمكه
اشارت اولوردي سالكك اكا اشتياقده زياده طلب
ايتدكده بقرة لا ذلول تثير الارض طالب صادقك نفسي
بقره سنه اشارتدركه زخارف دنيايه ميل ايليه هوا و شهوته
ميل ايچون تسخير ذليل ايدوب آلت حصول ارض دنياي قرينده مقدم
نفس نفيسنه ذلت ويرمش اولميه نته كم حضرتنا صلى الله
عليه وسلم عز من قنع و ذل من طمع ديو بيورمشدر و كذلك
ليس للمؤمن ان يذل نفسه ديو مبالغه وجهيله اذلال نفسدن
منع بيورمشدر يعني مؤمنه لايق دگلدركه ايمانله عزيز اولن نفسيني

دنیا ایچون خوار و ذلیل ایده و لا تسقی الحرث یعنی طالب
صادقک ذبحله باعث حیات قلب اولن بقره نفسنک بر
صفتی دخی بودرکه حرث دنیایی آب دوجیبر لصودمیه یعنی
دنیا ایچون خلق آراسنده یوزی صوینی دوکیوب چوق حضورنده
ماء وجاهتین صحیه تاکه خلق قتنده حرمتسز و حق یاننده
وجاهتسز قالمیه رزقنا الله وجمیع السالکین مسئله
یعنی ذبحی موجب حیات قلب اولن بقره نفسک اوچنجی خصلت
آفات نفسندن مسلمه اولوب وقات حاکیه مستسلمه اولمقدر
لا شیة فیها یعنی وجودنده فطرت اسلامدن غیری نسنه خلق
اولمادوغی حالده چون اوصاف بقره ده مرشد کامل اقصی ما
یمکن سالکه بیان ایدیسه فذبحوها همان سالکین سیف
صدقله ذبح ایدیلر وما کادوا یفعلون یعنی ذبح نفس طبیعته
انسانیته مقتضاسی دکلدر صادقندن هر کم ذبح ایدرسه
حضرت حق فضلندن وحسن توفیقندندر دیمکه اشارتدر
فقلنا اضربوه ببعضها یعنی قتیل قلبنک حیاتن مراد ایدن بقره
مذبوحه نک لساننده قلب قتیله ضرب ایتسونکه حضرت محیی الاموات
احیا ایده یعنی لسان جهرله لا اله الا الله کلمه طیبه سین
تیر تیز هدف توجیه ایدوکی کبی تلقای قلبه توجیه ایدوب حالت تنبه

طرف

طرفنه سیاره توجیه ایدیب معنای ضرب وجود بوله تاکه حیات قلب
حاصل اوله دیمکه اشارتدر کما قال جل ذکره فاضرب بعصاك الحجر
بذلك لتقرن بعینه کذلك یحیی الله الموتی اشارتدر بودرکه عالم
آخرتده اجسادی احیا ایدر دنیاده قلوبی احیا ایتدوکی کبی
و بو تأویله مناسب حضرت مولانا جلال الدین مثنویسنده حکایت
ایدرکه زمانده بر تاجر کتاب وار دیدیکی بر ولایته تجارته کیدوب
نیچه مدت اکلنوب و خیلی حلالدن مالی تحصیل قلیب
وطن اصلیسنه مراجعت قلیب قریب اولدقده ناپدید اولمشدی
و خانه سنده بر یتیم اوغلی قالیب ناز و نعمیله خواجه زاده
لکله مربا اولمشکن ماحضری خرج و بقیه اسبابی فروخت
ایدرک یتیم رشده ایروب و بو حالده تحصیل کمالات
ایدوب اما دنیا خصوصنده کلی اضطراره دوشمشدی
اقربا و تعلقاتی خواجه زاده حرفه و کوششه کسبه سوق
ایتدوکجه دیر ایدیکه بنم حلال رزقم رزاق عالم ایاغومه صالور
دیو کسبه تقید ایتمیوب دون و کون شب تمام صوت عالیله
یاربنا الارباب بن بر بنایه اسیری بطالوکا اهل قولکم حلال
رزقی من غیر کسب و مشقة بکا اولشدرتاکه سایه لطفکده
خوش یکم دیو مناجات ایدیدی و همسایه سی و غیرلر استماع
ایدوب یامه کوبی و بیهوده هر یرده یوی دیو تنبیه ایتدیلر

ایدرلردی بو کون بو دعاجی بر یدی دوستلرندن بعضی
خیرخواهلر کلوب نصیحت کونه دیدیلر کی ای خواجه زاده بونک
کبی بی فایده کلامدن نه حاصل و بو نخوه زماندر بو دعاکو
ایدرسین نه بولدک اکر شی تمنی بوله رزقه وصول میسر
اولسه الحال الآن نیچه سنک کبی تن پرور و تنبل وصفلو اولیکی
یوری بونک کبی سودادن فراغت ایدوب انواع کسبدن
بر پیشه تمسک ایله دیدوکلرنده همان اولکی جوابی ویروب
درکاه حقه بنم صدقم محکمدر و بکا یقین حاصل اولمشدرکه
اشبو قدر دعوات و ضراعاتم ضایع اولمیه که حضرت حقک
جل شانه کرم شامل و لطف کاملنه کلی وثوقم واردر
لکن بو وقته توکلدن دخی بر حرف اوقومامشسز و قرآن
عظیمدن ومن یتوکل علی الله فهو حسبه آیه کریمه سین کورد
مامشسز و کویا وما من دابة فی الارض الا علی الله رزقها
تکفلین ایشتمامشسز و هم اناکه وکاین من دابة لا تحمل رزقها الله
یرزقها وایاکم اشارتندن بشارتجه فهم ایتمامشسز
وان الله هو الرزاق ذو القوة المتین حضرتک خبرندن
دخی دراک ایتمامشسز دیو ناصحلری سفهه نسبت ایتدی
و دیدیکه حضرت یوسف علی نبینا وعلیه السلام اخوانی جفا
اذیتنه مبتلا اولوب دست کیدیله جب جفایه القا ایتدکلرنده

جناب

جناب حقدن لتنبئنهم بامرهم فهم لا یشعرون
وحی سمع شریفنه ایرشدیکده اکا جب الحزندن نجات اولوب ولی
قلبندن همومی جفای کتوردی هم انواع فرحله اوتوردی
و با وطاعاتی کالکانی برینه یتوردی و زنده آل یعقوبه اکی
وصول شرف حسب و نسب و شرفنه دال ایکن هر دالا انبیادن
قال المشتری و باز اد ملالا لیکن ولا اولوب دلالان یاوم کونی
غیری غلام و عجیدر کیم مشتری ولو دخا نوم دیو بندا ایتدکده
صفحه سینه سنه عمدن غبار قوندرمیوب و خلاف واقع تهمتلرله
دست سجایاله مهان سجنه کیروب و نیچه یللر اندره قالدقده ولد
وعدنک صفاسیله دل اساده سی قطعا مشوش اولمیوب
بلکی رب السجن احب الی مما یدعوننی الیه مناجاتی و شکر
لذاتی برله کوشه سجنی صفه صفا قلمشیدی و بو جزیلک تابی
ظهوره قلوبه دتمیت نبوتیله مکنت (مسکنت) و دولت سلطنتله عزت
بولدقدن هزنی اخوان جفاکاری اوزره فضللری معلوملری اولدقده
تالله لقد آثرک الله علینا دیو محبتندن یدرلوب انا بانا لفی
ضلال مبین دیونا کیدالله ضلالته نسبت ایتمکلری اشد تاکیدله
جدسنک اوزدینه مختاری وللاسنه اعتراف ایدوب وان کنا
لخاطئین دیو ذنبی اعتذار دراعتراف قلدقده صکره جناب یوسفدن
لا تثریب علیکم الیوم دیو دفع خجالت ایلیوب جمله سین بر کلامله

سنی خجلتدن اخراج قلیب یغفر الله دعاسیله دفعهٔ صحرای فرحته
ابلاغ ایتدی و والدینه ملاقاتنده رسوم لقا ادا ایتدکدنصکره
صدق رؤیاسینه اظهار شکر شادی قلیب یا ابت هذا تاویل
رؤیای من قبل دیدی و بوکده هفت سالدرکه بو خصوصده
دعا ایدرمشم و بو مدتده بیلورسنز که اشبو دعایه مشغولم امیدم
وارمکه حضرت یوسف کبی صدق دعوی و اجابت دعا ظاهر اوله
و حضرت حقک جل شانه و احسانه سایر بابنه التفاتی انجق انسان
مکرمه مخصوص دکلدر بلکه جمادات حقیره ده شاملدر دکر زمین مهین
ایام صیفده قحط باراندن یبوست حاصل قلیب ولهیتله دوکی
مذللی تلقای رحمته طوتب لسان حال الله عرض حال و بیان احتیاج
قلدقده همان دم ریاح اجابت هبوب ایدوب جناب حضرت مجیده
ای زمین مهین چونکه اظهار عجز ایله عرض حال ایتدک سنک قدم
رفتارکه اولادمغمز چمه بیمه که بو سکا اوز لطفوزنه وارسلنا
الریاح بشرا بین یدی رحمته حتی اذا اقلت سحابا ثقالا سقناه
لبلد میت و لم یروا انا نسوق الماء الی الارض الجرز حکمنجه
سحاب ثقال ریاح رحمتمزده قطره دوزیدرا ایتدوکک مطر
ایاغوکه سوق ایدم تا که فاحیینا به الارض حالنی ظهوره کلیب
یخرج به زرعا کرامتی کورم سین دیو جواب کلدی ایمدی بنکی انسان
مکرم اولم وسبع سین دکه اشبو تضرعدایم درکاه حضرت مجیب

الدعوا

الدعواته دو اکوردمسز که بن کذا سین خایب و خاسر ایدرم و بو
دخی معلوممدرکه طفل ضعیفک مهد راحتنده دست و پایی
قیادی محنتله مشدود ایکن رفتار و کفتاره مجالی اولمادوغی
رتبه کویجه آنه مهربانه الهام ایدوب دمبدم طفلک آغزنه
کوندردیکی غذات عیشده انی شیر شیرینله شبعان ایدوب هرا
صدنده لنوازی بوله ترتبیتلر ایروب کذا سی دخی مهدینده
قماط عجز ایله مشدود بر بیچاره نیم لکن امید وارمکه دایهٔ لطفیله
اشبو طفل کهواره سینده نهایتدن دریغ بیورمیه و هنوز
بو قصته مسموعکز اولمامشکه بر اهل حال بو کلاه کعبهٔ بیت
الحرامه توجه قلیب بغیر زاد و لا رفیق طریق بادیه سلوک ایتمشدی
لکن دوام وضوء و تیممه عدم احتیاج ایچون بردلو رسن
کتورمشدی اتفاقا بادیه ایچره بر فضاده توضی لازم اولوب
کیف الحال دیو دیده طلبی هر کوشه یه دایر ایکن کوردکه بر یرده
جیران جمع اولوب صو ایچلر ایمان حمد ایدوب اول طرفه توجه
قلدقده اول بهایم برکنده اولوب دویش صویه قریب و لیحوق
کوردیکه صو یب یب غو ایدوب پس بو وارد قده تمام قعر چاهده
مقامنه یرمش کوردکده مناجات ایدیکه ای باری تعالی اشبو بهایم
جرندیه مرادینی یوزنده و یردک و بن انسان مکرم وجوندنده
خرم ایکن نه اولدیکه بو عاجز کلدکده صویی غور ایتدردک جواب

صواب وعتاب ارشاد مآب وارد اولدیکه ای قاصد حرم قبل الکل
وی مبتلا ایده رطه آب کل اشبو حیوانات مهانات سرچاهه
کلوب صوی تعریف کوردکلرنده جمله یوزلرین سمای رحمته
طوتوب دیدیلرکه ای رازق البرایا وعدا و کالاکباد العطاش
فی الجباد والصحاوی یاجه سونکه انسانلر کبی بزوم دلو رسن
آلات واسبابمز یوقدر وسنک فضلکدن اوزکه پناهمز اولمادوغنه
ده علمک محیطدر پس رحمت شاملم وحکمت کاملم اقتضا
اتدیکه آنلرک مرادلرین سهولتله ویرم وسرع انسانه حکم ایکی
سنی مرادکه مشقتله ایرکوردم زیرا سنک دلو رسنک واردر
اکا اتکال اتمش سندکه مسابو حاجتده انوکله مصلحتک
بتوره سن پس اسبابه اتکالک ومسببدن بو کونه اغفالک
بوفضلمزدن سنی حرمانه دوشردی بس بوکه اولبهایم قدر
اولمادمکی مرادمی بالذات مسبب الاسبابدن استیوب مشقتسز
رذق یتیم وبو بنده معلوم ایدنمامشیزکه خلفادن جعفر
دوانقی رحمه الله والدهکه جوده مشهوره ام جعفره مکلة کنیت
اولنوردی بوکونه ایکی سائل مقابل طاقنده طوروب بری دیدیکه
یاربی سنک فضلکدن عطا رجا ایدرم آخر دیدیکه یارب ام جعفر
فضلندن استرم مکرام جعفرک سفره سنده ایکی دجاجه
مشوی مهیا محلتنا ولدی ابتدا بو ایکی سائلک قولین

ام جعفر استماع ایدوب وتدی سخا وترجوش کلیب دجاجتینی
خادمه نکتا الینه ویروب لکی بوبیلن جوفنه ایکی دینار
دفن ایدوب بویوردیکه دینار دلی شول بزدن استین فقیره
ویر وبو تیجا آخره ویر دیو سفارش اتدی خادمه فرمان اوزره
ویروب فقیر کوزدن طولندقده اول ایکی دینار لو فقیر دیدیکه
بولداش بو دجاجه بن صاتهم وقیمتنی ذخایر ایدرمکه فقیره
طاوق نیمیک لازمم دیدکده فضل حقدن استین فقیر دیدیکه
بکا صاتکه اهل اولا دله بو کونلک تعیش ایدم لم بس اولدخی
فلوسه طمع ایدوب دینار دن بیخبر ایکی ایکی دراهمه ویردی اول
فقیر بوغنیمتله خانه سنه کلدکده هزار حمد وثنا بوله جمله عیالی
جمع ایدوب بطن دجاجه شق اولدقده همان ایکی دینار
ظاهر اولوب فضل حقدن سنوآلکا یوزی ظهور اتدیکی
وشکورمزیه باعث وحاتث اولدیکی وارثه اولدقده بنه ام جعفرک
بابنده معا قیام ایدوب وقت غداده سؤاله آغاز ایدوب هربری
دونکی ادعا تدوکلرنده کنبودن طلب ایدنلک تناسندن
مسرور اولوب اکا نسبة بنه آنات دجاجه سنه ایکی دینار قویوب
عینیله اکا وآخره تیجی ارسال ایدوب بنه آخره فروخت ایدیب وبنه
خانه سنه کلدکده جوفنده ایکی ذهب بولدکده محضا فضل حقدن ایدوکی
بلدی وشکورمی زیاده قلدی پس مرد افقر بول بولدقده غنی یره هردم

بقر ضرب مثل خواسنجه کدا یاینا اوجنجی کون محل غناده جمع
اولوب بنه سؤال صددنده ایکن ام جعفر اول کدانک حرصی
وحاود دیناره قناعتی خوش کلمیوب خادمه سین صالدی
واول کدایه ای فقیر اول ایکی طاوقی نیلدک وانک ایچنده یکیش
دینار وار دیدی اول اسکه نیجه ایام کفایت ایدر دکلمی بونه یوز
سزلکدر ونه کونه قناعت سزلکدر کدایدرسین دیدکده همان
کدای بیهوده ادا ای وه آه خرمن احسانه ایرشکن نه عجیب
خسرانه دوشمیشم که حاضر دولتمی زیانه صاتمشم دیو
فریاد وفغانه آغاز ایدیجک ام جعفرک خطاسی دوشت
اولوب ونی آکا که عنایت حضرتحقدندر ولمنه لاجرم بنم کبی
عاجزونک همتی وجاهلانه کندو طالبنه باطل [illegible] نسبتی
باعث خرمان ومورث خذلان اولدوغنه اعتراف ایدوب
عزیمت قلدیکه من بعد بونک کبی بیهوده حیا [illegible] ایتمیه پس
بو حکایتدن معلوم اولدیکه دائما قانع مرزوق ومرحوم وحریص
همیشه محروق ومحروم اوله نظر ایله که بو ایکی مرحوم ومحروم
جوهر ماده ده برابرکن صفت وحرص وقناعت برین مرزوق
وآخرینی مذوقا ایلدی عیاذا بالله من الحرص المورث الحرمان
ورزقنا القناعة الخلاصه آمین یا معین یا رحمان نجو نکه
خواجه زاده دن ناصحلر بو کلمات عبرت نشادی وحکمت بادی

استماع ایتدیلر همان کل حزب بما لدیهم فرحون دیو
پراکنده اولدیلر وخواجه زاده کیرو دعوت معتاده
سنه اشتغالده ایکن ناکاه بر دم میمونده بوکاو
سمین ذو القرنی شاخلوی ایله خواجه زاده نک بابنی
دقا ایدوب بالآخره زورله فتح باب ایدوب حولیسنه کوردکده
حاجیکور دیب هذا ما کنا وعدنا الله وصدق الله
هما بغیر تردد کویا هدی حاجیاندر که بالغ الکعبه اولمشدر
شدة قوایم ایدوب هلا صوتله ذبح ایدکدنصکره سلخ
جلد وتفریق لحم ایدوب اهل واولاد قلیه وکباب
عزیمتده ناکاه صاحب البقره اثرینه تابع اولوب یورش
یوسانه خواجه زاده نک حولیسنه کردوکی خبرین آلوب
اشبو طلب وزره ایچرو کیرجک کورد دیکه بقره مذبوح
جلدی مسلوخ ولحمی منزوع دد رهان فریاد ایدوب
دیدیکه ای ظالم حرام خوار دوزی ناموس بدکوردر بونه جرئتدر که
بنم بقرهٔ حرامتمی حرصله ذبح ایدوب بوکونه خیانت ایدرسین
پس خواجه زاده دیدیکه ای اوباش قلاشو وی شوم بدمعاش
بو نه جای شکوا ونه محل عرض بلوادر که بنم حلال رزق
مسوقمی یدمه وصل اولمشکن بنی ظلمه نسبت ایدوب هیشتی
صالوسلغه تشبیه قلب دعوای جمیعانه رزق حلالمی

صورت مظلومده المدن اولوب بکا ظلم ایدرسین یوردی و آدبو
باطل دعوی قوو بیهوده شکوا اشکالیندیر قیلبکدن یون
دیدکده صاحب البقره دیدیکه ای کدای جدونعونی پریشان کوی
بونه بو البجب خبرلردر که سویلرسین و خلاف حکم بوترات باطل
تحکم ده ایلرسین و بومذبوح بنم بقره م عجلدر سن نه وجهله
حلال دن قمدر درسین دیجک خوجه زاده جواب ویردیکه
بیدی بیلدرکه حضرت مجیب الدعوات حلال رزقی بکا ارسال
ایلدیو تضرعده یم حاشا اولدکا هدن که بو قدر مدتدن
ضراعت وزره اولوب سائلین محروم و خایب ایده صاحب
البقره دیدیکه بو مقوله بیهوده کلام نا مسموعدن
نه حاصل اکر بر مشروع و معقول حجتک وار ایسه آنی سویله ولا
مخالف شرع و معاند معروف سوزی کس دیدکده خوجه زاده
ینه اولکی جوابده بریجک بالآخره صاحب البقره دست خصومتی
دامن تمسکدن دراز ودها شکوا و شنی موجهه سندن باز ایدوب
طرف حاکمه جبرا جر ایدیجک اهالی محله جمع اولوب احواله واقف
اولدقلرنده خوجه زاده سفیه ایدوکی حق بقره صاحبنکدر بونک
کبی بیهوده کلماتدن نه حاصل بو دیبقره یا مذبوحا صاحبنه
رد ایله و یاخود قیمتی ویر لسون دیو نصح و پند اندوکلرنده
رشته پندلری سوزن سمعنه دخول ایتمیوب ینه اولکی

جوابی ویردکده بالضروره حاکمه مراجعت دواکورلدیکه
طرفینه فصل الخطاب وله وهرکس حاکمدن جوابی
انتظار ایلدکده حاکم اولزمانده خلیفة الله فی الارض بالطول والعرض
حضرت داود صاحب کتاب مشرف وآتیناه الحکمة وفصل الخطاب
ایدی صلی الله علیه وعلی نبینا چونکه خصمین حضور داوده
محل حضورده حاضر اولدیلرسه همان صاحب البقره دعواسنه
شروع ایدوب تعیین مرام و تبیین غرام قیلوب فحوای
دعوای معلوم جنابلری اولیجق خوجه زاده دن دعوای
مشروحه یه جواب طلب اولندقده ینه اولکی کبیکه سالک اولوب
یا نبی الله بیکمنه دن لیلا و نهارا سرا و جهارا حضرت
مجیب الدعوات وسامع الاصواتدن دعا و تضرعده یم که حلال
رزقی بغیر تعب بابمه سوق ایده حالا حضرت مجیب جلت اجابته
بنم قولمی خایب قیلیوب رزق حلالی سوق بیورد بطالعم
کوکبی وبرج سوددن طلوع ایتمشکن اشبو کمسنه رزق حلالم
اکلنه مانع اولوب طمع خاطره شرته سالک اولوردیو جواب
ویردکده حضرت داود صلم بو جوابی استغراب ایدوب بیهوده دیلرکه
یا رجل بو خصوصده همین جوابک بو ایسه حکم مسموع دکل
اکر غیری جوابک وار ایسه یاد ایله والا بو مقامده بیهوده
مقال تضییع حال ایلکی مودث وبالدر دیو خوجه زاده یه

سرزنش ایدوب دیلرینه خواجه زاده افتاده زاری و کریه ایله
دیدیکه ای مخاطب انا جعلناک فی الارض فاحکم بین الناس
بالعدل و ای معاتب و لا تتبع الهوى فیضلک عن سبیل الله
بوندن غیری نه حجت اولسون که دیدیلر دکه درگاه مجیب الدعوة
بو خصوصده تضرع ایدیم و اول جنابه حضرتک بندن اعلم درکه
نمرود و فرعون علیهما ما استحقاه ملکنده اشتراک دعوسی ایدوب
بلکه انا ربکم الاعلی دیو طوبیت دعاسین قلورکن
انلرک دنیوی حاجتلرین روا قیلمش مرادلرین ویردی بعید
اولسون نیکه بنم برجزئی مرادم درگاه عالیسنده محل قبولده واقع
ویا نبی الله بو دحقله نظر ایله بو قولکه ظلم اولمسون دیو تضرعی
حدن اشوب دقده حضرت داودک مبارک قلبنه خواجه زاده نک
سخن سوزناکی تاثیر ایدوب دیدیکه یا صاحب البقره
اگرچه صورتده خوشکا متوجه انا بوکاری اذنه تاخیره صالمق
اولا کورلدیکیبس بو دم صبر ایله ان شاء الله فردا حق
نه ایسه اجرا اولسون کمینه ظلم اولماسون پس صاحب البقره خواه و
ناخواه رضا ویروب و کیجه جناب الهیه محرابه تضرعده قیام
و بو امرک انکشافنده اهتمام تام کوستردوکده باذن الله تعالی
بو سر مکتوم مطلع اولوب تجهیده ایکی ایوته خصمین حاضر
اولوب صاحب البقره کندویه حکم اولنمق خصوصنده الحاح ایدیجک

حضرت داود علیه السلام بو سر مکتومده ذره اشتمام ایدوب بیورر دیلرکه
ای مدعی کذاب بو دیبخی سو بلیمه بقره دعوسندن فراغت ایله
یوقسه اسرار مخفیه دن چوق نسنلر منکشف اولوب بلیه عامه
مبتلا اولدوغکدن غیری بین الانام خذمله بنام اولوب سوء
و بو حکمه راضی اولمزسککنده و رقیبک خواجه زاده نک قولی
اولمنه ده حکم ایدرین و دخی راضی اولمزسک جمله مالکک
بونک ملکی اولمق و اهلک دخی جاریه سی و اولادک
جمله غلام و اماسی اولمدوغنه حکم ایدرم بودی حضرت ستارک
ستاریت صفتیله پوشیده بیوردوغی احوال آشکاره اولماد
جمله تحت تصرفکده اولانی و نفسوکی شبو مسکینه بغشله یوقسه
سر مخفی ظهور ایدر انتقام حقنده غرام تمامه دوشرسین
دیو خفیة کوشنه القا ایتدکده مدعی مخذول بو قول معقول
عیاد خساره رهت کلیوب همین کاو مثال انکر اصوات ایله بوکوره مکره
بشلاییوب ای زمره مسلمین واویلا که داود نبی نک بسیط زمین
صدای عدلی منتشر اولمشکن و هر وقایعده عدل و داد
بلنمشکن فریاد که بنم کاو نتاجم خصوصنده مقدمات
مسلمه لرینه نتیجه ویردمیوب بلکه خلاف مسطور زبونی
و عکس قیاس اوزره تو زات نتاجم اولن کاو ملکیمی مفلسه
خاطر نجوین حکمیله ظلم ایتدوکندن غیری شرع جدید احداث ایدوب

اهل و اولادوسایر املاکی و کندو نفسنی بو مفلسه تسلیم
ایلدیلر ولظلمندن صد بار داشته ولوب بار گرانی سربار اید وب
تحمیل ما لا یطاق ایدردی بونلار وسینه کوبان و بو کونه
شکوا لر ایله دیوان و یوبان ولوب زیر و بالاده **مثنوی**

ای مسلمانان بیایید بو بلا الصلا هنکام ظلمت الصلا
دیو کریان وسوزان اعلا صوتیله اعلان حال مسامع اهالی
مدینه مملو وایمجون لاجرم هر اشیدن بو حکمک خلاف شرع
تورات اولدوغنی بلوب هذا شیء عجاب دیو حضور داود
علیه السلام ه جمع ولوب علی طریق اللوم والاستکشاف دیدیلرکه
ای شفیقمز ولو بنی نعم لوقتی ساحه عدالته مدارکزده دوا
کوردیکز بو مقوله ظلم صریح جنابکزدن ظهور ایدن نیش دوا
بودرکه یا بو حکمدن رجوع بیورب ویاخود بو سر مکتومی
وارسه که سزه علم نیز آنی مضمون مسوب لسان بیانله اظهار ایدیسز
والا اقدام ضعفه امت متزلزل اولدری پس ترک کشفنه آغاز ایدوب
بیوردیلر که یاران صفا اشبو سر مکتومک زمانی کشفی کلمشدر که
حضرت فتاح کشاف الکروب والعیوب جل عن السهو والعیوب
بکا بلدردی اشبو مدعی کاوسک سرقتی اول مسکین خواجه زاده نک
بابای خواجه نک قولی ایمش پس جمله مسکینک مال موروثی اولوب
جاریه دن عبد مستورک اولادی رقاب موروثه سی اولمش

اولور و بو عبد بدخواجه سینی قتل ایدوب جمله مالکینی
تصرفنه الدقدنصکره نیجه مدتلردر که بو شهرده وسعت
او زره تعیش قیلیب و هم سایه سی اولوب خواجه زاده امر معاشده
ضرورتله چکوب کونلر اولوردی ساده نان جو بیلدن بولمیوب
اغنیاره عرض حال قلمقدن غیرت چکوب دنفسنی حضرت
رزاق عالمه اسمردی و بو ظالم بدآیین خواجه زاده سنه
ایدوکینی بلورکن و بعضی دخی واقف ولمشکن اچمزدن
قوینی باری بو ضروز وعیاده وسایر ایام مشرفده هدیه
طریقیله تفقد ایمزدی پس حضرت حکیم مطلق رب الخلق
دیلدیکه بو مسکین ملک موروثنه واصل اولوب ظالم
جزاسینی بوله لاجرم اجابت دعوتنه مقدم قلوق بچونه
ملک موروثنه سبوکاو بشارت فال مسرت مآلی
کندن رمشدی وانداده دخی او خصومتلر قلب ناسین حرم خود
وشرتی کا طبیب حقی مستحقنه حکم ایدوکیچون بنیده ظالمه
نسبت ونسبته منسوب طوتمشدی پس حضرت ستار قهار
بو نیجه مدت بو جرایم جسامیی ستر ایتمشکن بو خصومتله
پرده عیوبن کندوسی قالدرمش ولدیکه کفته اند **مثنوی**

ظلم مستور است در اسرار جان می نهد ظالم بپیش مردمان لکن
بو وقعه نک کال ظهوری و بو دعوانک حجت کشفی فلان صحراده

قدیمدن اولن شجرۀ عظیمه دیبنده ودرخت جسیمه دیبنده واره‌عه
موقوفدر دیو وصدق بیوردمغین اثناسی بوسیره اطلاع ایچیون
وضیع وشریف بوکاردن حریف اولوب تحت شجره جمع اولدقلرنده
حضرت داود نبی صلی الله علی نبینا وعلیه اول ظالم مخذولی ایقاف ایدوب
عام وخاصه اعلانا بیوردیلرکه اشبو ظالم خواجه سنی قتل ایدوب
بو اغج دیبنده دفن ایتمشدر وکندو آدمیدر قوم اولوب بچاغله ذبح
ایدوب اولد اثنی بونده مدفوندر دیو بیوردقلرنده صدق تغالم کوا
اولمق ایچون شجره دیبنی حفر ایتدکلرنده همین بیوردقلری کبی اول سکین دم
محرمه ایله مخلوط ونام میشوم ظالم اوزرنده مخطوط چیقوب وثانیا
سر بریده خواجه ظهور ایدوب دم شهادت لوحه رخسارنده وجبهه
پرانوارنده انه لمظلوم شهادتین ویردکده حضرت داود نبینک
صلی الله علی نبینا معجزۀ باهرۀ ظاهر اولیجق هامان بو خلق ارسنده
فریاد وفغان وغریو وجرایان قبۀ آسمانی ینقولندی حضرت
داودک حکم سابقین بمقتضی الظاهر انکار ایدنلر دخی انک
سکنده اقراریله زنانی قطع ایدوب منابا الله وبحکم رسول دیوب
عذر کتاب پای شریفنه دوشدکلرنده اول قاتل ظالم حامل الجرایم
والمظالم بالطوع ماجرایی اقرار ایلدکده قصاصله حکم بیوردوب بینه
اول بچاغله منحر خواجه ده قصاصا بوغزلیوب دم فاسدنی سیل اندن
اجرا ایتدکدنصکره خواجه زاده نک املاکی دونه ورقاب مجروسیهین

تسلم

تسلیم بیوردوب اجابت دعوات وحصول مرادات میسر اولدی
ومعلومدر ولاکی بزوم جونبه بو قصه‌دن اوج در لو حصه حاصل
اولدی الحصة الاولی بودرکه عبد مؤمنک خلوص له دعوات
وضراعتی وعرض حاجات ومناجاتی درکاه واهب الآمال وحضوده
مستوجب لا فضائلدر ردی اولنمز ایمش امتداد زمان
وتاخیر اولنه اولورسه لکن خواجه زاده کبی قدم خلوص محراب
دعاده محکم بصبت دیده انتظاری قبلۀ دعایه توجیه قلیب
غبار وسواسی آیینۀ دلدن دور وخواطر یأسی خانه کوکلدن
مهجور ایتک شروط مرعیه دندر اکر نتیجۀ اجابتده خطا واقع
اولورسه اول مقدمه مذکوره‌نک خطاسندن نتیجه سی المشئوم اولور
لا بفرح الحاد حمله ولا الغمز جحشا بناء علی ذلک حضرت شفیع
امت امید دوزقیامت ادعوا الله وانتم موقنون بالاجابة دیو
بیورمشلر یعنی حضرت حقه دعا ایلک اجابته یقین کوز اولدوغی
حالده دعاده تردد علامت نفاق وخطایه جری دوکومک
ایله مشعر کفر وشقاوتدر عیاذا بالله تعالی وقبول دعانک برشرطی
دعاده حالت حضور دیدر بو ایکی موجود اولسه باب اجابت مفتوح
ودخی صاحب فتوحدر نته کم حکایت اولنور که شیخ احمد
خضرویه حضرتلری کرامت ظاهره وحالات باهره صاحبی
اولدوغندن عزیز مشایخ عظامدن قدس سرهم بیوردوبیحا

مطلب

وبخشش وعطایا ایله مشهورلرندن ایدی وجناب بلورینه جود وسخا شول
مرتبه طبع اولمشدیکه اکر حاضر فلوس بولنماسه احبابدن استقراض
ایدوب فقرایه مواسات وضعفایه اطعام وضیافات ایتمکدن هیچ
مبالات ایتمزدی وهرنه دست سخایه داخل اولسه همان کالیه اخراج
ولومه لائمدن خوف ایتمیوب لائمینه دیرلردیکه حضرت جود مطلقه
عظیم جوده وثوقم یوقدرکه بو بنده عاجزی جنابی قدسنه دیکن
عیادله التمیه پس بو اسلوب اوزره دیوندن مبلغ عظیمه مرکوب
اولوب اتفاقا وجود پر جودلرینه مرض حائل عارض اولوب روز بروز
اشتداد بولوب حضرت شیخده علامت وفات ظهور ایدیجک
خواجه کاندن ذاتیلر جمع اولوب واحتمال موتی مذاکره قلیب معلومدرکه
حضرت شیخک املاک ونقوددن نسنه سی یوقدر دکیو مقدار دیونی
ادا ایده وبعضی دیدیکه شیخ المسلمیندر البته بونک تدارکن ایتمش
اولا اهله دروا بودرکه عیاده شکلنده جمله حضور شریفنه
واریلیب تقریبیله عرض مرام قلنه پس بو نیت اوزره ساحه
کرامت مدارلرینه واروب جلوس ایدوب بر مقتضای عیاده پرسش
احوالدن صکره رجا ایدرلردیکه دیون حوالندن حضرت شیخ فتح کلام
بیوروب بونلره جواب حاصل اولدی جنابلری سکوت وادب ایله ایوب لدقلر
اولزمره دن بری جرأت قلیب آیا حضرت شیخ وجود شریفه صحتلر
اوله اشبو جماعتدن که بویخه قرض اولنمشدر عجبا نه وجهله تدارک

اولنمشدر

اولنمشدر دیو بسط کلام موجب ملال قلدقده ای خواجه
بلوردسزکه بوزده نقود واملاکدن نسنه یوقدر وقرض اولننده
هپ محلنه صرف اولنمشدر موجوده وارکه سیزه ویرم وبو خصوصده
بنده سزک کبی متحیرم دیو جواب بیوردقلرنده همان خواجکان
ذاتلر لوصه اغاز قلیب جمله دیدیلرکه شیخا چونکه بلوردکز
ادایه قدرت یوغیدی آیانه ایجاب ایدردیکه بر الای بیوردکز انده
البته اخرلره ایثار ایدیدک دیو بو امثال سرزنش ایده آنش ایکن
طشره دن حلوا الادن دیو برسس کلدکده حضرت شیخک
عرق سخاسی خروشه وتری جودی جوشه کلوب خادمنه بیوردیکه
حلوا شاکردی تیزکتوردیدی حلوا شاکردی ایچرو کروب الندره
بر طبق حلوا طوتردی بیوردیلرکه نه مقدار حلوادر حلوا ایچی
بر دینارلق حلوادر دیدی تعیین قیمت اتدکده حاضرینه تقسیم
ایله دیو بیوردیلر حلوا اکل اولندقدن صکره حلوا ایچی شیخا قیمتن
ویرکه کیدهیم دیو الحاح اتدکده حضرت شیخ خوش ایدی دوه بیره
بیوردیلرکه اعطوا ایچی شو اوتوران جماعته مبلغ عظیم دینیم
واردر وبو وقتده زمانده بیحمشدر بر حبه یه قادر دکلمکه
بونلره ویرم سکا خود دخی بر دینار دینم وار دیسونه الحاح
ددکه ایدرسن وبی ادبلک ایله هنه کیدرسین دیو بیهوده
صورت جواب بیوردقلرنده حلوا ایچی شاکرد کریه وزاری باشلدی

وادابِ مجلسه مخالف شنیع کلماتله حضرت شیخك قدس سره خاطرِ
نازکلرینه جنابِ حقه توجّه اولان قلب پر انوار و صدرِ شیشه
اطوارینی سنك لوسله خراب و یباب قلدقدنصکره نوبت
داینلره دکیب دیدیلرکه ای پیر کذاف کاه و یدهجر عاقل دیوانه
واراشبو حالده بوننه طرفه اشدرکه اندك هله بز مالدا دلرذ بزمکی
یابته یا خود یته وهرکیشی آخرتده عمله کوره عوضلریته فاما بو محلده
سنده حلوا ایکم ایستردیکه بز فقیرك جمله سرمایه سی بر طبق
حلوا ایله جملهنك دهانی تلخ ایدك و بو مقوله سخای مذموم عادت
ستینك اولدیغی عجوبه بو قدر حقوق عباد له حضور حقه کیده سن
سنك [illegible] همین بو منوال اوزره ایشر دیو اظهار
حقوق قلب حضرت شیخی بحر خجالتده غرق و لباس عرصنین جنکال
لسانله محروق قلدقدنصکره ضجرت نهایته و ضرورت غایته ایریجك
حوصلهٔ بشریتك بو مقوله توبیخاته تحملی اولمامغین روی آفتاب
واری حضرت کلیم وار مناجات معمواری قلدقده درحال فتح باب
اولوب بر عبد سیاه اکاه دوشنده بر همیانده یوز زرهمات
ایجره هزار اعتذار له حضور شیخه تقریب و خواجه کوهید
سلام ایصال قلیب دیدیکه شیخنا اشبو صرهٔ خواجه عزیزم سزه
ارسال ایدوب بیوردیلرکه احوال بو ملاحی معلوم ممدکه مدیونلر
ودائنلر جانبلرینه لایق اولمیه کلمات بر افادلر دو خراش

دل تراش اولوردی اشبو عطیهٔ خاصهٔ ماحضرله دیونی ادا ایدوب
فضله قلانن تجهیز و تکفیننه خرج ایتسونلر دیو بیوردیلر
دیوب کوزدن غایب اولدقده حضرت شیخك روی ملامت
دیده وسآمت کشیدهسنده بو بشارتدن بشاشت حاصل اولیجق
بیوردیلرکه اقلا حلوا شاکرده بر دینار حلواسی قیمتین ویردکدن
صکره بر دینار ده فضله ویرك که خبر ایسله دهانی تلخ
اولمشدر و باقیسین دیونه تقسیم ایدك دیو بیوردقلرنده
دائنین لایمین جناب شیخدن بو کرامت باهره یی مشاهده
ایدیجك روی خجالتی پای ندامته صلیب کردار هموار
لرلیه هربری اوکادنرا اولوب دیدیلرکه ای کان کرامت
و معدن جواهر اسرار الوهیت چونکه بو ملیه کرامته قدرتك
و بو مقوله خارق عاده یه همتك ير کردی نولیدی بزدن
بو جرائمك ظهورندن اول اولیدی تا که مقتضای جبله
کانون حرقه بحر ملامه لندن غرقا و لما یعقد دیو اظهار و
اعتذار قلدقلرنده مذکور دلوی ورطهٔ خجالتدن خلاص
ایجون بیوردیلرکه ای ذمرهٔ حق اران و ای فرقهٔ اوقضوا الله
قرضا حسنا فحوای شریفنه عاملان خجالت چکمك کرسز
احسانی محلنده قلمش سزدر و ان لصاحب الحق مقالا
مضمون منیفنجه واقعه اولن کلمات معذوره در دو لکن

قچنکه سز حضوردمه داخل اولدوکوز خانه‌دن دلدن حضورم
خارج اولدی و سود مکه بوره دن حقکوزه واصل
اولمادیغی چقیه سز فاما قلیمدن اولقدر ضرورت بولمادکه
تنفوسینه مشتعل اوله تأخیر دعای کا القا ایدوب
خبز اجابت دعابرله مغتنم اولم فلاجرم برجیه طلب
ایلدمکه آنوک سببی ایله سینمده ضرورت وصدرمده ضجرت
حاصله اولوب تلقای مدیح امن یجیب المضطر اذا دعاه
ویکشف السوء مید انندن تیر وضرورت دعای هدف مراده
یتوراندیدن حصول مرامه تر خوددار اولم نیر داحی تاکاه بو
تلخ دهانلقده ایکی قصه حلو اشاکردی سببت شادی و
هادی قلیب بیر تضرع کلیم نیازه صرب چیند کلمه در کاه
حضرت مجیب الدعوات عرض حال اولمندقده کوردوکوز که
جناب نیازدن نه کرمتلر ظهوره ایتدی فالحمد لمن هدانا
اکر بو ضرورت وجود بولماسی نه سوز مضرمتز دعا ایدردم
ونه قرین قبول اولوردی فلاعز و حکمت الهیه قبول دعاده
حرارت وضرورتی اقتضا ایدرمش لیس کثر دعوتمز محل قبولده
انکمولی ملزا ایمش والا اول درکاه بالاده نه درجه سدو نه شمه
ردّ و ردّ ذ تعالی الله عن ذلك علوًّا کبیرًا **الحصة الثانية**
یعنی خواجه زاده قصه سندن کیجی حصه اولدرکه ظالم البته

غرامت نهلین ان الله لینصر من المظلوم ولو بعد حین خبر
شریفی فحواسیجه مشاهده ایدرایمش زمانده یکرمسنته کم خواجه
زاده نك باباسنك قاتلی اقبح احوال وافضح امثال الامکانین
بولیه فلا یسرف فی القتل انه کان منصورًا صدقی
ظهوره ایتدی بناءً علی ذلك ارباب کشوف بیورمشلردر که ظالمك
ظلمی مظلومه تعلق ایدوب پریشان حال و مشوش البال قلدقدن
صکره بو دم ظلم مظلومدن الچکیب آفعی وش هماندن ظالمك
کردنی یا ما ننه طوق اولوب تاکه اراده الله ایله بر مجلده
ذهیرلندوکین کوتورمدی ظالم فلانه انتقام ایتدم دیو
مغرور اولماسونکه اندوکی ظلم هر نه نوع عدل ایسه برکون
کندویه اولشور نته کم **حکایت** اولمغدر بر شهرده بر بابك
دوقومجی و آدری و بر صالحه خاتونی و آدری و بر
سقاخانه سنه اجرتله دایم صو کتوردردی و بو سقانك
امانت و دیانتی تجارب و امتحانله مشاهده اولنماغین
اهلی و دخترانی سقادن تستر اتمزاولمشلردی اشبو سلوبده
سقابونلره خدمت قلیب پیر اولمشیدی تاکاه بر کون سقا
افراغ ما ایدرکن خاتون قولین صغایب صوبه معاونت
ایدیم دیرکن سقانك نظری ساعد سیمینه طوش اولدقده
همان نفسانی قوالرحرکته و شیطانی هوالرهضته کلوب

خاتونك ساعد عفت مدام و عصمت قرارینه بختیاد
دست خیانتله یاپشدقده خاتون فریاد ایدوب دیدیکه
پر هوا بوست وی عول خاین دست شو هفتاد و هشتاد
سنکده سکا نولدیکه بو قدر زمان امانتله خدمت ایدرکن
شمدی خیانته آغاز ایدوب سالهای تاب و نمکی یاصدك دیو بو
امثال سرزنش قلیب بو دری آی بدکار دبر دخی بو درده بقصمه
دیو زجر ایله رد ایتدکدنصکره بو دخی خاتون عاقله ایدی
بو خصوصده تفکر ایدوب دیدیکه شو سقا اوتوز سنه‌دن‌ برو
بو خانه‌یه خدمت ایدر و هیچ بر وجهله بویوزدن خیانتی
کورلمامشکن عجبا سبب نه اولدیکه بو قصد ظهور ایتدی فکر و ارسه
زوجمده بر مسلمانك اهلنه بو کونه خیانت اولمشدرکه حضرت
عزیز ذو الانتقام بو خیانتی کندو اهلنه قلدی و بو هزار غصه
ایله حلالنك قدومنه انتظارده ایکن ناکاه کلیب سلام ویردکده
طرف لسانندن رد سلام قلیب اظهار غصه قلیجق صیاغه بو وجهله
رد سلام خوش کلیوب سببندن سؤال ایتدکده جواب ویردیکه
نیجه سلام ایتمك لایقکه بر مسلمانك اهلنه دست خیانت و
و تقاضای شهوتلرینه یاپشمشسن صیاغ انکار ایدوب دیدیکه
حاشا عالم جوانبنده الی الآن بنده بو امثال نسنه کورلمامشکن
شمدی بر اکم عالمنده بکا تهمت ایدرسین دیدکده خاتون

جواب

جواب ویردیکه نعم الی الآن سنك عصمتکه شبهم یوغیدی
لکن امروز بو خیانت سنده پیدا اولمش مکر قویجی دکاننده
ایکن بر آلای سرپوش خاتونلر کلیب بلازك طلب ایتدکلرنده
بر خاتون بیلزیکن بکنوب قولینه طقدرکن صیاغ کوروب ساعد
سیمینه سوار زرینه خوش زینت ویردی دیو اغوای ابلیس
والقای نفس تلبیس ایله اول خاتونك دست عصمت مآبینه
علی طریق التشهی یاپشدیغی خاتون نهر یقینله سویلدیکدنده
صیاغه بو خاطره اولدیکه مکر خاتونم اولکره نساده بله
ایدی یاخود انلر بلدرده ادی دیو اقرار لازم کلیب
اعتذاراً دیدیکه نعم بنده بو مقوله خیانت اولمشدر کلدی
لکن اغوای شیطان و هوای نفس نجامادن ایله بو خیانت
چاهنه دوشمشم صد هزار استغفار ایتدم اما بنم حالم شو
قصه سن قندن طویدك دیدکده خاتون جواب ویردیکه ای
خاین بدکردار دوی جدین عقوبت شعار شو خیانتك
اثری بو دم بنم ساعد عفت یارمده ظهور ایدوب و شو
سقای هفتاد ساله دکه دیانت و امانتله خدمت ایدرکن
امروز خیانتله دستمه یاپشدی امدی ای ظالم حضرت دیت
منتقم سنك بو خیانتك سببیله سکا انتقاما بزجاریه
سنك دستك اما نتنه یده خیانت اولشدیکه کر اول خاتونی

اوتسيك سنك حلالك كبي اوپرلر اكر دخی غلیظ شناعت
قلسك اولدخی واقع اولوردیکه حضرت عنو درجاتهن اظلم
والزور وجزاء سيئة سيئة بمثلها بيورلمشدر دیو زوجنه
نصيحت ایتدی پس معلوم اولدیکه ظلمك ازدیادی صاحبنه عاید
اولور ایمش و مؤلف بو کتاب بو حقیرك زماننده بونك مثلی
واقع اولمشدیکه بر کسنه قونشوسی حولیسنه کوردکه واقف
حطب یغلمش مکر اوطونی دوکمش ایمش طمع نفسله بر حطب
عظیم قالدی دیو اشوردیکندن وحولیسنه ایتدقده همان
حرمنده بر شیئی وفریادی قوپر طولاشوب حولیسنه کیردکده
کوردکه اول ایتدیکی وطونی بولمه والدیسی طویرلمش پس بو
قصه کندویه باعث غصه و غیرلره موجب حصه اولدی
جعلنی الله وایاکم من المعتبرین به ویاشاله **الحصة الثالثة**
من قصة خواجه زاده بو ذکر بودیانت وامانتنه اعتماد که
اولنمز دخی ناکاه اقوال وافعاله متعلق بر ناشناسته ایش
ظهور ایتدکده همان انکاره اغاز ایدوب ولومه مبادرت
روا اولمیه نته کیم حضرت داوده صلی الله علی نبینا وعلیه الحکمة
خلاف نص توراة و زبور حکم ایتدوکیچون لومه واکوره
جرئت ایتدوکلری چون سر مکتومی ظاهر اولدقده لا ابثر
ملائم اولوب عذره محتاج اولمشلردی کما سبق بنا علی

ذلك آداب صلحادندرکه اخواندن بریندن قولاً و فعلاً بر مخالف
نسنه ظهور داشته یا خود استماع اولنسه همین لومه شروع
ایتمکی لایق کورمیوب بلکی بیدانه مذاکره سنده شعبه اعذاردن
طرفی تشابه سالك اول اکر لایق قبول بر عذر بولورسه فبها
اکر بولمزسه بالضروره اول مبتلایه نصح خفی ایلیه نه انکه ظاهره
نکاه ایدوب بین الناس غیبتنه مشغول اوله مستمعینك
سوء ظننه باعث و اول مؤمنی اهانته حائث اولدوغندن زیاده
سنك خصوصکده ده خرمن اعمالکی آتش غیبتده احراق ایدوب
معتابك سیئاتنی کندو نامه اعمالکه ایلقدر ایکن دو اکورمش
اولورسن کما قال صلی الله علیه وسلم الغیبة تحرق الاعمال الحسنة
کما تحرق النار الحطب پس مبادرت ملامتك اشبو فقیر بر مقدار
مضراتی بیان قلدم همان سرعت لومك لایم دخی بر منفعتی
عیان اولسون پس مأمور اولدوغمز حسن ظن دائره سندن
چقیب نهی اولدوغمز سوء ظن درهکسنه داخل اولمق خلاف
صواب و معانددر اکا اولو الالبابه اعاذنا الله من شرور انفسنا
ومن سیئات اعمالنا وبو دخی شایعدرکه زمانه ده علمای رسوم
افندیلرندن بعض طایفه صوفیه دن فقرا حقنده حرکاتلرینه
طعن و اظهار کراهت بلکی بغیر حقیه برمؤمن مخلص تکفیره
جرأت و اهانته عزیمت قلقله ظلم عظیمه و اثم جسیمه مبتلا اولورلر

زيرا اولحركات صاحبى فقيرك احوالى وجدده خالى دكل ايدى بودكه
كلمۀ طيبه نك انوارى ميزاب عنايتدن ذوقله منصب اولمغله چرخ
قلبنده حركات قسريّه لازم كلمكين غلبۀ حالده دخى جسمى ضروريّ
بى اختيار ايدى فعلى هذا معذور بالاتفاق كالآلام الرحى
على حركاتها الحثيثة الشريفة مع ثقلها وعظم جسمها زيرا مستحق
لوم ولائق لوم اولمسى اختياريده در اما حركات
اضطراريّه ده فلا يدخل فيها المفتى ولا القاضى كما قال
بقيّة السلف وخير الخلف ابن كمال پاشا اعطاه ربه
فى الفردوس ما يشاء حين استفتى هذه القضية واستقصى
فخر السالكين وذخر الواصلين وعمدة المحققين مولانا
ومن كل الوجوه اولانا الشيخ جمال الدين القرمانى
جزاه الله بالعطايا والامانى بعد قوله الجواب الله اعلم
ما فى التواجد ان حققت من حرج ولا التمايل ان اخلصت
من بأس فقمت تسعى على رجلك وحق لمن دعاه مولاه ان يسعى
على الرأس ثم قال رحمه الله ومن كان مثاله هذا فهو لا يحتاج
الى المفتى نظر سالك كمالاتكه اهلنه انصافانه كوزته
لطافتله جواب شافى صونمشلردر جزاه الله خيراً وقسّم ديوانه
مثوبةً واجراً واما شول فتواى مغلطانى كه متعصّبيندن
السنّى ناسده دايره وسايره در انك اكثرى مختلقه در

مختلقه

مختلقه اولمغلرنده حكيما محلّته كوره عوام ناسدن حلقۀ
توحيد بهانه سنده بعض هوا پرستان وشهوت بازان
امرتلرايله استيفاى مراد نيّتنده تلبيساً صورت صوفيانه
كيروب اوضاع شنيعه ايتدكلرينه علم شريفلرى متعلّق
اولمغين آنك كبى فرقۀ خاسرۀ زعماً وردعاً فتواى
غليظه بيورمش اوله لر والا حاشا علماء دين وفقهاى
يقيندن كه هر برى هداة دين متين وبدرقۀ صراط
مستقيم اولوب انبياء بنى اسرائيله بديل وعديل اولمشكن
فسقه امتدن حاشا زنات ولوطيله وطغات شرب نبيذلره
مذهب سنت وجماعتده اسناد واطلاق ايدوركوردلمين
كفر والحاد وزندقه خلوصيله اتم الاسما اولان لا اله الا الله
كلمه طيبه سنه منفرداً او متحلّقاً قائماً او قاعداً ومشاة
مشغول اولان زمرۀ فقرايه انصافله لايق ودر اكوره بيت
كندولره زنّ غافلۀ زمرۀ ذاكريندن اولمغه سزا اولسونكرمى
ايكنجى بوجه دكه اولحركات صاحبى فقيره خالى دكل كه متواجد
محق وخلوصيله متشبّه بالوجد اوله فهو معذور ايضاً
كما حقّقه مولانا عبد الرحمن الجامى وقدّس سرّه فى مقدّمة
كتابه المسمّى بنفحات الانس وسائر المشايخ فى كتبهم رحمهما الله
اوچنجى حالى اولدر كه اولذكر الله ايله حركت بدنكسنده خلو

اولميوب بلكه اختيارله ريا وسمعه قصد ايدر اوله نيس اكا دخلك جوزی
اول ذكرده نيت قلبنه واقف و بيهوده قصدينه اولمغه موقوفدر
وكلمهٔ توحيدله ظاهر حالی ايماننه شهادت ايدركن بدنه اكا انكار
اكفارده وموجبيله عمله رخصت يوقدر نته كم صاحب الكشاف رحمه الله
اشبو آيتك سبب نزولنده قوله تعالى يا ايها الذين آمنوا اذا ضربتم
في سبيل الله فتبينوا الآية حكايت اولنور كه حضرت رسول
اكرم صلى الله عليه وسلم فدك نام قلعهٔ اوزرينه سريه
سريه كوندوروب اسامه رئيس بويرملر ديجونكه اول
حصنه قريب اولديلر قوم كفاردن مرداس نام كمسنه اسلامه منه
اعتماد قيليب فرار ايتمدی وقيوننی برغارده كيزليوب كندو
طاغه چيقدی لشكر اسلام قريب كلدكده تكبيرلرين استماع
ايدوب مرداس دخی تكبير ايدوب وبونلاره قارشو واروب سلام
ويروب بغير تكليف لا اله الا الله محمد رسول الله ديدكده اسامه
باشی بورقوسندن دردیو اعتماد ایتمیوب همان مرداسی قتل ایدوب
اغنامن غنيمت ايلوب حضرته كتوردكده يا ايها الذين آمنوا اذا
ضربتم في سبيل الله فتبينوا يعني يا مؤمنلر قچن الله يولنده
سفر ايتسه كوز بيان ايله يورك ومؤمن مخلصه كافر ديوب
موجبيله عمل قيلمغه حضوريكزده معاتب اولمدن حذر ايلك ولا
تقولوا لمن القى اليكم السلام لست مؤمنا دخی سزه سلام

القا

القا ايدنلره مسلمانده دكلسز ريا وسمعه ايدرسز ديمك
ديو عتاب آيتی نازل اولوب حضرت جبرئيل عليه السلام خبر
ويردكده حضرت صلى الله عليه وسلم اسامه‌يی كتوردوب استفسار
حال بيوردقلرنده اسامه احوالی تقرير قيليب يا رسول الله كرچه
لا اله الا الله محمد رسول الله ديدی لكن رياء وسمعة باشين
حفظ ايتمك ايچون ديمشدی اكا بناءً قتل ايتدم ديو
عذر ايتدكده حضرتك غضبه كليب هلا شققت قلبه ديو عتاب ايدن
صكره ابعد قول لا اله الا الله ابعد قول لا اله الا الله ابعد
قول لا اله الا الله ديو زياده توبيخ ايچون اوچ كره بيوردیلر
يعنی يا اسامه ريا وسمعه قلبه متعلق احوالدر قلبه كيرميوب آنك
ريا اولدوغنه صبر ايلمزسن اول مؤمنك كفرينه وجهل مطلع
اولدك وابعد قول لا اله الا الله يعنی اول كمسنه لا اله الا
الله ديدكدنصكره قتل ايتدوكمی واول مؤمنی ريايه وكفره
نسبت قلدكمی ديو بو قضيه‌يی انكار واستقباحا حضرت شول
قدر غضبده حركت ايتديلركه مبارك ردالری كتفندن دشدی
وحضرت اسامه قلبندن حكايت قلدیكه سلطان صلى الله عليه
وسلم شول قدر توبيخ بيوردیلركه خاطريمه كلدیكه نوليدم بودم
ايمانه كلمش اوليدم انتهی روايه الكشاف لاجرم حضرتك
بوغضبی آيهٔ كريمه تصديق واسامه‌يه بوجرأتنده تقريع

اولمش اولورز رسول اكرمك صلى الله عليه وسلم ابغد
قول لا اله الا الله ديو غضبله مبارك ردالرى سعادتلو
اكندن دوشنجه حركت بيورملرندن واسامه حضرتلرينك
رضي الله عنه حضرت سلطانك شدت غضبني مشاهده اتدكده
نوليدي هنوز ايمانه كليدم كه حضرتدن بونك كبي تقريعاتي
كورمسيدم ديه سندن تامل وتفكر حاجلرينه برمؤمنك ظاهر
حالنه يا مقاليه ايماننه شهادت ايدركن انى كفره وضلالته نسبت
ايدنلر خصوصنده تشديدات عظيمه و وعيدات وخيمه واردر
روشندر جعلنا الله من الناظرين الى عيوب انفسهم آمين اكر بو
خصوصده اولان كفته وشنيده ونويسنده قلمه كتورلمك اولسه
اسفار طولديغي لكن تعصبي اولمينلره بو نقدر وقت كفايت
ايدر **وصل في تأويل قصة خواجه زاده** بلكلكه بو قصة شريفه
ظاهري عوام الناس ايچون تعليمات اولنديغي لكن خواص خونده
مانند صبيان قشره قناعت قلميوب ومجرد توكيد بلقي ده دوا
كورميوب اشبو حكايتي انفسي طريقيله اطوار وجوده فننده تفسير و
تطبيق استرلر وبالله العون والتوفيق بلكلكه اولا مقتول
اولان خواجه روحه اشارتدر ومدعي كاوكه انوك قاتلي در نفس
اماره يه اشارتدر وخواجه زاده عقله اشارتدر واول ذبح اولنان
بقره بدل انسانه اشارتدر وحاكم الوقتكه ظاهرده حضرت

داود

داود نبي ايدي مرشد كامل حقيقة اشارتدر پس اولا روح كه بدن
انسانه نزول قلبي معمور قلدقدنصكره عقل ونفس وبونلرك
قوالري پيدا اولوب نيجه مدت تعيش اتدكلرندن نفس بدمعاش
وباطل انتعاش برمقدار قوت بولوب وكندوسين قبضه
تصرف روحده مامور كوردكده هان جبلتنده اولان عرق
اماره كه حركته وطبيعتنده قوت نفاق يترىكه قصدته كلوب
ودماغ فاسدنده كي هواي استقلال وآذوى ضلالله
اضلال هبوبيله قليب اقليم وجودده مستقلا متصرف اولمق
هوسنده اولديغي بلديكه روح قدسي موجود اولدقجه بو امنيته
وصول وده مجال محال وبو بغيه سنه نيلنده كندو برسته لبي
بر وبالدر پس روح سدره نشين بردانه ايله اوج بلادت
حضيض رذايل ادنانه اندرمك كمال بغيه ونهايت امنيه سي اولوب
لاجرم روح قدسك غذاسي قدسيسي اولان ذكر الهي ابليس واردر
استحوذ عليهم الشيطان فانساهم ذكر الله حكمنجه اوندوروب
وآشيان ازلده كي جلال وجمال مطالعه سندن الحقوب
تدريجله باب باب مزابله ادخه ده حيات ملوثه اذا قسيله
اولمغ زيرا كه هزار حيله والله مكري لغنه دوشوردكده شاير
ارواح قدسيه بو وجهله لوم اغاز قلوب ديديلركه **بيت**
تراز كنكره عرش ميزنند صفير ندانمت كه درين دامكه چه افتاد

پس نفس اماره دوحك بودزالتی كندوی عزتت وبوفرصتی
عین غنیمت بلوب ومیدانی خالی بولوب قوای تسلط وتصرفه
بشلادقده صكره عمیں كاربدنی مستقل تصرفنه الیب اولا
جیب شهیه واغذیه ثمینه ایله تذیین وتسمینه شروع قلیب نبقره
تن شول قدر قوت بولدیكه توسن ذهری عینته الملایت
وبوج نوثره قناعت قلمیوب شاخلری ایله برج كیوانه الشمك
استر پس نفس اماره كوردیكه كاروتن مرادنجه سمردی همان
شقاوت رسنی بورننه طاقیب وخرابت بوینده دوغبت
بوینه برغب میدانه شهواتده بولوبرتددی بوبكا عقل اسیر
كوردیكه روح غداسی ولوه ذكرالله ایله بر فتوح ایكن بوقابح دانه
ملوثه اجلیچون مجروح اولوب وشلك ملكنده اولن كاوی
بدنی عبادات خداده تصرف ایدوب نسایم قربت استشمام
ایدركن شمدی اولبقره باعث قربتی فلاح نفس اخس تصرفته الیب
مزارع دنیامزارعة آخرت ایدوكی منصوص ایكن حالا اول
فلاح بی فلاح ناحیة ضلالتدن مزرعه هوسنده ارض شهوات
القای بذور امید ایدوب اثاره ذمیمه مهیمن اتدمرده در
دیو هیمن مرتبه قلیب دیو دیكه نه دینع كه شمدیه عدلده همای
قدسی اولن روح فتوح وردقدیمی بیكلمغله شمدیه مزابل
رذالتده بوملوثه حبته اجلیچون هرعصفوردنیه فرارنه سخره

اوله وحیفاكه بلبل باغ ازل ابنا زاغ بیتذلا وملاغله خرمهره
كبی قیمتدن قاله وحسرتاكه بونك كبی ملك سیما خرس خنزیر
خدمتنده دوتا اوله وبوتاسفات بی قیاس ایدركن
ناكاه قلبنه بوالهام اولدیكه بونك كبی پریشان كفتاردن
نه حاصل بودیوار واتوا البیوت من ابوابها فحواسیجه
قبه مرامه باب سعادتدن دخوله عرض ایدوب چونكه روح مجروح
خلعت قدسیه سندن عاری اولغله خرشید جمالی بوده آرزوی
فانیده مستور اولوب زكادوتسابیح كه اغذیه ملائكه
معصومیندر انی هیچ وسر ایلیان نوم وبصلده اخس
غدایه تبدیل اتمسی اولغین قدسیان پاك شناسلق استبعاد
الذی هوادنی بالذی هوخیر تیر توبیخنه هدف قلمشلردی
پس ای عقل مسكین وی مقام عجز وانكسارده مكین سكا
لایق بودركه مفلسانه لیلا ونهارا حلقه زن باب رب تعفاد
اولوب رذق حلالكی بی رنج وتعب ولدر مقسم اغذیه بی
نصیبدن طلب قلسین ناكاه بردم قیرو ذده رذق مقسوم
حلالك پایكه كله پس عقل اسیر كرسته شبو الهام كرامت آثاری
نیساندن غلم نتایج بلیب فی البر وفی البحر ودرته
فحواسیجه برنحیباننه بر بره ایومك امید ایله وبحرنیساننده
درسرة ایشمك نومید ایله همان انبار قلبینی مهیا وصدف

سینه سین نصفا طوتب • ربنا آتنا من الرزق والحلال
لقد لقينا من الغفر النصب • ولکن لا دعوتنه خلوص
مدت اشتغال کوستردکده ناکاه بردم فیروزده کا وبدیع سمین
حرم حوزه سینه داخل اولدقده بلدیکه غنایه وصول بونک
ذبحنده در هان هذا ما کنا نبغ وهذا ما وعدنا الله
دیو جبال ریاضتله شد قوایم قویه بند اقدام هو قلیب سکین
سیاست طریقیله ذبح ایدوب بحمد الله وحوله یوتس بدنی
قبضه تصرفه الدم • وهنوز غنایه وصول بولدم دیو فرحانده
ایکن ناکاه نفس اماره جانکاه بو حاله واقف اولوب اشبو
حالده بقره بدنی مذبوح • وسیاست طریقیله مجروح بولدقده •
واویلا کویا بینه کویانه عقل میراث خود ده ایله خصومته
آغاز قلیب بنم یدیمه تصرف قدم اولاده کاو مملوکمی بنم نه سببدن
تصرفکه الیب بویله شربت وحرام نه اولدق ایدرسین دیدکده
عقل متوکل على الله بن رب کریمدن حلال غدا ایچکاکوند
دیو استرم • وبن قولمه اجابتله وعده ده بیورمشدی مجانا اول
جنابدن که سائلین خایب و وعده سی غیر مصیب قلدیمکده
اوزکه جواب ویرمامکین بالاخره حاکمه مرجعت لازم
کلدکده نایب الحق مرشد کامل بالحق عامل حضور نه جمع
اولوب فحاوی دعاوی معلوم جنابلری اولیجق بحسب الظاهر

نفس

نفسو تلبیسک تصرف سابقی ولمغبن نایب مسفور
صورت توقف شراب بدیجک همین عقل ظلم دیده لا بد
وتضرعه آغاز قلیب ای مرشد کامل عالم عامل حبیب اکرمک صلى الله
علیه وسلم • اتقوا فراسة المؤمن فانه ینظر بنور الله بیورردقی
اوزره خدا ویردوکی نوردله نظر ایلکه نور الله خطا ایتمز ویو
عاجزک بو تضرعاتی بیانه کتمز دیو سوزه آمیز وظلم ایکیز سوزلو
سویلدکده حاکمک دلی ترم اولوب بو خصوص تاخیر اولنه قدده
همین مرشد کامل مجرب مناجاتده کاشف الاسراره نیاز ورزدله
عرض ایدر قلیمحوم مرشد کامل نور دولاتیله بلدیکه خواجه دوح نفسی اما
مکوی ایله لباس قدسیه دن عاری اولوب • بلاس حیوانیتله
متلبس ولمغبن منزلته موتده اولوب • بو بهانه ایله نفس اماره محکمه
تلبیسده ساکن اولدقده کند وخواجه لک دعوسنه سلوک قلیب
مملوک خواجه جمله بیندر دیو دعا ایدر امیش بو نفس تلبیس خواجه
دوح مقتوللکندن بحث • وسایر املاکی مملوکی اولدوغی ظاهر
اولیجق محکمه • والله یحکم بینهم فیما کانوا فیه یختلفون ده مستحل
وموقع اولدقده حکمه قصاص نفس اماره سکین ریاضتله قتل
اولینوب • ولکم فی القصاص حیوة فحواسی بقیه بو نک
موتی دوحه وسایر فحوایه حیات حقیقی اولدی • فقطع دابر القوم الذین
ظلموا والحمد لله رب العالمین حالنی ظهوره ایتدی • وصلى الله على سیدنا

محمد وآله اجمعين **المجلس السابع في قوله تعالى** فانطلقا حتى
اذا اتيا اهل قرية استطعما اهلها الى قوله سانبئك بتاويل
ما لم تستطع عليه صبرا وفيها الخاص **الفحص الاول** في
اللغة العربية معرفة واصل التركيب الاجتماع والستر ولذا
سميت بها اما الاجتماع فظ واما الستر بستر ها وجه الارض
بالخشب وغيرها بو محلده مراد انطاكية شهريدر اشهر
روايتده حلبه قريب بلده در كه تصحيفنده انطاكيه
ديولر بعضيلر بو قريه دن مراد ابلة بصره دمشلر يعني بصره
قربنده بر بلده در وابن سيرين شهر ايله در ديمش
يعني قدس مبارك وغيره وايتده وارد در العلم عند الله
الاستطعام طلب الطعام المضيف مهمان وما التركي
قونق الجدار الحايط وبالفارسي وبالتركي ديوار در
ينقض انقضاضدندر مسقوط معناسنه سانبئك
بناء دندر خبر معناسنه اتخذ افتعل وزنيده در زيرا اصلي
تخذ در من باب علم افتعال بابنده زياده اولوب
جنسيت مجتمنه اولمالغله ادغام اولنمشدر واو لكي تا فاء فعلي
دوشمشدر اما اتخاذ وذخا خذدن افتعالدر ديلر
اتخذت اصلي ائتخذ ايدي همزه اصليه ساكن اولوب
ما قبلي ساكن اولدوغيچون ادغام اولندي **الفحص الثاني**

في القراءة بصيغتها قراءت ولذي مخففا من ضفت الرجل
وضيفته انزلته ضيفا وتضايف ده قراءت ولذي بالتضاد
المهملة مخففا ابشق طولا معناسنه ولتخذت ده قراءة
ولذي فتح بابي اصلية وكسر خا ايله من تخذ يتخذ كتبع يتبع
من باب علم **الفحص الثالث** في الاعراب استطعما جملة فعلية
مجرورة المحل ونكره مخصصه اولان قريه يه صفتدر ولعل محلدا
مقام اضماردده اولدوغيچون مقتضاي ظاهر استطعاهم دينلك
ايكن بله اهل كلمه سين اعاده ايدوب اهلها ديدي صفتده جمله
موصوفه عايد ضمير درن خالي اولماملق ايچون ذير اهر وصفة قريه
اولدوغي تقديرجه استطعما دينلسه جمله صفتيه موصوف ضميردن
خالي اولمق لازم كلوردي سايرسؤال ايديرسه لبس استطعاها دينه
موصوفه راجع بولنوردي اعاده اصلندن لازم اولمز الجواب
اكر اهل تكرار اولنسا طلب طعام نفس قريه دن اولمق لازم كلوردي
يوجود ارتكاب مجاز در كما في مغني اللبيب والابصاد الى المجاز عند
امكان الحقيقة وقال الامام فخر الرازي في تفسيره السؤال الثاني لم
قال حتى اذا اتيا اهل قرية استطعما اهلها وكان من الواجب ان يقول
استطعماهم الجواب ان التكرير قد يكون للتاكيد انتهى وكان من الواجب
قولنده فيهم اولنور كه حضرت امام رحمه استطعما جمله سين قريه يه
مضاف اولان اهلدن صفت قلمز اولدي نكره غير مخصصه اولدوغيچون

بس ایجاب ایدرکه استطعما هم اوله تا که صفت جمله سنده موصوفه
عاید بولنه لکن تاکیدًا اعاده اولندی ضمیر معناسنده
ویوردکیچون قل هو الله احد کبی قوله تعالی هذا فراق
بینی وبینك هذا اشارتده موسینك علیه السلامك
فان سألتك عن شیء بعدها فلا تصاحبنی الآیة قولنده
منفهم اولان فراق موعوده ذو المشار الیه وقت
اشارتده موجود وحاضر اولمق لازمدر دکلدر کما فی قوله
تعالی تلك الدار الآخرة یاخود اعراض ثالثه اشارت
اوله و بو ترکیبك اصلی هذا فراق بینی وبینك در بینی
فراقك ظرفیدر تنوین حذف اولنه اتساعا ظرف مضاف
اولمشدر بینه کم منقوله مضاف اولور اتساعا **المحضر الرابع**
فی التفسیر تحکیم موسی علیه السلام قبل غلامه اشد انکاره
انکار اولندیسه حضرت خضرده اشدیت صورتنده تأکید له
انك لن تستطیع معی صبرا دیو تودده شکلیین اظهار ایدیك
موسی علیه السلام صحبته غیری مجال بولمیوب عدم صحبتی سؤال
ثالثی احداثنه تعلیق قیلدی ان سألتك عن شیء بعدها فلا
تصاحبنی دیوب مقتل غلامدن کیدوب نهایت سفرلری
بر اهل قریه یه اولدیسه حضرت منزل الکتاب جل عن الشك
والارتیاب اول قریه ده اولان وقایعی امت محمد صلی الله علیه

وسلم عبرت اجلیچون بیانه شروع ایدوب فانطلقا حتی اذا
اتیا اهل قریة دیو بیوردی یعنی خضرله موسی علیهما السلام
بر قریه نك اهلنه کلدکلری وقتده که اول قریه انطاکیه شهری
ایدی یا بصره قربنده ایله شهری یا ایله شهری ایدی والعلم عند الله
حکمت الهیه بو ایکی سرورك نیجه کون مجاعته مبتلا اولمشلر ایدی کا ابنا
استطعما اهلها یعنی اول قریه نك اهلندن طعام طلب قلدیلر
اکر سائل سؤال ایدرسه که طعام طلب ایتمك نه خود عادت کرامدن
دکلدی یا بونلر کبی بر عبد معلم من عند الله واخر کلیم الله
نه کیفیتله سؤاله جرأت قلدیلر خصوصا حضرت موسی آنك مخلوقنه
عرض حاجت قلیب و استطعام ایتمك معتاد دکلدی کلدیکز مدینه که
هنوز نبوت ویرلمادین فرعون بی عونك خوفندن اسکوز رحله
اولان مدینه فرار اتدکده بو مدتده کلی مجاعت عیان عنان و تعبا
وجیعان ماء مدینه واصل اولوب حضرت شعیب قزلرینك
شفقة ورحمة ماشیه لرین صوردقده بنصکره مجاعتی حالنده انلری
کلی احسان ایدوب انلردن کرامت محلی کلمشکی قطعا بولمزه
التفات قلیوب بلکی وجه مجیبین تلقای مدین دیت العباده
طوتیب ظل شجرده قعود ایتدکلرنده دیت لما انزلت الی من
خیر فقیر یعنی یا رب امرد ذوقتده قلیل و کثیر بره توکله هریه
اجلیچون انزال ایده سکز بن کا محتاجم دیو حس وادب برله

عرض حال ایتمشکن شرفیاب اولمقله مشرف اولوب صاحب کتاب وحلیم
حضرت رب تواب ولقد نصحکم قوم لما مدین طلب طعام روا
اولنسونی وخصوصا کر روایت اولنور حضرت شعیبک فرزندی
بری حضرت موسی تحت شجرده اوتوردیکی دعوت قلیب بابام سکا
اجرت ویرمک ایچون کلسون دیدی دیمک یعنی سزه خدمتی شفقة
قلدم اجرت مرادم دکلدر لکن چونکه بابک بر ضیوف دکاردیدی
مرد صالح کمسنه ایمش انلویک دعوتی خیر اجرت ونصیحتلو یحایه
قوت ودینه قوتدر دیو شرف لقاسیله مشرف اولدقده عادت
کرام اوزره تقدیم سفره قلدقلرنده حضرت اجرت ظن ایدوب
اکلدن امتناع قلدقده حضرت شعیب بزم هرنه نازله ضیافت
معتادمزدر دوسزده امتناع لا یوقدکلدر پس عجبا بو خصوصده
نه وجهله جرأت بیوردیلر جواب بودر که جایعک استطعامه
اقدامی من لدن آدم الی یومنا هذا جمیع شرایعده مباح اولندی
بلکی بعضی محلده سؤال واجب اولور خوف تلف وظن ضرر عظیم
اولدوغی یرده اولکچون اخرکسب المرء السؤال دیو بیورمشلردر
پس سؤالکیده طرق کسبده حد امتش اولور لنهایت سائل کسبه
عدم اقتدار شرطیله وسائلک مرادی نوال وتکثر وحرفت
ایدنمک اولمزه در اکر مشتولکه قدرتی واردکی تکثر حرفت
ایدنسه نته کم قلندری نامنده وبکداشی ادیله بوخسس

حرفی

حرفتی بو کروه ضاله ضیعت ایدندکلری کبی ولئن فی ضلال
بعید بناء علی ذلك حضرت سیدنا صلی الله علیه ما دامت
الارض والسماء ضرورتسز سائل حقنده وما اخذ جمرة
من جمرات فلیستقل صاحبه اولیستکثر دیو وعید عظیم
بیورمشدرکه هم سؤالده ذلت مقرردر مرد مؤمن من
غیر ضرورة مجرد شناعت جلیبو ارتکاب ایتمک موجب
بشاعت واجلای شناعتدر بناء علی ذلك بو نیته سفرلرنده
بر کمسنه عادم الما اولسه لکن دقیق تفتیشنده صوده آرد
سؤال ایتدکده ویرمکده مظنون اولسه موسع ذلت
ارتکابی ایتسون دیو بیورقولده سؤال ایتسون بلکی تیمم
ایتسون دیمشلر اکر سائل نکوار سؤال ایدرسه که سؤال عن الغنا
مباحات قدیمه دن اولدوغی تقدیرجه ده اخشی بنا امده
اولدوغی عندمده معلومدر پس آنک ارتکابی بونلریک منصب
عالیلرینه نه وجهله دوا اولسون ومحل ضرورتده ارتکابی
واجب اولدوغی تقدیرجه حین سؤاللرنده اولده ضرورتی
فهم اولنمز ندرا روایتدرکه مجلس مجلس کزوب سؤال ایدرلر
اکر ضرورت متحققه اولسه بو مرتبه دوره نه مجال اولمایه
خصوصا ارتفاعی یوز ذراع اولن جدارک هدم وتجدیده
مجال اولسونمی الجواب حالت مجاعتده اندردن اخشی

مباحاتی ارتکاب ترک اولیه محمولدر و هو مما یجوز من الانبیاء
صلی الله علیهم کما وقع من ابنیاء آدم حین اکل من حنطه
ومن سیدنا یونس حیث ابق الی الفلك بغیر اذن من الله
صلی الله علیهما وعلی نبینا وثانیا انلرده ضرورت
کامله اولمادیغی نزدده معلوم اولدی نهایت بو جایزدر ولنلر
دندرکه طاقت بشریه ضرورت متحققه اولسه اما
اقامت جداره قوت روحانیتله مباشرت ایتمش اولسه لر
آمنت بالله و بخوارق العادات من السادات و بونك
امثالی خواص عباد دنده چوق عدد ده رؤیت اولنمشدر
ویقول العبد الحقیر مؤلف الکتاب العلم عند الله
ولا حول ولا قوة الا بالله اول عبدین کریمینك اوج
استفاده ایکی قوم لئامدن قوت جسمانی سؤالکری
لعل حکمت بالغه و مصلحت لائقه یه متعلق اوله اول بودر که
استغنای مطلق و غنای الهی حضرت جناب رب الفلقه
احقدر و کمال کمال و نهایت جلال و جمال جناب لایزالی
مختص اولوب غیرینه اقتضا ایدر که ماسوای علی السوی
مقتضای حکمتله هر فرد مقامنده ذلت خلقتی و دناءت
عبودیتی عین انصاف ایله مشاهده ایده تا که دوام کمالده
تفرد و قیام جمالده توحد جناب کبریاسنه مخصوص

اولدوغی

اولدوغی هر کس کائنا من کان بیله لر و دوام استغنادن
قطع طمع قیله لر و فرقه دن هر شعبه و اردنجه مخلوقات
من العلویات و السفلیات بر برینه محتاج اولمسی مقتضای
حکمت و فحوای خلقت بلوب محل ابتلاده مقام رضاده
قائم اوله لر پس بعید اولیه که خضر ع م حضرت موسایی
صاحب کتاب ایکن جمله ما ابتغیه بابنه صالوب طفل ابجد خوان
و ان تعلمن مما علمت ایکن سر استغنا برله لعل و عبادنه تذکره شروط
مشکله یه حواله قلوب بشولحده که حضرت کلیم و لا ترهقنی
من امری عسرا لا بد و تضرع عنه مضطر قلدیغنه لا جرم
حضرت علیم حکیم سمای استغنادن ابر ضلی افتقاره انزالی
دوا کوروب مرض جوع واسطه سیله اول قوم لئامدن
طلب طعامه اشارت بیورمش اوله پس حضرت خضر ع م
امتثالا للامر و حضرت موسی ع م اتباعا سؤاله شروع ایتمش
اوله لر پس بو ایکی کریملك استطعاملری ضرورت معنویه
مبتنی اولمش اوله بر بنی معلوم اولدیکه انسانك بعض
محلده استغناسی موجب افتقار و باعث اضطرار اولور ایمش
نته کیم حکایت اولنور بر عابد زمانه و زاهد یگانه
وار ایدی که انس حقه مستوعب اولمغین دلنی انواع خلقدن
وحشت حاصل اولوب کثرتدن فرار و گوشهٔ وحدته قرار

آدز وسیله اقربدینی من جبل الی جبل ومن شاهق الی شاهق
دیو بیشلری کبی کاه وقهر کهفو فی بناه دمشدی حتی صفای
عزلت شول حده ال ویردیکه خلقدن فرازده خویش و
بیکانه یکسان اینا راند وکلری طعامی رد ایدوب کوهی اشجار مباح
ثمره سی ایله تعیشده قناعت قلیب ذهبانیت مبتدعه هوسی ایله کلی
استغنایه دوشب ان الانسان لیطغی ان راه استغنی حکمنجه
سبب استغنا بوله قطع صلهٔ رحمی دخی روا کورمشدی و زاهدک
اشبو وضعی حضرت واضع الشرعه خوش کلیوب اعلام ایدیکه اشبو
عزت وجدت ذلت کثرته تبدیل ایدوب سائل وار جانب
شهره وآد وانده فقیر وغنی دیمیوب ذلت وحقارتله هرکسه دن
جرم باشله واحتشام اولدوقده ظهرینه جمع ایدکسه ولشهرک
فقراسنه باغشله چونکه امر عالی بو وجهله وارد اولدی همین
زاهد مجاهد الطاعة فرض تلطف وجفا دیو دوشنه بر توبه
الیب امره امتثالا شهره توجه قلدقلرنده اهالی شهر عزیزک
شهره قدومن دافع الغموم استماع ایدوب بری سماعه کیوب
بعد اعداد المکان واحضار الطعام جوق جوق استقباله چیقوب
بر مقدار شو قله کندکده طرف شهردن خبر کلدیکه عزیز کرچه شهره
کلدیکی بو امر مستبعد ومنکره شروع قلدیکه آب دوین هر دفی
طبعک فیتو سنده ذکری صاجدیغی خرمن حاصلینی بر حبه

اولوب

اجلیجون

اجلیجون زیاده حرصله صاوردی اصحاب صلاح حکمه وارباب
سفاهت سفاهته حمل ایدوب رجوع ایدکرده وافقا کوردیلرکه
بوقع استغنای بر قطمیر یعقب وجلباب حیاء باد حرص قابوب
استغنا افتقاره وحیا ریایه مبتدل اولمش پس آقدام اعتقا
دلفته ودب عزیز دعیتدن فالدی و نیجه مدت بو حاله ابتلادن
صکره بر میر نامدار وسخاده حاضر وار ایدی عزیز دخی اکا
سوال وار مشدی ول امیر توقیر سخاده توقیر ایدوب بیضا و
حمرادن مبلغ عظیم عطا سندن صکره بر ایکی ساعت کچدیت
امیر مسفورینه کلیب الحاحله سوال ایدیجک امیر دلکیر اولوب بو ضددن
تغییر اشعارله بوجق فلوسیله ارجاع ایدکده همان اکلنیوب اوجنجی
نوبت ینه الحاقله جرة اغاز ایدیجک امیر صبورک تنور غضبی
ملتهب اولوب دیدیکه ای کدای نحس امان وای جرا رذیل امان
طریق کدایانده مذهب بو میدرکه حد اعتدالدن خروج ایدوب
قدمی صحن حرص حرمه دلخراشیده بصدسین وخلقدن حیا
حقیده تغافل ایدین امیر نوبتده که ادبنزلک ایدرسین دیو بو
کونه توبیخات ایدکده هاید دم عزیزک دروی سجود اتادی
زعفرانی رنکی ایکی حیادن بحر شقیق کبی حیادن قزروب
کریه وتضرعله دیدیکه ای امیر بنده الله و بو احوالده دوشاندن
بخاکاه بیت کو کدا باشم کدا روکیتوم و زلباسم کهنه کردد

من نوم. اگرچه صورتده گدا ده‌یم لکن بحق آج گوزلو اولم
وظاهرده شالم کهنه اولسه غم دکل که تقوا لباسم جدیددر
لکن حکیم مطلق جنابندن جل شانه اوج استغنادن بو جانبه
احتیاجه اینلدشمشدم امیدوارم که اشبو مقام پرخطردن ینه خلاص
ایدم دیو گریان و سوزان ایکن طوردقده ینه مهب الطافندن
نسائم انسیه تنسم ایدوب خطاب مستطاب ایردیکه ای عبد مبتلا
وی بنده کئیب یوبدا بوبجه زمانه دکین ریاض انسمده الطاف
قدسیمله تربیه ایتمکلکم عون استغناده بر حده وارد که جلالو
جمالمدن مظهر کمال قلدم و غم عبادمدن فراغ ایدوب و تلویدیله
ارسال ایدر دو غم معروفیده ده بشلادکن و بونی بلمدکن که
اشبو بساطی بسط ایدوب نطع زمینی طرح ایدلدن بیل و بیدق
شاه آفاقه نیجه محتاج ایسه شاهان گردون اقتدار لوده قیام
خیاملرنده عمود خراد و طناب یاقندیه کاره محتاجلردر بس انا
لشکر مندرکاه کزارم نیجه محتاج اولدقلرکه اشبو عرصه معرکه ده
بونلر اولمسه شاه بشقه نه ایتوردیکدنیس بو کارخانه ده لشکر
سلطانه سلطان لشکره لشکر رعایایه رعایا لشکر امانه محتاج
اولمکلشدر. لاجرم استغنای مطلق جناب عزت بی زوال
و قباب قدرت جل انتقالیه مخصوصدر. وسن بنم حکمت بالغه‌می
لغو قیاس ایتدک. بناء علی ذلک امر مهر جمله سنی دربدر وسایل

باب

باب هرکاو خر وا ابتذال اشو الده سخره مرد محقر قلدم تا که مظهر
اسرارم اولن عباد خوش اعتقادلرینه سر تعظیمله نظر ایدوب سیندن
و بو مضمونک اثباتندن حکایت اولنور که حضرت سلیمان
صاحب قران صلی الله علیه و علی نبی آخر الزمان سعادتله انس و جن
و وحوش طیوردن خیلی حشمله بر صحراده کیدرلردی ناگاه کثرت
حشم و وفرت خدمه نظرلرینه متعلق اولوب مقتضای
بشریتجه مرآت مصفالرنده صور ناسوتیه نقش اولدقده بو
جمله نک مؤنتی طرف کفایت قرارلرندن اولمق خاطرندن بیچ
کچشدی اتفاقا اراه کوزدلری بر شجره طولانیه راست کلیب
و اول درختده بر لقلق شقرق اشیانه دوزوب مدت مدیده
تعیش ایدر دیکی و اول اشیانات طرف سفلنده اصافر صفاد
حقارت قرار مقدارنجه تعیش قلیب حضرت ذو الکلک شانک
ثناسنده ورد دسجادا اوقوردکلر اتفاقا بر کون لقلق طویل
العنق سحردن بیر صحرا قلیب ماد و ضفادع دهوم ارضیدن
حوصله‌سین مملو ایدوب فراخی طعام و اشباعدن صکره بو
شوقله آشیان بیدنه شانن برزده دوزایدوب بو صفا برله
یمین و یسارن بجفر العرده ایله صحرای طولدوردی و شانی
بیهوده صدادن کوکلدردکدن صکره تحت آشیانده ساکن
اولن عصافیره خطابا دیدیکه ای زمره صغر و ای فرقه حقرا

بنم ظل سعادتمده و حمای حمایتمده نه مرتبه آسوده حال
و میمون الفال اولدوغکوزی عجیبا بیلورمیسز و دعای
دولتم قیلورمیسز دیو صدا امتنانلر اوزدلرینه قلل
جبال کبی احمال اثقال تحمیل ایتدکده همان اچلرندن بر وقتنه
حاضر عصفور نشاطر باشقا للذهب دیدیکه ای شیخ الطیور
اگرچه اسفل اشیا کده مهمانك اولوب توطن ایتمشز دن
بو احسانك اوزرمزده واجب الشکر بر نعمتدر اما نه حاصل که
اول کاه بیگاه مقام خوکاه ده انکر الاصوات ایله بیهوده
صدالرك و علم موسیقیده ناموزون و بی معنا ادالرك
و بر محلده که نغمه یا لالولرك سنوه صداع و جانه وداع
ویرمشدر و مهماننه بو مقوله اذیتك سکبتی تندن
استخوانه ایرمشدر بو نه وجهله بزوم اوزریمزه مزیت
دعواسین قلورسین لقلق هیچ بو کلمات پرنکاتی استماع
ایدوب دخی معلوم اولدیکه هنوز بنم سیزك اوزریکزده
اولان طاغلر قدر احسانم و بیلو مقداری نعم کوانم عندکزده
حبه قدر قیمت بولمیوب بزه هر سحر شام سوزنجوت نوبت زن
اولوب صدای صولتمله مکر اعدادن سیزی امین قلمشکن
شکران مکافاتی محلنده صدای خوش ادامی انکر الاصوات
دیو اظهار ضجرت قلوب کراهت صحبت اشعار ایدرسز و احسانه

اساءت

اساءت «اتق شر من احسنت الیه» حکمتیجه اکثر تا الحسان
دیمه لو بوتون اولحکلمسنده کر بن سیزوك بنی بو فکرك قیام
وجود و بقای حیاتنه سبب کافی اولمشمده پس زمرهٔ
عصفوردان استماع ایدوب بینه دیدیلرکه ای درازپا
و طویل العنق زیرا اشیانکزه مهمان اولدوغمز متنی
یرینه دکدر ماجور اوله سز اما محیی مطلق حضرت حی لا یموت
ایکی بزوم حیاتمزه نه وجهله سبب اولمشسن موجود که
دهان و دندان زحمتنه قالمیوب بر فصل بینه بنایه کتوردی سز
بنی بینه لقمه دیدیا غارت قلوب دیدیکه اولا ای زمرهٔ ضعفا
سزی بوده صالدو فکر دماغمزه همان ماداننه کاراتیم
سوحیه لریوده سین صالدیغی کسر ایدی و بیطعمه ایدینلوم
دیو اشغادن عزیمت ایدر ایدم لر هرکیچه بنم صدای هولناکم استماع
ایدرلر همان ذم هر بهیچ شقیه سنه کوردلر تا بنا یحیی سلامتله
بوده وچهره دستینه آنی اکل امکه بیره ندان اولودیلر اما بنم
ظل حمایتمده وصولت دولتمده بینه مجال بولمیوب سایهٔ
سعادتمده حیاتله خوش کچیرسز و هنوز بو احسانمی انکار
ایدرسز چونکه زمرهٔ عصفوردان اشبو حجت صحیح البیانی
و برهان ساطع العنوانی استماع ایتدیلر هیچ انضافله
الآن حصحص الحق دیو بو حجتك صدقنه کواه اولوب

دیدیلرکه ای شیخ الطیور واقعا بو نعمتك معرفتنده قاصر وشکرنده فاتر اولدوغمز هنوز بیلدك و بحمد الله بو خصوصده غفلتمز وار ایمش رضی الله عنك فاما اشبو فقرانك سن عالی آشیانك اوزرنده اولان منت و نعمتی ده عجبا بلورمیسن یوخسه کفران نعم اولورمیسن که سنك بنی نوعکز بقاسنه و استیصغار ایتدوککز فقرا سبب اولمشدر نیچون بو خبار منت باری لقلق صاحب استکبار استماع ایتدکده همان عرق تکبر جوشه و پر تجبر خروشه کلیب دیدیکه ای عصفوران بیهوده گفتار ایتدوکی سزك کبی نفوس ضایعه یه بنم کبی عظیم الشان رفیع المکانك نه احتیاجی وار بجقدرکه هنوز بو طایفه نك طفیلی دنیسی اولماغه اعتبار فکر اولمشکی وجلایله دنی بلمشکی شیمدی بنای نوعمزه سبب اولدق دعواسی طلب قیلورسز امدی یا بو دعوای عریضه بیانه یتورك یا اظهار حمایتدن پای اقامتی کتورك دیو طلب برهان قلدقده همان اشبو مرغان ضعیفان فرصتی غنیمت و طالبی برهانی عین نعمت بلوب دیدیلرکه ای لقلق کارزار رایش متکبران معذور دطوتکه سنك دایم بو مرداردن باو دولا ایرکن چقدقده همان موران تیز دندان و پشه کان نیش داران بو بویله بستار تلشوب لقلق مغرورك بچه لری جیلاق و عریان حضین بیضه دن چقدقده غنی محلدر و بونچون ماحصل طعمه دن ولقلقك منقاری کبیر اولمادن

بوصفرانی

بوصفرانی نهب اخذ ایتمکه قادر دکلدر وحقیرانه عجب شکار در دیو عزیمت خود جدی ایکی بینه دیولرکه امانه حاصل سرچه لر محل مرد مرده بزه رهزند رصید بچه ایدیلم دیوکی اندن شکار اولمق محتملدر دیو تاخیر ایتمشلوکی بینه شهوة لحم تازه تازیانه بی اندازه ویرمکله دیده مضرت دیده لری عاقلعب تاب جاعتله صعود ایدوب ترسان و لرزان حرم محترمز قربنه دکلوب حمیت همجوادی اقامته کلیب و منقارمز ایله انلارك بچه سنه قایل اولماغین هر بریمز امان ویرمیوب ول حازمانی آزرده کانی هلاك ایدوب سزك اولادکز حیاتنه سبب اولودق و بو احسانمزی انکار ایتمك همین خورشید کل آیله طلاع ایتمکه بکزر دیدکلرنده لقلقا یاوه کو بابه بو جوابك جودتنه نظر صالیسه و انصافله امعان قلیب ظهور حقدن صکره عناد و تمادی خوی شیطانی اولمغین اندن رجوع ایدوب دیدیلرکه ای زمره ضعفا بز بزی اقویاده زعم ایتمکین و سزه حقارتله نکاه اولمغین بزوم بو فرده احتیاجمز اولماسینی فهم ایدر دك بحمد الله حالا انوار حق ظهوره تمکین ظلمات اوهام باطلمز مغرب عدمه غارب اولدی و من بعد بو علم حاصل اولدیکه ذات مخلوقات من العلویات و السفلیات بو بربرینه احتیاجدن خالی اولمایوب جمله سی خاشعات و خاضعات ایمش و استغنای مطلق غنای محققو جناب حقه سزا و لایق ایمش که

سلطنتده اعواندن غنی واحکامنده وزیر ومشیردن مستغنیدر
دائم صفاتنه کرد تغیر ایرمز وپیرامن ذات بیچوننه قافلهٔ وهم
خیال قونمز عظمتی نسبتدن مبرا وکبریاسی زحمت کسیددن معرا
صنعی بی اغراض وعطاسی بی اعواض حیاتی بی موت وثباتی بلا
فوت حکمی خللسوز وجودی ملتسوز بناسی بی نهایت وجودی
بی ضنت خیل وخشمدن نیازسوز وملك ملكوتده انبازسوز
ومجرم قوللرینه حلیم وزمرهٔ مطیعنه لطفی رحیم سفرهٔ احسانی نا
ممنوع ونعم مطبخی غیر مقطوع سائل بابی مجاب ومآل حلقه زنلری
مستطاب دستگیر هر افکنده وچاره ساز هر درمانده لبیك
کوی دنیا کوباینده از زمرهٔ مطیعان وعاصیان میسر مقصود اصحاب
کبده وموصل مقاصد ارباب رشد لم یلد ولم یولد ولم
یکن له کفوا احد چونکه حضرت سلیمان سپاه خدم پناه
صلی الله علیه وعلی نبینا الوهاب لا اله لقلقله عصفوردن
بوگونه تقاول محاوراتین وطرفینك حجج وتمسکاتین
وعصفورك صغرلکه قوت دلائل برله القلوبی کبریا اسکاتین
وهر بونیك ترك عناد قلبینه مقام انصافده ثباتین کوردی
واستماع اولندی اندی نهان ظن قلدیکه طوائف مختلفدن
خیل وحشم برله بودرکی مبارکی قلبنده مرتسم اولان خاطرهٔ
رعونت مشعرنك حضرت هادی مطلق لسان لقلق و

بیان

بیانی عصفور الیق برله وخامت عاقبتی بیان وعیان ایدیجک
پس بو تنبیهه تنبیه سببیله استغفار وگریه دن صکره ارکان
دولتین جمع ایدوب جمله یه خطابا آبیوردیلر که ای یاران
حضرت هادی متعال جل عن الضد والاشکال لقلق وعصفور
لساننده شیو اسلوبله ذره بزم حالمزی بلدردی مبنی معلوم
اولسونکه سزلر بکا صورت احتیاجکز اولدوغی کبی بنم دخی هر
بریکوزه احتیاجم مقرر ومحقق ایمش لاجرم اطراف واکنافده
از قاف تا قاف واز فرش تا عرش جملهٔ مکونات بر برینه محتاج
وهر کس اخر یدندن عطایه آچ ایمش وبو جمله دن دوام استغنا
وحقیقت غنی حضرت خلاق عالمدن غیره روا وسزا دکل
ایمش دیو جنابلری عاملا ولب اخرلری ارشادلر ایله صوابه
واصل قلدی صلی الله علیه وسلم وصلی الله علی سیدنا محمد وآله
وصحبه اجمعین قال الله تعالی بعد قوله استطعما اهلها فابوا
ان یضیفوهما یعنی وقتا که حضرت موسی نطاکیه شهرینه
ایام شتائیه ده ووقت عز وبدعه کلیب اقتضای ضرورتله بولندقده
طعام طلب قلدیلر اطعامدن ابا قلدیلر ودفع ایدوب جلیجوی
بو مشکوکی ایسته دیلر اندن دخی ابا ایتدیلر بالاخره برخاتون
بو حاله واقف اولدقده شفقةً علیهم خفیةً بونلره طعام کتوردی
دیدیکه بو قریه نك رجالی سوء اخلاقا وزرده درسیز یا زنله

بحالم یوقدر بس طعامیمی اکل ایدوب نساسنه برکت بوله دعا
قلیب رجالنه لعن ایدیلر رسولک کومدن روایت ایدوب اهل
قریه لئام دیو قرائت ایدیجو اول قوم خساسته ضرب مثل اولمغه
ایجلیجون واضرب لهم مثلاً اصحاب القریة الآیة دیو بیوردی
وبدنا ملقده مشار الیهم بالبنان قلدی و بو اولقومک حالنه
الله ورسولی انلریک سوء حالنه شهادت ایدی فنعوذ بالله
من سبق الشقوة وشقوة السبق وامام فخری رازی قدس سره
بیورمشلر که کتب حکایاتده کوردمکه اول قریه قومی فابوا ان
یضیفوهما آیة کریمه سی نازل اولدقده صکره اول قوم بجلاو
لئامتله موصوف ومذکور اولمقدن عار ایدوب والطها د
حیا قلیب بر یوک قزیل التونله حضرت فخر کائنات علیه الصلاة کلدیلر
ودیدیلر که یا رسول الله صلی الله علیک اشبو بر حمل التونی
کتوردک تا بو التونله قرآندن بزه بو نقطه باغشلیه سز فابوا
کلمه سنده کی بانک نقطه تحتانیه سی بر نقطه دخی ضم اولوب
فوقنه نقل اولنمغله اتوا اولوب فأتوا ان یضیفوهما
قرائت اولنمغله معنا اول قریه خلقی بونلری جمع اولوب قوندرمق
ایجلیجون کلدیلر دیمک اوله و بز دخی نامزه بجل وخساستله
یاد اولمقدن قالوب طول دهر سخاوتله اکله تا که قومنز نقطه
با کبی ذلت تحتیه لئامتدن خلاص بولوب نقطه تای

عزت

عزت کبی فوقیت سخاوته قدم باصه لر بس حضرت رسول صلی
الله علیه وسلم اول قوم لئاملک اول ابکی سروره بر کرده ایله
سخاوتدن ابا اتدکلری سببیله شمدی بو نقطه جرتنه محتاج
اولدقلرین بلوب هانجواب یأس بیوردیلرکه ای قوم فرصت
کوادده و محکر فه ندامت خورده حضرت قرآندن بر حرف زیاده
اولمق یا اکسلمک نه فوقنه نقل اولنمق عینیله فابوا ان یضیفوهما
آیة کریمه سین تکذیب اولدوغندن غیری لا یأتیه الباطل
من بین یدیه ولا من خلفه تنزیل من حکیم حمید آیة
محکمه سنک تنزیهن انکار اولوب الوهیته قدح اولور تعالی
الله عن ذلك علوا کبیرا و انه حکیم حمید وبو فقیر مؤلف
کتابه دخی کتب حکایاتدن برنده امام علی کرم الله وجهه نه
منسوب بولدم که اول قریه اهلندن بر کروه ایام علی رضی
ایامنده ذهیندن احالله حضوره لرینه کلیب کما سبق عرض مرام
ظام قلدقلرینده بیوردیلرکه یجوز جزو بی قرآن وی فرقه افسرده
د لانه کلام منزل مجیدات هر بر نقطه سی قابل نقل ولا یوتغیر
اولمقده صد هزار کوه قافدن اثقلدر بس کمسه مجال اولر که
اندن بو نقطه احداث یا تحتندن فوقه اخراج ایده تا بری
الی یوم القیام ابد نام لقلری یاد اولمق سجن خساستندن خروج
ایدوب سخا ایله ذکر جمیل ذوق سنه ایر کوره اما ابا وابدا

دکوزدن پشیمان وخامان فرصتی فوت ایتکین سزی بوودای
محالده صالمشلر که اکر انلر اول ایکی عبدین اکریمسنه برکرده ویرمش
اولیدیلر حضرت منزل الکتاب جل عن الشکر والارتیاب فاتوا ان
یضیفوهما دیدیکی شمدی بو مخلصوز بو احوال ذهب برکرده یرین
طوتمدی فنعوذ بالله من فوت الفرصة واکل الندامة ویقول
الحقیر لعل قوم انطاکیه نک امام علی یه کلدیکی روایت صوابا ولکه
بلده انطاکیه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم زماننده هنوز فتح
اولنمامشدی بلکه حضرت عمر رضی الله عنه ایام خلافتنده بشر سنه سی
اولوب عبیده ابن الجراح رضی عنه یدیله فتح اولنمشدر علی ماقیل
التواریخ فتوحات الشامیه اکر سائل سؤال ایدرسه بو نقطه الیه
لفظ و معنی تغیر اولمالک قنجی دوش ایکن ایرلای عقلا اتفاقله
جمع حطام ایدوب مسافه بعیده دن اره کتاب مشقتله عربلوبن ارسال
ایدوب بو مقوله شنیعت عظیمه یه جرئت ایدیلر الجواب الله اعلم
انطاکیه نصارادن ایدی وانلر توریت وانجیلک احکامین
بر وجاهت صاحبنک الجاسیله و یا احبار و رهبانه رشوت
ویرمکله تبدیل و تحریف قلیب یحرفون الکلم عن مواضعه
جرم جمیلدری ویشترون بایاتی ثمنا قلیلا تعسا للذی
واولئک یلعنهم الله ویلعنهم اللاعنون تسوء ماء الذی
وسنت سیئه لری اولکلمشدی دیرلمشلمدی اولو علمای

امتی

امتی وامنای خزائن نقود ملتی که جهیده دیانتلری انما یخشی الله
من عباده العلماء عنوانیله معنون وجمال رخسار امانتلری
وما یعقلها الا العالمون بیانیله حسن بهاده مبین دن انلره
قیاس ایتمشلر ولاله فرصت کچدکدن صکره تدارکه یول بوله لرمی
فهیهات هیهات نته کم حکایت اولنور حضرت شیخ شبلی ولی
قدس سره العلی زماننده امجاده ولایت اثاره واسرار کرامت نثار ایکی
هر سویه بوی نافه کبی منتشر اولوب دماغ قابلیت غایبانه شمیم
احوال الترندن معطر اولمغین هر کوشه دن قافله احباب حجاج وذهیکی
ابتدالر کعبه اقبالیه التربیه طوافه کلورلر دیکی اما بو شهرده بر اهل کسب
نا بوالیعنی ابمکجی غایبانه محبت صاحبی ایدی که الاذن تعشق قبل
العین حکمنجه کورمزدن اول دعوای عشق و محبت قلوب قدومنه دکان
ایثار قیلوب نثار غربتنده ایدی و دمبدم آینده و روندن ایله
فرط محبتدن اخبار له عرض عبودیت وشوق غرامیتی ایرلر
ایکله حضرت شیخک معلوم جنابلری اولمشدی اتفاق نمره
درویشانله اول شهره کزدکلری واقع اولوب اول محب عاشقک
دکاننه کلدکده درویشلردن بری اول غایبانه تنور سینه سی
سوزانن اولان اشبو نانک فروشندیدر دیو علامت تذکره بهانه
حضرت شیخ بی تکلیف و بی صلا بد کانی اوکنه اوغرایوب
برکرده سین الوب کتدی پس نانوانک عرق خجلی حرکته کلوب

اى كدايى بى ادب وى جرادنا هيب بونه بو دنسود لكدر كه
ايدسين واجازتسوز نان قاپوب كيدرسين ديو كستاخانه
چاغروقده حضرت شيخ التفات ايتيوب كتدى وناتوان اول
حال اردنده يتوبلى زمره مسلماناده اشبو سالوسى
كوردميسزكه زى صلحايه كيروب اشبونلك كبى غارت ايدر
الله بلور اكر تنها اولسه نلر ايدر ايدى ديو شتم غليظله
كرده ابندنه الوب دوندكده ابناى جنسندن بوييديكه
اى مرد مجهول وبى اصول بوكرده شتمله ابندن الدوغك
حضرت شيخ شبلى در او دخى كاتونز يغما ايلديسه بو جانبه منت
بلوردك شونه عجب محبتى دعواسين ايده كى بو وجهله
كستاخ وشدت ده كلوردده همان ناتوان نه بلايه مبتلا
قتى اولدوغين بلوب وحضرت شيخه مواجهه سنه عدم استحقاق
فهم ايدوب باريده درويشانك پاى غرتلو نيه دوى نخالتله
سوروب حضرت شيخدن بنم بو جرم غليظمى دلك ديوكلايه
بسيار وكريه بيشمار ايتدكده دل درويشان نرم اولوب
حضور جرايم بخشلرنده محل عرضه يتورجك اظهار حكمت
وتعليم عبرت ايچيون بويوردبلوكه امدى ياران اول
مرد خسرات محضا بوده مجون بر فال ضيافت تدارك ايت
كودى اشبو شهرك علما وصلحا وخواجه كانن بله جمع اسون

تاكه

تاكه حد ذرى قبول اولمه ديو بيوردقده ناتوانك صورت
جواب ودفع العتاب معلوم اولمجق فرحدن رقصان اولوب
فقرايه بذل نان ومژده داد لوه كلى احسان ايتدكدنصكره
نشاطله مقدمات ضيافته اغاز قلوب انواع نعم واصناف
فواكه هر كوندن كونه خوش آب فوايح كلاب ونه بخيل مزاج
باوانى زجاج احضارندن تمام دو صد دينار سرخ انفاق ايتدكدن
صكره برجايى دلكشاده فرشها فرعه واكواب موضوعه
بوله مقدمات متكا كورلدكدنصكره علما وصلحا واخوان
صفا على وفق المأمول جمع اولوب مراتبجه هر كمسنه متكاى سرير
بولوقده اول سفرة معاد قدن حاضر بنى طعام وكاسات
محبتدن اقداح الفاظله اهل مجلسى اسقا بيوردقدنصكره
ناتوانك سماطى سر بلوب عادتجه مقدار ذوقه لقه دن
خورده واستام انجام بوليجق ختيار آتى باز مقابله شيخده
ومقام خدمتده على وفق المعتاد دعا ومدح وثناى احسان
مشوب بالريا انتظارنده ايكن ناكاه ارباب قلوبدن
بر اكاه همان بانبتك اللذنك شيخه خطابا اى پير واقف
اسرار وى كاشف محجب استار يا اصحابيه همتدن هيچ علامت
وارباب نفاقدن سماى سقامت وارميدر وبو مجلسده
اول صفتلو كمسه واردر عيان وبيان ايتسون مكنوم اولدركه

اهل نادی حصه و عبرت اله دیکوح بیو حکمت کفتار جواب بوردیلرکه
اکر جهنم اهلنی و منافق سیمایی کورمك دیلرسن بزوم حجرت
صاحبی جبارمه نظر صالسونکه بو صفتلر انده موجوددر زیرا
دونکی کون الله رضا ایچون بر فقیر الدوغی کرده و ویرمیوب
انواع اهانتله اندن المشدی اشبو کون مسکین شبلی خاطر ایچون
دوصد دیناری سرود اخراج ایدوب و هنوز بوقبا
قباحتنده فهم اتمیوب دعا و مدح و ثناده رجا ایدرکه دونکی
کون بر شخص برنان المشدی آنی رضای حق ایچون ویرمیوب اول
کدایه فدا ایدوب رنجیده خاطر اتمامش اولیدی اشبو دم
دوصد دینار خرجنه محتاج اولمایوب زیاده اجر و صل
اولدوغندن غیری ریا و سمعه ارتکابی کندودن ظهور ایدوب
نجالت چکمیدی پس محسوسدر تدارك مفسد اولمادوغندن
ما قدا موجب خسارت و مستوجب نجالت اولدوغیت
استماعیله معتبر و متنصح اولیقوپ حسن خلوص و قبح ریا
کلشن و کلخن کبی ممتاز اولدی وصلی الله علی سیدنا محمد
وآله وصحبه اجمعین قال الله تعالی فوجدا فیها جدارا یرید ان
ینقض فاقامه یعنی خضرله موسی علیهما السلام انطاکیه قومندن
استطعام ایدوب انلرده اطعامدن اباقلیب ایام شتاده
بر مسکنده کوسترمدکلرندنصکره بر دیوار بولدیلرکه یوز

زیرا ارتفاعی و زیدی یقلمقه یقلشمش همان یقلق دیلردی
و بوندن اراده جداره اسنادی مجازدر مشرف علی السقوط
دیمکدر و هر بوده بو شیئه که استعداد ونده اولیوب نسبت اسنادی
اتسه لر بو قبیلدندر ولما سکت عن موسی الغضب کبی وغیرها
پس خضر م اولجدارده طوغرلدی بیارقلر الیله یا بر عمود ایله
صنهن بکلرکه امتد و برزروایتده اساسندن هدم ایدوب
و ابتدادن کالاول بنا ایدوب طوغرلدی لاجرم حضرت
موسی بونی کوروب لو شئت لاتخذت علیه اجرا دیو خضره ایجرت
المغه حوصه بو ضیف ایدوب کر دیلر سك اجرت و یوردیلرکه محل
ضرور رتیده منتفع اولردق دیدی یا خود موسی بو قولی شول
معنایه بعرضا دمتور لرکه یا خضر اشبو عملك فضول القدر زیرا
سن مهم اولندن دکلدر یعنی اهل قریه دن احتیاج زمانندنده
نه رمان مشاهده اتتکن فضولا ما لا یعنی به اشتغالین کوردکه
نفسنی منعه مالك اولمیوب و سابقده فان سالتك عن شیء
بعدها فلا تصاحبنی شرطی جزاسنده نسیان واقع اولوب
لو شئت دیدیسه خضر م ده هذا فراق بینی و بینك هذا کلام
موسیك یعنی سابقده فلا تصاحبنی دیدیکی لندن فهم اولنه
فراق موعوده اشارت اولوب باقی وجوده بیانه عرایده کچشدر
فاحلت منه بلکلکه فراقك بینه اضافتی اتساعا مجازدر زیرا صل

کلام ومقتضای ظاهر هذا فراق بینی وبینك دیمکدی
نهایت تنوین حذف اولوب اتساعا ظرفنه اضافتله نسبت
ایتمك توطین قلبه اسهل ودفعه اولید دوسادت کرمدن
بومقوله مسامحات توطیناً للمخاطب اولی کلمشدر حاصل
الکلام حضرت موسی‌نك خرق سفینه‌ده وقتل غلامده اولان
ایکی انکار سؤالی عفو اولوب وفراق اوچنجی سؤاله تعلیق اولوب
موسی دنیم معلق به اولنی اوچنجی سؤال واقع اولوب لسان
اعتذار قطع اولدیسه عجب اولمایه که خضر علیه السلام فراقنه اشارت
بیوره اگر سائل سؤال ایدرسه طوبالم موسی‌نك بوندن مقدم اولن
اعتراضلری جرم غلیظه اولدکه اوزره متبوعین سفه وظلمه نسبت
قلوب خرق سفینه‌ده لقد جئت شیئا امرا وقتل غلامده
لقد جئت شیئا نکرا دیدی اما اقامت جدارده سؤالی
مشاوره طریقیله عرض ایلدی وسابقده کی کبی انکار صریح دکلدی
وبومقوله سؤال تابع متبوع وخادم مخدوم مابیننده کائناً
من کان متداول بلکه مستحسن اولی کلمشدی پس حضرت
خضره لایق بوایدیکه بودفعه‌ده مسامحه بیوروب
تاخیر مفارقت قلدیلر نه آنکه تعجیل مفارقته شهادت
ایدوب هذا فراق بینی وبینك دیدی الجواب والله اعلم سادات
قاتنده ترك ادب خصوصا ترك ادب ایدنه سادتده

اوله

اوله نه عوام ناسده اولمیه وخصوصا ترك ادب ابرار اولمشی
اوله ذی حسنات الابرار سیئات المقربین حکمنجه ابرارك حسناتی
مقربینه سیئه دوشدوکی بوده سقربینك سیئاتی نه مرتبه
اشنع اولجقدر باوجود آنکه خضره طرفندن ابتدای مرده
شرط اول فان اتبعتنی فلا تسئلنی عن شیء بعدها
دیو مطلقا سؤالدن منع واقع اولمشیکن حضرت موسی‌دن
مرهٔ ثانیه‌ده فان سألتك عن شیء بعدها فلا تصاحبنی دیو
عموما سؤال اتمه مکی التزام اتمشدی بناء علی ذلك موسی‌نك
وجهین اولینده استغفار واستعتاب اتدوکی کبی اوچنجی‌ده
طلب عفو وفراقی تاخیره سؤاله امکان مجال اولمدیغی سببیه
چونکه فراق محقق اولدیسه حضرت خضرك شفقت و
رحمت وجنسیت غلبه ایدوب سانبئك بتاویل ما لم تستطع
علیه صبرا دیو تسلیه شکلنده سألتك اولوبنا اما السفینة دیوب
بیان تاویله شروع بیوردیلر یعنی یا موسی چونکه مفارقت
مقرر اولدی کل اشکالاتی صبر ایده میوب انکار وسؤال
ایتدوکك نسنه‌لرینك سر خفیسندن ومآلی امرندن شمدی
خبر ویره‌یم تاکه ساحهٔ سماحت سما طرزدن باکلیه حرمان
کتمیه سیبی وحدیث نفسله بوبله منکر ایتدکلرك نه تاویلی
ونه اصلی اولجقدر دیو برنسیه طرف عنبه سیس دیو بیانه

تأوهله بشلدی وحضرت موسی دخی حیا غلبه سی ایله تکرار عفو طلب
قلدیغی معلوم اولماکی بوندن بزه اوج درلو عبرت حاصل اولدی
العبرة الاولی اولدر که بر کمسه بر رجایه کلسه حصول رجاسی
قادر ده اولسه و اوله رجاسی ده خلاف شرع شریف دکل
اولسه مهما امکن انك حصولنه سعی ایتمك و متسلی
خاطر کندرمك عادت کرام و کرام عادتدن ایمش و جزئی و کلی
حصول مرامه کوندرمك کرك ایمش نته کم حضرت متقی بو معناده
حکایت اولنور امام احمد بن حنبل حضرتلرندن که معاملات ائمه
اربعه دن بریدر رحمه الله و قدس اسرارهم و رضی الله تعالی
عنهم و در ذوقنا اشتغال عتبه خدمتلری زماننده علم احادیث
نبویه صلی الله علیه وسلم ایله شهرت بولمشلردی بناء علی ذلك
بر طالب صادق احرام عزیمتی میاننه شد ایدوب عتبه مکرمه‌نی
بوس ایدوب جنابلرندن علم حدیث اقتباس نیتنه مسافه بعیده دن
اولدقلری شهر کلیب و حجره مبارکه لرینه داخل اولوب سلام
ویروب رد سلام ایتدکدنصکره جنابلری عرفی رسوم ملاقات
تقیید بیوردیب بکلکی وکندو بر سکك یحیه اتوك اطعامنه
اشتغال کوستروب اشو طالب آینده یه التفات بیورمادقلرندن
بو کمسه نك خاطرینه خناسی بو وسواسی القا ایتدیکه حیفا
شیخیم ضلالده یمش و بال الولدی بو کمسنه نك التفاتی بنی

آدمدن

آدمدن کلبه زیاده اوله مقصودم اولان علم شریفدن اوبکانه افاده
ویمدن نه استفاده ایتسم کرك دیو جادو وسوسه یه ترکیب
اولوب تشیب و فراداشب یوزدکونه احمد حنبل حضرتلری اول
کلبك اطعام و اشباعندن فراغ بولوب سکك مسفودی همان
لمشرم سورب بیوردیلرکه ده ویشوز نفار خاطروکه بو کلبه که
بنی آدمی قویوب بر کلب تا یا که التفات ایدنك دن بکانه فائده
حاصل اوله دیو سوء ظن ایتمه که بو حجره یه کلب کلمشدر کلدی
لکن فحالا بو سکك بیچه ناکاه ایچره کیروب و قوبور وغین ضالی
انین و حینئذ بندن طعام طلب ایتمك شکلینی کوستردکده
بلدمکه بندن طعام رجا ایدر همان ذم رسولکرم مدن صلی الله علیه و
سلم بو حدیث شریف خاطره کلیب و قطع رجاضرورندن خوف ایدوب
انك اشباعنه مشغول اولمشم دردکه او لحدیث شریف بودر عن ابی
هریرة رضی الله عنه انه قال قال رسول الله صلی الله علیه وسلم من قطع
رجاء من ارتجاه قطع الله رجاءه یوم القیمة صدق یعنی بر کمسه
بر راجینك رجاسینی قطع ایدوب ویرمسه الله تعالی اول
کمسه نك قیامت کوننده رجاسنی قطع ایدر یعنی مرادین ویرمیه
بس بو کلبه اشتغالمك سببی بو ایدی دیدکده همان طالب خبر شریف
تأثیر ایدوب معتقدندن سوء ظن زائل اولوب دیدیکه فخر العلما
مسافه بعیده دن جنابکزه خدمت ایدوب تعلم اخبار نبویه مراد

ایتمشدم بحمد الله سعیم ضایع اولمادی و عمل ایتمکه بو حدیث
شریف بکا بس در دیو اجازت الوب همان رجوع ایتدی پس سائلی
متسلی خاطر کوندرمک سنت کبرادن ایمش العبرة الثانیة
بودر که هر کسه کاینا من کان کندویه سوء ظن کله جك یردن
حذر لازمدر اولنه کم حضرت خضر ایتدی بناء علیه لك کبرا
دیمشلودر که ایاك یعید وما یقع انکاره وان کان عندك
اعتذاره یعنی سنك قولاً و فعلاً صادر اولان شول نسنه نك سندن ظهورندن که
هر کورنیا اشیدن سندن آنی منکر کوروب سوء ظنه سبب اوله
اکر اول نسنه عذرك وجه ایکده و اریسه الحاصل انکار اولنجق
نسنه دن اشله و نه جوابه محتاج اوله نته کم اول سلطان دین و
دنیا کرامت خواجه کاین و سرمایه مفلسان جناب سعادتلوندن
حکایت اولنور که سعادتله مسجد شریفلرنده اعتکاف بیورمشلردی
مسجد خالی اولمامغین امهات المؤمنیندن بعضیسی رضی الله
عنهن مشاورة مهمه ایچیچون حضور موجب السرورلرینه کلمشدی
اتفاقا اول اثناده صحابه دن بر قاچ نفر مسجده داخل اولدقده
انلر حجره سنه کیدوب حضرت صلی الله علیه و سلم بیوردیلر که یارانم
بو کیدن انا کوز فلانه در دیش مشاوره یه کلمشدی پس اصحاب
یا رسول الله مکر بو قولك ایله جناب عصمت مآبه سوء ظن احتمالی
وارمیدر که دیمک بیوردیلر که نعم مقتضای بشریت حبه احتمالدر

ادنی

ادنی مرتبه حدیث نفسه مبتلا اولرسز دیو کندومی تهمتدن
وسزی غیبتدن صاقنمق دیدم و معلومکوز اولسونکه هر بریکوز
اتقوا مواقع التهم یعنی تهمت یرلرندن صاقنك دیو سوء ظن
موقعنه واقع اولمهدن جمله امتی تحذیر ایتدی صلی الله علیه و سلم
العبرة الثالثة بودر که بر کویه اتباع ایدن میزان حیاسی اولدن
قومیه هر نه قدر اول متبوع کریم عذرین قبول ایتمك محمللرین اولور
نته کم حضرت موسی بو میزانه بو دیدی هر چند اوکلکی وقعه لرده
عذر ایتدکده عذرین قبول اولدیلر اما اوچنجی وقعه کی قصه نك
جداردن اندکده حیا غلبه سی ایله عذره مجالی اولمیوب جرم ثالثك
نجالتی ایله ساکت اولدی و طلب عفو ایتمدی پس بو حیاسی خضره خوش
کلیب سانبئك بتاویل ما لم تستطع علیه صبرا دیو امور ثلثه نك اسرارینه
واقف قلدی اکر اوچنجیده غلطت ایدوب لا تؤاخذنی بما نسیت
دمشی اولسه احتمالکه خضره نصرت کلیب اشبو بیاندن محروم قلیدی
وصلی الله علی سیدنا محمد و آله و صحبه اجمعین المجلس الثامن فی قوله تعالی
اما السفینة فکانت لمساکین یعملون فی البحر فاردت ان اعیبها
وکان وراءهم ملك یأخذ کل سفینة غصبا وفیها مباحث المبحث
الاول فی القراءة وقرئ کل سفینة صالحة والمعنی علیها المبحث الثانی
فی اللغة المساکین من لا یملك شیئا و هو اسوء حالا من الفقیر
عند الحنفیة و عکس الشافعی الامر ای جعل الفقیر اسوء حالا منه

المسكين بظاهر الآية الكريمة لأن الذين سماهم الله مسكينا
كانوا مالكين لسفينة اجيب عنه بان ذكر المسكين للارفاق
لا لبيان مصطلح الفقهاء وبيان عجزهم من الغاصب الظالم
والغصب الأخذ بغير شيء على وجه التقلب الاورد من الاضداد
يطلق على الضدين يعني امام وخلف اطلاقي جائزدر اما جهت
خلفه اطلاق شايعدر اكرچه حضرت قرآنده جهت امامه اطلاقيده
وارد اولديسه من وراء ثم جهنم كبي بلكه كه وراء كلمه سنك ضدينده
استعمالنك وجهي بوددكه اكرچه بو كلمه ظرف مكاندر لكن يأخذ
استقاقي توارى ديدندر ستر واختفا معناسنه ايسه هرنسنه كه سندن
مخفي اوله اول شي سندن متواري وسن اندن متواري ايسين كرك
اما مكدم كرك خلفكده اوله لاجرم سندن غائب اولن نسنه يه
انه وراءك ديمك صحيحدر وبلكه كه بو آيه كريمه ده وراء امام
معناسنه اولمق اولى دردمثلا بو معنايه حضرت قرآنده وارده
اولدوغيچون وابن عباس كه رضي الله عنهما وكان امامهم ملك
قراءتي شهادتيله اكر اول ملك غاصب سفينه نك اول زمانده
خلفنده اولمق دوايتي صحيحه اولدوغي تقديرجه سفينه رجوع
اتدكده امامنه كلمك اعتباريله اولور **الفحص الثالث**
في الاعراب قوله غصبا يحتمل موضع حالده مصدر اوله ماخوذ
قوللنك فاعلندن ويحتمل يأخذ نك مفعولي اوله نوع اخذ

بيان اجليچون كما في مجمع الفهفرى **اكر ديناسه** سؤال ايديرسه اشبو
آيت كريمه ده مقتضاي ظاهر وكان وراءهم ملك يأخذ
كل سفينة صالحة غصبا مقدم ذكر اولنوب بعده فاردت
ان اعيبها ديلمك ايدي زيرا خوف غصبا ارادت تعييبه
سببدر پس سبب مسببدن مقدم كرك ايدي **الجواب**
اولا نعم الامر كما ذكرت لكن ذكر تعييبه عنايت صرف اولنمشدر
بناء على هذا مسبب تقديم اولنمشدر وجه عنايت بوددكه
موسى عم خرق سفينه يه انكار اتمسي مجرد خرق قلدغي ايچون
خرقدن مقصود اغراق اولمق احتمالي ايچون پس بيان حكمت
ايدنه مهم اولديكه اولا منشأ انكاري دفع ايده اندن صكره
بيان حكمته شروع ايده كما في النظم الشريف وثانيا لانسلم كه
سبب مسببا وذده مقدم اولمش اولميه زيرا ارادت
تعييبك سببي يالكز خوف غصب دكلدر بلكه اصحاب سفينه
مساكين وضعفا اولمه سيدر سببدن بر جزء در بلكه جزء
قويسيدر وخرق سفينه ادعادر پس سبب قوي مقدم والب
مسببدكه ارادت عيبدر اندن مؤخر اولنوب جزء آخر ضعيف
على سبيل التقييد عقبنجه ذكر اولنمش اولوردر زيرا وكان
وراءهم الى غصبا اعيبها ددوكي ضميردن حال اولوب
عاملينه قيددر **الفحص الرابع** في التفسير نحو شاذطه

مفارقت وجود بولوب ترك صحبت بحسب العاده لازم كلديسه
خضرك موسى پیمبره شفقت ورفقا سابقيتك وعده سين
بيورديقدن صكره وعده انجاز مراد ايدوب مذكور ثلثه نك
تفصيلنه بيانته شروع ايدوب اما السفينة ديو بيورديكه
بلكل كه اشبو مسائل ثلاثه نك كمال بياني بو مقدمه مهمه نك بيانته
موقوفدر كه امام فخر رازى قدس سره بيان ايتمشدر و بو
اولدر كه بو مسائلده اولا حضرت خضرك خرق سفينه يه اقدامى
و موسى عليه السلام نك اشد انكارى وثانيا قتل غلامه مباشرتى و موسى نك
ابلغ وجهله كريه كورمه سى وثالثا اقامت جداره قلمه سى و موسى نك
متبوعيني فضولته نسبت ايدوب بيهوده ويه باعث ارتكاب مشقت
وتضييع اوقاته حمل ايتمه سى بو امر اوزرينه مبنيدر كه موسى نك احكامى
ظواهر شرع اوزرينه منصور اولوب بواطن اموره اطلاعى ومنسى
ننه كم حضرت سيدنا صلى الله عليه في الآخرة والاولى نحن نحكم
بالظاهر والله تعالى يتولى السرائر ديو بيورمشدر وحضرت
خضر عليه السلام نك احكامى ظاهر شرع اوزرينه بلكه في نفس الامر
موجود اولان اسباب خفيه وكامنه اوزرينه بنا اولنمش اولدى
ننه كم حضرت شفيعنا صلى الله عليه ما دامت الارض
والسما ان من العلم علما كهيئة المكنون لا يعرفه اهل الغرة
ديو بيورديغي بوكا اشارت اولكه ظاهر شرعده تصرفنه

رخصت ولمين تصرفاتى واسرار خفيه يه اطلاعى علم ايتمش
اولدى زيرا بو فتح مساكينك سفينه مملوكه لرنده ظاهرا موجب
يوق ايكن خرقله تصرف ظاهر شرعه مخالف وغلامك
ازاله سى دخى تصرف افحش من الاول ودعوى وباعث
يوغكن بر غيرك جدارنده بو مقدار تعب ومشقتله
ومن تضييع اوقاته تصرف ايتمك خضر كبى معلم من عند الله دن
منكر ومستبشع در بناء على ذلك حضرت موسى انكارينى
متولى اولديغى احكام اوزرينه قلبت مرايتجه انكار ايدوب على وفق
ما انزل اليه فوت ايميوب اظهار ايتدكده خضر ده بو وقايع
ثلثه ده اولان اسرار خفيه واسباب كامنه نك تفصيلنه
بيانته شروع ايدوب اما السفينة ديو بيورديكه اكر سائل
سؤال ايدرسه كه بو جمله دن يعني خضردن خلاف مشروع وقايع
ثلثه اظهار دنده وموسى نك انكارندن وبيان سرندن موسى
عليه السلام تسليه ويرمه دن موسى پيمبره انجق ايكى فائده
حاصل اولديغى فائده اولى بو اولديكه علمدن بر قسم وار ايمش كه
انى بيانه بلمامك جائز اوله ايكنجى فائده بو اولديكه خضره
كندودن علم اوله نيس بو نوع علمك تعلمى ممكن اولمادغى معلومدر
وحضرت موسى خود بو قدر زحمت ومشقتله خضره ملاقاتندن
مرادى لدنى علمى تعليم ايديكي معلومدر كه اول علم حاصل اولمياد

لاجرم حضرت حق اشارتیله مجمع البحرینده اعلم عبادی بولوب مقدمات صحبتنده انواع ذلت وکونه‌کونه خضعتدن وارد قبولدن نه حاصل اولمش اولدی **جواب** دیمشلردر که اسرار کامنه‌یه علم اگر بشر واسطه‌سیله ممکن دکلدر لکن طریق حصولی تصفیهٔ باطن وتجرید نفس وعوایق بشریه‌دن قلبی تطهیر ایله اولدوغی بشر واسطه‌سیله بلمک ممکن دکدر که حضرت موسایه خضر علیه السلام ایله بو قدر مدت صحبت میسر اولمغله واحوال سینه‌سنه واقف اولمغله بو علم حاصل اولدیکه خضرک اسرار کامنه‌یه اطلاعی تصفیهٔ نفس وتطهیر قلب وبشریتدن تنزه وعالم قدسه توجهیله اولمشدر وقتا که موسیٰ معرفت شرایع واحکام ظواهری تکمیل ایلدیسه حضرت حق جل وعلا موسیٰ قولنی اول عالمه ارسال ایلدی تا موسیٰ بلکه کمال انسان احکام ظاهره‌ده بنا اولنان علوم شرعیه تکمیلندن صکره شول علم باطنه ومعرفت حقایقه انتقال ایده که آنک بناسی عبدک سرینک حضرت حقدن غیره مشغول اولمدیغی وتنزه دخی ظاهر وباطنده کلیتیله جناب قدسه وعالم غیبه توجهی اوزره اولمشدر چونکه قولدن بو وجهله تنزه وتوجه حاصل اوله سنت الله التی قد خلت من قبل ولن تجد لسنت الله تبدیلا حکمنجه عادت الله بونک اوزره جاری اولمشدر که اول عبد مجاهدک قلب قابلنده حضرت حق جناب وهاب مطلق اسرار خفیه

واحکام

واحکام کامنه خلق ایدر لاجرم علم لدنی اکا الویروب وآتیناه من لدنا علما حالنی انده ظهور ایدر پس معلوم اولدیکه بو علمک مبادیسی کسبی ومآلی موهبی من عند الله اولمق اشبو معنایه درکه سبق چونکه سالک تصفیهٔ قلبله بو مقامه ایرشیر اول عبد موئد اولور که عمل ایدر نته کم حضرت خضرک اتیکی بو دخی معلوم اولا که خضر علیه السلام وقایع ثلثه‌ده تاویلنک مآلی بو اصله راجع اولمشدر که اول اهون شرینی واسهل ضررینی ارتکاب ایدر وهر محلده کلدیکجه انشاء الله تعالی مطلع اولسین همان غفلت اوزره اولمه وم‌رتعب اوله **انتهی کلام** الامام مفهوما وملخصا وبو مفهوم کتب مشایخده قدس اسرارهم مسطور والسنهٔ مبارکه‌لرنده مذکوردر که نثر قلیلی ارتکاب ایتملی وآندن شول کسنه‌نک حقنده که آنک تحتنده خیر کثیر ولدوغی بله واصحاب تصوفک بعض حالات حرکاتلری بو اصله راجعدر علمایه سومدن بو عقده حل مراد ایدنلر حضرت خضرله حضرت موسیٰ علیهما السلام اذعان واعمال ایلیه لعل الله یشرح علیکم صدورهم ارباب تصوف وعلمای ظاهر قصه‌سی حضرت خضر وموسیٰ قصه‌سنک نظیره‌سیدر فی الاصل والفرع تدبر بعد انشاء الله ان کنت منصفا لا متکبرا متلفا **فنرجع الی التفسیر** التأویل الاوفاقی چونکه مفارقت محقق اولدی خضرک

موسی پیغمبره شفقته امورتلمنه‌نك تفصیلنه شروع ایدوب
وبیوردیلرکه اما السفینة یعنی سفینه خرقنك سبب خفیسی
بوایدیکه فکانت لمساکین یعملون فی البحر یعنی اول سفینه صاحبلری
بوقاج مسکینلر ایدیکه بو سفینه سببیله دریاده گاه تجارتله
وگاه کرا اکتورمکله عمل ایدرلردی وبونلر اون قرنداشلر ایدیکه
بشی اولرندن کتورم ایدی وبو بشی عمل ایدوب جمله‌سی بونکله تعیش
ایدرلر فاردت ان اعیبها دیلدمکه بو سفینه‌یی معیوب ایدم و
وکان وراءهم ملك یأخذ کل سفینة صالحة غصبا یعنی حال بوکه اوزره اوجقلری
یوده بر ظالم کافر ملکی واردیکه اول حلقده دصاغ وسالم بولدوغی
سفینه‌یی غصبا الور امانده ویوحزبس بن نود دلته ایله نظر ایدوب
کندو اجتهادمدن معیوب اولمغله صاحبلری تصرفندن قلماغی
خیر وشر بونده اهوندر واسهل بلدم بوقاج کون سالم اولوب
تصرفلرندن بالکلیه خروج ایتدن لاجرم اجتهادمده اهون شریکی
ارتکاب ایتمش اولدم امایا موسی سن مجرد بو امرك ظاهرینه نظر
قلیب ارتکاب امره عمل ایتدك لکن بنم عذرم بودر دیو تأویل
آفاقیسین بیان قلدی واما التأویل الانفسی اشبو قصه‌نك
تفسیری عقبنجه بیان اولنمشدر فاطلب منه بحمد الله انشاء الله شافیا
کافیا دیو قصه‌نك تأویلین بیاندن صکره قصه ثانیه‌نك تأویلی
آفاقیسنه شروع ایدوب بیوردیکه واما الغلام فکان ابواه مؤمنین

یعنی

یعنی یا موسی قتل غلامك سبب خفیسی بودرکه باباسی واناسی
مؤمنلردر فخشینا ان یرهقهما طغیانا وکفرا یعنی بلدککه بو
بالغ اولورسه باباسین واناسین طغیان حقوقله وکفرانی
نعمه اولمغله بودیسه کرکدر رهقه یرهقه علم بابندندر غشی
معناسنه چونکه افعالدن نقل اولندی اول ایکسنه طغیان وکفری
یودیه جکدر وبو تعبیر تعدیه‌ده مبالغه قصدینه اشارت اولور
وخشینا ده مراد علمنا اولدوغی تقدیرجه خشیت فعلیله تعبیر
ذکر لازم واراده ملزوم اولمق قبیلندندر زیرا غلامك
ابوینه بو مقوله جفا ایده‌جکنه علمی اولان مؤمن البته اول
ایکی مؤمنه شفقة خوف ایدوب دفعنه تدارك وارمسه ایده‌جکدر
یاخود مراد کفر بالله اوله یعنی بلدککه کفرنی بونلره بودیسه
کرکدر غلامك اضلالیله مرض کفری انلره سرایت ایدوب مرتد
اولملری عیاذا بالله تعالی یاخود ایکی مؤمن بر کافر بو حجره‌ده ساکن
اولمقله زیرا اخلاف جنسله هم صحبت اولمق اشد عذابدرکه
حکایت اولنور حضرت سلیمان علی نبینا وعلیه الصلوات والرحمن
عادت کریمه‌لری اولرمیش غدوها شهر ورواحها شهر شرفیاب منزف
اولان تخت سعادت بختلرینه صعود ایدوب رکوب ایدوب
سیر ایتسلر طیوردن برچوق تعبیه اوزرینه کشف جنحه
قلوب سایبان اولوردی اتفاقا اشبو اسلوب اوزره کیدرکن

اوزدلرینه تاب آفتاب دوشب پرتاب اولدقلرنده نظر ایدوب
کوردیلرکه هدهد یرنده غیبت قلوب یری خالی قالمغله
کوزی دوشمش درحال عقاب شاه الطیوره شتاب عقابله
تیز هدهدی هر قنده ایسه بولوب کتوروب بو دم محضره یتورکه
لاعذبنه عذابا شدیدا اولاذبحنه اولیاتینی بسلطان
مبین دیو انواع وعید بیوردقلرنده همان عقاب اوج هوایه
هماوش صعود ایدوب اطراف اکنافه نظر صالدقلرنده کوردکه
صنعای یمنده یمنلی هدهد له قصر بلقیسه قریب بر بوستانده
صحبت ایدرلر همان قربنه نزول ایدیجک هدهد بلدیکه کندو
قصدینه کلوب درحال پادشاه الطیوره حاضر دیو کورمدکه سلیمانک
قوی عذرم و نافع جوابم وار در دیو قسم ویردکده هدهد
بیچاره یه حضرت سلیمانک وعیداتی بیان ایدوب کوردکده
اصناف طیور قدومندن آگاه اولوب بیت مرغ زیرک
نچون دوشر دامه پس غداسی ایردی اودم کامه نحو اسخیه استقبال
اتدیلرسه همان کیمسی تصریح لوم و تقریع وکیمی کنایت و تعریض ایله
سینهٔ مجروحینی ناوک طعن و سنک ملامت ایله پرقروح
اتدکلرنده دیدیکه یاران بن سزی یادمه موهوم و دردمه امسم
نیتنده کلمک رجاسینی ایدر دم سز خود بنم یادمه نمک پاش
اولوب شیشهٔ شکستمه تکرار طاش اورمغه کلمش سیز

دده‌کو تصکره دیدیکه ای اخوان جفا و ای خلاف عادتم ازالهٔ
صفا خوب ویردک که آیا اول سلطان مروت شانک اشبو بندهٔ
ناتوانمه وعید بیوردقلرنده عذاب یوننده نه بیان
بیوردیلر اوله دیو استکشاف مستور مخوف اتدکده دیدیلرکه
بوقایچ نسته ایله وعید اتشلردیر بری بوکه سنی بجلد بیجان
ایده آخر بودرکه لباس پریشکدن سنی عریان ایدوب وقطرانه
طلوع اتدکده حرّ شمسده قویدیلر یا قریهٔ مورانه طرح ایدرلر تاکه
سکا اوشوب اکل ایدوب اولدره لر یا بوکه بوندن ادنی عذاب
التمیه که سنی بر خلاف جنسله حبس مدید ایده پس هدهد بو کشی
بو وعیداتی استماع ایدوب دیدیکه یاران بکا ذبحله عذاب
اسهلدرکه جان نجی فرمان ترنا تواندن بردم سپرده طیران
ایدوب خلاص بولوردم و تنم عریان ایدوب حر آفتابده یاخانهٔ
مورانه عذابده سهلدر که نهایت بر کون عذابه حکیم هلاموتدن
خلاص اولوردم اما بومشکلدرکه زغوح و بوملله همدم و ملقدن
قرین هوم اولم یا زاغ ناسازله کلبهٔ احزانده ایناز اولوب
وجودم موته برابر بوم ملله همراز اولم بیت لمحرره جماسنه
اولدم بن زیون لیک ناجنسه رضا ویرمزدر دیو خلاف
جنسله محبوس اولمق مصیبتنه مرثیه ایدردی دریغا که
مزایای عقل معاشده دانه چینی اولن مرغ مهیی وادراک جزئی

محبسده محبوس قلمش طیر حزینی خلاص جنسمله حبس اولمق
عذاب روحانی اولدوغین فهم ایدوب بو جمله عذاب جسمانی
اندن ترجیح ایتمکله انین وحنینی ایدر حسرتاکه عالم بالاده
سیر ایتکهی شاخ سدره جناب وجولانکهی کاخ طوبی نعم المآب
اولان روح قدسی صاحبی طول زمان اشبو قفس بدنده نفس اماره
مهاندده مساز وهم آوازی اولوب وکاه چاه وساوسده ابلیس قرینازله
کندوسینی همراز بولن فرقه خاسره نه مرتبه فریاد وانینی ایتملودر لاجرم
بزوم کبی کمرهرو ونی آگه لری همین چاره بودرکه حضرت درگاه هادی الکل
وجناب چاره ساز محبوس آب وگل خطه خطا بوشنه قافله عاجزانه
اشبو مضمونی انها ایدم وذر رباعی ای نفحات لطف تو نافه کشای هر دلی
نی نظری تو حل نشد عقده هیچ مشکلی کر نه چراغ فضل تو راه نیابد
از کرم قافله از شب دوات ره نبرد بمنزلی آه واه آه واه آه واه
از قرب شاه وبعد راه چونکه هدهد بیچاره خلاصی جنسله همدم
اولمانک غوائلین فهم ایدوب بو مضمونی اظهار ایتدیسه عجب
اولسونکه حضرت خضر واقف اسرار له ایکی مؤمن بو کافرک حجره وحده ده
صحبت وخامت غایتین وغیرمطبوع علیهم اولمنک غرامتین بلوب
فخشینا ان یرهقهما طغیانا وکفرا دیو اشعار وشفقت واظهار خشیت
قلدی چونکه حضرت خضره اول ابوینک مؤمنیه کندو طرفندن اولن
شفقت وخشیتی بیان ایتدیسه فلاجرم حضرت ربنا کرم الجادی

کرمه

کرمه فی البر والعیلمک جناب نعم المآبندن اولکیکی مسکینه اولن
رحمت بی غایتی واراده ام الکرامی تعلقه اولدوغین عیان
عیان ایدوب فاردنا ان یبدلهما ربهما خیرا منه زکاة واقرب
رحما دیدی اما اللغة تبدیل بر شی تغییر ایتمک یا خود حالین تغییر
ایتمکدر یعنی کما کان قائم اولدوغی حالده وابدال بر شیء رفع ایدوب
آخری مکاننه وضع ایتمکدر دمشلردر وزکوة ذنوبدن پاک اولمق
رحما سکونی حایله رحمت معناسنه در وبعضیلر رحمدن دمشلر
اوصل للرحم وابر لوالدیه معناسنه القرائة نافع وابو عمرو یبدلهما
قراءت ایتمشلر تشدید دال الله اشبو سوره ده اما السورة التحریمده
یبدله وسورة القلم ده یبدلنا قراءت ایتمشلر من غیر تشدید ابن
عامر ویعقوب ضم حایله رحما قراءت ایتمشلر اما باقیسی سکونت
حایله در کما سبق التفسیر یعنی اکر اول غلامی قتل اولنماسه بابا سینی
وانا سینی کافر ایدردی بز دلدککه الله تعالی انلرک ایدیکنه اندن
خیرلوسینی بدل ویره وانلره مهربان وشفقتلو اولدقی عنده
غیری نفسده ذنوبدن طاهر اوله خضره م فاردنا دیدکن ضمیر
ان یبدلهما ربهما دیدی کندو ارادتین اراد الله ده افنا واضمحلال
قلماسنه اشارةً وبو جله افعال انوک ادبیله قلمغه تنبیهاً بیت اولور
بناء علی ذلک حضرت وهاب غنی قتل غلامدن صکره اولکیکسنه
بر دختر خوش اختر ویردیکه ولیس الذکر کالانثی مضمونی دخی

برانوارندن مرسوم وقومدي واول خضردن ذوانيدر كه يتمش
پيغمبر وجوده كليب هر بري بر قومه هادي اولدي پس فاردنا
ان يبدلهما ربهما خيرا منه وعده سنك ابلغ وجمله صدقي
ظهور ايلدي عبرت اشبو وقعه دن اولا بو وجوب بو عبرت
حاصل اولديكه حضرت حكيم مطلقك جل شانه مؤمنك بو امر ده كريه
كوردوكي نسنه ده قضاسي مثلا قتل غلام كبي اول مؤمن حقنده خير و
سعادت اولمرغوب اولن نسنه يه قضاسندن مثلا وجود
غلام كبي زيرا اول غلام وجوده كلدكده والديني غايت
فرحلنمشلر ديمع هذا انده چوق زيان وبسيار خسرت
اولدوغني حضرت منزل الكتاب فخشينا ان يرهقهما
طغيانا وكفرا ديو بلدردي وغلام قتل اولندقده انواع شيوه
حسرتندن كريان وسوزان اولمشلردي مع هذا اول حقنده
قتل غلام خير محض وموجب سعادت دارين اولدوغني
حضرت عليم وخبير فاردنا ان يبدلهما خيرا ديو خبر ويردي
پس معلوم اولديكه بنده مؤمنه لايق اولن مرغوب ومرهوب
قيدنده اولمايوب اشبو بيتك مضمون جوهر مكنوني بيت
ومنك شقاقي بل بلادي منة ومنك لباس البؤس سبغ نعمة
حسب حالي اولوب بلكي بلا ايچنده مشاهده بستلي ميسر اولدوغنجه
بلاني استقبال ايده بو وقتدكه فرار ويا دفعنده استمهال قله

وبوبيت

وبو بيت اقليم اسانك فحواي پربهاسي بيت وما ذاق وجهي
من سبيلك هولها ولا ضراء في ذلك مستي نقد وقتي
اولدوغندن غيري محل اضجر بنده بلاي منت ونعمت بله واشبو
بيت بلده مثالك ما الي حليه رخسار بابي اوله بيت فكل اذى
في الحب منك اذا بدا جعلت له شكوا امكان شكيتي وبو ابيات
حقير ودرد زباني وترانه جناني اولوب اوقات شكوكنده
ذكري ناديانه جان ناتوانم اوله ابيات زخمه مرهم ديلرسم
درده درمان بوليم سنسوز بن جانه اشتربسم جانه
جانان بوليم غيرلر فكر ايله شاد اولمق ديلرسه بو ديلم كار باني
غمكي كوكلده مهمان بوليم غيريدرده كرداو استرسه
شاه هم نخي نوال ايشكده بوكدا بردخي احسان بوليم
وبو حول سنيه مقامات عليه دندر بو معراجه انجق اصحاب
صفا وارباب رضا قدم بصر ورزقنا الله تعالى نته كم حضرت
خليل خدا مشرف تشريف وابراهيم الذي وفى جنابنه بلدركلدكدن
حكايت اولنور شول دم كه مقام عبوديتده قدم صدقي
محكم قودي واتخذ الله ابراهيم خليلا ميداننده قوس
اخلاص صدن تير محبتي اتدي پس سنت الله التي قد خلت فحواسنجه
واشد البلاء على الانبياء ثم على الاولياء الامثل فالامثل
خبر شريفنجه ~~واشد البلاء على~~ سحاب ابتلادن باران بلاء

اوستنه یاغدی هان اطاعته فرض لطف وجفا دیوب
میدان محبته مردانه کردی جلادت بری حضرت اسماعیل
ذبیح الله جادهء سالکده وعنوان شبابنده وهر امرده اطاعت
وخصوصا بنای کعبهء شرفها الله سعی جمیلنده پسندیده قلوب
پدر اولوب صورت وسیرتی تمام مستحسن اولدوغنه اوانده
جناب الوهیته ابتلاء وغیرلره عبرت نما اولمغیچون یا ابراهیم
قرب ابنک خطابی کلدکده درحال استقبالا للبلاء واستعجالا
لمقتضی قضیته لولا حکمنجه هان اسماعیلی عظیم اضحایا
نحو اسنجه انواع زینتله تزیین والبسهء فاخره تلوین ایدوب
عهد حاجیان کبی صحرای منای منحر قربانی الهدا طرفنه قربان
ایتمک ایچیچون دستن دستنه الوب کیدرکن ابلیس تلبیس
تعرض اولوب جنابلرین اشبو فکرتدن خطابه منسوب طوتوب
طرفندن لوم وسفیها تسفیه ایتدکده جواب بویردیلرکه
ای لعین خناس بو وسواس بکا وفرزندمه بونه کونه سعادتدر که
امری ایله حکوکم شمدی قربان ایدم ولا یتمیله که میدان خلتده
کعبهء مقصوده بجی قربان کیدم دیو اشبو بیت نثار اثادک
مفهوم کهربادین نکاد وتذکاد ایدر دلوردی • بیت
تخلیت لحا البلوی تخلیت بینها • وبینی فکانت منک اجمل حلیة
وبوجلادتله لعینک مکرین اروب واول نورسیدهء سنک

داه خداده اداقه دمنده عطشان مسادرعه اتدکده اشتدکم
ماجرانیه واردی وبو امرده نه لوازمی وچونکه ساحهء صداقت
کوستردی • وفدیناه بذبح عظیم وانا کذلک نجزی المحسنین
اساسنه مظهر اولدقد نصکره منشور صداقتدن یا ابراهیم
قد صدقت الرؤیا طغراسیله موقع قلدی • وبعد مدت
انی ذاهب الی ربی دیو عرض حوانه هجرت ایتدکده نمرود
نامردی سبیل سقامته سالک اولدوغیچون جادهء هدایت
دعوته مبتلا اولوب • وکثرت اصنام ایدوکیچون احراق بالنار
جزای معتدسی اولیحق ایقاد نار واعداد منجنیق ایله احضار
جان جمیلی طرفنده دوان اولدقده استعجال بیوردب
وتأخیرده خیرکورمیوب • حدیث نفسله بونه مساهله دکم
القا ایدر لو • بونه مسامحه دردکه محل تعجیلده اکاکیدرلر وکاه
جناب خداسنه تضرع ونیاز ایدوب • دیردیکه صورت
منجنیقدن فال مبارکم فتح اولمشکن بونه اغلاق تقاعددر
دیو بیت وان صح هذا الفال منک دفعتنی • واغلیت
مقداری واغلیت قیمتی • مفهومن سوله انها ایدردی وکاه
ایدردیکه مقتضای بشریتجه قولکوه حال بویمیدرکه القای
موجب التلقای که بیکوردم فخاشا بیت وها انا مستدع
قضاک ومابه • رضاک ولا اختار تأخیر مدتی • مضمونن

محل عرضنه قوردی اشبو حالده نمرود پر دود بوکودار محمودندن
مردود اولوب وحضرت ابراهیمه کلّی تأسّفله اجیوب خواقینه
دیدیکه ابراهیم ناده القا مرهنده تأخیر خیر کوربنود هله
مساهله ایلك کر ابراهیم فی نفس الامر بر مقبول السّیره
وصاحب الامانه مرضی الفعال وحسن الخصال کمسنه در اصناممزی
شتمی واهانتی اولسه اشبو اهانته دوا کوردمیوب مقبول حضرتم
ومعروف قربتم قیلوردم هله وارك كندو طرفكزدن نصح و
پند ایلك شاید که صنعنه پشیمان اولوب عفو ایدم وزیر نمرودك
امریله پای منجنیقه حضرت ابراهیمی القا محلنده ایکی بونلری کوردکده
قعر دلدن آواه حلیم همان بر آه اندی صندیلرکه اهل واولادی
عشا یوندن افراقه وبو اهانتله احتراقه آه ایدر اولدی پس بو
محلی غنیمت بلوب ودینندن رجوعه طمعلری کلوب دیدیلرکه
یا ابراهیم بو محلده آه سردك سودا نمزی اما کلها به عزیزکه قیمه
وکندو فاکرکومه سنی نوودرده دلك ایدلوم والحالا الآن
اولان حیا ایکدن کچوروم همین اندوکك دعوادن فراغ
واول فعل شنیعکه استغفار ایله دیدکلرنده اولکیدن اشد
بر آه دخی قلوب دیدیکه ای کروه بی آکاه وی غفلدن تا انتباه
حیات فانیه اجلیچون حیات باقیهٔ طیبمدن بنی الحی قیوب
دیندن رجوعه دوا کوردسیز اشبو منجنیقی اینقم واسطه سیله

مرادم

مرادم حصول بولمق ومقصده واصل اولمق محلنده بنی
القای موجب اللقاء ایدن تأخیر وتشدید فاعکله یا بجفا اودده
سوباد جفا قورسزد دکده بونلرد دکه فهملری مقتضا سنجه
درجهٔ علمنده اولن کلام موجب الاهتمامین سفاهت جهالت
غایته حمل ایدوب بنه دیدیلرکه یا ابراهیم ناصحك پندندن
اعراض کار عقلا دکلدر منجنیقدن پرتاب اولمدین نصحمزی
قبول ایله والّا فرصت فوت اولوردر دکلرنده اکر اظهار اندوکز
محبتده صادق ایسه‌کز ذوارایسه همین همتکز بو اولسون که بنی
بولومدن قومك واسبه منجنیقه سوادایدوب نیران اچنده
جنابنی کوزلك بونلره جواب یأس ویردکده درحال شدّ اعضا
برله منجنیقدن پرتاب اولنیجق حضرت جبریل علیه السلام معترض
اولوب یا ابراهیم سل حاجتك یعنی محلّ دعاده حاجت دله دیو
دعای خلاصه ترغیب بیوردقده اما الیك فلا یا جبریل دیم
سندن هیچ حاجتم یوقدر دیجك مخلوقدن بو محلده التجا امکـ
عار اندوکینی فهم ایدوب دیدیکه سل حاجتك عن الله یعنی
حاجتکی اللّهدن استه فرصت فوت اولمدین دیدکده حسبی
بسؤالی علمه بحالی یعنی حضرت فعال بنم بو حالمه علمی
سؤالمدن مغنید ربی بودمده بکا صداع ویرمه دیو کمال
وثوقین بلدوردیجك هماندن سمای عنایتده سحاب ارادت متراکم

اولوب قلنا یا نار کونی برداً وسلاماً علی ابراهیم صفتندن اطفار
الطافینی صب ایتمکله کانونینک نار موقده لرینی لمحهٔ واحده ده
منطفی وتکفف شدی قللری قدنصکره اولکوره موقدینک سعیلرینی
ضلالده وقوتلرینی کلالده قلوب فارادوا به کیداً فجعلناهم
الاخسرین وادیسنده خیبت وخسرانلرینی بلدردی عیاذاً بالله
من الضلال التعی بیلدیکه کنز هدایت وکنج عنایت طالب
عنان ارادتنی رضا یله دست دلداره تسلیم ایتمش وبو بیتک
مضمونی حسب حالی کرکدر ایش بیت فقلت له روحی لدیک
وقبضها الیک ومالی ان تکون بقبضی وبو قصهٔ خلیلدن
بزه مجوبین بو حصه حاصل اولدیکه ارباب رضانک سؤالندن
سکوتی خیر اوله اللهم ارزقنا رضاک وجعلنا فی محراب عبودیت
فدائک آمین آمین امین التأویل یعنی تأویل افاقیدن صکره تأویل
انفسی بودرکه سابقدن معلوم اولمشدرکه موسیدن روح وبوشعدن
عقله غلامدن نفس اماره یه وخضردن سره اشارت اولمشدی
پس خضر سر موسای روح ایله ساحل بدنده سیر ایدرکن ناکاه
غلام نفسه راست کلوب همان خضر سر نفس اماره یه
امان ویرمیوب سکین ریاضت وخنجر مجاهده ایله اماره لک
صفتنی ازاله ایدیسه که اندن قتلله تعبیر اولنمشدی علی ماده
دحان روح محجوب بوسره واقف اولمدوغی اجلدن سره

اعتراض

اعتراض ایتدکده اما الغلام دیو تفصیله شروع ایدوب
نفس امارهٔ ریاضات مرادات شهوانیه سینی ویرمک ایله قتل
ایتمه نک سببی خفی وسر ومستوردیر بیان ایتمکدرکه اکر بر نفس
اماره مراداتنی ویرمکله تمام قوت بولسه یا روح سنی وعقل
مسکینی هواسنه تابع قلمقله وادی ضلالده دوشوره جکدی
بلکه بو ایکی کوزی ذروهٔ تقدسدن حضیض تجنس کفره العیاذ
بالله انزال ایده جکدی پس فاردنا ان یبدلهما ربهما خیراً منه
واقرب رحماً حکمیته بز مراد ایتدک که ربک اول غلامک اوصاف
ذمیمه سینی اخلاق حمیده یه تبدیل بیوره مغله ذمیمه ملوثت
ایکیدن اندن مزکا اولوب واماره بالسوء ایکی مأمور فی الحسنی
اولمقله زاد معاد تحصیلنده سیزه مهربانی پاک وخدمتکار
حلالک اوله والله اعلم واحکم قوله تعالی واما الجدار فکان
لغلامین یتیمین فی المدینة الآیة التفسیر یعنی یا موسی
اماشول او جبنی اعراضکده اقامت جداری فضول لغو وبیهوده
کاده حمل ایتشدک اول صورتده اشتغالک سر خفی
وسبب مستوری اولدرکه بو جدار اول شهرده ایکی یتیمک که
بریننک ادی اصرم واخرک ادی صریم ایدی وکان تحته کنز
لهما یعنی اول جدارک الشنده بو یتیملر ایچون کنز وار ایدی یعنی
انده نافع مدفون شی وار ایدی بو الدرد احضرت رسول اکرمدن

صلى الله عليه وسلم روايتىٔ ذهب و فضه مدفونيدى ديمش
وبعضيلر انده علوم نافعه درج صحايف كتب وارددر ديمش
وابن عباس رضى الله عنه روايتنده بر آلتوندن لوح واردیكه
بر طرفنده كلمات حكمتدن بو بش كلام يازلمشدى عجبت لمن يؤمن
بالقدر كيف يحزن يعنى عجبلرين شول كشينك حالينه كه
قدره ايمان كتوردوم واول كيفيتله مصائبده حزين
اولوركه بالايمان بالقدر له مصائبده حزن جمع اولورعجبت
لمن ايقن بالرزق كيف يتعب يعنى عجبلرم شول كسه نك حالنه كه
رزقى مقسوم البته صاحبنه واصل اولماسنه يقينى اولوب اول
نه كيفيتله طلب رزقده تعب چكر وبلكه شروع خلاف طريقله
طلب ايدر عجبت لمن ايقن بالموت كيف يفرح يعنى عجبلرم
شول كسه نك حالنه كه يقينا موتى بيلوركن نه كيفيتله فرح اولور
موته يقينله فرح جمع اولمق محالدر عجبت من يؤمن بالحساب
كيف يغفل يعنى عجبلرم شول كسه نك حالنه كه قيامتده حسابه
اينانمش اوله وينه غافل اولوب تصحيح دفترده مشغول اولمز
عجبت لمن يعرف الدنيا وتقلبها باهلها كيف يطمئن اليها يعنى
عجبلرم شول كسه دنكه حقيقت دنيانك فنالرينه و وجوه القدر والدن
الله بحكمت خاصة لازمه اولمغله وينه قلبى اكا دوكلنه اندن نفرت
ايتميه كه دنيانك حقيقتنى بيلمكله اكا مطمئن اولمق بر محلده جمع

اولمز

اولمز پس معلوم اولوركه بو اشيانك خمسه سنه ايمان وايقانده قصور
اوله فنعوذ بالله من ضعف الايمان وقصور الايقان
وبو حكم خمسه نك ذيلنده لا اله الا الله محمد رسول الله
يازلمشدى تتميما للحكم كه جمله حكمتك رأسى واساسى بودر و
لوحك طرف آخرنده انا الله لا اله الا انا وحدى لا
شريك لى خلقت الخير والشر فطوبى لمن خلقته للخير واجريته على
يديه يعنى نه خوشدر شول كسه نك حالنه كه علم ازليده انى
سعيد بلوب خير اچون يارادوب خيرى آنك اليندن كوستردم
والويل لمن خلقته للشر واجريته على يديه يعنى نه يوزقره در شول كسه نك
حالنه كه انى علم ازليده شر الناس بلوب شر اچون خلق ايتمش اولوب
انك شرينه معدن قلبنه تصدى اندن اظهار ايدم فنعوذ بالله من شرور
انفسنا ومن سوء القضاء والقدر وبو آيه كريمه دن بزه مجوعنه
اولا بو فائده حاصل اولديكه حكمت حضرت حكيم مطلق جل شانه
قاتنده جليل القدر جزيل الخطر اوله كورمزميسنكه حضرت
قرآنده بو حكمتلردن كنز ديو تعبير بيورديكه مؤمنلك خيرلو
كنزى حكمت اولمغه بشارة ولذلك شول كنز ماله كه حقوقى ادا
اولنميه انى ذم ايدوب الذين يكنزون الذهب والفضة ولا
ينفقونها في سبيل الله فبشرهم بعذاب اليم ديو غايتكه سين
بيان ايتدى ثانيا كنف حكمتك حمايتنده حضرت خضرى اهتمام

حكم قلوبن نا اهل یدینه دشمه دن غیرت ایدوب اوستنده
او لان حصاری انهدامه قریب ولماعینی مجدد ابرج بارو سین
محکم اتدردی تا که اهلنه اولنه وحکمت وجب الاحترام اولدوغی
اجلدندر که حضرت داوده خطابا بیوردیکه یا داود عظم الحکمة
اهلها وقرب اهلها الیك دیو رتبت حکمتی اعلا وقیمتین اغلا
اتدی وحبیب اکرمدن صلی الله علیه وسلم حکمتك کما لینه اهلی
ولماعینی لا تعطوا الحکمة لغیر اهلها فتظلموها ولا تمنعوها
عن اهلها فتظلموهم سوق عرفانده حکمتی نه مرتبه دو کیدی و درجه
اوجنده قلدی ومحترم حکمت اولن عرفاده بیورمشلر دکه حکمت
بر کوهر دکه هر کوهر سوق ظرفانده اکا مرتده اولمق کوصاحبی
کساده ضالمرینه اللهم قربنا الی ارباب الحکم وجنبنا عن اصحاب السفاهة
زیرا سفیه ایله حکیم ما بیننده بون بعید وتمام تضاد اولمغین
کلام الحکیم سفاهة عند السفهاء وکلام السفهاء
حکمة عند الحکماء مصداقنجه **حکایت** اولنور که بر حکیم بر
دانش وعالم حکمت اندیش وار دیکه حکمته غایته ومعرفتده نهایته
اردوکندن سفهانك اقوال واوضاعنده حرکات سفاهت
آمیزین خلافنه حمل ایمیوب بلکی وجه حکمته توجیه ایدردی
وبر باقل سفیه ده وار دیکه تربیت باباردن بابانا والواح دانشدن
هجا کورمدوکندن غیری اقوال واحوال الحکمای سفاهته حمل ایدوب

ماهرو مجاهرا ایدیجی پس اربابِ دانش عزیزك بودرجه حکمتن
واول سفیهك دکه سفهاتن دلدیکه بله لو کلا جوم اول سفیهی
جیه و دستار له دانشمند صورتنه قویدیقدنصکره عزیزه دیلوکه
بر بودمنده کلدی شرف صحبتکزله مشرف اولوب انوارِ دانشدن
بشارت سبقیني المق استرددکلرنده عزیز دخول اجازت
بیوردقلرنده سفیهه دیلرکه شونده بر عزیز کامل کمسه وار
مقدار انکله مصاحبت قلوب نیز نیه چوق دیلر پس ایله دخول
اتدکنده عزیز اهل دانش اولمق ظنیله اوکلا عادفانه اشارتله
مصاحبت سلکنده سالك اولوب همان شهادت بر مغینه
مثلا به عرض اتدکده اولدخی اکی بر ما غنیه قالدروب صولندی
پس عزیز بش بر مغنیه اچوب قالدردی اکا عرض اتدی مثلا ده
یوموروغنیه دکوب عزیزه حواله اتدکدنصکره همان چقوب
کتدی لا جرم حرفا اوکینه کلوب جوابن عزیزی نجه بولدکدن
سؤال اتدکلرنده های نجه عزیز اولور نکوزومه بر مغینی صوندی
بندخی هیچ اشاغی قومیوب اکی بر ما غنیله اکی کوزین چقرمغه
قصد اتدکده بش بر ما غنیه اچوب بو دوقمه شبلا او دمق
مراد ایدیجك بندخی یومرو غمم چوردمکه اودم کوزدیکه
کندو دودوکی کلم ثودقوستدن باشین اشاغه صالدیکه
بنده سوز قریشوب صواش اوله دیو طورمدم کتدم دیو جواب.

ویریجك چوبان نادانك اشاراتندن قصدلرات فهم اتمسیله
کوهسار جهالتده مقدار سفاهتن بیلدکدن صکره عزیزه وزب
شیخا منلزی نیجه بولدوکوز دد کلرنده وصفکوزدن زیاده
بولدمکه خیمه دخولده شهادت پرمغیله اشارت ایدوب
لسان حالله خدای برلکده نیجه سین دیوب دمزاند وبکده
در حال اشارتدن فهم ایدوب وایکی پرمغین قالدروب
خدای کمالی توحیدله بیلدوکندن غیری رسولنه ده صدق قلب
ایمان کتورمشم دیمك اشارتن ایتدیکنده پس تو اشارتده حاضر
اولیجق بش پرماغن اچوب اوقات خمسه اسرارن نیجه سین
اشارتن قلدوغنده همان فهم ایدوب وبش پرماغن توموب
اوقات خمسه دن غیری سایر فرایض وواجبات وسنن ومستحبات
هرنه وار ایسه جمله سین ساحه کفده الوب راحت اولمشم در
دیو اشارتدن چوبانك بو وجهله حکمته حلیمن بیان اتدکده
حضرت عزیزك بازار کباده ذوحکمتك قدر وعیارین
بلدیلر قوله تعالی وکان ابوهما صالحا یعنی اول جدارك
التنده اولان کنز ایکی یتیمك ایدی وبابالرین برصالح کیشی
ایدیکنی اولا اول یتیملری حمایه وثانیا کچمش صالح بابالرینه
حرمت خصوصا دو ایتدیکه اول یتیملره اب صالح اراسنده
یدی بطن کچمشدی وسکزنجی اب صالح ایدی فاراد ربك ان یبلغا

اشد

اشدهما ویستخرجا کنزهما یعنی یا موسی ربك دیلدیکه
اول یتیملر بلوغه ایروب رأیلری شدته ارد کده اول
تحت جدارده اولان کنزلرین مالدن یا علم حکمتدن
هرنه ایسه العلم عند الله اخراج ایدوب بتمامها موذونلریله
یا علم وحکمتله یدخیانته مستولی اولمدین منتفع اوله رحمة
من ربك رحمة مصدردر وموقع حالده در یعنی
فاعلدن مرحومین معناسنه وجایزدرکه منصوبا علت
اوله اراد فعلنه وجایزدرکه ارادتك مصدری اوله من
غیر لفظه زیرا ارادت خیر ورحمت معناسنه در رحمنا بها رحمة
تقدیرله وبعضیلر دمشلرکه فعل محذوفه علتدر فعلنا
ما فعلنا رحمة تقدیرینه چونکه خرق سفینه ده وقتل غلامده
واقامت جدارده اولان اسرار خفیه واسباب مخفیه موسی
پیغمبره بیان ایدلسه شبو اشیای ثلثه ده خضر عم کندو
رأیله ایتمیوب بلکه حضرت حکیم مطلقك جلت حکمته اذن
اعلامیله اولدوغنی وهربری حکمت بالغه یه مربوط
اولدیغنی حضرت موسی یه عم اعلامدن تصریح بیوردی وما
فعلته عن امری ذلك تأویل ما لم تسطع علیه صبرا دیو
کلام شریفین ختم ایتدی بلکه خضر عم بیان بیوردوغی
تأویل آفاقیدر وبو جمله نك حاصلی سابقده اجمالا بیان

قلدی وغمزه اوزره ایکی ضددن سهل ولین اولنی ارتکاب اتمک اولدی و في
علی ما وعدنا معلوم اولدیغی اوزره اما خرق سفینه ده نفعی که کلدی که
سفینه معیوب اولمغله ضدی بالکلیه ظالم غاصب المتغلبه لردن
آسانلر و اصحاب سفینه حقنده انفعدر و اما قتل
غلامده عنفوان شبابنده قتل اولنمق شری کندوسی و
و والدینی کفره کتمک شرندن خیرلودر و اما اقامت
جدار خصوصنده یتیملرک کنزی ضایع اولمغه متعدد
خضرک بو مدتده بسیرده زحمت و مشقتی یسیردر
و معلوم اولسونکه حضرت خضرک موسی پیغمبره علیهما السلام
ایتدوکی تاویلات فائده لی اما تاویل انفسیسی بودرکه العلم عند الله
ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم وبالله التوفیق
والعون سابقده بیان اولنمشدیکه موسی روح و خضر سره
ویوشع عقله اشارتدر طوتلمشدی پس واما الجدار فکان
لغلامین یتیمین فی المدینة وکان تحته کنز لهما فاراد
ربک ان یبلغا اشدهما ویستخرجا کنزهما رحمة من ربک
آیت کریمه سنده جدار سور شریعته و دیوار امته و غلامین
یتیمین قلب و عقله و مدینه بدن جسده اشارتدر اولمش
اوله پس بو تقدیرجه تاویل انفسی بو اولور که خضر سرده موسی
روح شرط اتباعی محکم ایدوب سیر ایدر کن سر آگاه نورد

توفیقله

توفیقله نظر ایدوب ایام صباده جدار شریعتک انقضاض و
انهدامه مشرف اولماسینی مشاهده ایتدکده همان جد
تام و اهتمام ما ایله اول یتیملک حد اشتلوی حالنده صد
مشقت و زحمت ارتکاب ایله جدار شریعتی مأمورانک
التزامی و منهیاتک ترکی و واجباتک اداسی و مستحباتک
مبتغاسی ایله کما کان طوغرولدقده عوایقدن و علا(یقدن)
بدنده ایتدا اسیله انوار قدسیه سی منطمس اولنده روح
مجروح لو شئت لاتخذت علیه اجرا دیو سری بو کارنده
فضولیلغه نسبت ایتدیسه همین سر آگاه روح نی انتباهه
اسرار خفیه سینی بیان طلوب دیدیکه یا روح بو بنای شریعتی
اقامتک سر خفی و سبب مخفیسی بودر که اشبو جدار مدینه بدنده
اولن شول عقل و قلب دیدکلری ایکی یتیمکدر بابالری روح
عالمده ایکن صالح کمشه ایدی اقلیم تنه کلدکده علایق بوله
تلوث جاهندن دوشمکین زمره سوتابه ملحقدر واول
ایکی فقره حکم اینامه کرمشدر و بو شریعت دیوارینک التنده
بونلرینک ایمان و عرفان خزینه سی واردر و بونلر هنوز زنا
رسیده لودر ضر و نفعین بلمزلر پس فاراد ربک ان یبلغا
اشدهما ویستخرجا کنزهما حکمنجه دیتکرمک دیلدیکه جدار
شریعتی انهدامه قومیم و مذکور کنزلری شریعت دیواری

التنده دخي العياذ بالله منهدم اولمغله اوباش محلّة بدنده
شيطان يرفتن دستنه كرميوب رشدن ايرشد كلوندن
اول خزينه لرينه واصل اولوب برخوردار اوله لر رحمة من
ربّك يعني بو قضيّه لر ايتامه وسكا رحمت اولمق ايچيون
اولدي ديو روحه تعريض وايتامه تحضيض بيورمش اولور
پس معلوم اولديكه جدار شريعت غرّانك هر فرده كائنا من كان
عمارت وعمارتي فرض وواجب الادادر اولكه العياذ بالله
بو بدنده بادوكي شريعتك نقصاني اولسه بالكلّية منهدم
اولمش اولسه صاحبي مسكين بلسونكه ايمان وعرفان كنوزين
جند شيطان يدينه نهب وغارت ويرمشدر لاجرم فرد
انساندن هر فرد ذكور واناثا اوذ وجودي شهرينك حفظ
وقتي اولوب عالم صبادن حين موته دك رسول اكرمك
صلّى الله عليه وسلّم يكرمي اوچ ييل ليل ونهار قصد رحمت
وهزار مشقّتله بيوردقلري بادوي شريعتك حفظنده
واقامتنده عمر عزيزين خرج ايده تاكه بيت يا عامر الخراب
الدهر مجتهدا بالله هل لخراب الدين عمرانه توبيخنه
مظهر اولميه وصلّى الله على سيّدنا محمد وآله وصحبه اجمعين
وتخفي اولميه كه واما الغلام آية كريمه سندن بزه ديموكن نيجه
فوائد حاصل اولدي فانه اوله بودكه رعايت

ايتام

ايتام سنّة الله دن اوله بناء على ذلك حضرت خضر كبي
عبد اعلمين اقامت جدار ده اول ايكي يتيمه خادم قلدي
وخضره جوع عذر اتميوب بصد زحمت اتمام خدمت
ايتمكله راحت اولمدي تا بوندن عبرت الوب مهما امكن
حمايت ايتامده اولنه ولذالك ايتام خصوصنده حبيب اكرمنه
فامّا اليتيم فلا تقهر ديو بيوردي بناء عليه حكايت
اولنور بركون حضرت سيّدنا صلّى الله عليه مادامت الارض
والسّما سعادتله حياتنده صلوة عيده ايچادا بيورد دقلرنده صكره
جميع صحابه برله سعادت خانه يه كيدلودي تاكه محلّه كنارنده
برچوق صبيانه راست كلديلر شادي عيد صفاسيله لعب
ايدركرك پس بو چوقه عبرتله نظر صاليب كورديلر جمله
صبياندن هر بري حالينجه احسن لباسلرين كيوب حنا وادهانله
متزيّن شادي وخندان اچره لعب ايدركرك اما كورديلركه
بر طرفده بر صبي زينتدن عاري وكهنه لباس اچره متورّد
چيرن جبينده ايت يتيمي مرسوم وحزن دروندن
خط زعفراني رخسارنده مرقوم اولوه حزندن اولوب
منكوس الرّاس تنها وحيد اولتورمش ايدي اول حضرت معدن
رحمت بو صبي بو حالله كوردكده همان ناصيه سندن آية
كوريجه دونك درونندن حكايت شدّتي اوقيوب اول ويراندن

کوکللری بهادری وردلر اولدللری تیماری سعادتله اول صبینک یاننه
واردوب بویوردیلرکه ای صبی سوزان سبب ندر که سن
کریان و یارانک شادان و خندان و انلر انواع زینتله ملبس
و سن لباس کهنه اچره زیر پاس بکا حسب حالکدن خبر ویر
دیدکده صبی حضرت رسول اللهی بلمیوب جواب ویردیکه ای
رجل بنم حالمدن قو که بنم له بو اشده محرم راز و بو کوندن همسار
دکلسن دیدکده پس حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه
وسلم صبینک بو کلمات کربت ایاتن استماع ایتمکله هادل
رحمت اثاری ویران اولوب ابر امله حالن بلمک مراد ایتدکلرنده
دیدیکه یا رجل خیر بلکو لوکن بن بنجه کوینه ساز اولیم که
بابالری و انالری وار ایسه امر الیاسده و زینتده مهربان
اولوب مهمانلرین کورمشلردر بنم بابام غزاده رسول الله
صلی الله تعالی علیه وسلم حضورنده شهید اولوب والدهم
غیری کمسه یه واروب مالم موروثمی اکل ایدوب بکا بو حالده
التفات ایتمزلر اکر بنم ده بابام صاغ اولوب بن یتیم اولمسم
شاید بنده شادین اولیدم دیدکده هین اولحاده سازهر
مکروب و دلنواز کهنه پوش یتیم معیوب اول یتیمک دستن
ید مبارکه سنه الوب دیدیلرکه ای صبی یتیم راضی اولورمیسنکه
محمد جد شفیقک و علی اب کامل طریقک و حسن و حسین

اخوین رفیقک اوله لر صبی استماع ایدوب دیدیکه یا رجل
اشبو سعادت بکا قندن یارا ولجقدر بنی بختیار ایتمکله
یادمه طوزاکمه دیحک حضرت صلی الله تعالی علیه وسلم
سر شفقت و شعار مرحمتله بویوردیلرکه یا صبی بلکل که بن
محمدم صلی الله تعالی علیه وسلم غم یمیه که من بعد کا فلک
و مهمانکرن علی احسن الحال محا ملک بن اولم صبینک دستن
الوب سوی سعادتخانه یه روانه اولدقلرنده صبی یتیمک
بو سعادته وصولین سایر صبیان شادان مشاهده ایتدکلرنده
غبطه کنان دیدیلرکه نولیدی بزوم ده بابامز غزاده شهید
اولمش اولیدیکه رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلمک بو
التفاتنه مظهر اولیدق لاجرم حضرت رسول الله یتیمی
سعادتخانه یه کتوروب وحالنه مناسب لباسلرله قلب ویرانن
معمور ایتدکدنصکره اول ایکی ریحانی جنت حسنه و حسینه
بویوردیلرکه ای جکر کوشه لوم شمدن کرو بو یتیم سیزولک برادرکز
اولسون حالا الین الوب صبیان اچنه بلجیه الکتکله بودخی
شادان اوله دیو بویوردقلرنده جمله اولاد صحابه رضوان الله
تعالی علیهم اجمعین بو یتیمه رشک ایدوب کاشک فنان
اولیدیلر و صلی الله علی سیدنا محمد و اله و صحبه اجمعین

فائده ثانیه بو درکه صورت صلاح نه مبارک نسنه ایشکه

یدی بطن اولنجه کسنه‌نك صلاحی حرمتنه سکزنجی
بطنده کلن ایتامه حضرت رب کریم خضر کبی عبید اعلم
و بندهٔ معلمین اول یتیملره خادم قلوب کنزلری ضایع و مسنون
دیوار اقامت جدار ایله خدمت ایتدردی تا کم بو بندن هر کمسه
عبرت الوب خدمت صلحای جانه منت بیلوب سمت صلاحده مسارعت
و سرعتیله میل ایدیلر فایدهٔ ثالثه بو در که صلاح نه عزیز
نسنه ایمشکه بر کمسه‌نك صلاحی اولادنه وارنجه سبب
عزت و مستوجب حرمت اولور ایمش نته کم **حکایت**
اولنور حضرت سلطان الغزوات و صاحب المعجزات الباهرات
صلی الله تعالی علیه و سلم ما دامت الارض و السموات ایام
سعادتلرنده قبیلهٔ طی اوزرینه سریه یعنی لشکر ارسال
ایدوب بر مدتدن عسکر اسلام سالمین غانمین اسارای
بسیار ایله مدینهٔ منوره‌یه کلدیلر مکر حاتم طائی که کمال
سخا ایله مشهور دور بیننده صلاحیله مذکور اولوب
جود اینادده ضرب مثل اولمشدی اتفاقا اشبو حاتمك
بر قزی بو جمله ده بیله اسیر کلمشدی پس اول قز رسول اکرمك
صلی الله تعالی علیه و سلم اوصاف حمیده سین استماع ایتمکله
و باباسنك حسن نامی اطراف اکنافه منتشر اولمغین انك ذکر
سببیله خلاص اولمق امیدنه بر کمسه‌یه بنم احوالمی و حاتمك قزی

اولدوغی

اولدوغی حضرت محمد صلی الله علیه و سلمه اعلام ایله دیو
تضرع ایتمکین اول کمسه وصیتنی جناب مرحمت مآبلرینه بی
نقصان ایصال ایتدکده حضرت عم نامیننی استماع ایتدیکی
همان تیز آنی بکا کتورك دیو حضورلرینه استعجال بیوردقلرنده
علی وفق المأمول دختر احضار اولنیجق حضرت سؤاله آغاز
بیوروب بیان تواریخ و سایر احوال یاد ایتمکله حاتمك قزی
اولدوغنه علم شریفلری متعلق اولدقده بیوردیلرکه یا دختر
باباك حرمتنه سنی آزاد ایتدم دیو بشارت بیوردقلرنده
دختر سعادت اختر حیادن کل تر کبی قزاروب لکن سکوتله
اظهار نشاط ایتمیجك نکرار حضرت عم بیوردیلرکه یا دختر
سکا بو بندن عظیم نه احسان اولسونکه بو جهتدن باباك حرمتنه
سنی آزاد ایتدم اگر اسلام قبول ایدرسك فبها و الا سکا
آدملر قوشوب قبیله‌که ایصال ایدیلر دیو احسانلر و ذره
احساندن وا بیوردقلرنده اول دختر سخا کستر یا رسول
اکرم بن حاتم قزی اولم و بنم نسبم دوا و مروت کوردیکمزکه
بو قوم قبیلم ایچنده بن تنها آزاد اولم و انلر بو بلیت
ایچره قومقله رنجیدهٔ خاطر قلم اگر بو جملهٔ بلجمله آزاد بیوروب
بنی جاریه‌سنه قوشمق حصوده باعث سرور بیورلرسه
کامل و امتنان مشاملدر والا انلر ده هر نه حالده

اولورسه بنده صفای خاطرم اندن دردیو جود نسبی وبودر
حسبی پیدا وهویدا قلورده حضرت صلی الله علیه وسلم
بیوردیلرکه یارانم اشبو جاریه نك کلمات سخاوت آیاتندن
بکا علم یقین حاصل اولدیکه حاتمك صلبی کریمه سی اوله که
آخرلر خاطری ایچون اسیرلكدن آزادلغنی قبول قلیب عزت
عتقی اختیار ایله ترك ایتمدی ومرویدرکه باباسی حاتمك بو
آخرلك مرادی حاصل اولمق ایچون جان وباشین
فدا وایثار ایدردی وبو خصوصده حکایت بسیاری
تسبیح سعدی قدس سره بوستاننده مسطوردر زمرد
ایدن میوه هایی ابد دیه اندن دیره نیس معلوم اولدیکه
صلاح آبا مورث عزت ابنیا وسخای سلف بقای
حرمت خلف اوله بیلور که حسن مقدمه ابتهاج دلیل
جوده بهای نتاج اولجقدر ولذا اکثر اعزه بنی آدم انبیا
ذوالاحترامدن بربنه انتسابله یا اولیا قوللرندن بربنه
شرف اکتسابله دنیاده علو غلك حضرت حسین ابن علی
رضی الله عنهما بر خارجی ایله کندو ما بیننده محاوره ومجاشره
واقع اولوب اول خارجی علیه ما یستحق حضرت حسینه اثنای
کلامده حقیر قریه ویرمه دکده بیوردیلرکه یا فلان آیا سوره
الکهفده قصه جدارده خضرم یتیملرك کنزین حفظ ایتمك

الجون

ایچون بقصد زحمت اقامت جدار ایتمه سنك سبب خفیسی
نه ایدی خارجی جواب ویردیکه زیرا اول یتیملرك جد اعلالری
صلحادن ایمش حضرت حق جل شانه اول جد صالحلری حرمتنه
یتیملرنك کنزین حمایت ایتدی دیدکده حضرت حسین رضی الله
عنه بیوردیلرکه عجبا اول یتیمك دده لری صالح دن یاخود
بنم ددم وبابام محمد صالحدر دیمکدن هیچ خارجی ملزم و
مبهوت اولدی پس معلوم آبا مناصب ابناده مؤثر
اولدوغی اجلدندرکه انوشروان بر آفتاب پرست
کمسنه ایکن عدل ودادینه وامور حکومتده رشادینه بنا حالا
اولادی انوکله افتخار واستکبار ایدرلر لاجرم بر مؤمن
صالحك خصال حمیده واخلاق مجیده سیله اولادی
مباهات ایتسه لر وغیرلر حرمت جد دوا ایچون رعایت
اولاد ایتسه لر عجب اولسون می بقیة التفسیر دوا ایدرکه
یتیملرك جد صالحلری حرمتنه کنزلرین حمایتك بر سببی بودرکه
اول جد صالح غایتده امین اولدوغی ایچون هر کسنه نفسنده الین
اکا امانت قویب کما کان بولورلردی حضرت دیدیکه امانت
ناسی کند وحفظ اندیشه یتیملرنك مالین وبله حفظ ایدی ودوا ایدرکه
خضرم سفینه خرق ایدوب موسی م اخرقتها لتغرق اهلها
دیو انکار ایتدکده خضرم دیدیکه یا ابن عمران انك سنی تابوته

قوییب بنیل دریاسنه قذف اتدکده ربک سنی حفظ ایدوب غرق
اولمادک شمدی نه خوف ایدرسنکه اهل سفینه حفظ ایتمیوب
غرق ایده وقتل غلامده اقتلت نفسا ذکیة بغیر نفس دیو
اشد انکار قلدقده خضر عم دیدیکه یا موسی سن اول قبطی
وکرزه ایله قتل اتدوککده هیچ کمسه سکا عتاب ایدرسین و اقامت
جدارده لو شئت لاتخذت علیه اجرا دیو دیوار صاحبندن
اجرت طلبنه قندر دقده خضر عم دیدیکه یا ابن عمران سن زمان
تعبده و غایت حال محاجتده شعیب عم قزلرینک طوارلرین
سقی ایدوب اجرت طلب قلمادک ایدی شمدی سکا نولدیکه بن
یتیملرک جداری امر الله ایله اقامت اتدوککده یتیملردن اجرت
المغه بنی تحریک ایدرسین دیو بوکونه الزام اتدکده موسی عم
بو قصه ده وجوهاتله حصه لر حاصل اولدی و روایت ایدرلرکه
حضرت خضر و موسی علیهما السلام مفارقتلری مقرر اولدقده
موسی پیغمبر دیدیکه یا خضر بکا وصیت ایله که انوکله عامل اولم
خضر عم دیدیکه یا موسی ایاک و اللجاجة یعنی هر کمسه ایله لجاج
و عناد اتمه دن حذر ایله که لجاج اتمک ابو نسنه دکلدر و یا موسی
من غیر عجب کلیجی اولمه و دخی بر خطا ایدن کمسه نک تعییب
ایدیجی اولمه و او ز خطاک اجلیچون اغله و یا موسی بو کون
اشلمه سی لازم اولن عملی یارینه تاخیر ایدیجی اولمه که ایرته

زمره

زمرۀ اجیادنمی یافرقۀ امواتدنمی اولجق سین بلمزسین و چونکه
خضر عم نصایحی ختم اتدی موسی عم دیدیکه یا خضر زدنی یعنی
دخی زیاده ایله نیس خضر علیه السلام بیوردیلرکه یا موسی
بر علمکه انی طلب ایدرسین مجرد بونی آخرلره خبر ویرمیین دیو
طلب اتمه بلکی اول علمله عمل ایدیم دیو طلب ایله که علم
نافع اوله صلوات الله علیهما و علی نبینا و صل بلکل که حضرت
قاضی بیضاوی رحمه الله و قدس سره انوار التنزیلده قصۀ
خضر و موسی علیهما السلام تفسیرین ختم اتدکده لله
دره وضوعف اجره فذلکۀ قصه بیانا و علمای امتک
شاننده اهتماما شول وصایا بیورمشلردرکه سحاب
نیسان نصایحلرندن آبحیات نفره لکن صدف دیرینه
صافی کرککه در شهوار اوله و مطلع کلمات هدایت اثارندن
شموس معارف طوغرمهان برج سبلر دیرم کرککه روشنا بوله
پس بو اولدرکه بیورر رحمه الله و من فوائد هذه القصه
یعنی بو قصۀ کریمه ده فوایدچوقدر و اندن بعضیسی بودرکه
زنهار بر عالم علمیله عجبه دوشب ناسدن مستحسن کورمدوکی
نسنه نک انکارینه مبادره و مسارعه اتمیه لعل اندن بر سر خفی
اوله که اول عالم انی بلمیه و دخی بر کمسه نک علمی نه قدر زیاده
اولورسه بنه تعلمدن قالمیه و تعلمنده تذلل اختیار ایده

واقواللرنده رسم ادبی مرعی طوته و دخی بر کمسه دن بر جرم
واقع اولسه جرمنه تنبیه ایدوب کا بلدوره اکر او جرم
او عالمه متعلق ایسه عفو ایدر مکرکه اصراری متحقق اوله
پس اولدم مفارقت و مهاجرت ارتکاب ایدر انتهی وصایا
ترجمه اولا حضرت قاضینک کمال حذاقت وجمال شفقتنه
ناظر اولکه محصول قصه عبارات موجزه وکلمات مکتنزه
برله ابنا رطابا لیصحبت بدن همین موش عجیب خساردن
حذر ایتسونلر و تا بیاد قتله نظر ایدن حضرت قاضی رضی الله عنه
سلامت صدرده کامل و کردی تعصبدن سینه بی کینه سی
صافی اولمقله هر برده حقه مائل بولورکه سورة الفاتحه دن
و الناسه اینجه اعتقاد یاتنده مذهب و سنت وجماعتی
تحقیق ایتدوکدن صکره فرقه ضاله نک مزلقه اقدام
اوهاملرینی و کوشه شبهاتنی و منشأ غلطلرینی حسن
ادا برله بیجه بیلدرمشدر و معاملاتنده ده اقوال شافعیه
اوزره مذهبن بیان و مأخذین عیاندن صکره تابع
ائمه ثنای حسنله یاد ایدوب خصوصا حضرت امامنا
الاعظم و همامنا الافخم یاد اولدقجه ترضیه و ترحم
برله تمسکنه لطف وجمله اشارت بیورمشدر و بعضی
محلده اقوال الحنیفیه نک رجحانی بیاننده بی تعصب

اشارتی دریغ اتمامشدر فاثابه الله فی البرزخ والمآل
وجزاه عنا باحسن الجزاء والجمال وصلی الله علی سیدنا
وسندنا و رابطه فیوضنا محمد المصطفی و رسوله المجتبی
و امینه المقتدی و آله وصحبه اجمعین خاتمه فی وقایع
المؤلف شیخنه قدس سره بلکه که حضرت شیخنا الشیخ
عبد المجید الشروانی قدس سره الکامل النورانی
که فیض حقه رابطه اولی و واسطه قربا لحق ایدر بوکون
بو حقیرلرینه خطابا بیورمشلر دیکه چون تألیف و تصنیفه
مباشرتک وار ایسه بزدن مسموعک اولانی و مابینمزده
وقایعدن ارشاد اجلیچون وجوده کلانی ضبط ایلدر هنا
اولمق ایچون بو رساله می ایدرسز یاخود کتابکزه تقریبیله
یادمی قیلورسز دیو صورت تخییرده امر شریف موجب
التشریفلری وارد اولمشدی بناء علی ذلك بعضی
کتابده احوال سنیه لرندن بعضیسی یاده کلوب و بعضی
آخرده بو کتابده مناسبتله درج قلنمشدی فحالا
داعیه شوق الجاسیله بعض بقیه ده مناسبتله باذن الله
وجوده کلمك مناسب کورلکین طریقمزدن خلفه هدیه
سلف اولمق ایچون ما تیسر ایراد اولندیکه اولبودر بلکه که
حضرت پیرمز نفعنا الله بانفاسه القدسیة فی الآخرة والاولی

خلوتی حقلیله متخلق اولماغین خدمت شرفنه فرا اولندم هر حین
بر قصور ده مزه اولوب انلردن ورطهٔ خوفده دوشسون اولسه
خوفم بر کاتنده محل اولور دیکه اول جرمم جمیل اولوب باعث
همت وحالت عطا قیلورلردی وشردی جمله دن بر بودر که حضرته
بیره بر کسه بر مصنع وذی قیمت سرج فرجی اهدا ایتمشدی
وجنابلری آنوکله رکوب ایدرلردی بر کون بر یره کیتمک لازم
کلیب سرج مسفورله حضرت رکوب بیوروب بر مقدار سیردن صکره
بر محل دلکشاده نزول دو اکوریلوب سرعنبطتله سراجلق
خدمتین حقیر کورمک مراد ایدوب اشترک مرجه اطلاق
ایدوب کندوم حضور شیخدن استماعدن ایکن استهبارلک
خلال اشجارده کزرکن سرجک منظری اولمیوب اولک قاشین
زده لیوب کلی معیوب ایتدکن محله کوبدم حقیر مطلع اولوب
حیاء حیا عمدن بوی اولوب حدیث نفسله دیردم که
حضرت شیخ کوردکده فضولیلق ایدوب بو خدمتی التزام
ایتمشدک ینه عهده سندن کلمامش سین دیو بیوردقده احوال
نیجه اولوردیو اضطرابه ایکن حضرت دکوب ایدوب هیچ برجه
التفات ایتمیوب کیدرلردی لکن حقیر یارانه اعلان ایدوب
حضرت شیخدن بیجه لک ایدوب بو ورطه دن خلاص ایلک
دیرکن ناکاه حضرتک شوقلری طوتوب اشتریله تنبیه وفرد

بیتقه جه بر مقدارتک وبوی ایدوب رجوع بیوردقلرنده
تمام بشاشت ونشاط ایله جمله یه توجه ایدوب بیوردیلر که درویشلر
بو غریب قصه اولوب اما حکمت الهیه تمام مرادمجه اولمشکه صباح
دن اشتره سوار اولدقده ایرک زینت ونقوشنه نظر
ایتدکده بکا خوش کلمیوب بو مقوله ایریو شهرت دنیایه مبتلا
دنیا پرست کمسنه یه لایقدر پس بو لبدی نظر متعلق اولوب اوک
قاشی معیوبجه اولوب بزم امثالمزه مناسب اولیدی دیو
تصور قلمشدم بحمد الله کوکلدن کچن کبی اولمشدر دیدکده
جمله یاران فرحان اولوب اخواندن بری دیدیکه ایام هم
درویشان بو قصه نک جمله مزه فصه سندن ایدک خصوصا
حقیر ایچون فلان قرنداشمز خدمتی درعهده ایتمکین کمال
غم مدن ایدیلر الله راضی اولا که بو جمله یی بر کلام ملیح ایله تدن
سرای فرحه اخراج بیوردی کوز دینجک بیوردیلر که ای
درویش هیچ دنیا متاعی ایچون شیخ اولن مریدینه غضب
ایدرمی خصوصا خوصندلر اولدیو خوفم بر کاتندن تسلیه
خاطر بیوردقلرندن صکره بو امثال خصوصلرده درویش خوف
ایتمسون مادامکه خلاف مشروع ومغایر طریقت حرکاتی اولمیه دیو
بیوردیلر قدس الله سره واوصل الینا بره ودحم موته وحفظ
احیاه وبو وقعه نک خلافی بعض محلده اولدیکه بحسب الظاهر در

محل خدمتنده بولینوب کلی همتلرینه مظهر اولمق توقعنده
ایکن ناکاه اول ایش بعینه نظر شریفلرندن سقوطه باعث
اولوردی و اول عملك مخفی معانیسی ظهوره کلیدی جمله دن بری
بو که حضرت شیخ قدس سره خطهٔ شروانده سعادتله هجرت بیوروب
حیطهٔ روم قدوم بهجت انجاملریله جنان کام بیورمشلردی لکن
جنابلری خانماندن دورمانده دوره مهجور اولمغین
امر معاش و اسباب انتعاشده بو وقت بشریت مضایقه لری
زمانی ایدی و حقیرده اگرچه نوکر بیانه و لکن ناموس جویان
قبیلندن ایدم لاجرم انصار و مهاجرین خصوصنده ویؤثرون
علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة مضمونی سخاوت مکنونی
درونمده تأثیر ایدوب و قوت بازویه کموردیت فقرینه مأکولات
و ملبوساتدن بعضی نسنه تدارک ایدوب حضورلرینه کلمك صددنده
خاطرمدن قصوره بو کلدیکه زمانه ده شیخه خدمت ایسه بشدر
خصوصا اول عسرتده و خصوصا بنم کبی اهل علم دیو حمار قصور
سوار اولوب میدان خرده یالکوز مسابقه ایدوب بو مقوله
بیهوده کلمات سفاهت غایات و عجب آیات چکمشدی و یا نیجه
اولور احمده درویش حضرت شیخه ارمغانک وار دیدکده بنم
کبی فقرك انلره لایق اولور و هان عجز و قصوردم وار دیو
جواب ویریجك درویشك بو یوقلوغی بنم متاع موجودمی

کساده صالیب و بو قیاس فاسدم منتج اولمادیغی معلوم
اولوب حضور شیخه کلندکده شرف لقالریله مشرف
اولوب و رسم ملاقات اداسنده تضکرم هدیهٔ بیهوده
حضورلرینه عرض اولینوب شیخدن کلی استحسان و دعا
توقعنده ایکن همان جنابلری منقبض اولوب روی توجهی
سوی ادباره تبدیل ایدوب و حقیرده توقعم اوزره
احسانم محل اساءتده اولدوغینی مشاهده ایتدکده بحر خجالت
غرق و تنور رزالتده مستغرق اولوب متحیر طوردقده رفیقم
درویش بو خرقهٔ چاکدن ایکی اقچه چیقاروب هذا دعوزه و قصوره
حضور شریفلرینه درهمین قودقده حضرت شیخ بشاشت کلوب
درویش احمد بزم عالم کتوردك ایکید دهله بزی بغلادك دیو
استحسان و دعالردن صکره هر کلمده درویش احمدی مدح
ایدردی بو اسلوب اوزره ایکی کون فقری هجر ایدوب و اوچنجی دوز
بعد الاوراد درویشلر کیدوب حضرت شیخه بو مجرملری منکوس
الرأس اولوردکی روی مبارکلرین بو مفلسلرینه توجه ایدوب
غضب ایله کل دیو بیوردقلرنده دومالیده تراب قلوب کریه ایله
پای سعادت جنابلرینه رخساره خسارمی سوردکده شمس بونه کونه
عجب ایدیکه خاطره که یول بولدی و حطام دنیا اولنسنه میدرکه
بو مرید خاص اوکله بنم قاتمده مرغوب و محبوب اوله یودی عجبی

ترك ایدوب بزه ظاهرده و باطنده یوقلق بر له کلو اول یوقلق له
بندن بجقیاس عوضلر اکوبزه هالمستناعیدن ده کتورسك
اکا جناح بعوضه قدر وجود ویرمه وده حکده عزیزنسك
یوق ایکن اکوآنی آستانهٔ شیخده نثار ایتسك زنهار انی محل
منتده کورمه وبن سندن اوزکه نسنه رجا ایدر دیرزه آنوکلا
کل و بزه ویوردنسك بیك اکركه ولایت شروانده سنی تربیه
اتمکه کلمشوزدر دیمشدر اکاکوره دینلر و بوکونه نصایح
فایحه بیوردقلرندنصکره سلك تسلیه یه سالك اولوب
واقعا زمانه ده خصوصا ولایت رومده مشایخه سنك
کبی خدمت ایدر نادردر لکن بوقضیه سکا شفقة وآخرلره
حصته اولمق اجلیچون بهانه اتدم وبو تسلیه بیوردقلرنده
اشبو حقیره بو وقعه دن شول فواید حاصل اولدیکه انواع
مجاهده بر له چله لر چقرسیم بوموایذ حاصل اولمزدی
بناء علی ذلك فضله نصیحتی دریغ ایتیوب بوکتابده بیان
کتوردم تا که زمانه درویشلری چوق قدر خدمتی محلنده
جبلدن اثقل قلوب شیخه تحمیل اتمکله باب منت ایتیوب اول
آستانه دن محروم کیتمیه و بو دخی معلوم اولا که شیخله مریدنا
بیننه بعضی محلده فتور دوشمك عجب اولمیه فاما عجب اولدرکه
درویش اغوای شیطان لعینله شیخدن افترا قبول ایدوب

شیطانی

شیطانی شاد ایده زیرا اولخناسك بوندن مهتم همتی و بویله
بر عزیز عزیمتی اولمزکه مریدی شیخندن دور ایدوب ورشت
شقاوتی بوینسنه بند ایدوب خلاف مرضات حقی اولمسکنی
اسیر وار تصرف ایده زیرا لعین یقینا بلورکه قرب شیخ موجب
طاعات و بعدی مستوجب فسادات اولسیدر پس قوة
اضلالیله ذوی شقاوتدن کتوردیب اعوان و انصاریله اسباب
افتراقی چیندن قلوب جذب بلیغ ایتدده در فنعوذ بالله من
الحور بعد الکور پس سالکه مهم اولن مکر خناسی فهم ایدوب
عون حقله مواصلت عزیمتده اولمقدر نته کم اشبو حقیر مبتلا
اولوب حضرت شیخله اراده جزئی برودت واقع اولوب وابتدا
حالمزده اولمعین دعوت دانشمندی و زعم نخوت هوش
مندی ولعینك طریق وسوسه دن صورت صلاحده بیندی
بوبوودی عیاذا بالله کدورت ارکودیب استغفار اهنه سالك
اولوب مفارقت اختیاری محلنده کوردم رؤیاده که
بر محلده حضرت شیخدن فرار ایدردم وهر قنده قاچسم جنابلرنی
مرتبه بنم قصد مده حاضر کوردم لاجرم بو نکله تعبیر ایتدکه
حضرت شیخ رشتهٔ علاقهٔ بو بندهٔ سندن قطع بیورمیوب
ینه کمند جاذبه بر له صید صددنده در بناء علی ذلك بو کرده
پشیمان اولوب و کید لعینی تنزل بولوب رباح و مواصلت

تبسم وغنچۀ محبت تبسم اتمکه بشلادی وبو اثناده ینه کوردکمه
بر خزینه یه کیرمشم واول خزینه خوش عیار زر ایله مملو لکن
مسکوك دکلدر بر کمسه دیرکه بو خزینه سنکدر نیچون مفلس
کزرسین خرجنه سین جواب ویردم که نعم اما سکه سی یوقدر
اکر غیر مسکوك سوقه چیقرسم متاع ویرمزلر بلکی قندن الدك
دیو اخذ ایدرلر سکه خانه یه التوب سکه اوردرسم کرك
دیدم پس سکه خانه شیخ اولمغله تعبیر ایدوب بالضروره بحمد الله
همتلری بدرقه اولوب شول حالده حضور دیرجبودلرینه واردکمه
بعد العشا مسجد حجره جمع عظیم ده شمع جمع اولوب معارف
سویلرلر وحقیر ده مخفیا بر کوشه ده متواری اولوب اوتوردقده
تقریبله بیوردیلرکه سالك طوتالم که بو خزینه التونك وارمش
مادامکه سکه سی اولمیه همان هنوز رسوق سلطانیه چیقمز
وکوریاشکه نه بلالر کلور دیچونکه بو کلمات رشاد غایاتی
استماع ایتدم نحاس قلبم زر ناب اولوب سکه خانه عزیمتده
حجرۀ خاصه لرینه واروب دوی معقد دیتی یا مغفرتلرینه کریه ایله
سوردکمده شفقتلی مقبول ویدن ارباب وصول اولمغین
بحمد الله ومنه نیه محرم راز اولوب اولوق علائم ظهوره ایدوب
زیر وبالا مصاحبتندن صکره جنابلرندن کمال انبساط منفهم
اولوب بو وجهه شوخی حضورلرینه عرض طریقیله مجبا سلطاندن

اشبو

اشبو مجرم حقیرکه او زقصور مدن چاه مفارقنه دوشدم بومدتده
بو کثیر التقصیر طرفنه التفات بیوردیلر بساط خدمتده دوردم
اولدوغمه تأسف واقع اولمشمیدر دیدکده مبارك لسانلرندن
بیت عاشق بونی صنماسون معشوقدلی کوییمز پروانه یانذوب یخون
ایچی ینار چراغك دیو جنابلرینك حقیرلری سوینه حنین بیان
بیوردیلر و بعد شول همتلرینه واصل اولدق که لا یحصی
قدس سره وبو دخی معلوم اولا که مرشددن استفاضه ایدن
کمسنه صورت مخالفتدن کلی حذر اوزره اولمق کرکدر که اول
شیخدن فیض الوب مریده لازمدر که شیخدن صورت هزلده
واقع اولن نسنه الردن جدده حمل ایده وبصورت اعتراض
کوسترمیه نه انکه قلبنده اعتراض وانکار اوله نته کم اشبو حقیر مبتلا
اولوب اخوان دینه جرئت نما اولمغچون ایرادیمهم کوددم بو
اولدرکه بو کون حضرت شیخ قدس سره بو حقیرلرینه خطابا مسایل
شرعیه دن بر مسائل استفسار بیوردقلرنده مسئله خاطرمده
اولمغین مبلغ ملمع جواب ویردکده زر دبیور دیسایله دکلدر خطا
اتدك دیو حضری بتجهیل اتدکده دانشمندلك رعونتیله تصحیح
نقل وایراد ادلیه مباشرت ایدیجك حضرت شیخدن فوران
غضب مشاهده ایدوب سکوت ایتدم وکوردم که پشیمان
اولوب چندانکه ملاطفه سلکنه سالك اولمغله تملق قلدم

سود منداولمایوب برودت اظهار ایتدیلر فاما خلق ایچنده
اظهار قلمیوب خالی اولدقجه التفات بیورمیوب کدر قلب شریفلرین
اشعار ایدرلردی بو حال اوزره اجازت شریفه لرینه خم خانه طریقته
کلیب ودمبدم قلبمدن روحانیت منسلخ اولوب لذت عبادت
وحلاوت مناجات یغمایه وادب رابطه دنیادن برمرده حامی سیرتین
بغلدقده جنابلرینه صورت مخالفتک نکبتی اولدوغین
فهم ایدوب بالضروره صدق نیتیله شرف پابوس اولیجق بینه
خلق ایچنده اظهار بیورمیوب جنابلرینه خلوت اولدقده بیوردیلرکه
ای شمس مسئله اگرچه سن دیدوککدر اما شرط اتباع بو ایدی که
تصحیح نقل وبیان ادله ایتمکه مباشرت ایدیدک طلب استفاضه ده اولنه
لایق بودکلیدرکه شیخ خطا ایتدی دیدککه همان خطایی کندوکه
نسبت ایدوب مسائل شرعیه ده خلافسز مسئله ازوادردر بو مسئله ده
مختلف فیها ایمش دیو بزی تصدیق ایدوب شقاقدن خلاص
اولیدک دیو سرزنش ایتدوکدنصکره بو قدر مخالفتک
ضرری بلدیرمک ایچون بیوردیلرکه امدی انصافله سویله که
اشبو مخالفتدن بو والحال الآن قلبک نه حالدر دیو قلبمدن
روحانیت فرار ومکاننه ظلمات وساوس قرار ایتدوکین
کریه وزاریله بیان ایتدوکمده امدی حق سنک الکدر اولمقدیله
شیخه مخالفتک بو قدر شآمت ومضرتین مشاهده ایتدوکده کسه

حق

حق شیخ لندر اولدوغی حقدر برجه ولی مخالفتک نکبتی ده
شقوتی بوکه قیاس ایله دیو ارشاد سبیل سداد قلدیلر رحمه الله
وقدس سره وبو وقعه ده بیانه کتورمکه طالب صادق مرشد
کاملدن راه خلافه کیتمیه وبو دخی معلوم اولاکه حضرت شیخنا
قدس سره بو مشربده ایدیکه برمرید حقیقت شیخده واقف اولسه
هادی اولمه بیدن جفا وعتاب ایتمکه بشلردیکه تاکه شول اخلاق
ذمیمه تلوثیله ملوث اولن قلبی دباغت جفا ومرارت تقا
برله پاک وطاهر اولوب شول جلد ملوث دباغ خانه برکاتنده
ظرف کلام الهی اولمق سببیله مقبول عالمان ومقبل تالیان
اولدوغی کبی بو کون اوله که آستانه سعادت آشیانه مدار طالبان
ومقبل صوفیان اوله لکن اشبو صورت جفادن مرارت وفانی
شتم ایتمیلو ظاهر جفایه تحمل ایمیوب وادی حرمانه دوشرلردی
وحقره دیرلردیکه انصاف شیخک بو مقوله جفاسنه تحمل قیلورسین
دیو استحسان شکلین ایدرلردیکه ابتدا حالکده بنمله معاملک
وبکا ظنک نیجه ایدی وشمدی بکا معتقد ومعرفتک وفهمک
نیجه دردیمک حسب حالدن خبر ویرب دیدیکه شیخ جفاپیشه
وبی مرشد وفا اندیشه ابتدا حالمده ظنم بو ایدی وحدیث
نفسله دیردم انصاف شیخک بوکون جفاسنه تحمل ایدیت
درویشه که محل رجای عطاده نه کاه مستحق منع وجفا اولور

دیو حاشا جنابکوزه سوء ظن ایدردم دیدکده بیوردیلر که
واقعا اویله دکدر بر مرید نیت فاسده ایله بزمله بر معامله
اتسه بز نوداتته برله انوک فسادنه مطلع اولوب احسانه
جفا ایله مکافات ایدرز اولدر و بنک قصور نیتنه تنبیها
اما مرید بو خصوصده دفری فهم ایتمیوب بزه سوء ظن ایدر
اما ایا شمس شمدی بزه ظنک ندر دیدکلرنده دیدمکه ای
معدن احسان و فاوی مخزن عطا و معرا عن الجفا شمدی ظنم بودرکه
جنابکوز جفادن بری و ساحه کوز هر کسه عدم شفقتدن
عاری ایمش و دباعث اجلیچون بو ملوثلره واقع اولن صورت
شکنجه تخته صدکجه ایرشلمکین ایللر طالب وفا و بر جفتی
جو ایند جفا اولمشمدر الحمد لله الذی هدینا لهذا والآن
بو اعتقادده یم که انصاف کل انصافه حضرت شیخه تابز و مله
بردم صحبت قلوب جفامزه تحمل بیوردیلر که صورت احسانده سایه
مضمر اولیجی ظاهر و باطنده فساده مشوب اولن افعال و اقوالمز
نجه اولجهدر دیو انصاف خبرین استماع بیوردقلرنده مرید اولن
شیخله معامله انصافین اشبو مرتبیه ولشدرمیشه حضرت
حقله ده معامله سی درست اولمز که اکثر بنی آدم جناب حقک
صنعنده سر خفیسین فهم ایتمدکلرینه بناء مقام شکوده شکایت
ایدوب مکان تجهدته باعث منزلی اولوردیو مشایخک

قدست

قدست اسرارهم فوائد جفولرین بیان بیوردیلر نور الله مرقده
الشریف و طاب بمقعده المنیف و اکر حضرت شیخدن صدور
صنبویده بولدوغمز عطیت کتابته کلسا لاجرم مورث
سامت و باعث ملالت اولوردی لکن اکر در خانه کس است
یک حرف بس است ∴

مثنوی

الهی بو کتابم اوله مودود | دخی اسفارلر ارجح معدود
اولشدر بونی ارباب قلوبه | که انلر ناظر اولمزلر عیوبه
چو یوقدر عیبی کورمز آنی کامل | طوتر بیک عیبی بر حسنی مقابل
خلافیجه اولوب نادان خفاش | سهایی بیک کور دشمسدن و...
چوحق بیز ولمدی یوقدر بشانی | بوزر بیک عیبله بیک طیبانی
سلوک اهلینه ایدر بونی هادی | حجاب اصحابنه قیلوب منادی
ایدر سعی اهلنک شوقین زیاده | بطالت سوقنی صالب کساده
فقرا اهلینه قلوب تازیانه | اوله محرم حریم قدسیانه
ایدوب ارباب عرفانه موائد | مشار نجه بولالرهم فوائد
کتابم و لکدحون تاویل و تفسیر | ولا لرمن و سلوا برله تاسیر
الحجوب قدح الفاظنده بر باد | بو کثرتده کورینه وحدت یاد
دعالر اوله شاید بو حزینه | اوله قوت قیامت هم دفینه
تسوکم ارسال ایدوب ولدم هدیات | عوضلر ویره اول رب البریات

اکرچه رحمتی دریای بهانه • ولی کاهی دیلرا کا بهانه
بهاسزدر خدادن کر عطایه • بها استرولکیکه اول توانا
بختی و غریقک کاری آخر • صوزهر بیره دستن عبد خاسر

بنی اخذ ایتمه بو جرمله یارب
بنی حبس ایتمه بو غرمله یارب

قصیدهٔ ترجیع بند در مناجات

لاریب الهم سن • هر ایشده پناهم سن • بو سوزده کواهم سن

دانای سر دلها

امنیت برهانم • بلیت عرفانم • کیفیت ایقانم

سن کاشف مشکلها

ای غایت امنیت • وی آخر هر بغیت • بن بیچه‌وزی قوت

ای اول اولها

هر شیده ظهورک وار • هر رهده عبورک وار • هر پرده ده ستورک وار

ای مفخر محملها

شهلو همه عریانک • جوینده احسانک • خواهنده یک نانک

ای واهب سائلها

امرکله دونر افلاک • قهرکله طور درهم خاک • لطفکله بیتر هر خاک

ای مرهم غائلها

ای ملک عدم کانی • هر کوشه ده دکانی • اولمسه کر احسانی

ناقص

ناقص دوشده کاملها

میخانه ده سین معبود • بتخانه ده سین مسجود • هر دلده ولی مودود

ای قبلهٔ عاملها

کلشنده کل و بیبوی • چون لاله او خوشبوی • بلبلده تک و پوی

ای باعث غلغلها

ای قبلهٔ هر ساجد • وی مطلب هر عابد • هم صبر دلی کائد

ای مطمح املها

ای مسند هر بیکس • وی ملجأ هر مخلس • ای چارهٔ دهی ذی باس

بو قوت و رحلها

ای رازق پرنده • وی کافل چرنده • سن آخذ افکنده

در بحر و سواحلها

هر شی سنی ذاکردر • هپ صنعکی شاکردر • جمله سکا ناظردر

ایتام و ارملها

بو سفلی و بو علوی • کر جزئی و کر کلی • هپ ساکه دردمیلی

ای کافل کافلها

بو شمسیه قل دهانی • بو ذره یه ویر فرمانی • عونکله ایدم طیرانی

تا قافلیه ذکرلها

مثنوی در بحر هزج

بحمد الله کتابم بولدی انجام	او مادم بوله نفعین اهل اسلام
خدایا بو کتابی ایله میمون	غلط یازلمدن هم اوله مأمون
کلیدی زاده طبعم وجوده	اودم شکر ایلیوب وردم سجوده
چو نقد خاطرم دشمشدی تاریخ ١٠٠٤	بو بکله آدی دوب یازدم تواریخ
کتابم ختمنه جای اولدی سیواس	وقاه الله شر الجن والناس
الهی بو دیارک خاص و عامین	هدایت دستنی بوله طوت زمامین
جناب قدسکه جذب ایله یکسر	اولالر نور ایمانیله انور
طریقتدن خوصه فتح باب ایت	اولر چون نور دعا مستجاب ایت
اخصینک کوزین صقله جولدن	ذوبین ولمایکو اشبو خلقدن
حکومت اهلنه ویر عدل و دادی	سبیل حقده اتسونلر جهادی
قوجه کرماکوردنلا مین ایت	لوا تحتنده اولمانه قرین ایت

اوکشدر عاقبت فخر جهانه
اولا وزقربتنده جاودانه

وصلى الله على سيدنا رابطة الفيض محمد المصطفى ورسوله المجتبى ومعينه
المقتدى شمس الضحى بدر الدجى نور الهدى وعلى آله
واصحابه نجوم الهدى وعلى سائر الانبيا
ما دامت الارض والسما
وصحبه وسلم

چونکه محروسه سیواسک احیاسنه دعا اولندی همین کندو خویشتردن
براهل دانش علی طریق الاستیناس نفس سیواسده وقرب اطرافنده
ولایت وکراماتلری ظاهر اولمش اولیای کرام واهل السنة فخامه دن
نیجه مزارات متبرکه وزوایای مجمع الاجابه واردر که حالا تصرفات
قدسیه ومجازات روحانیلری مشاهده در کتابک ختمنی انلرک
ذکرایله موشح وثنالریله قلوب مجروح قلسک انشاء الله اجابت
دعاده اوقع وحصولنه جاده انفع اولیدی دیدکده کویا
بو حقیره جناب حضرت ملهم الصوابدن انلر لسانیله تنبیه نجیبه
واقع اولوب اول تحت قبابلرینه مستور اولن یکارکی ذکر
جمیللری عین عطیت بلوب بعون الله شروع اولندی خصوصا
جناب حضرت سیدنا صلی الله علیه ما دامت الارض والسما عند
ذکر الصالحین تنزل الرحمة بیورمالرینه ختم کتابم منزل رحمت
اولمق تفالی مشاهده اولینوب ختام مسک خبرنده بحمد الله
روایح قدسیه وفوایح انسیه استشمام اولندی وبلکه محروسه سیواسک
کنارنده اولا اصحاب رسولدن صلی الله علیه وسلم وعلی اصحابه وآله
عبد الوهاب غازی رفیقه فی الاسفار والمغازی مدفوندر
وقبه پر انوارلری مدار ارباب حاجات ومزار اصحاب مناجات
اولمشدر رضی الله عنه وقدس سره وبلکه کم سعادتله دومنه کلمه لوک
سببی علی ما وجدت فی السیر العهدة علی الراوی بودرکه جوانلغی

عالمدن رسول اكرم صلى الله عليه وسلم سفرده و حضرده خدمت
ايدوب كلمشدي واوچ دفعه حضرت صلى الله عليه وسلم عمرك الله
يا عبد الوهاب ديو طول عمرله دعا قلمشلردي و بو سريه كوندردكده
علم نصرت شعار و فرصت دثاري كندو يد مباركه سي ايله عبد
الوهابك دستنه صونوب دعالر بيورمشلردي و بو كسوت
بشريت مقتضاسنجه حضرت صلى الله عليه وسلم مرآت مجلالرنده
غبار غموم واقع اولوب اصحابدن حضاره ارباب عجايب
صنع خدادن كورمش وارسه سويلسون ديو بيوردقلرنده
همان عبد الوهاب قيامه كلوب يا رسول الله سياحتم زماننده
رومه وارمشدم كوردم بر اقليمدر كه جبالي پر اشجار و بعضي
ذات اثمار و بحرين خلالها الانهار و يريرماننده آب حيات
چشمه‌هاي شيرين و اوديه‌لرده اشملر كوبار ماء الحذر تيندن
صحرالرنده مروجي مورث الفرح و مزارعي انواع دو عدن
دافع الحرج باغ و بستاني اصناف ميوه‌دن مشحون و كلستاني
شكوفه شمشادن كونا كون بهاري جناندن نشان و خرمني
خرمن نعم الوان قرالري بر بريله قريب و معموره‌سي اليسي
درلو منافعله مملو رجالندن اهاليسي محبت غربا و نساسي
حسننده منتها القصد اول ولايتك شامتكمرندن عزيزي
غيبي يوقدر ديو وصف ايدوب نه ليدي سلطانم اول ولايت

دار الاسلام اوليدي ديدكده حضرت صلى الله عليه وسلم
يا رب اول ولايتي امتمه نصيب ايله ديو دعا ايدنجك همين
جبرئيل امين نازل اولوب يا محمد مژده اولسونكه اول ولايتلري
سنوك امتوكه حضرت حق وعده بيوردي و سندن ايكي يوز
ييل صكره روم شهرلرندن ملاطيه نام شهرنده اولادكدن
جعفر نام بر پهلوان ظهور ايدوب ولايت رومده چوق
بلاد فتح ايدجكدر ديدكده اصحاب شاد اولوب همان عبد الوهاب
طوروب يا رسول الله عجبا بو كروهدن اول زمانه ايريشور
آدمي اوله ديجك جبرئيل اميندن جواب بيوردي كه يا رسول
سنك امتكدن اشبو سايل طول عمرله بيوردوغك دعا
بركاتنده اول زمانه ايرشجكدر و آنلرله غزالر قيلجقدر
و اول جعفره بونلرله وصيت ارسال لكوز حكمتدر ديدكده
حضرتده صلى الله عليه جعفره امور ديندن وصيتلر بيوردي
حضرت رسالت پناهدن دورندن ايكي يوز سنه كچدكده عبد الوهاب
وصيتي تسليم نيتنه شهر ملاطيه ده جعفري قوت شبابنده
پهلوانلق صددنده بولوب و امانتي تسليم قلوب من بعد اندن
مفارقت ايتميوب بلاد رومده غزالر ايدرلر محروسه سيواس
قربنده واقع ديوشتماس اوزرنده عظيم قتال اولوب باخر
كافر پهلوانلرندن احمر نام پهلوانله مضارعه ايدوب جعفر

غالب اولوب قتل محلنده ایکی هدایت ربانیه یاری اولوب
احمد پهلوان شرف ایمانله مشرف اولدقده اول پهلوان جعفرک
لقبی بیطال اولدوغی جعفرده احمرک آدی احمد طرات
قومشلردی شمدی شهرتلری بو ناملر ایله اولمشدر و احمد طرات
و عبد الوهاب پهلوان اولمشلر کدن بو ایکیسی شهید دوشوب
احمد طراتن سیواسدن جانب شرقده بیش میل مقداری صوق
چشمه دیمکله مشهور ایلیجه نک اوستنده قیا اوزره
مدفوندر زیارت و یتبرک رحمه الله وقدس سره اما عبد الوهاب
غازی شهید اولدقدن صکره جسم شریفلری نهره دوشوب
و سیل جوار سیواسه کتوروب بر مدت ماشاء الله تحت مالده
مستور اولدقدن صکره ارباب کشوفدن بر عزیز عالم مثالده
عبد الوهاب غازی یه ملاقی اولوب جسمی اشبو مسیلدن
چیقر دیو اشارت بیورمغله اول عزیزده اعیانی جمع ایدوب
محل مشار الیهی حفر اولدقده جسم شریفلری دم شهادتله مخلوط
ظهور ایتدکده جمع مسلمین بو کشف عینی کرامت تبرکا اوستنده
قیانک اوزرینه دفن اولنمشدر و قبهٔ مبارکه سی هر طرفدن
مشاهده در و تربهٔ مبارکه لرنده بر مهابت وارد رکه ذکر اوندن
هر کم کوردیسه اهتزاز و اقشعرار اوزره اولور و ساحه لرنده
اجابت دعوات شهرت بولمغین آوان استفاده عامهٔ ناس

انده

انده چقوب اثر عظیم مشاهده ایدرلر رضی الله عنه وقدس سره و واصل
الینابرز و جامع شریفک قبله سنده بابا شاهین مدفوندر
کرامات علیه ایله شهرت بولمشدر زیارت و یتبرک رحمه الله وقدس
سره و بینه داخل شهرده خواجه امام مدفوندر فی حرم مسجده
زیارت و یتبرک رحمه الله وقدس سره و بینه داخل شهرده بابا جوکانی
مدفوندر زیارت و یتبرک رحمه الله وقدس سره و بینه داخل شهرده
شیخ چوبان بقرب زاویه زیارت و یتبرک رحمه الله وقدس سره
و بینه داخل شهرک قبله سنده شیخ اذردوم دیمکله مشهور شیخ
الشیوخ سلطانی جوارنده مدفوندر دولت قبه لطیفه زیارت و
یتبرک رحمه الله وقدس سره و بینه خارج شهرک طرف قبله سنده
یوسف خلیفه مدفوندر و ضعیف یوسف دیمکله مشهوردر زیارت و
یتبرک رحمه الله وقدس سره و بینه خارج شهرک غربی سنده
شیخ عاد مدفوندر دولکرامات علیه و زیارت و یتبرک رحمه
الله وقدس سره و بینه جانب شرقیسنده علی بابا مدفوندر
ولکرامات علیه زیارت و یتبرک رحمه الله و بینه خارج شهرک شمالیسنده
شیخ شهاب الدین مدفوندر زیارت و یتبرک رحمه الله و قدس
سره و بینه خارج شهرک شمالیسنده حاجی شاهین مدفوندر که
عرفه کون کعبهٔ شریفه افندی سنه حلوا التوبینه عید
شریفده بونده حاضر اولمشدر زیارت و یتبرک رحمه الله وقدس

وبو جمله کرامات عالیه صاحبلری در ۞ ولکن خوفاً من الاطناب
ذکر اولنمادی ۞ زیرا مراد بو اعزه‌نك ذکر جمیللری ایله تبرك و
تیمن ایدی ۞ کما سبق بحمد الله و امرادم حاصل اولدی ۞ اللهم

ارحمهم وقدس ارواحهم القدسیة ۞ وشرفهم بالمشاهدة

۞ الانسیة ۞ وارزقنا بهم التلاق تحت اللواء ۞ بحب دعانا
۞ یا ربنا یا مولاه ۞ وصلی الله علی افضل الکونات
۞ واشرف المخلوقات محمد صاحب الآیات
۞ القاطعات الباهرات
۞ صلی الله علیه وسلم ۞

صورة امرنامه نهي بيد الفقير الشيخ شمس الدين السيواسي

امير الامراء الكرام ذو القدر والاحترام المختص بمزيد عناية الملك العلام
شهر وجود بكي اولان عنايت الله دام اقباله و قاضي قضاة المسلمين
اولى ولاية الموحدين مولانا شهر وجود قاضيسي هداية الله دام فضلها
توقيع رفيع همايون واصل اولجق معلوم اوله كه درگاه فرمان
همايونمزه روح نام محمدة عتبۀ عليامه مكتوب شول يله عرض حال ايلديكه
ديار عدمده ايكن بقا اقليمنك اوصافين استماع ايدوب حيات ودلده
عاشق شيداسي اولوب لكن اول ديار جليل الاعتبار مناسب امتعة الدنيا
مزرعة الاخرة حكمنجه انجق وجود شهرنده بولنمغين بو تجارت نيتنه مدت
مديده منازل اصلاب ابدن مراحل ارحامه قونه كوچه انه قرنجه بكله
معروف بر تنك تاره موضعه بقضاء القدر وماشاء الله محبوس اولوب
وقد خلقكم اطوارا نحوا نجه گاه نطفة قذره وگاه علقة عذره وگاه
مضغة مستقذره اولمغله خالدن حاله گردكدنصكره اول موضع
مضيقده بتون آي مقداري زاد و زوادم قره قالدي ولشكر بحمد الله كه
اولدا احسن المقومين فتبارك الله احسن الخالقين لقد خلقنا الانسان
في احسن تقويم موجبنجه بو بندۀ نحيفنه احسن تقويم خلعتين
دوا ايتوب اكودي اول دربنددن خلاص ميسر اولدقده چيلاق

وطويلاق

وطويلاق ضعيف ونحيف هزادا نيجه وجنين وبكا اضداد ايله قلعۀ غناكه
دادد نياد دبيك بلايه اكا دخول ايدوب العزيب كالاعمى ولو كان
بصيرا مقتضاسنجه اون بش يل مقداري شهر بازارين ودرديارين
بيهوده سير ايدوب بو اثناده صحت وصفا وسعت غنا يله عمر
گران مايه كبي الومه سرمايه كوركده الرفيق ثم الطريق منو الجنه
تجارت معهوده نك احواللرنده واقف ونيجه سود وزيان گورمش
امورديده تجار اخرت بولوب امور اخرته متعلق بيع وبازار صددنده
ايكي ناحيه ضلالت سودا باشيسي اولان ابليس نام تلبيس كنته اماره
نام بر عبد سيه فام غلامي وبو تجارتده وكيلم اولان عقل نام كتخدا
صد مواعد باطله وهزار اماني عاطله ايله مغرور ايدوب صورت
مقدمه اخي كلهما لمن الناصحين نصيحتي اوزره گاه خط خال الله مثالي
دام وگاه حسن جمال الله بحبه ام قلوب وگاه هواي هوس تهنده لعب
بازي اسباب ذيبه سنده بند وزيب تو ابنۀ شيطانيه تا زيانه سيله
كوچه بكوچه يلدوروب نقل حرامي برم مدامده من وسلوي ديو
يدركن تصكره مناصب فانيه خمري برله عقللري الوب بر كيجه
بو نحيف خواب غفلتده ايكن بو ايكيسي ايدوب وسالف الذكر
سرمايه مي بالغارت ايدوب هوا وهوس نام موضعده فسوق وفجور
لعب بازينه بر خرج ايدوب اول ايكيسي مسكر طول زماندر سلاسل
شهوانيده بند وحبائل نفسانيده قيد ايدوب بكا دمناهيده

قوللنور كوج بو اثناده توفيق نام بر خير خواه كمنه عقل پر عقاله
رفيق اولوب كيفيت حالنه واقف اولدقده امروا بالمعروف
وانهوا عن المنكر منوالنجه طريق نصحه بنده سالك اولوب
فاني سن راه حقك مسافري و سبيل سلامتك تاجري روح نام
مرد صالحك وكيلي دكلمسن كه دنياده بقا ايچون تجارت اوزده
ايدك شمدي سبب نه اولديكه اني ترك ايليوب ابليس تلبيسك
انيسي و بر مردود و مطرودك جليسي اولوب باب شقاوته درباني
وامور شرده معواني اولمش سن جهالت واديسنده سودك
زيانه و ربحك خسرانه تبديل ايتمش سن يوم ندعوا كل اناس
بامامهم حالتي ظهور ايتدكده حضور حقده جواشانه نيونه ايله
وارد سين ديدكده عقل مسكين هوشين باشنه جمع ايدوب
فذكر فان الذكرى تنفع المؤمنين مصداقنجه توفيق نام
رفيقك تذكيري كاركير اولوب نصح نصحيني استحسان ايتدكده
من استشار لم يندم فحواسنجه بر چاره نه در ديو مشاوره سلكنه سالك
اولنجق توفيق خوش دنيو جواب صواب ويرديكه من علامة النفاق دوام
العودة الى الغيبة المعتادة والرجوع الى الحق خير من التمادي
في الباطل مضمونجه رأي سديد بودر كه يتيم روح پرفتوحك
دامن كرامتنه يك باپشوب اللطف في الحيلة اجود من الوسيلة
مضمونجه بالذات واقع اولان خطادن لله اعتذار ايده سين

ظلم

ظلم بودر كه اول جواد جهانك جابري و عالمك وجودك نامداري
العذر عند كرام الناس مقبول مضمونجه عذركي قبول طوتوب سني
ينه كما كان تجارت اخرت خدمتنده نصب ايده و ان شاء الله سعادت
ابديه يه وصلتي سعادت سرمديه يه نائل اوله سين ديدكده پس
عقل مسكين توفيقك بو اشارتنه بشارت بولوب الرجوع الى الباب
كي احلى من العدول اولى ديوب امور وقائده حبل تسليمي
بو نيته بند و كليمي ندامتي اكنه پيوند ايدوب العبد عبد
وان العبد ابقى فالعفو على المولى احق واليق ترانه سليله ينه
قاپوسنه كلدكده فقرع المعايب ليس من المروة وتشنيع المعتذر
ليس من الفتوة حكمنجه مقبلي قبول خصلت ذوي العقول
اولمغين ينه قبول اولدي لكن اول نفس اماره نام كمراه قيد
سرشت بي پناه طينتنده شقاوت اوزده اولمغين صلاح
جانبنه ميلي اولميوب شهوات عاجله ايله عمر نازنيني
طاعت ابليسده كچورمك استر و بو خصوصده بكا زياده
ظلم و حيف اولمشدر ديو عتبه عدالت پناهه داد و فرياده
كلد وكيني بلدكده امدي بودر مكه اشبو افتاده فرمان
واجب الاذعانله وارد قدم محل قضاده احضار خصما قلنوب
حق اوزده تفتيش ايدوب كوره سين في الواقع قضيه تقرير
و مسئله تحرير ايتدوكي كبي اولو وكركي كبي اولو بر عبد مردودونك

غلامی ایدوکی شهود عدول واجب القبول برله ثابت وظاهر
اولوب شه کرکدر که بغیر تراخ وامهال حقی مستحقنه ایصال
یا بنده تسمیرا زیال ایدوب ان الله یأمرکم ان تؤدوا الامانات
الی اهلها امر واجب الاجابه امتثالاً اول عبد متحقق هزار
زجر وهوان وخسر خذلانه بالفعل ضلالت ایادسوباشیسی
اولان ابلیس دجلیسک الذین الوب عبد ابقدر هو دکاننه
الوردم بهانه سیله اندرمیوب بر وفق شرع شریف وطبق
امر منیف کوو صاحبنه تسلیم اتدکده نصکره اول ابلیس سنک
سکالی وتلبیس دفعالی حرابه لعنت برله محکم لت وضربه
عودت ایله محل نکبت قلوب ولدی حیرتده محبوس وحیکال
خیبتده منکوس ایدوب سنکه انما جزاء الذین یحاربون الله
ورسوله ان یقتلوا او یصلبوا او ینفوا من الارض کائنه
مظهر وفاخرج منها فانک رجیم وان علیک اللعنة الی
یوم الدین لعنته سیر اولدوغیله بله لونتاکه بو قضیه
موجب عبرت ومذکر حکایت اولوب هر ابلیس غول وتلبیس
مخذول تجار اخرت کاردیانته زه زنلک امتیه فمن بعد
نفس کراه وعبد غافلی اکاه نیه تعنت ایدوب رجوع الکلب
العضوض اعز من مخ البعوض حکمنجه ما لوفنه میل وفرداته
نیل آدز وسیله نیه ابا ق امتک احتمالی اولورسه اکرچه تأدیب

الذئب

الذئب للتهذیب من التعذیب داخی یرتره وتربیت
نا اهل ایچون کردکان برکیندلست مقرندر
وشجر بید ثمره مفید اولمیوب تخم اسرقان کل ریحان
وسنبل ضیمران بیتر مدوکی هیچ محلنده ددولکن تربیت علمانک
اثر عظیمی وصحبت صلحانک نور جسیمی اولدوغیده اصحب اخا کرم
تحضی بصحبته فالطبع مکتسب من کل مصحوب کالریح اذا اخذت
مما تمر به نتنا من النتن اوطیبا من الطیب فحوا سنجه
مبین ومبرهندر که نیجه شورستانلرن شکوفه نیجه کلستانلر
کلزتر در لمشدر پس اول عبد اذیری ناصح نام بر عزیزک خدمتنه
التوب فقولا له قولا لینا مفهو منجه اولا ملایمت ایتمکدن
دنیانک دنیتنک فناسین وعالم علوینک بقاسین انتهاب ایدوب
هوایه تابع اولمانک هواندن خسرانین وطاعت حقده اولمانک
رتب بخیکرانین بلدروب اکر بوینکله اشلمز سه مرشد نام بیر مرتاض
الله سیوب تاکه طیانی طریقت فلقه سنه قالدروب نقوا عصا سیله
محکم ضرب ایدوب صوم وصلات قیدیله مفید قلدقدنصکره
جلوتخانه نام موضعده حبس ایدوب فاعلم انه لا اله الا الله
حکمنجه توحید چادرین ویره تاکه خانۀ قلبین غبار اغیاردن
خالی امکانه اماده لکی مأمور لکه تبدیل وتلوینی تمکینه
ومطمئنه لکه تبدیل اوله حضرت واجب الوجودک

جل شانه وعز برهانه الا ان اولياء الله لا خوف عليهم
ولا هم يحزنون بيوردوغي زمره سنه داخل اوله اكن
بو طريق اسلمي ايشليوب وضلالت بادسو باشيسي ابليس بد جليسك
صحبتندن دور اولميوب باب شقاوت مابينه ورود كلمه سين
كسمزسه حضرت قهار مطلقك جلت عظمته وعظمت سطوته
ذرهم يأكلوا ويتمتعوا ويلههم الامل فسوف يعلمون
فرمان حكمتنجه بر مقدار ادخالي غنا ايدرسين تا كه العياذ بالله
ختم الله على قلوبهم خذلاننه مظهر وقل تمتع بكفرك قليلا
انك من اصحاب النار خسراننه مقر اولوب صلب سياستنه استحقاق
وقوعي ونزه با ذوب دركاه معلا مه يلدوره سين
بونلردن صكره امر شريف واجب الاتباعم هرنه وجهله وارد
اولورسه فرمان عاليشانم برينه كتوره سين تا كه ولايت
وجودده اولان تجار آخرتي خوف وخرابيت بنيغ
نازلرندن اولوب كاربان حق البق لحق شهر لشهر ولايت
بولايت ظل عدالتمده آسوده حال ومرفه البال اولمالرندن
غيري رضاي شريفم يوقدر هان بقاء بنيانم وشتا وجلالتم
بنيانه اشتغال كوستره لر وبو امر شريفم روح نام كتنه نكن
يدندن الحيوم المقام بقا ايدرسز وعلامت شريفه اعتماد
ايده سين تحريرا في اوايل شهر ازل الآزال من شهور سنة ابد الآبدين

مقام

بمقام لاهوت المحرر في هذه الوثيقة مقرر على
الطريقة الانيقة وانا الواثق بعناية الله الودود دام
هداية الله القاضي بمدينة الوجود سلمه الله وابقاه

صورة حجة الهيه

سبب تحرير كتاب شرعي وموجب تسطير خطاب مرعي الاداء

محروسهٔ وجودده روح بن ارون ديلده دار السلطنة الكبرى ازال
ملجاء وموئلا مطرفنده شهر حجيدكار اولان افتخار الامراء الكرام
عنايت يكن حضرتلري واشبو خادم شرع شريفه فرمان عاليشان وحي
وارد اولوب مؤجل اليهيم مكتوب خدمتلريله جمع اولوب قرائت اولندقده
مضمون شريفنده مندرج ومكتوب منيفنده مندمج اولان روح
نام مرد نفيس ضلالت باد سو باشيسي اولان ابليس تلبيسنده ستمكر
جلالت مآبه شكايته كلوب تجار آخرت صدنده ايكي نفس اماره
نام بر غلامني وعقل نام كتخداسني هر بار اغوا واضلال الله
ايردوب صحت وصفا عمر كذرانيه دخل لندن اولان سرمايه سني
بالكليه غارت ايدوب ولدايكي مسكيني هوا وهوس نام موضعنده
كار نا هيده قولله نوب سرمايه سي بيلوغ منفعودي ضايع اتدوكين
بكلربكي اولدكدن سين قضية عتبهٔ عليايه عرض اولندقده
كي اولورسه نبعد النبوت حقي متحقنه ايصال ايدوب ولايت

عدالت مآبنده بويله طغيان و بغيان ايدنلرك محكم حقنده
كلنه ديو فرمان اولنمغين امتثالاً للامر العالي مشار اليه
مير محتوم طرفندن عون الله نام چاوش وبو داعي جانبندن
احسان الله نام محضر باهوش خصوص مرسومك كورلمسيچون
ابليس غولك وتلبيس مخذولك حضاره ارسال اولندقده صدد
حيله وافسونله اول ديو مريد وباب اغواده فريدي بخت
پادشاهيده بعون الله واحسانه الده كتوروب مزاد زجرهوانه
رسن فرماني كوردن بي امانه طوق ايدوب محفل ديوان احمدي
ومحفل ايوان محمدي صلى الله عليه وسلم حضوره احضار اولندقده
روح بلاكش واول مجروح پرآتش وجه مشروح اوزره تقرير كلام
وتحرير مرام قلدقده ضلالت آباد سوباشيسي اولان اول عدو مردود
ابليس نمروددن استنطاق اولنوب مقابله ده جواب ناصواب
ويرديكه حاشا عبدمكوري بي ايرتمدم ولكن بو عبد آبق
كندو هوا وهوسنده سرسري كزدكي يوادن بولدم تصرف
ايدردم وبو مقوله عبد كمراه بي انتباهك ضبط وتصرفي بنم
اوله مخصوص صددر انك من المنظرين الى يوم الوقت المعلوم
طغراسي ايله منشور امدد برات سهدي وتشديد تابيدي
واردركه كلام قديمده وفرقان عظيمده واستفزز
من استطعت منهم واجلب عليهم بخيلك ورجلك وشاركهم

في الاموال

في الاموال والاولاد وعدهم ديو بو قولنه خطاب فرمان
لازم الاذعان وارد اولمشدر ديو احتجاج وحضرت
قرآندن مرادنه دفع ايمنوب هواسي قدره لجاج ايتديكده
روح مجروح جوابي صوابه متصدي اولوب نافه ممدت
مشك تاتاري اينثار ونثار ايدوب لسان عرفانله بيان
برهان ايليوب ديديكه اي بدرگ كنود واي افكنده عنود
هنوز اول دركاه عاليده مرتبكي بيلميوب سن سني عباد
منقادين ربه قويوب اضلال واغواك خصوصنده
الكدن فرماني الهي ولمق دعواسنه متصدي اولوب
حضرت حقه افترا وهذيانا بوردوغنه امردر ديو
مرا ايدرسين فحاشا ثم حاشا ثم حاشا لان الله لا يأمر بالمنكر
والفحشاء وحضرته ايتدك احتجاج ايتدوكك آيات عظامدن
واقعه اولن صوتو امركه واستفزز واجلب وشاركهم
وعد كلمه لري در بونلر اكرچه صورتا امرده در ولكن
مراد شريفلري شكار تهديد وتشديد در نته كم وقل
الحق من ربكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر كلمه سي
صورتا امرده تهديد اولدوغي كبي ونقل ايتدوكك
آيات عظامك تضاعيف وذيلنده واقعه اولن
آيات بو بيانه بينات وقاطعه در قال لمن تبعك منهم

فانی حضرت خواجه کرمه فوز زاده بو بیوردقده صکره تهدید
واستغفر زدیو بیوردوغی عقل فراستی و علم کیاستی
اولانه هیچ امره حمل ایدرمی ولکن شقاوتنده نهایت و سفاهتده
غایته ایرکدن صکره حضرت قرانی رأی دیکیات افندینک تفسیر
ایدوب کفرلک افندیمک کفر حاصل ایدرسین دیو لعین مخذولی
الزام و افحام ایدکده سالف الذکر عبد یوروحک قدیمی
غلامی ایدوکنه بینه طلب و لکنه قدمه عدول مسلمین دن و ثقات
موحدین دن توبه‌یه الهام و ندامته توفیق دعوی
شرعیه‌سنه مطابقه و ادعای مشروحه‌سنه موافقه شهادت ایدوکلری
اجلدن بعد التزکیة الشرعیة شهادتلری حیز قبولده اولوب
اماده نام عبد سیده قام دوحه پر فتوحک قوطی اولدوغنده حکم
اولندقدن صکره ابلیس تلبیسک الذن الوب کیو و صاحبنه تسلیم
اولندقدن امر پادشاهیه امتثالاً عبد مزبوری ناصح نام عزیز خدمتنه
الوب نصح بلیغله منتصح اولوب تأثیر تربیت مشاهده اولنوب
سیمای صلاح چهره‌سنده ظاهر و باهر اولوب عبودیت
شیطانیه‌سی حریت رحمانیه‌یه تبدیل ایتدکده مرشد نام همام
خدمتنه دیزچوکوب خلوتخانه نام موضعنده ریاضتله
چله‌لر چیکوب اصول اسما نام کتابدن علم لدنده دستی تکمیل ایتدکده
اجازت پیران و همت مردانله الآن مدینهٔ دلده سجاده نشین

وصاحب

وصاحب تمکین اولوب بحمد الله قوای وجود طالبلرینه بعون الله
ومننه ارشاد ایتمکده در و قضیه بو منوال اوزره جاری اولدوغنه
بو وثیقه شارح کیفیت اولنوب یدینه وضع اولندیکه درکار
امادهلکده اولنلر دخی تسلیم انسیه‌دن مأیوس اولمیوب
دوام قدرسنده استقامت طالب و راغب اولا تحریرا فی اوائل
من شهور ماشاء الله کان

شهود الحال

ومن الحضار
مولانا فیض الله الاعلم المفتی بولایت علیا ... نعلم

ومن الحضار
مولانا عرفان بن ایمان المدرس بمدرسه علم العرفان

ومن الحضار
مولانا هبة الله جود القاضی بمدینة الوجود

ومن الحضار
مولانا فیض الله بن الاقدس الخطیب بجامع بیت المقدس

ومن الحضار
شیخ ... الامام بالمسجد المقدس بدار الاسلام

ومن الحضار
مولانا مؤذن بمناره البیضا

ومن الحضار
مولانا المعلم بمکتب العلم الاسما